

**Министерство образования и науки Российской Федерации  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет»**



**УТВЕРЖДАЮ:**

М.Б. Астапов

17 г.

06. 2017

Решения Ученого совета от 30.06.2017г. № 11

**ОСНОВНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**Направление подготовки  
45.04.01 Филология**

**Направленность (профиль) подготовки  
Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде**

**Тип образовательной программы прикладная**

**Форма обучения очная**

**Квалификация - магистр**

**Краснодар - 2017 г.**

Основная образовательная программа (ООП) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 Филология (направленность /профиль: «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»), утвержденным приказом Министерства образования и науки РФ № 1299 от 3.11. 2015 г.

**Разработчики ООП:**

1. Непшекуева Т.С., зав. каф. иностранного языка  
ФГБОУ ВО «КубГАУ», д.ф.н., доцент  
Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание
2. Олейник М.А., зав. каф. немецкой филологии  
ФГБОУ ВО «КубГУ», д.ф.н., доцент  
Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание
3. Раяошкина И.В., зам. директора департамента по МС  
ФГБОУ ВО «КубГУ», доцент, к.ф.н.  
Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание
4. Хутыз И.П., зав. каф. ПЛИНИТ ФГБОУ ВО «КубГУ»,  
д.ф.н., доцент  
Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание
5. Шеуджен Ф.Ю., главный редактор  
газеты «Аргументы и Факты – Юг», к.ф.н.  
Ф.И.О., должность, ученая степень, ученое звание

  
подпись  
  
подпись  
  
подпись  
  
подпись  
  
подпись

Основная профессиональная образовательная программа обсуждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ПЛИНИТ) 2.06.2017 г. протокол № 11.

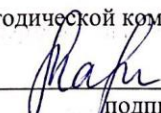
Заведующий кафедрой

  
подпись

Хутыз И.П.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ 28.06.2017 г., протокол № 10.

Председатель УМК факультета РГФ

  
подпись

Маркова Л.Ф.

Эксперт (рецензент):

Павловская О.Е.,

зав. кафедрой русского языка и речевой коммуникации

ФГБОУ ВО «Куб ГАУ»,

д.ф.н., профессор

Темникова Л.Б.,

зав. кафедрой иностранных языков № 1

ФГБОУ ВО «КубГТУ»,

к. ф. н., доцент

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Основная образовательная программа высшего образования (ООП ВО) магистратуры, реализуемая ФГБОУ ВО «КубГУ» по направлению подготовки 45.04.01 Филология, направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

1.2. Нормативные документы, регламентирующие разработку образовательной программы магистратуры

1.3. Общая характеристика программы магистратуры

1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения программы магистратуры

### **2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ»**

2.1. Область профессиональной деятельности выпускников

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников

2.3. Виды профессиональной деятельности выпускников

2.3.1. Тип программы магистратуры

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускников

### **3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

3.1. Результат освоения программы магистратуры

### **4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ»**

4.1. Учебный план

4.2. Календарный учебный график

4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей)

4.4. Рабочие программы практик, в том числе, научно-исследовательской работы (НИР)

4.5. Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

### **5. ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ» (характеристика условий реализации программы магистратуры)**

5.1. Кадровые условия реализации программы магистратуры

5.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации программы магистратуры

5.3. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса в вузе при реализации программы магистратуры

5.4. Финансовые условия реализации программы магистратуры

## **6. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

## **7. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

7.1 Матрица соответствия требуемых компетенций, формирующих их составных частей ООП

7.2. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

7.3. Государственная итоговая аттестация выпускников программы магистратуры

## **8. ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

### ***ПРИЛОЖЕНИЯ***

*Приложение 1 Учебный план и календарный учебный график*

*Приложение 2. Аннотации к рабочим программам учебных дисциплин (модулей)*

*Приложение 3. Рабочие программы практик*

*Приложение 4. Программа государственной итоговой аттестации*

*Приложение 5. Матрица соответствия требуемых компетенций, формирующих их составных частей ООП ВО*

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

### **1.1. Основная образовательная программа высшего образования (ООП ВО) магистратуры, реализуемая ФГБОУ ВО «КубГУ» по направлению подготовки 45.04.01 Филология, направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»**

ООП ВО представляет собой систему документов, разработанную и утвержденную ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» с учетом требований регионального рынка труда.

ООП ВО, в соответствии с п.9. ст 2. гл 1 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и технологии реализации образовательного процесса, оценку качества подготовки выпускника по данному направлению подготовки.

ООП ВО (уровень магистратура) по направлению 45.04.01 Филология, направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» включает в себя: учебный план, календарный учебный график, рабочие программы учебных предметов, дисциплин (модулей), программы практик, в том числе программу научно-исследовательской работы (НИР), программу государственной итоговой аттестации (ГИА) и другие материалы, обеспечивающие качество подготовки обучающихся, а также оценочные и методические материалы.

Образовательная деятельность по программе магистратуры осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском языке.

### **1.2. Нормативные документы, регламентирующие разработку образовательной программы магистратуры**

Нормативно-правовую базу разработки ООП ВО магистратуры составляют:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный закон Российской Федерации от 31 декабря 2014 г. № 500 – ФЗ «О внесении изменений в отдельные законодательные акты Российской Федерации»;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (магистратура), утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «24» ноября 2015 г. №1299, зарегистрированный в Минюсте России «24» ноября 2015 г. №39819;
- Приказ Минобрнауки России от 5 апреля 2017 г. № 301 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»;
- Приказ Минобрнауки России от 20 июля 2016 г. № 884 «О значениях базовых нормативов затрат на оказание государственных услуг в сфере образования и науки, молодежной политики, опеки и попечительства несовершеннолетних граждан и значений отраслевых корректирующих коэффициентов к ним»;
- Нормативно-методические документы Минобрнауки России;
- Устав ФГБОУ ВО «КубГУ»;
- Нормативные документы по организации учебного процесса в КубГУ (<https://www.kubsu.ru/ru/node/24> ).

### **1.3. Общая характеристика программы магистратуры**

Цель (миссия) программы магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

Целью разработки ООП по направлению подготовки 45.04.01 Филология является методическое обеспечение реализации ФГОС ВО по данному направлению подготовки и формирование у обучающихся общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по указанному направлению подготовки.

В области воспитания целью разработки ООП по направлению 45.04.01 Филология профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» является развитие у студентов личностных качеств, способствующих их творческой активности, общекультурному росту и социальной мобильности.

В области обучения целью разработки ООП по направлению 45.04.01 Филология профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» является формирование общекультурных (общенаучных, социально-личностных, инструментальных) и профессиональных компетенций, позволяющих выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности и быть конкурентоспособным на отечественном и международном рынке труда.

В целом, миссия ООП ВО – подготовка высокопрофессиональных и высококвалифицированных магистров для успешной профессиональной реализации в любых отраслях и сферах, ориентированных на лингвистическое обеспечение международной академической деятельности и ее инновационное развитие.

Программа магистратуры 45.04.01 Филология (направленность / профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») ориентирована на прикладную и проектно-организационную виды деятельности.

#### **Срок освоения ООП магистратуры**

Срок получения образования по программе магистратуры в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, вне зависимости от применяемых образовательных технологий составляет 2 года.

#### **Трудоемкость ООП магистратуры**

Трудоемкость освоения обучающимися ООП ВО за весь период обучения в соответствии с ФГОС ВО составляет 120 зачетных единиц вне зависимости от формы обучения (в том числе ускоренное обучение), применяемых образовательных технологий и включает все виды контактной и самостоятельной работы обучающегося, практики, НИР и время, отводимое на контроль качества освоения студентом ООП ВО.

#### **1.4. Требования к уровню подготовки, необходимому для освоения программы магистратуры.**

К освоению программы магистратуры допускаются лица, имеющие высшее образование любого уровня. К освоению образовательной программы допускаются лица, имеющие образование соответствующего уровня, подтвержденное: документом о высшем образовании и о квалификации.

Лица, желающие освоить программу магистратуры, зачисляются в магистратуру по результатам вступительных испытаний, программы которых разрабатываются университетом с целью установления у поступающего наличия компетенций, необходимых для освоения магистерской программы по данному направлению.

Прием на 1 курс обучения по направлению 45.04.01 Филология (магистратура) (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») проводится по результатам следующих вступительных испытаний:

- Междисциплинарный устный экзамен (собеседование) по теории и практике иностранного языка.

Поступающие на базе профильного выбранному направлению подготовки магистратуры образования предыдущего уровня проходят собеседование, непрофильного – устный экзамен.

Условиями приема в КубГУ на обучение по основным профессиональным образовательным программам гарантируется соблюдение права на образование и зачисление из числа поступающих, имеющих соответствующий уровень образования, наиболее способных и подготовленных к освоению образовательной программы соответствующего уровня и соответствующей направленности лиц.

## **2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКОВ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ»**

### **2.1. Область профессиональной деятельности выпускников**

В соответствии с п.4.1 ФГОС ВО по данному направлению подготовки, область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу магистратуры, включает решение комплексных задач, связанных с использованием филологических знаний и умений, в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, в организациях культуры, в средствах массовой коммуникации (далее – СМИ), в области межкультурной коммуникации и других областях социально-гуманитарной деятельности.

### **2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускников**

Объектами профессиональной деятельности выпускников программы магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») являются:

- языки (государственный язык Российской Федерации и иностранные языки) в их теоретическом и практическом, синхроническом, диахроническом, социокультурном и диалектологическом аспектах;
- художественная литература (отечественная и зарубежная) и устное народное творчество в их историческом и теоретическом аспектах с учётом закономерностей бытования в разных странах и регионах;
- различные виды текстов – письменных, устных и виртуальных (включая гипертексты и текстовые элементы мультимедийных объектов);
- устная, письменная и виртуальная коммуникация.

### **2.3. Виды профессиональной деятельности выпускников**

Виды профессиональной деятельности определяются совместно с заинтересованными работодателями исходя из потребностей рынка труда, научно-исследовательских и материально-технических ресурсов ФГБОУ ВО «КубГУ».

Программа магистратуры формируется в зависимости от видов деятельности и требований к результатам освоения образовательной программы: прикладная; проектная и организационно-управленческая, в том числе прикладной вид (виды) профессиональной деятельности как основной (основные) (далее – программа прикладной магистратуры).

#### **2.3.1. Тип программы магистратуры**

Программа магистратуры, ориентированная на прикладной вид профессиональной деятельности как основной (см. ФГОС ВО п.4.3).

## **2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускников.**

Согласно п. 4.4 ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» выпускник, освоивший программу магистратуры, в соответствии с видом (видами) профессиональной деятельности, на который (которые) ориентирована программа магистратуры, готов решать следующие профессиональные задачи:

### **прикладная деятельность:**

создание, редактирование, реферирование, систематизирование и трансформация (например, изменение стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (в том числе деловой документации, рекламных, пропагандистских и т.п.);

участие в работе, связанной с лексикографическим описанием языка, кодификацией языковой нормы;

анализ информации и подготовка информационно-аналитических материалов;

планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства;

квалифицированный перевод различных типов текстов со снабжением их необходимым редакторским и издательским комментарием и научным аппаратом;

квалифицированное синхронное или последовательное сопровождение международных форумов и переговоров, обеспечение приёма делегаций из зарубежных стран;

### **проектная и организационно-управленческая деятельность:**

разработка, реализация и распространение результатов:

научных проектов в области филологии и гуманитарного знания;

образовательных проектов, с привлечением зарубежных образовательных и иных учреждений, в том числе связанных с организацией креативной деятельности обучающихся;

проектов в области пропаганды филологических знаний, межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения;

книгоиздательских проектов;

научных семинаров, дискуссий и конференций;

деловых контактов и протокольных мероприятий;

переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, переговоров;

процесса редактирования, комментирования, распространения различных типов текстов;

работы профильного подразделения в учреждениях государственного управления, культуры, издательствах, СМИ.

## **3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

Результаты освоения ООП ВО магистратуры определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

### **3.1. Результат освоения программы магистратуры**

| Код компетенции                         | Наименование компетенции                                                                                             |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Общекультурные компетенции (ОК):</b> |                                                                                                                      |
| <b>ОК-1</b>                             | способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу;                                                              |
| <b>ОК-2</b>                             | готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения; |

|                                                |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-3</b>                                    | готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;                                                                                                                                                                    |
| <b>ОК-4</b>                                    | способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности. |
| <b>Общепрофессиональные компетенции (ОПК):</b> |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>ОПК-1</b>                                   | готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;                                                                           |
| <b>ОПК-2</b>                                   | владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приёмами, принятыми в разных сферах коммуникации;                                                                                            |
| <b>ОПК-3</b>                                   | способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики её развития, системы методологических принципов и методических приёмов филологического исследования;                                                |
| <b>ОПК-4</b>                                   | способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.                                                                                                                                                            |
| <b>Профессиональные компетенции (ПК):</b>      |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| прикладная деятельность:                       |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>ПК-10</b>                                   | способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации(например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля;                        |
| <b>ПК-11</b>                                   | готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства;                                                    |
| <b>ПК-12</b>                                   | владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров;                                                                                                                                                   |
| проектно-организационная деятельность:         |                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>ПК-13</b>                                   | способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы; |
| <b>ПК-14</b>                                   | способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы;                                                                   |
| <b>ПК-15</b>                                   | способностью организовать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда.                                                                        |

#### **4. ДОКУМЕНТЫ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ СОДЕРЖАНИЕ И ОРГАНИЗАЦИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПРИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В**

## **МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ»**

В соответствии с п.9 статьи 2 Федерального закона от 29 декабря 2012 года «Об образовании в Российской Федерации» ФЗ-273 и ФГОС ВО содержание и организация образовательного процесса при реализации ООП ВО регламентируется: учебным планом, календарным учебным графиком, рабочими программами учебных дисциплин (модулей), программами практик, включая программу НИР и программу преддипломной, другими материалами, иных компонентов, включенных в состав образовательной программы по решению методического совета ФГБОУ ВО «КубГУ», обеспечивающих качество подготовки и воспитания обучающихся; а также оценочными и методическими материалами.

### **4.1. Учебный план**

Рабочий учебный план разработан с учетом требований к структуре ООП и условиям реализации основных образовательных программ, сформулированными в разделах VI, VII ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 «Филология», внутренними требованиями Университета.

В учебном плане отображается логическая последовательность освоения блоков ОП (дисциплин, модулей, практик), обеспечивающих формирование компетенций. Указывается общая трудоемкость дисциплин, модулей, практик в зачетных единицах, а также их общая и аудиторная трудоемкость в часах.

В базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» указан перечень базовых дисциплин (модулей), являющихся обязательными для освоения обучающимися вне зависимости от направленности (профиля) программы магистратуры, которую он осваивает. Набор дисциплин (модулей), относящихся к базовой части программы магистратуры, определены в объеме, установленном ФГОС ВО. В рамках базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» программы магистратуры реализуются дисциплины (модули) «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык (первый)».

Дисциплины (модули), относящиеся к вариативной части программы магистратуры и практики, определяют направленность (профиль) программы магистратуры. В вариативной части Блока 1 представлены перечень и последовательность дисциплин (модулей). После выбора обучающимся направленности (профиля) программы набор соответствующих дисциплин (модулей) и практик становится обязательным для освоения обучающимся.

Учебный план с календарным учебным графиком представлен в макете УП (ИМЦА г. Шахты). Копия учебного плана с календарным учебным графиком представлена в Приложении 1.

### **4.2. Календарный учебный график**

В календарном учебном графике указана последовательность реализации ООП по годам, включая теоретическое обучение, практики, промежуточные и итоговая аттестации, каникулы.

Учебный план с календарным учебным графиком представлен в макете УП (ИМЦА г. Шахты). Копия учебного плана с календарным учебным графиком представлена в Приложении 1.

### **4.3. Рабочие программы учебных дисциплин (модулей)**

В виду значительного объема материалов, в ООП приводятся аннотации рабочих программ всех учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей) как базовой, так и вариативной частей учебного плана, включая дисциплины по выбору студента.

Аннотации рабочих программ приведены в Приложении 2.

#### **4.4. Рабочие программы практик, в том числе, научно-исследовательской работы (НИР)**

В соответствии с ФГОС ВО (п. 6.5) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» в Блок 2 входят практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР).

Блок 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)» является вариативным и разработан в зависимости от видов деятельности, на которые ориентирована программа магистратуры – прикладной деятельности и проектной и организационно-управленческой деятельности. Данный блок ориентирован на профессионально-практическую подготовку обучающихся. Практики закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения теоретических дисциплин, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся.

##### **4.4.1. Рабочие программы практик**

При реализации ООП ВО предусматриваются следующие виды практик:

а) учебная практика «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков», 2 семестр, 3 зачетные единицы, стационарная/ выездная;

б) производственная практика «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности», 2-4 семестр, 21 зачетные единицы, стационарная/ выездная;

в) производственная практика (научно-исследовательская работа), 2, 4 семестр, 21 зачетные единицы, стационарная/ выездная;

г) производственная практика (преддипломная практика), 4 семестр, 3 зачетные единицы, стационарная/ выездная.

Учебная практика «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков» направлена на закрепление и конкретизацию результатов теоретического обучения, формирование компетенций, необходимых для присвоения квалификации – магистр – в области филологии с учетом направленности на подготовку к реализации кросс-культурной коммуникации при организации международной деятельности.

Продолжительность данного вида практики – 2 недели. Стационарная учебная практика «Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков» проходит на базе:

- кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);

- департамент по международным связям (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);

- МАУ ДО «МЭЦ Ассоциированная школа ЮНЕСКО».

Базой для проведения выездной учебной практики является ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва).

Производственная практика «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности» охватывает круг вопросов, связанных с решением сложных профессиональных задач в инновационных условиях и направленных на развитие у магистрантов способности к принятию самостоятельных решений в области организации международной деятельности в условиях процесса интернационализации высшего учебного заведения. Продолжительность практики – 6 недель на 1 курсе и 8 недель на 2 курсе.

Стационарная производственная практика «Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности» проходит на базе:

- кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);
- департамент по международным связям (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);
- МАУ ДО «МЭЦ Ассоциированная школа ЮНЕСКО».

Базой для проведения выездной производственной практики является ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва).

Преддипломная практика проводится для завершения написания выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации) и подготовки к процедуре ее защиты. Для успешного прохождения преддипломной практики обучающиеся должны обладать теоретическими знаниями в области филологии и смежных дисциплин, умениями систематизации и анализа собранного материала исследования (корпуса), навыками работы с теоретическими источниками по теме исследования, представления результатов исследования. Место проведения преддипломной практики – выпускающая кафедра, библиотека ФГБОУ ВО «КубГУ», также возможно прохождение преддипломной практики на территории действующей организации, что соотносится с целями выполнения выпускной квалификационной работы и спецификой разрабатываемого эмпирического материала. Продолжительность преддипломной практики – 2 недели.

База прохождения стационарной преддипломной практики:

- кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);
- департамент по международным связям (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);
- МАУ ДО «МЭЦ Ассоциированная школа ЮНЕСКО».

Базой для проведения выездной преддипломной практики является ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва).

Научно-исследовательская работа (НИР) направлена на развитие самостоятельных навыков у обучающихся применять теоретические и практические знания в сфере филологии, лингвистики и других гуманитарных науках для проведения собственных научных исследований; развитие умения формировать эмпирический корпус с учетом поставленных целей и задач для иллюстрации выдвигаемой гипотезы; формирование умения аргументировать и обобщать результаты исследования; освоение навыков квалифицированного анализа и оценки результатов собственной научной деятельности, а также их эффективного представления и продвижения. Продолжительность НИР – 2 недели на 1 курсе и 12 недель на 2 курсе.

Базы прохождения стационарной производственной практики (НИР):

- кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет»);
- МАУ ДО «МЭЦ Ассоциированная школа ЮНЕСКО».

Базой для проведения выездной НИР является ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва).

В Приложении 3 представлены рабочие программы практик.

#### **4.4.2. Программа и организация научно-исследовательской работы (НИР)**

Научно-исследовательская работа (далее – НИР) занимает значимое место в реализации программы по направлению 45.04.01 «Филология».

Основной целью НИР является формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в навыке самостоятельной работы с информационными ресурсами по определенной теме, в развитии способности классифицировать и формулировать научные положения и выводы, а также представлять и продвигать результаты собственной НИР.

Целью выполнения НИР является достижение следующих результатов образования:

- развитие самостоятельных навыков у обучающихся применять теоретические и практические знания в сфере филологии, лингвистики и других гуманитарных науках для проведения собственных научных исследований;
- развитие умения формировать эмпирический корпус с учетом поставленных целей и задач для иллюстрации выдвигаемой гипотезы;
- формирование умения аргументировать и обобщать результаты исследования;
- освоение навыков квалифицированного анализа и оценки результатов собственной научной деятельности, а также их эффективного представления и продвижения.

Для выполнения НИР обучающиеся должны обладать знаниями об основных закономерностях функционирования языка, методах и подходах к его исследованию, умениями применять методы исследования на практическом материале, навыками поиска информации по теме исследования, оформления и представления научного исследования.

Содержание НИР является логическим продолжением разделов ООП базовой и вариативной части и служит основой для закрепления знаний, полученных в ходе освоения дисциплин базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана (обязательные дисциплины) «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», а также вариативной части «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Язык и национальная картина мира», «Коммуникация в международной академической среде», «Переводческие аспекты академической деятельности», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации», «Международное академическое сотрудничество», «Текст как объект профессиональной деятельности», прохождения производственной и преддипломной практики, а также формирования профессиональной компетентности в области филологии и межкультурной коммуникации. Показательным этапом успешной НИР является завершение работы над выпускной квалификационной работой (далее ВКР) (магистерской диссертацией) и ее качественной защитой.

Согласно учебному плану, НИР осуществляется в 2 семестре – 2 недели и 4 семестре – 12 недель. Общая продолжительность данного вида практики за весь период обучения – 14 недель.

Базой для прохождения научно-исследовательской практики (НИР) студентами является выпускающая кафедра – кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий ФГБОУ ВО «КубГУ». Также базой для прохождения стационарной производственной практики (НИР) является МАУ ДО «МЭЦ Ассоциированная школа ЮНЕСКО».

Базой для проведения выездной практики является ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва).

НИР проходит в форме установочной конференции, заключительной конференции, консультаций и работы с руководителем практики, научными руководителями и специалистами в выбранной научной сфере, а также работы с теоретическими источниками.

Программа НИР представлена в Приложении 3.

#### **4.5. Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

В федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Кубанский государственный университет» разработана дорожная карта по повышению значений показателей доступности для инвалидов, которая сформирована на основе Паспортов доступности объектов.

В настоящее время по показателям доступности для инвалидов объектов и предоставляемых на них услуг считаются полностью доступными «Физкультурно-оздоровительный комплекс с плавательным бассейном» по адресу: г. Краснодар, ул. Ставропольская, д. 149.

Остальные объекты (здания, помещения) частично доступны.

Для данных объектов разработан план мероприятий («дорожная карта») по повышению значений показателей доступности для инвалидов объектов и предоставляемых услуг на 2016-2030 годы, который предусматривает перечень показателей доступности для инвалидов объектов и услуг, а также мероприятия, с указанием исполнителей и сроков исполнения, реализуемые для достижения запланированных значений показателей. На данный период выполнены в главном учебный корпус литер А по адресу: г. Краснодар, ул. Ставропольская, д. 149, оборудованы пандусы на путях движения и перепадах высот, имеется гусеничный лестничный подъемник (ступенькоход) для перемещения инвалидов-колясочников по этажам, на путях следования установлены таблички для слабовидящих, имеются лифты позволяющие попасть на все пять этажей и в цокольный этаж, уложена тактильная плитка к лифтам, туалетам, кабинетам приемной комиссии, имеются санитарные узлы для инвалидов-колясочников, сделаны поручни для спуска в цокольный этаж, выделены стоянки для автомобилей инвалидов, имеются кнопки вызова персонала, информационные табло.

По территории основного кампуса по ул. Ставропольская, 149. От них и от входа на территорию выполнена тактильная плитка до столовой, стадиона, учебного корпуса, приемной комиссии, студенческого общежития, буфета. На входах

Общежития оборудованы пандусами, имеются комнаты для проживания инвалидов-колясочников и санитарные комнаты.

Учебные корпуса университета оборудованы пандусом и гусеничным лестничным подъемником.

В 2018 году при планировании работ по капитальному ремонту постоянно учитываются требования и мероприятия для создания доступности ММГН.

В соответствии с требованиями Министерства образования и науки Российской Федерации об обеспечении условий доступности для инвалидов объектов и услуг в сфере образования в ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» разработана Инструкция для работников ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» по обеспечению доступа лиц с инвалидностью к услугам и объектам, на которых они предоставляются. В Инструкции изложены общие правила этикета, особенности сопровождения лиц с инвалидностью в университете, в том числе при оказании им образовательных услуг и иные важные аспекты. С Инструкцией ознакомлены сотрудники всех структурных подразделений вуза.

## **5. ФАКТИЧЕСКОЕ РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ, НАПРАВЛЕННОСТЬ (ПРОФИЛЬ) «КРОСС-КУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В МЕЖДУНАРОДНОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЕ» (характеристика условий реализации программы магистратуры)**

Фактическое ресурсное обеспечение данной ООП ВО формируется на основе требований к условиям реализации основных образовательных программ магистратуры, определяемых ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 «Филология».

### **5.1. Кадровые условия реализации программы магистратуры**

Реализация программы магистратуры обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками ФГБОУ ВО «КубГУ», а также лицами, привлекаемыми к реализации программы на условиях гражданско-правового договора.

Квалификация руководящих и научно-педагогических работников ФГБОУ ВО «КубГУ», участвующих в реализации ООП соответствует квалификационным характеристикам, установленным в Едином квалификационном справочнике должностей руководителей, специалистов и служащих, разделе «Квалификационные характеристики должностей руководителей, специалистов высшего профессионального образования», утвержденном приказом Министерства здравоохранения и социального развития Российской Федерации от 11 января 2011г. №1н (зарегистрированным Минюстом Российской Федерации 23 марта 2011г. регистрационный номер №20237) и профессиональным стандартом «Педагог профессионального обучения, профессионального образования и дополнительного профессионального образования», утвержденным Приказом Минтруда России от 08.09.2015 № 608н и зарегистрированным в Минюсте России 24.09.2015 № 38993).

К преподаванию дисциплин, предусмотренных учебным планом ООП ВО по направлению 45.04.01 «Филология», направленность / профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде», привлечено 10 человек.

| Требования ФГОС ВО к кадровым условиям реализации ООП                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Показатели по ООП | Показатели ФГОС ВО          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| Доля штатных научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 75%               | не менее 60%<br>(п. 7.1.6.) |
| Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих ученую степень (в том числе ученую степень, присвоенную за рубежом и признаваемую в Российской Федерации) и/или ученое звание (в том числе ученое звание, полученное за рубежом и признаваемое в Российской Федерации), в общем числе научно-педагогических работников, реализующих программу магистратуры | 99%               | не менее 70%<br>(п. 7.2.3.) |
| Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок), имеющих образование, соответствующие профилю преподаваемой дисциплины (модуля), в общем числе научно педагогических работников, реализующих образовательную программу                                                                                                                                              | 100%              | не менее 70%<br>(п. 7.2.2.) |
| Доля научно-педагогических работников (в приведенных к целочисленным значениям ставок) из числа руководителей и работников организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой программы магистратуры (имеющих стаж работы в данной профессиональной области не менее 3 лет) в общем числе работников, реализующих программу магистратуры                                   | 6,4%              | не менее 5%<br>(п. 7.2.4.)  |

В соответствии с профилем данной ООП ВО выпускающей кафедрой является кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (факультет романо-германской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ»).

## **5.2. Учебно-методическое и информационное обеспечение образовательного процесса при реализации программы магистратуры**

В соответствии с п. 7.1.2. ФГОС ВО каждый обучающийся в течение всего периода обучения обеспечен индивидуальным неограниченным доступом к электронно-библиотечным системам.

Перечень профессиональных баз данных, информационных справочных и поисковых систем

| №  | Наименование электронного ресурса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Ссылка на электронный адрес                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Web of Science (WoS) База данных международных индексов научного цитирования. БД Web of Science - главный ресурс для исследователей по поиску и анализу научной литературы. В рамках Национальной подписки продлен доступ к БД Web of Science Core Collection, охватывающей около 18000 научных журналов со всего мира и включающей следующие индексы: Science Citation Index Expanded, архив с 1975 по н.в. Social Sciences Citation Index, архив с 1975 по н.в. Arts & Humanities Citation Index, архив с 1975 по н.в. Emerging Sources Citation Index, архив с 2015 по н.в. Book Citation Index Science & Social Sciences editions, архив с 2005 по н.в. Conference Proceedings Citation Index Science & Social Sciences editions, архив с 1990 по н.в. | <a href="http://webofscience.com">http://webofscience.com</a><br>Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), или с любого компьютера университетской сети.                                                                                                                                 |
| 2. | Научная электронная библиотека (НЭБ):<br>Научная электронная библиотека (НЭБ) содержит полнотекстовые версии научных изданий ведущих зарубежных и отечественных издательств (если Вы используете НЭБ впервые, Вам необходимо пройти персональную регистрацию на сайте НЭБ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <a href="http://www.elibrary.ru/">http://www.elibrary.ru/</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 3. | Scopus - база данных рефератов и цитирования представляет собой крупнейшую в мире единую реферативную базу данных, которая индексирует более 21,000 наименований научно-технических и медицинских журналов примерно 5,000 международных издательств. Ежедневно обновляемая база данных Scopus включает записи вплоть до первого тома, первого выпуска журналов ведущих научных издательств. Она обеспечивает непревзойденную поддержку в поиске научных публикаций и предлагает ссылки на все вышедшие рефераты из обширного объема доступных статей.                                                                                                                                                                                                      | <a href="http://www.scopus.com/">http://www.scopus.com/</a><br>Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), <a href="mailto:class@lib.kubsu.ru">class@lib.kubsu.ru</a> или с любого компьютера университетской сети.                                                                        |
| 4. | Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН. Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), <a href="mailto:class@lib.kubsu.ru">class@lib.kubsu.ru</a> или с любого компьютера университетской сети.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <a href="http://archive.neicon.ru">http://archive.neicon.ru</a><br><a href="http://dlib.eastview.com">http://dlib.eastview.com</a><br>Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), <a href="mailto:class@lib.kubsu.ru">class@lib.kubsu.ru</a> или с любого компьютера университетской сети. |
| 5. | Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда:<br>Пользователям Электронной коллекции доступны                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <a href="http://www.oxfordrussia.ru">http://www.oxfordrussia.ru</a><br>Доступ с компьютеров университета без логина и                                                                                                                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | книги, которые дублируют издания, переданные Фондом в дар университетам, а также документы и издания в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | пароля<br><a href="https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action">https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action</a> |
| 6. | КиберЛенинка — это научная электронная библиотека, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки. Библиотека комплектуется научными статьями, публикуемыми в журналах России и ближнего зарубежья, в том числе, научных журналах, включённых в перечень ВАК РФ ведущих научных издательств для публикации результатов диссертационных исследований. Полные тексты всех научных публикаций можно качать и читать бесплатно. | <a href="http://cyberleninka.ru">http://cyberleninka.ru</a>                                                                                       |

Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КубГУ» <https://infoneeds.kubsu.ru> обеспечивает доступ к учебно-методической документации: учебный план, рабочие программы дисциплин (модулей), практик, комплекс основных учебников, учебно-методических пособий, электронным библиотекам и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочих программах всех учебных дисциплин (модулей), практик, НИР, ГИА. Перечисленные компоненты ООП ВО представлены на сайте ФГБОУ ВО «КубГУ» <https://www.kubsu.ru/> в разделе «Образование», вкладка «Образовательные программы» и в локальной сети.

В электронном портфолио обучающегося, являющегося компонентом электронной информационно-образовательной среды, в соответствии с ФГОС ВО фиксируется ход образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы магистратуры каждого обучающегося. Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает формирование и хранение электронного портфолио обучающегося, в том числе сохранение работ обучающихся (курсовых, дипломных, проектных работ), рецензий и оценок на эти работы со стороны любых участников образовательного процесса. Электронная информационно-образовательная среда обеспечивает взаимодействие между участниками образовательного процесса. ЭИОС обеспечивает проведение лекционных, практических, лабораторных занятий.

Функционирование электронной информационно-образовательной среды, соответствующей законодательству Российской Федерации, обеспечивается средствами информационно-коммуникационных технологий. Непосредственно в учебном процессе используются:

- информационно-обучающие средства информационно-коммуникационных технологий (электронные библиотеки, электронные книги, электронные периодические издания, словари, справочники, обучающие компьютерные программы, информационные системы);
- интерактивные средства информационно-коммуникационных технологий (электронная почта);
- поисковые средства информационно-коммуникационных технологий (каталоги, поисковые системы).

Учебный процесс по направлению подготовки 45.04.01 Филология обеспечивается следующими средствами информационно-коммуникационных технологий:

- электронными и информационными ресурсами с текстовой информацией (учебники, учебные пособия, словари, справочники, энциклопедии, периодические издания и т.п.);
- электронными и информационными ресурсами с визуальной информацией (видеофрагменты процессов и явлений, символные объекты: схемы, диаграммы и т.п.);
- электронными и информационными ресурсами с аудиоинформацией (звукозаписи выступлений, музыкальных произведений, звуков живой и неживой природы, синхронизированные аудиообъекты);
- электронные и информационные ресурсы с аудио- и видеоинформацией (аудио-видеообъекты живой и неживой природы, предметные экскурсии);
- электронные и информационные ресурсы с комбинированной информацией (учебники, учебные пособия, первоисточники, хрестоматии, задачки, энциклопедии, словари, периодические издания).

Функционирование электронной информационно-образовательной среды обеспечивается квалифицированными специалистами, прошедшими дополнительное профессиональное образование и/или специалистами, имеющими специальное образование, ее поддерживающих и научно-педагогическими работниками ее, использующими в организации образовательного процесса.

Библиотечный фонд укомплектован печатными и/или электронными изданиями основной учебной литературы по всем дисциплинам (модулям), практикам, ГИА, указанных в учебном плане ООП ВО по направлению 45.04.01 «Филология». Фонд дополнительной литературы включает официальные справочно-библиографические и специализированные периодические издания. Электронно-библиотечная система (электронная библиотека) и электронная информационно-образовательная среда должны обеспечивать доступ одновременно не менее 25% обучающихся по программе магистратуры.

При неиспользовании электронно-библиотечной системы обеспеченность дисциплин основной литературой в целом по ООП ВО составляет не менее 50 экземпляров на 100 обучающихся каждого из изданий, перечисленных в рабочих программах дисциплин (модулей), практик.

Фонд дополнительной литературы включает официальные справочно-библиографические и специализированные периодические издания. При неиспользовании электронно-библиотечной системы обеспеченность дисциплин (модулей), практик дополнительной литературой составляет не менее 25 экземпляров на 100 обучающихся.

Единая информационно-образовательная среда Кубанского государственного университета реализована на базе университетского портала <http://www.kubsu.ru>, объединяющего основные автоматизированные информационные системы обеспечивающие образовательную и научно-исследовательскую деятельность вуза:

- Автоматизированная информационная система «Управления персоналом»;
- «База информационных потребностей» (<http://infoneeds.kubsu.ru>), содержащая всю информацию об учебных планах и рабочих программах по всем направлениям подготовки, данные о публикациях и научных достижениях преподавателей;
- Автоматизированная информационная система «Приемная кампания», обеспечивающая обработку данных абитуриентов;
- Базы данных научных исследований и интеллектуальной собственности;
- Интегрированная автоматизированная информационная система «Управление учебным процессом»;
- Электронное хранилище документов (<http://docspace.kubsu.ru>), предназначенное для размещения документов диссертационных советов и электронных учебников;
- Электронная среда для совместной работы по созданию информационных

ресурсов (<http://wiki.kubsu.ru>).

Система проведения вебинаров на базе программного продукта Cisco Webex позволяет использовать дистанционные технологии в учебном процессе. Студенты и преподаватели имеют персональные пароли доступа к университетской сети, использование которых позволяет получить доступ к университетской сети Wi-Fi и личным кабинетам, работать в компьютерных классах, получать доступ из дома к университетским информационным Система личных кабинетов позволяет автоматически сформировать общедоступное личное портфолио, реализовать доступ к информационным ресурсам вуза, автоматизировать передачу информации различным группам пользователей. Реализовано управление информационными потоками, обеспечивающее информационное взаимодействие между различными службами вуза. По данным мирового вебометрического рейтинга вузов за июль 2017 г. (см. <http://www.webometrics.info/>) вебсайт КубГУ занимает 34 место среди российских вузов.

### **5.3. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса в вузе при реализации программы магистратуры**

ФГБОУ ВО «КубГУ» располагает материально-технической базой, соответствующей действующим противопожарным правилам и нормам и обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, практической и научно-исследовательских работ обучающихся, предусмотренных учебным планом по направлению 45.04.01 Филология.

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология учебный процесс реализуется в специальных помещениях, которые представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования. Специальные помещения укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории. Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей). Перечень материально-технического обеспечения, необходимого для реализации программы магистратуры, включает в себя лаборатории. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации.

Материально-техническое обеспечение реализации ООП ВО по направлению подготовки 45.04.01 Филология (направленность / профиль Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде) включает следующие специальные помещения, помещения для самостоятельной работы и помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования:

| <b>№</b> | <b>Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы</b>             | <b>Номера аудиторий / кабинетов</b>      |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1.       | Лекционные аудитории, специально оборудованные мультимедийными демонстрационными комплексами | 313                                      |
| 2.       | Аудитории для проведения занятий семинарского типа                                           | 305а, 320, 348, 349, 353, 355, 358, 362, |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 363                                          |
| 3. | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций                                                                                                                                                                                                                                 | 350, 318                                     |
| 4. | Аудитории для выполнения научно – исследовательской работы (курсового проектирования)                                                                                                                                                                                                                    | 320                                          |
| 5. | Аудитории для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин | 347, 109с                                    |
| 6. | Учебные специализированные лаборатории и кабинеты, оснащенные лабораторным оборудованием                                                                                                                                                                                                                 | 320, 323                                     |
| 7. | Специальное помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования                                                                                                                                                                                                                | 365, 222                                     |
| 8. | Помещение для проведения текущей и промежуточной аттестации                                                                                                                                                                                                                                              | 305а, 320, 348, 349, 353, 355, 358, 362, 363 |

ФГБОУ ВО «КубГУ» обеспечен необходимым комплектом лицензионного программного обеспечения, состав которого определен в рабочих программах дисциплин (модулей), программ практик.

Лицензионное программное обеспечение для реализации программы магистратуры

| №  | Перечень лицензионного программного обеспечения |
|----|-------------------------------------------------|
| 1. | Microsoft Office                                |
| 2. | Microsoft Windows                               |

#### **5.4. Финансовые условия реализации программы магистратуры.**

Финансовое обеспечение реализации программы магистратуры осуществляется в объеме не ниже установленных Министерством образования и науки Российской Федерации базовых нормативных затрат на оказание государственной услуги в сфере образования для данного уровня образования и направления подготовки с учетом корректирующих коэффициентов, учитывающих специфику образовательных программ в соответствии с Методикой определения нормативных затрат на оказание государственных услуг по реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ высшего образования по специальностям и направлениям подготовки, утвержденной приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 2 августа 2013 г. N 638 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 16 сентября 2013 г., регистрационный № 29967).

### **6. ХАРАКТЕРИСТИКИ СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНОЙ СРЕДЫ ВУЗА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ РАЗВИТИЕ ОБЩЕКУЛЬТУРНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Концепцию формирования социокультурной среды ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», обеспечивающей развитие общекультурных и социально-личностных компетенций обучающихся, определяют следующие нормативные документы:

– Федеральный закон РФ «Об образовании в Российской Федерации» от 29 декабря 2012 г. № 273;

- Устав ФГБОУ ВО «КубГУ»;
- Кодекс корпоративной культуры Кубанского государственного университета;
- Основы государственной молодежной политики Российской Федерации на период до 2025 года, утвержденные Постановлением Правительства РФ от 29 ноября 2014 г. № 2403-р;
- Правила внутреннего распорядка обучающихся Кубанского государственного университета;
- Положение О Совете обучающихся ФГБОУ ВО «КубГУ».

В университете сформирована благоприятная социокультурная среда, обеспечивающая возможность формирования общекультурных компетенций выпускника, разностороннего развития личности, а также непосредственно способствующая освоению основной образовательной программы соответствующего направления подготовки.

Социокультурная среда представляет собой пространство совместной жизнедеятельности студентов, преподавателей, сотрудников университета и ориентирована как на получение знаний, так и на формирование личности выпускника, способной принимать эффективные решения, нести ответственность. Социокультурная среда университета представляет собой совокупность факторов, влияющих на личностное и профессиональное становление студентов, их духовно-нравственное развитие, развитие творческих способностей, которые формируются через включение студентов в различные сферы жизнедеятельности университета.

Структурными элементами социокультурной среды вуза являются учебно-воспитательная, научно-исследовательская, досуговая сферы.

В ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет» воспитательная деятельность рассматривается как важная и неотъемлемая часть непрерывного многоуровневого образовательного процесса.

Развивая основные направления государственной молодежной политики в сфере образования, руководство университета совместно с общественными организациями, студенческим самоуправлением, опираясь на высокий интеллектуальный потенциал классического университета системно и взаимообусловленно решает задачи образования, науки и воспитания. В основу воспитательной работы в КубГУ положена концепция модернизации российского образования, которая отмечает, что воспитание является органичной составляющей педагогической деятельности, интегрированной в общий процесс обучения и развития студентов. В КубГУ созданы все необходимые формы активного участия студенчества в этой работе, через сформированные выборные социальные институты посредством участия своих представителей или непосредственно путем личного участия через Ученый совет КубГУ, ученые советы факультетов, Совет обучающихся КубГУ, Первичную профсоюзную организацию студентов университета, Студенческое научное общество, иные органы студенческого самоуправления, различные общественные организации и т.д.

В КубГУ создан и активно действует Совет по воспитательной работе, а также Совет по социальным вопросам, возглавляемый ректором КубГУ.

На факультетах вопросами общего руководства воспитательной деятельностью занимаются деканы, текущую работу осуществляют и контролируют заместители деканов по воспитательной работе, кураторы учебных групп и органы студенческого самоуправления.

Студенты университета имеют возможность реализовать свой творческий потенциал в студиях, творческих коллективах, кружках, секциях, которые функционируют при Молодежном культурно-досуговом центре КубГУ, волонтерском центре КубГУ, Объединённом совете обучающихся.

**Совет обучающихся Кубанского государственного университета** – единый координационный центр студенческих организаций КубГУ, определяющий ключевые направления развития внеучебной жизни в университете и призванный обеспечить

эффективное развитие студенческих организаций, входящих в его состав. Миссия Совета – формирование среды, способствующей эффективной самореализации студентов в научной, профессиональной, творческой и спортивной сферах.

В Совете функционируют такие организации, как:

1. Пресс-центр – обеспечение информационного пространства КубГУ. Занимается освещением всех мероприятий в университете и вне, если в них участвуют студенты КубГУ.

2. Студенческое научное общество (СНО) – это молодежная организация, объединяющая на добровольной основе студентов университета с целью развития, поддержки и стимулирования их научной деятельности, способствующей повышению качества подготовки специалистов и созданию условий для эффективной учебы.

3. Центр патриотического воспитания – это идеологический ориентир для каждого студента нашего университета.

4. Координационный совет волонтерского движения (КСВД) – студенческая организация, которая координирует и поддерживает добровольческую деятельность студентов нашего университета.

5. Бизнес-полигон – предпринимательский студенческий клуб для тех, кто интересуется бизнесом и хочет реализовать собственные проекты.

6. Студенческий совет общежитий – объединяет студенческие советы всех общежитий кампуса КубГУ.

7. Политический клуб "Клуб парламентских дебатов" (КПД) – осуществляет развитие личности, критического мышления, навыков ораторского мастерства и создает жизненные модели для решения различных вопросов.

8. Студенческий спортивный клуб "Империал" – команда людей, деятельность которых направлена на помощь в совершенствовании физических и духовных качеств каждого студента КубГУ.

9. Студенческий клуб «Платформа инициатив» – объединение самых активных, находчивых и целеустремленных ребят со всех факультетов КубГУ, которые занимаются организацией досуга студентов.

10. Совет старост по вопросам качества образования – коллегиальный орган старост академических групп, целью деятельности которого является улучшение качества образования в ВУЗе и обеспечение права студентов на участие в управлении образовательным процессом.

11. Центр развития карьеры – студенческий клуб, основным направлением деятельности которого является комплексная поддержка и оказание помощи студентам и выпускникам КубГУ всех специальностей и специализаций в поиске практики, планировании своей карьеры и трудоустройстве на современном рынке труда.

12. Корпус студенческих наставников – объединение инициативных, целеустремленных студентов университета, желающих сохранить и поддержать традиции университета, а также помочь первокурсникам включиться в яркую, студенческую жизнь.

13. Отделение Российских студенческих отрядов (РСО) – крупнейшая молодежная организация страны, которая обеспечивает временной трудовой занятостью более 240 тысяч молодых людей, а также занимается гражданским и патриотическим воспитанием, развивает творческий и спортивный потенциал молодежи.

14. Клуб настольных и интеллектуальных игр «Стратегия» – студенческая организация, созданная в целях повышения интеллектуальных способностей студентов, навыков командной работы и лидерских качеств, развитии их социальной активности и нестандартного мышления.

15. Студенческий поисково-спасательный отряд ВСКС КубГУ – это студенческая организация, которая с момента своего создания ведет активную спортивную и пропагандистскую деятельность в стенах КубГУ.

Совет обучающихся можно с уверенностью назвать объединением, активно влияющим на деятельность всего университета.

Основные студенческие сообщества /объединения /центры университета, обеспечивающие развитие общекультурных компетенций обучающихся

| Основные студенческие сообщества /объединения /центры университета | Образовательный компонент                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Формируемые общекультурные компетенции |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Объединенный совет обучающихся (ОСО)                               | <p>В процессе работы в Объединенном совете обучающихся, который представляет собой крупнейший студенческий представительный орган университета, обучающиеся получают уникальную возможность приобрести важнейшие социокультурные компетенции, коммуникативные навыки, навыки, позволяющие преодолевать сложные ситуации, возникающие в процессе взаимодействия при организации и проведении студенческих молодежных мероприятий. Обучающиеся формируют навыки управления, администрирования, планирования и т.д.</p> <p>Объединенный совет обучающихся КубГУ создан в целях решения вопросов жизнедеятельности студенческой молодежи, развития ее социальной активности, поддержки и реализации социальных инициатив, обеспечения прав обучающихся на участие в управлении образовательным процессом в университете. В состав совета входят представители всех студенческих объединений КубГУ, а также представители студенческих советов факультетов (институтов). Все студенческие объединения КубГУ взаимодействуют между собой, выполняя общие функции и задачи по развитию студенческого самоуправления и вовлечению студентов в актуальные процессы развития общества и страны, участвуя в организации и проведении совместных мероприятий и акций. ОСО взаимодействует со структурными подразделениями КубГУ, в компетенцию которых входят вопросы работы со студентами: деканатами факультетов, кафедрами, управлением по воспитательной работе, научно-образовательными центрами, волонтерским центром, департаментом по международным связям, центром содействия трудоустройству и</p> | ОК-1<br>ОК-2<br>ОК-4                   |

|                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                             | занятости выпускников, управлением безопасностью. ОСО и структурные подразделения объединяют свои усилия в интересах студентов университета во имя достижения общих целей (интеграция студентов КубГУ в процессы научно-инновационного развития страны, модернизации высшего профессионального образования, становления гражданского общества, а также повышение эффективности воспитательной работы, научной деятельности, достижение высоких спортивных результатов, развитие здорового образа жизни и т.д.), приумножения ценностей и традиций КубГУ                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |
| Первичная профсоюзная организация студентов (ППОС) Кубанского государственного университета | Профком КубГУ проводит учебу председателей профбюро и профгруппоргов в выездных Школах, принимает участие в межрегиональных школах студенческого профсоюзного актива, участвует во Всероссийском конкурсе «Студенческий лидер». Студенческая профсоюзная организация – автор многих общественно-полезных инициатив и новых форм воспитательной работы в студенческой среде. При содействии ППОС, студенты КубГУ принимают участие в многочисленных фестивалях, конкурсах, благотворительных акциях и иных мероприятиях. Первичная профсоюзная организация студентов Кубанского государственного университета – самая многочисленная организация студентов Краснодарского края. Она объединяет профорганизации всех факультетов вуза. В её составе более 13 тысяч студентов, что составляет 98,2% от общей численности обучающихся. | ОК-1<br>ОК-2<br>ОК-4         |
| Волонтерский центр КубГУ                                                                    | Развитию волонтерского движения способствует эффективная система подготовки и обучения волонтеров, приобретение ими навыков и умений волонтерской деятельности. Деятельность КубГУ направлена на обеспечение участия волонтеров в мероприятиях регионального, федерального и международного уровней (универсиады, форумы, слеты) с целью приобретения ими волонтерского опыта по конкретным направлениям деятельности, умений и навыков работать в команде, воспитания личностных качеств. Повышение эффективности подготовки и обучения волонтеров, а также развитие системы самоуправления достигается путем информационной поддержки волонтерского движения и модернизации материально-                                                                                                                                         | ОК-1<br>ОК-2<br>ОК-3<br>ОК-4 |

|                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                       | технической базы процесса подготовки волонтеров.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
| Молодежный культурно-досуговый центр  | <p>Молодежный культурно-досуговый центр КубГУ (МКДЦ) создан в 1994 году. За годы работы он достиг значимых результатов в содействии развитию творческого потенциала студенческой молодёжи и организации культурно-массовых и культурно-просветительских мероприятий. МКДЦ координирует деятельность Клуба творческой молодёжи и Клуба национальных культур КубГУ. Ежегодно в 30 студиях занимаются до 800 обучающихся. Свыше 27 тысяч зрителей в год посещают мероприятия Клуба творческой молодёжи Молодёжного культурно-досугового центра КубГУ. Участники творческих студий составляют основу творческой программы тематического проекта КубГУ «Шелковый путь» на Краевом фестивале «Легенды Тамани». Студенты принимают участие в Краевом Фестивале игры «Что? Где? Когда?» среди студентов; В Фестивале молодежных творческих инициатив «ЭТАЖИ» и т.д. С 2013 года Фестиваль «ЭТАЖИ» приобрёл международный характер, в связи с интеграцией в него нового авторского проекта МКДЦ «Great Discovery» (Великое Открытие). Творческие коллективы МКДЦ принимают результативное участие в крупнейшем студенческом фестивале на территории России –«Российская студенческая весна»</p> | ОК-1<br>ОК-3 |
| Клуб патриотического воспитания КубГУ | <p>Создан 15.02.2012 г. На первом заседании Клуба был избран Совет клуба, почетным президентом стал Герой Российской Федерации, полковник Шендрик Е.Д., утверждено положение Клуба и план работы. Основными задачами Клуба является воспитание гражданственности, патриотизма и любви к Родине; развитие социально-гуманитарных технологий конструктивного вовлечения молодёжи в управленческий процесс и историко-аналитическую деятельность; информационная поддержка и пропаганда идей толерантности и социального доверия в среде студенческой молодёжи; приобщение молодежи к активному участию в работе по оказанию помощи ветеранам Великой Отечественной Войны и ветеранам Труда и многое другое.</p> <p>С 2014 года Клуб работает по пяти направлениям: информационно-аналитическое; историческое; мобилизационное; стрелковое; поисковое.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ОК-2<br>ОК-3 |

|                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <p>Политический клуб КубГУ «Клуб Парламентских дебатов Кубанского государственного университета»</p> | <p>Политический клуб создан в 2010 году по инициативе студентов, обучавшихся по направлению подготовки «Политология» в целях повышения политической активности молодежи и формирования гражданских качеств личности, развития навыков критического мышления и исследовательской деятельности молодежи, вовлечения молодого поколения в обсуждение общественно-значимых проблем. За период деятельности Клуба было организовано 14 крупных проектов с общим количеством участников порядка 500 человек.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p>ОК-1<br/>ОК-3<br/>ОК-4</p> |
| <p>Студенческий совет общежитий КубГУ</p>                                                            | <p>В каждом общежитии КубГУ имеется студенческий совет, члены которого участвуют в организации и проведении различных мероприятий. Работа в общежитиях строится на основе взаимодействия студенческих советов и факультетов, структурных подразделений, отвечающих за воспитательную работу со студентами, а также общественными профсоюзными организациями. Главное значение в работе уделяется развитию студенческого самоуправления, для чего проводится следующий комплекс мероприятий: организация встреч с активом каждого общежития, выявление основных проблем, определение главных направлений развития, формирование органов студенческого самоуправления общежитий (совет старост общежитий, совет культоргов и спорторгов общежитий), учеба актива. Для обучения актива проводятся семинары актива общежитий по программе студенческого самоуправления.</p> | <p>ОК-1<br/>ОК-3</p>          |
| <p>Студенческий оперативный отряд охраны правопорядка КубГУ</p>                                      | <p>Основными задачами оперотряда являются активное участие в профилактике, предупреждении и пресечении правонарушений, охрана общественного порядка, контроль за соблюдением установленных правил внутреннего распорядка не территории студенческого городка, в студенческих общежитиях и на иных объектах КубГУ. На протяжении всего периода деятельности сотрудники отряда осуществляют ежедневное патрулирование территории студенческого городка, охраняют общественный порядок на всех культурно-массовых мероприятиях, проводимых в КубГУ. Оперативный отряд охраны правопорядка активно взаимодействует с администрацией Карасунского внутригородского округа г. Краснодара в реализации закона Краснодарского края «О мерах по профилактике безнадзорности и</p>                                                                                                | <p>ОК-2</p>                   |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |              |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|                                    | правонарушений несовершеннолетних в Краснодарском крае». С отделом полиции Карасунского внутригородского округа г. Краснодара сотрудники отряда участвуют в ряде специально-оперативных мероприятиях, таких как «Патрульный участок», «Правопорядок» и др.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |              |
| Студенческий спортивный клуб КубГУ | <p>Студенческий спортивный клуб КубГУ был создан в 2009 году. За это время клубом была организована учебная, физкультурно-массовая, спортивно-воспитательная работа со студентами, аспирантами, магистрантами университета. Количество спортивных секций (направлений) увеличено с 12 в 2009 году до 22 в 2017 году.</p> <p>В течение 2015-2016 учебного года регулярно занимались в спортивных секциях 1483 студента. Пропаганда здорового образа жизни, развитие физической культуры и спорта является в КубГУ одним из стратегических направлений развития.</p> <p>Кубанский государственный университет за последние годы стал одним из лидеров в области развития студенческого футбола. Сборная КубГУ по футболу – семикратный чемпион России по футболу среди студенческих футбольных команд 2009 г., 2010 г., 2012 г., 2013 г., 2015 г. (два титула: победители розыгрыша Чемпионата России среди студенческих команд по футболу, победители розыгрыша Национальной студенческой футбольной лиги), 2016 г.; дважды бронзовый призер Чемпионата Европы 2011 и 2016 годов, серебряный призер Чемпионата Европы 2016 года, победители футбольного турнира Европейских студенческих игр 2014 года.</p> | ОК-2<br>ОК-3 |

Для обеспечения проживания обучающихся очной формы обучения в КубГУ имеется студенческий городок, в котором находятся 4 общежития. Общая площадь общежитий составляет 27082 м<sup>2</sup>. Всего в студенческих общежитиях КубГУ проживает 2298 обучающихся. Обеспеченность нуждающихся студентов общежитиями составляет 60%. Все общежития находятся в удовлетворительном состоянии, после капитального ремонта.

В общежитиях функционируют прачечные (33,9 м<sup>2</sup>), душевые (227 м<sup>2</sup>), комнаты гигиены (293 м<sup>2</sup>), кухни (932, 4 м<sup>2</sup>).

Для обеспечения питанием КубГУ обладает комбинатом студенческого питания площадью 3030 м<sup>2</sup> на 1143 посадочных места. За последние годы КубГУ значительно обновил оборудование комбината, произведен сложный капитальный ремонт. Создано студенческое кафе на 100 мест, есть летняя площадка.

Для организации спортивно-массовой и оздоровительной работы в КубГУ имеются спортивные здания и сооружения на стадионе, бассейн «Аквакуб», стадион, спортивные залы общей площадью 1687,6 м<sup>2</sup>. Кроме обязательной физической подготовки студентов в

университете проводится большая работа по повышению привлекательности занятий спортом, как фактора, способствующего сохранению здоровья, и фактора формирующего мотивации к здоровому образу жизни. Этому вполне соответствует достигнутый ныне современный уровень спортивной базы. Тренажерный комплекс, новое футбольное поле с искусственным покрытием, поле для мини-футбола, плавательный бассейн – все это позволит укрепить реализацию курса на здоровый образ жизни.

Для медицинского обслуживания обучающихся и сотрудников КубГУ создан санаторий-профилакторий «Юность» КубГУ общей площадью 996,9 м<sup>2</sup>. Санаторий-профилакторий стал в КубГУ центром оздоровительной работы, пропаганды здорового образа жизни. Значительно укреплена материальная база санатория-профилактория:

В истекшем учебном году через санаторий-профилакторий «Юность» прошли оздоровление более 1000 студентов. Регулярно проводятся различные мероприятия по профилактике туберкулеза, борьбе с курением, наркомании, организации ЗОЖ.

Студенты с инвалидностью и имеющие ограниченные возможности здоровья обучаются в КубГУ или по общему учебному плану, или по индивидуальному учебному плану в установленные сроки с учетом особенностей и образовательных потребностей конкретного обучающегося. Срок получения высшего образования при обучении по индивидуальному учебному плану для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья может быть при необходимости увеличен, но не более чем на год (для магистрантов – на полгода).

При составлении индивидуального графика обучения возможны различные варианты проведения занятий: в академической группе и индивидуально, на дому с использованием дистанционных образовательных технологий.

В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

Студенты с ограниченными возможностями здоровья, в отличие от остальных студентов, имеют свои специфические особенности восприятия, переработки материала. Подбор и разработка учебных материалов производится с учетом индивидуальных особенностей. Выбор мест прохождения практик для обучающихся с инвалидностью и с ограниченными возможностями здоровья с учетом требований их доступности для данных обучающихся определяется индивидуальным графиком прохождения практики с учетом особенностей студента.

При разработке индивидуального учебного плана для данной категории обучающихся в вариативную часть образовательной программы могут включаться специализированные адаптационные дисциплины.

В рамках факультета РГФ общекультурные и профессиональные компетенции студентов развиваются посредством организации активной внеаудиторной деятельности обучающихся: посещение встреч с писателями и режиссерами, лекций и занятий иностранных лекторов и профессоров, концертов и научных семинаров, организованных студентами. Таким образом, факультет способствует воспитанию инициативных студентов, способных к самоорганизации и самоуправлению. Ежегодно студенты факультета участвуют в празднике культур «Этажи», представляя одну из культур мира, осваивая навыки межкультурной коммуникации, взаимодействия с членами коллектива (работа в команде).

Студенты факультета РГФ активно участвуют в волонтерском движении, оказывая лингвистические услуги для иностранных туристов, спортсменов, предпринимателей. Несколько раз в год студенты и преподаватели помогают в организации благотворительных акций для детей-сирот.

Неотъемлемой частью модернизации высшего образования в Российской Федерации является интернационализация вузов. Кубанский государственный

университет последовательно решает задачи для осуществления намеченной цели. Одним из способов интернационализации вуза является успешная международная деятельность. Кубанский государственный университет более 40 лет активно ведет международную деятельность. На сегодняшний день в КубГУ реализуются более 50 международных договоров и соглашений о сотрудничестве с образовательными и научными учреждениями стран Азии, Европы, США и Латинской Америки.

Университет уделяет особое внимание развитию международной академической мобильности студентов, научно-педагогических кадров и административного персонала, развитию совместных образовательных программ и активно участвует в проектной деятельности, финансируемой международными грантодающими организациями. Ежегодно Университет принимает и направляет на паритетной основе до 100 человек, участников программ студенческого и академического обменов. Среди зарубежных партнеров КубГУ такие ведущие университета мира, как Бристольский университет (Великобритания), Левенский католический университет (Бельгия), Венский университет (Австрия), Берлинский университет прикладных технических и экономических наук (Германия), Кенбукский национальный университет (Республика Корея), Салоникский университет им. Аристотеля (Греция), Университет Валенсии (Испания), Университет Бордо-Монтень (Франция) и др.

Таким образом, как на факультетском, так и на общеуниверситетском уровне созданы все условия для реализации программы магистратуры по направлению 45.04.01 Филология, направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» и соответствующая среда, обеспечивающая развитие общекультурных (социально-личностных) компетенций выпускников.

## **7. НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ КАЧЕСТВА ОСВОЕНИЯ ОБУЧАЮЩИМИСЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ**

В соответствии с ФГОС магистратуры по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» и Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» оценка качества освоения обучающимися основных образовательных программ включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и государственную итоговую аттестацию обучающихся.

К методическому обеспечению текущего контроля успеваемости, промежуточной и государственной итоговой аттестации обучающихся по ООП ВО магистратуры относятся:

фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации;

программа государственной итоговой аттестации;

фонды оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации.

### **7.1. Матрица соответствия требуемых компетенций, формирующих их составных частей ООП**

Матрица компетенций представлена в Приложении 5.

### **7.2. Фонды оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

Нормативно-методическое обеспечение текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по ООП ВО осуществляется в соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. «Об образовании в Российской Федерации» №273-ФЗ и Приказами Министерства образования и науки Российской Федерации.

Текущая и промежуточная аттестации служат основным средством обеспечения в учебном процессе обратной связи между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания

учебных дисциплин.

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплин (модулей) и прохождения практик.

Промежуточная аттестация обучающихся – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплинам (модулям) и прохождения практик (в том числе результатов курсового проектирования (выполнения курсовых работ)). Промежуточная аттестация, как правило, осуществляется в конце семестра или на завершающем этапе практики. Промежуточная аттестация может завершать как изучение всего объема учебного предмета, курса, отдельной дисциплины (модуля) ООП, так и их частей.

Формы текущего контроля и промежуточной аттестации определяются учебным планом и локальным актом «Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в КубГУ». К формам текущего контроля относятся: групповая дискуссия, собеседование, коллоквиум, тест, проверка контрольных работ, рефератов, эссе и иные творческих работ, опрос студентов на учебных занятиях, индивидуальные и групповые проекты студентов и др. К формам промежуточной аттестации относятся: зачет, экзамен по дисциплине (модулю), защита курсового проекта (работы), отчета (по практикам, научно-исследовательской работе студентов и т.п.) и др.

Для аттестации обучающихся на соответствие их персональных достижений поэтапным требованиям соответствующей ООП ВО кафедрами ФГБОУ ВО «КубГУ» разработаны фонды оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) и практике.

Структура фонда оценочных средств включает:

- перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

Оценочные средства содержат контрольные вопросы и типовые задания для практических занятий и контрольных работ, коллоквиумов, зачетов и экзаменов; примерную тематику курсовых работ, рефератов. Указанные формы оценочных средств позволяют оценить степень сформированности компетенций обучающихся.

### **7.3. Государственная итоговая аттестация выпускников программы магистратуры**

Государственная итоговая аттестация выпускников высшего учебного заведения в полном объеме относится к базовой части программы и завершается присвоением квалификации, указанной в перечне специальностей и направлений подготовки высшего образования, утверждаемом Министерством образования и науки Российской Федерации.

Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися ООП требованиям ФГОС ВО.

К проведению государственной итоговой аттестации по основным образовательным программам привлекаются представители работодателя и их объединений (д.ф.н., проф. Непшекуева Т.С., зав. кафедрой иностранных языков ФГБОУ ВО «Кубанский государственный аграрный университет»; к.ф.н., доцент Темникова Л.Б., зав. кафедрой иностранных языков № 1 ФГБОУ ВО «Кубанский Государственный Технологический Университет», к.ф.н., доцент Синицина Ю.Н., доцент кафедры русского и иностранных языков и литературы ФГБОУ ВО «Краснодарский государственный

институт культуры»).

Государственная итоговая аттестация обучающихся организаций проводится в форме защиты выпускной квалификационной работы (магистерской диссертации).

В Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» учебного плана ООП ВО программы магистратуры входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты.

Организация не включила государственный экзамен в состав государственной итоговой аттестации.

В результате подготовки и защиты выпускной квалификационной работы обучающийся должен продемонстрировать способность и умение самостоятельно решать на современном уровне задачи своей профессиональной деятельности, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Фонды оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации выпускников ООП ВО магистратуры включают в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов освоения образовательной программы.

### **7.3.1. Требования к выпускной квалификационной работе по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»**

Программа государственной итоговой аттестации разработана в соответствии со следующими документами:

- Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 г. N 273-ФЗ.

Выпускная квалификационная работа (магистерская диссертация) (далее – ВКР) является заключительным этапом обучения в высшем учебном заведении и направлена на систематизацию, закрепление и углубление знаний и навыков обучающихся, а также эффективное применение этих знаний, умений, навыков в решении конкретных задач в области филологии.

К защите ВКР допускаются обучающиеся, успешно сдавшие сессию.

Тематика выпускных квалификационных работ отражает актуальные проблемы филологии, в том числе в области кросс-культурной коммуникации в контексте международной академической среды, что соответствует профилю направления. В качестве иллюстративного материала могут использоваться источники на русском, английском и немецком языках.

В процессе выполнения ВКР студенту рекомендуется придерживаться следующих требований:

- целевая направленность сбора и обработки материала;
- четкость построения таблиц, схем, графиков, диаграмм;
- логическая последовательность изложения материала;
- необходимая глубина исследования;
- полнота освещения рассматриваемых вопросов работы;
- убедительность аргументации в обосновании важности исследуемого вопроса;
- краткость и точность формулировок и изложения результатов работы;

- доказательность выводов (рекомендуется использование статистических методов исследования);
- обоснованность рекомендаций;
- грамотное изложение текста работы, ее аккуратное оформление.

Объем ВКР не должен превышать 80-100 страниц (без учета приложений), она должна быть напечатана через 1,5 интервал с использованием 14 шрифта с соблюдением полей: левое – 3,0 см; правое – 1 см; верхнее и нижнее – по 2 см. Объем приложений не ограничивается.

При завершении ВКР студент проверяет процент текстовых заимствований в исследовании, который не должен быть ниже 70%. Справка, подтверждающая процент аутентичности текста ВКР (более 70%), вкладывается в работу.

Выпускник магистратуры защищает ВКР на открытом заседании ГИА. За 10 дней до защиты на кафедру студент представляет:

- выпускную квалификационную работу;
- отзыв научного руководителя выпускной квалификационной работы;
- рецензию на выпускную квалификационную работу;
- справку о проценте текстовых заимствований ВКР (аутентичность текста должна составлять не менее 70%).
- другие материалы, характеризующие научную и практическую ценность выполненной студентом выпускной квалификационной работы (опубликованные статьи по теме ВКР, акты о внедрении результатов ВКР и др.).

Оценка результата защиты ВКР производится на закрытом заседании государственной экзаменационной комиссии. За основу принимаются следующие критерии:

- актуальность темы;
- научно-практическое значение темы и личный вклад автора в исследование темы работы;
- качество выполнения работы;
- содержательность доклада и ответов на вопросы;
- наглядность представленных результатов исследования в форме слайдов;
- личный вклад автора в исследование темы, установленный по системе антиплагиат, должен составлять не менее 70%;
- своевременное представление завершенной ВКР на выпускающую кафедру (за 10 дней до защиты).

Обобщенная оценка защиты ВКР определяется с учетом отзыва научного руководителя и оценки рецензента. Результаты защиты ВКР оцениваются по четырех балльной системе.

Подробные требования к оформлению выпускной квалификационной работы имеются в учебно-методических указаниях «Структура и оформление бакалаврской, дипломной, курсовой работ и магистерской диссертации» сост. М.Б. Астапов, Ж.О. Карапетян, О.А. Бондаренко. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2016.

Более подробно информация о содержании государственной итоговой аттестации представлена в приложении 4.

## **8. ДРУГИЕ НОРМАТИВНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ И МАТЕРИАЛЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ КАЧЕСТВО ПОДГОТОВКИ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

Качество подготовки студентов в университете обеспечивается проведением ряда системных мероприятий. Университет на основе разработанной миссии, политики и стратегии в области качества осуществляет систематическую деятельность по совершенствованию своего менеджмента с целью обеспечения гарантий качества:

- разработка стратегии по обеспечению качества подготовки выпускников с привлечением представителей работодателей;
- мониторинг и периодическое рецензирование образовательных программ;
- разработка объективных процедур оценки уровня знаний и умений обучающихся, компетенций выпускников;
- обеспечение компетентности преподавательского состава;
- регулярного проведения самообследования по согласованным критериям для оценки деятельности (стратегии) и сопоставления с другими образовательными учреждениями с привлечением представителей работодателей.

В университете внедрена и сертифицирована система менеджмента качества (СМК) в соответствии с требованиями:

- Конституции Российской Федерации;
- Федеральным законом от 27.12.2002 № 184-ФЗ «О техническом регулировании»;
- Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральным законом от 29.06.2015 №162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации»;
- Концепцией развития национальной системы стандартизации Российской Федерации на период до 2020 года, одобренной распоряжением Правительства РФ от 24 сентября 2012 г. № 1762-р;
- постановлениями Росстандарта;
- ГОСТ Р ИСО 9001–2015 «Системы менеджмента качества. Требования»;
- ГОСТ Р 52614.2–2006 «Руководящие указания по применению ГОСТ Р ИСО 9001-2001 в сфере образования»;
- ГОСТ Р ИСО 19011–2012 «Руководящие указания по аудиту систем менеджмента»;
- ENQA «Стандарты и директивы для агентств гарантии качества в высшем образовании на территории Европы»;
- рекомендациями Международной организации по стандартизации;
- Уставом ФГБОУ ВО «КубГУ»;
- Политикой в области качества;
- Положением об отделе управления системой менеджмента качества, стандартизации и нормоконтроля;
- приказами и распоряжениями ректора.

Регулярно проводятся внутренние аудиты и внешние сертификационные аудиты образовательной деятельности.

Осуществляется проведение независимой общественно профессиональной аккредитации отдельных образовательных программ.

Гарантии качества образования – одно из важнейших условий признания ФГБОУ ВО «КубГУ» в академической среде и на рынке труда. Общество в целом и существующие в нем группы, заинтересованные в высоком качестве образования, в условиях активизации конкуренции на рынке образовательных услуг нуждаются в инновационных механизмах его обеспечения.

Качеству подготовки обучающихся способствует обеспечение компетентности преподавательского состава, вовлеченного в реализацию магистерской программы по направлению 45.04.01 «Филология» направленность / профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде», достигаемой посредством:

- регулярного (каждые три года) повышения квалификации преподавателей;
- активного участия преподавателей в международной академической деятельности, что играет значимую роль при обучении студентов по указанной направленности / профилю;
- реализация кафедрой немецкой филологии программы «Европейская школа бизнеса» Кубанского государственного университета и Бизнес-школы (WES, Германия, г. Карлсруэ) (координатор д.ф.н., проф. М.А. Олейник);

- открытие на базе кафедры немецкой филологии кафедры Жанна Моне и реализация гранта «Европейская интеграция через язык и культуру» (при финансовой поддержке Евросоюза 2016-2019г.) (руководитель проекта д.ф.н., проф. М.А. Олейник)
- сотрудничество кафедры новогреческой филологии с Университетом имени Аристотеля (г. Салоники, Греция) и Афинским университетом (г. Афины, Греция) в рамках договора о научном сотрудничестве;
- создание Ресурсного центра Посольства Франции в России на базе кафедры французской филологии, а также участие кафедры в реализации соглашения о сотрудничестве в области образования, профессиональной подготовки кадров и научных исследований с Университетом Мишеля де Монтеня Бордо;
- участие представителей кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий в качестве докладчиков в международных научных конференциях (участие д.ф.н., проф. И.П. Хутиз в Первой международной конференции по культурной лингвистике в Монаш университете, г. Прато (Италия) (<http://iccl2016.weebly.com/>) с докладом на английском языке «Академическая коммуникация: научная статья как культурно-обусловленная деятельность»), а также публикация статей и монографий по профилю программы магистратуры на русском (Хутиз И.П. Академический дискурс: Культурно-специфическая система конструирования и трансляции знаний. М.: Флинта, Наука, 2015. 176 с.) и английском языках (Khoutyz, I. Local Linguists Mastering Academic Writing in English: Seeking Explanations in Socio cultural Contexts // Scholarly Communication and the Publish or Perish Pressures of Academia (Achala Munigal) Pennsylvania (USA): IGI Global, 2017. P. 143-163.);
- вовлеченность в реализацию программы магистратуры представителей Департамента по международным связям КубГУ (к.ф.н., доцент И.В. Раюшкина);
- применение научных (теоретических достижений) для решения актуальных прикладных задач (например, договор 16/62 от 26.09.2016 с ООО «Транслит Индастриз» (г. Москва) на составление словаря и методических указаний по его применению).

Гарантия качества образования – одно из важнейших условий признания ФГБОУ ВО «КубГУ» в академической среде и на рынке труда. Общество в целом и существующие в нем группы, заинтересованные в высоком качестве образования, в условиях активизации конкуренции на рынке образовательных услуг нуждаются в инновационных механизмах его обеспечения. ФГБОУ ВО «КубГУ» создает свою систему гарантий качества образования, основанную на соответствии системы учебных программ, материальных ресурсов, научно-методического обеспечения, кадров и структуры управления определенным требованиям, предъявляемым со стороны общества, личности и государства. В современных условиях основная ответственность за обеспечение качества образования лежит, прежде всего, на ФГБОУ ВО «КубГУ».

ФГБОУ ВО «КубГУ», реализуя свою миссию в своей деятельности, руководствуется политикой и стратегией в области качества по формированию надежных и долговременных гарантий качества образования для всех заинтересованных сторон: абитуриентов, студентов и сотрудников университета, наших выпускников, работодателей и партнеров, государство и общество в целом.

Основной задачей развития системы мониторинга качества образования (СМК) университета являются мониторинг и улучшение таких основных и вспомогательных процессов как «Проектирование и разработка основных образовательных программ», «Реализация основных образовательных программ», «Научно-исследовательская и инновационная деятельность», «Воспитательная деятельность», «Обеспечение безопасности жизнедеятельности».

Назначение СМК университета в части реализации ООП это:

- выполнение внешних (ФГОС ВО, аккредитационные показатели и др.) и внутренних требований (показателей), предъявляемых к качеству подготовки обучающихся в течение всего цикла обучения, от формирования плана набора и

профориентационной работы, определения требований к подготовке магистров, до итоговой государственной аттестации;

– мониторинг информации об удовлетворенности внутренних и внешних потребителей – обучающихся, работодателей, персонала, общества в целом и др. и улучшения деятельности университета.

Управление качеством в университете осуществляется на всех уровнях, представителем высшего руководства в области качества является проректор по учебной работе, координирующий работу подразделений, обеспечивающих организацию, мониторинг и оценку образовательной деятельности.

При реализации ООП ВО руководством университета различаются понятия:

*качество обучения:*

– непосредственный результат образовательного процесса, зависящий от уровня квалификации профессорско-преподавательского состава, учебно-методического обеспечения, состояния материально технической базы, библиотечно-информационного обслуживания, интеллектуального потенциала студентов и т.п. Качество обучения представляет собой совокупность потребительских свойств образовательной услуги, обеспечивающих возможность удовлетворения комплекса потребностей по всестороннему развитию личности обучаемого по направлению подготовки 45.04.01 Филология.

*качество образования:*

– дополнительно включает востребованность выпускников образовательного учреждения на рынке труда в соответствии с полученной квалификацией, их служебную карьеру, оценку с точки зрения работодателей, социальную значимость (роль) предоставляемых/получаемых образовательных услуг.

Внутренние и внешние механизмы оценки качества обучения представлены в таблице:

| Внутренние механизмы оценки качества обучения                                                                                                                                                             | Внешние механизмы оценки качества обучения                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Оценка качества подготовки выпускников на основе анализа результатов текущего контроля и промежуточных аттестаций по учебным дисциплинам, контроля остаточных знаний, итоговых аттестаций выпускников; | 1.Отчеты председателей государственных аттестационных комиссий                                                                                                |
| 2.Мониторинг качества подготовки выпускников, включающий:<br>- информационное обеспечение контроля и аттестации обучающихся;<br>- формирование и совершенствование фондов оценочных средств;              | 2. Государственно-правовое регулирование качества образовательных услуг, анализ результатов прохождения университетом процедуры государственной аккредитации; |
| 3.Оценка качества обучения и качества профессорско-преподавательского состава, а также мотивация персонала;                                                                                               | 3.Внешние аудиты СМК университета;                                                                                                                            |
| 4.Внутренние аудиты СМК.                                                                                                                                                                                  | 4.Сбор и анализ отзывов внешних организаций.                                                                                                                  |



**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**  
**УЧЕБНЫЙ ПЛАН И КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК**

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Кубанский государственный университет"  
Факультет Романо-германской филологии

План одобрен Ученым советом вуза  
Протокол № 11 от 30.06.2017

## РАБОЧИЙ УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

45.04.01

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) "Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде"

Кафедра: Прикладной лингвистики и новых информационных технологий

Факультет: РГФ

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Квалификация: Магистр                         |
| Программа подготовки: прикладная магистратура |
| Форма обучения: Очная                         |
| Срок обучения: 2г                             |

| +                                   | Основной                            | Виды деятельности                         |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | прикладная                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | проектная и организационно-управленческая |

Год начала подготовки (по учебному плану) 2017  
Учебный год 2017-2018  
Образовательный стандарт № 1299 от 03.11.2015

### СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе, качеству  
образования - первый проректор

Начальник УМУ

И.о. декана

Зав. кафедрой

Председатель УМК факультета

/ Иванов А.Г./

/ Карапетян Ж.О./

/ Шершинева Н.Б./

/ Хуыз И.П./

/ Маркова Л.Ф./

ТВЕРЖДАЮ

Астапов М.Б.

20 17г

## Календарный учебный график

| Мес   | Сентябрь |        |         |         | 29 - 5 | Октябрь |         |         | 27 - 2 | Ноябрь |         |         |         | Декабрь |        |         |         | 29 - 4 | Январь |         |         |       | 26 - 1 | Февраль |         |       | 23 - 1 | Март   |         |         |        | 30 - 5 | Апрель  |         |        | 27 - 3 | Май     |         |         |       | Июнь   |         |         |        | 29 - 5 | Июль    |         |       | 27 - 2 | Август  |         |         |  |
|-------|----------|--------|---------|---------|--------|---------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|-------|--------|---------|---------|-------|--------|--------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|---------|-------|--------|---------|---------|--------|--------|---------|---------|-------|--------|---------|---------|---------|--|
| Числа | 1 - 7    | 8 - 14 | 15 - 21 | 22 - 28 |        | 6 - 12  | 13 - 19 | 20 - 26 |        | 3 - 9  | 10 - 16 | 17 - 23 | 24 - 30 | 1 - 7   | 8 - 14 | 15 - 21 | 22 - 28 |        | 5 - 11 | 12 - 18 | 19 - 25 | 2 - 8 |        | 9 - 15  | 16 - 22 | 2 - 8 |        | 9 - 15 | 16 - 22 | 23 - 29 | 6 - 12 |        | 13 - 19 | 20 - 26 | 4 - 10 |        | 11 - 17 | 18 - 24 | 25 - 31 | 1 - 7 | 8 - 14 | 15 - 21 | 22 - 28 | 6 - 12 |        | 13 - 19 | 20 - 26 | 3 - 9 |        | 10 - 16 | 17 - 23 | 24 - 31 |  |
| Нед   | 1        | 2      | 3       | 4       | 5      | 6       | 7       | 8       | 9      | 10     | 11      | 12      | 13      | 14      | 15     | 16      | 17      | 18     | 19     | 20      | 21      | 22    | 23     | 24      | 25      | 26    | 27     | 28     | 29      | 30      | 31     | 32     | 33      | 34      | 35     | 36     | 37      | 38      | 39      | 40    | 41     | 42      | 43      | 44     | 45     | 46      | 47      | 48    | 49     | 50      | 51      | 52      |  |
| I     |          |        |         |         |        |         |         |         |        | *      |         |         |         |         |        |         |         |        | *      |         |         |       |        |         |         | *     |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         |        | *      |         |         |       |        |         |         |       |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         |        | Э      | Э       | К       | К     |        |         |         |       |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         |        | *      | *       |         |       |        |         |         |       |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         |        | *      | Э       |         |       |        |         |         |       |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         |        | *      | Э       |         |       |        |         |         |       |        |        |         |         |        |        |         |         |        |        |         |         |         |       |        |         |         |        |        |         |         |       |        |         |         |         |  |
| II    | П        | П      | П       | П       |        |         |         |         |        | *      |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | *     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | Н      | П       | П       | П      | П      | П       | П       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | Д      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       | К       |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | Н     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | П      | П       | П       | П      | П      | П       | Д       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | К      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | Н     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | П      | П       | П       | П      | П      | П       | Д       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | К      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | Н     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | П      | П       | П       | П      | П      | П       | Д       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | К      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | Н     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | П      | П       | П       | П      | П      | П       | Д       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | К      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       |         |  |
|       |          |        |         |         |        |         |         |         |        |        |         |         |         |         |        |         |         | Э      | Э      | К       | *       | Н     | Н      | Н       | Н       | Н     | Н      | Н      | Н       | Н       | Н      | П      | П       | П       | П      | П      | П       | Д       | Д       | Д     | Д      | Д       | Д       | К      | К      | К       | К       | К     | К      | К       | К       |         |  |

## Сводные данные

|                                                                                 |                                                                                                    | Курс 1          |                |                  | Курс 2          |                |                  | Итого            |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|------------------|-----------------|----------------|------------------|------------------|
|                                                                                 |                                                                                                    | сем. 1          | сем. 2         | Всего            | сем. 3          | сем. 4         | Всего            |                  |
|                                                                                 | Теоретическое обучение                                                                             | 17<br>1/6       | 9 3/6          | 26<br>4/6        | 11<br>1/6       |                | 11<br>1/6        | 37<br>5/6        |
| Э                                                                               | Экзаменационные сессии                                                                             | 2 3/6           | 1 3/6          | 4                | 1 3/6           |                | 1 3/6            | 5 3/6            |
| У                                                                               | Учебная практика                                                                                   |                 | 2              | 2                |                 |                |                  | 2                |
| Н                                                                               | Научно-исслед. работа                                                                              |                 | 2              | 2                |                 | 12             | 12               | 14               |
| П                                                                               | Производственная практика                                                                          |                 | 6              | 6                | 4               | 4              | 8                | 14               |
| Пд                                                                              | Преддипломная практика                                                                             |                 |                |                  |                 | 2              | 2                | 2                |
| Д                                                                               | Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты |                 |                |                  |                 | 6              | 6                | 6                |
| К                                                                               | Каникулы                                                                                           | 2               | 7              | 9                | 1               | 8              | 9                | 18               |
| *                                                                               | Нерабочие праздничные дни (не включая воскресенья)                                                 | 1<br>2/6<br>(8) | 1<br>(6<br>дн) | 2<br>2/6<br>(14) | 1<br>2/6<br>(8) | 1<br>(6<br>дн) | 2<br>2/6<br>(14) | 4<br>4/6<br>(28) |
| Продолжительность обучения<br>(не включая нерабочие праздничные дни и каникулы) |                                                                                                    | более 39 нед    |                |                  | более 39 нед    |                |                  |                  |
| Итого                                                                           |                                                                                                    | 23              | 29             | 52               | 19              | 33             | 52               | 104              |

| Считать в плане            | Индекс        | Наименование                                                                 | Форма контроля |       |             |     | з.е.        |      | Итого акад.часов | Курс 1       |             |          |              |      |           |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
|----------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------|-------------|-----|-------------|------|------------------|--------------|-------------|----------|--------------|------|-----------|------------|--------|-----|-----|----|-----|-------|------|-----------|------|-----|-----|----|-----|-----|
|                            |               |                                                                              | Экзам мен      | Зачет | Зачет с оц. | КРП | Эксперт ное | Факт |                  | Часов в з.е. | Эксперт ное | По плану | Контакт часы | СР   | Конт роль | Интер часы | Сем. 1 |     |     |    |     |       |      | Сем. 2    |      |     |     |    |     |     |
|                            |               |                                                                              |                |       |             |     |             |      |                  |              |             |          |              |      |           |            | з.е.   | Лек | Лаб | Пр | КРП | ИКР   | СР   | Конт роль | з.е. | Лек | Лаб | Пр | КРП | ИКР |
| Блок 1.Дисциплины (модули) |               |                                                                              |                |       |             |     |             |      |                  |              |             |          |              |      |           |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| Базовая часть              |               |                                                                              |                |       |             |     |             |      |                  |              |             |          |              |      |           |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.01       | Филология в системе современного гуманитарного знания                        | 1              |       |             | 1   | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 50.3     | 31           | 26.7 |           | 3          | 18     |     | 18  | 14 | 0.3 | 31    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.02       | Информационные технологии в образовании                                      | 1              |       |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 36.3     | 45           | 26.7 | 12        | 3          | 18     |     | 18  |    | 0.3 | 45    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.03       | Деловой иностранный язык (первый)                                            | 3              | 12    |             |     | 6           | 6    | 36               | 216          | 216         | 80.7     | 108.6        | 26.7 | 18        | 2          |        | 36  |     |    | 0.2 | 35.8  |      | 2         |      | 20  |     |    | 0.2 |     |
|                            |               |                                                                              |                |       |             |     | 22          | 22   |                  | 432          | 432         | 167.3    | 204.6        | 80.1 | 26        | 8          | 36     | 36  | 36  | 14 | 0.8 | 111.8 | 53.4 | 2         |      | 20  |     |    | 0.2 |     |
| Вариативная часть          |               |                                                                              |                |       |             |     |             |      |                  |              |             |          |              |      |           |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.01       | Актуальные проблемы межкультурной коммуникации                               | 1              |       |             |     | 4           | 4    | 36               | 144          | 144         | 36.3     | 81           | 26.7 |           | 4          | 18     | 18  |     |    | 0.3 | 81    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.02       | Российские вузы в международном образовательном пространстве                 |                | 1     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 36.2     | 71.8         |      |           | 3          | 36     |     |     |    | 0.2 | 71.8  |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.03       | Основные направления международной образовательной деятельности              | 2              |       |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 20.3     | 61           | 26.7 | 10        |            |        |     |     |    |     |       | 3    | 10        |      | 10  |     |    | 0.3 |     |
| +                          | Б1.Б.04       | Международный рынок образовательных услуг                                    |                | 1     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 36.2     | 71.8         |      |           | 3          | 18     |     | 18  |    | 0.2 | 71.8  |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.05       | Грантовая деятельность в системе образования                                 | 3              |       |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 24.3     | 57           | 26.7 | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.06       | Переводческие аспекты академической деятельности                             |                | 3     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.07       | Деловой иностранный язык (второй)                                            | 2              | 1     |             |     | 6           | 6    | 36               | 216          | 216         | 56.5     | 132.8        | 26.7 |           | 2          |        | 36  |     |    | 0.2 | 35.8  |      | 4         |      | 20  |     |    | 0.3 |     |
| +                          | Б1.Б.08       | Практика и риторика публичных выступлений                                    | 1              |       |             |     | 4           | 4    | 36               | 144          | 144         | 36.3     | 81           | 26.7 | 18        | 4          | 18     |     | 18  |    | 0.3 | 81    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.09       | Когнитивные основы межкультурной коммуникации                                |                | 3     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.01    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.1                                               | 1              |       |             |     | 4           | 4    |                  | 144          | 144         | 36.3     | 81           | 26.7 | 9         | 4          | 18     |     | 18  |    | 0.3 | 81    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.01.01 | Международное образовательное право                                          | 1              |       |             |     | 4           | 4    | 36               | 144          | 144         | 36.3     | 81           | 26.7 | 9         | 4          | 18     |     | 18  |    | 0.3 | 81    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.01.02 | Проблемы глобализации в европейском образовательном пространстве             | 1              |       |             |     | 4           | 4    | 36               | 144          | 144         | 36.3     | 81           | 26.7 | 9         | 4          | 18     |     | 18  |    | 0.3 | 81    | 26.7 |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.02    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.2                                               |                | 2     |             |     | 2           | 2    |                  | 72           | 72          | 20.2     | 51.8         |      | 10        |            |        |     |     |    |     |       | 2    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.02.01 | Язык и национальная картина мира                                             |                | 2     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 20.2     | 51.8         |      | 10        |            |        |     |     |    |     |       | 2    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.02.02 | Этнокультурология                                                            |                | 2     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 20.2     | 51.8         |      | 10        |            |        |     |     |    |     |       | 2    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.03    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.3                                               |                | 2     |             |     | 3           | 3    |                  | 108          | 108         | 20.2     | 87.8         |      |           |            |        |     |     |    |     |       | 3    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.03.01 | Образовательные системы зарубежных стран                                     |                | 2     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 20.2     | 87.8         |      |           |            |        |     |     |    |     |       | 3    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.03.02 | Этиография коммуникации                                                      |                | 2     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 20.2     | 87.8         |      |           |            |        |     |     |    |     |       | 3    | 10        |      | 10  |     |    | 0.2 |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.04    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.4                                               |                | 3     |             |     | 3           | 3    |                  | 108          | 108         | 24.2     | 83.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.04.01 | Практикум по культуре речевого общения в академической среде                 |                | 3     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 24.2     | 83.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.04.02 | Международное академическое сотрудничество                                   |                | 3     |             |     | 3           | 3    | 36               | 108          | 108         | 24.2     | 83.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.05    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.5                                               |                | 3     |             |     | 2           | 2    |                  | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.05.01 | Академическая мобильность и образовательные программы сетевой формы обучения |                | 3     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.05.02 | Академическое письмо как профессиональная деятельность                       |                | 3     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| +                          | Б1.Б.ДВ.06    | Дисциплины по выбору Б1.Б.ДВ.6                                               |                | 3     |             |     | 2           | 2    |                  | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |
| -                          | Б1.Б.ДВ.06.01 | Маркетинг образовательных услуг                                              |                | 3     |             |     | 2           | 2    | 36               | 72           | 72          | 24.2     | 47.8         |      | 12        |            |        |     |     |    |     |       |      |           |      |     |     |    |     |     |

[illegible]

|      |           | Курс 2 |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | Закрепленная кафедра |                                                          |                                       |  |
|------|-----------|--------|-----|-----|----|-----|-----|------|-----------|--------|-----|-----|----|-----|-----|----|-----------|----------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------|--|
|      |           | Сем. 3 |     |     |    |     |     |      |           | Сем. 4 |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          |                                       |  |
| СР   | Конт роль | з.е.   | Лек | Лаб | Пр | КРП | ИОР | СР   | Конт роль | з.е.   | Лек | Лаб | Пр | КРП | ИОР | СР | Конт роль | Код                  | Наименование                                             | Компетенции                           |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ОК-1; ОК-2; ОК-3; ОПК-1; ОПК-3; ОПК-4 |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 38                   | Информационных образовательных технологий                | ОК-4; ПК-14                           |  |
| 51.8 | 2         |        | 24  |     |    |     | 0.3 | 21   | 26.7      |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ОПК-1; ОПК-2; ПК-11; ПК-12            |  |
| 52.8 | 2         |        | 24  |     |    |     | 0.3 | 21   | 26.7      |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          |                                       |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 49                   | Немецкой филологии                                       | ОПК-2; ПК-11; ПК-15                   |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ОК-3; ОК-4; ОПК-4; ПК-10              |  |
| 61   | 26.7      |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-12; ПК-13; ПК-15                   |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 96                   | Экономика и управление инновационными системами          | ОК-2; ПК-10; ПК-13                    |  |
|      |           | 3      | 12  |     | 12 |     | 0.3 | 57   | 26.7      |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-13; ПК-15                          |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 4                    | Английской филологии                                     | ОПК-1; ОПК-2; ПК-10                   |  |
| 97   | 26.7      |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 49                   | Немецкой филологии                                       | ОПК-1; ПК-10; ПК-11                   |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 49                   | Немецкой филологии                                       | ОПК-2; ПК-10; ПК-11                   |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ОПК-2; ПК-11                          |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-15                                 |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 51                   | Новогреческой филологии                                  | ПК-15                                 |  |
|      |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-13; ПК-14                          |  |
| 51.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-14                                 |  |
| 51.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-14                                 |  |
| 51.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-11                                 |  |
| 87.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-15                                 |  |
| 87.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 51                   | Новогреческой филологии                                  | ПК-15                                 |  |
| 87.8 |           |        |     |     |    |     |     |      |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-11                                 |  |
|      |           | 3      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 83.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-10                                 |  |
|      |           | 3      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 83.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-12                                 |  |
|      |           | 3      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 83.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-10                                 |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-12; ПК-13; ПК-15                   |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-12; ПК-13; ПК-15                   |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 63                   | Прикладной лингвистики и новых информационных технологий | ПК-10; ПК-11                          |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           |                      |                                                          | ПК-12                                 |  |
|      |           | 2      | 12  |     | 12 |     | 0.2 | 47.8 |           |        |     |     |    |     |     |    |           | 96                   | Экономика и управления инновационными системами          | ПК-13; ПК-15                          |  |

[illegible]

|       |                                                             | Итого                                   |       |              |      |       |       | Курс 1 |       |       | Курс 2 |       |       |
|-------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------|--------------|------|-------|-------|--------|-------|-------|--------|-------|-------|
|       |                                                             | Баз.%                                   | Вар.% | ДВ(от Вар.)% | з.е. |       |       | Всего  | Сем 1 | Сем 2 | Всего  | Сем 3 | Сем 4 |
|       |                                                             |                                         |       |              | Мин. | Макс. | Факт  |        |       |       |        |       |       |
|       | Итого (с факультативами)                                    |                                         |       |              | 116  | 136   | 123   | 63     | 30    | 33    | 60     | 24    | 36    |
|       | Итого по ОП (без факультативов)                             |                                         |       |              | 114  | 126   | 120   | 60     | 28    | 32    | 60     | 24    | 36    |
| Б1    | Дисциплины (модули)                                         | 19%                                     | 81%   | 41.1%        | 63   | 66    | 63    | 45     | 28    | 17    | 18     | 18    |       |
| Б1.Б  | Базовая часть                                               |                                         |       |              | 9    | 12    | 12    | 10     | 8     | 2     | 2      | 2     |       |
| Б1.В  | Вариативная часть                                           |                                         |       |              | 51   | 57    | 51    | 35     | 20    | 15    | 16     | 16    |       |
| Б2    | Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР) | 0%                                      | 100%  | 0%           | 45   | 51    | 48    | 15     |       | 15    | 33     | 6     | 27    |
| Б2.В  | Вариативная часть                                           |                                         |       |              | 45   | 51    | 48    | 15     |       | 15    | 33     | 6     | 27    |
| Б3    | Государственная итоговая аттестация                         |                                         |       |              | 6    | 9     | 9     |        |       |       | 9      |       | 9     |
| Б3.Б  | Базовая часть                                               |                                         |       |              | 6    | 9     | 9     |        |       |       | 9      |       | 9     |
| ФТД   | Факультативы                                                |                                         |       |              | 2    | 10    | 3     | 3      | 2     | 1     |        |       |       |
| ФТД.В | Вариативная часть                                           |                                         |       |              | 2    | 10    | 3     | 3      | 2     | 1     |        |       |       |
|       | Процент ... занятий от аудиторных                           | лекционных                              |       |              |      |       | 37.5% |        |       |       |        |       |       |
|       |                                                             | в интерактивной форме                   |       |              |      |       | 25.4% |        |       |       |        |       |       |
|       | Учебная нагрузка (акад.час/нед)                             | ОП, факультативы (в период ТО)          |       |              |      |       | 55.1  | -      | 55.2  | 59.8  | -      | 50.9  |       |
|       |                                                             | ОП, факультативы (в период экз. сессий) |       |              |      |       | 53.4  | -      | 53.4  | 53.4  | -      | 53.4  |       |
|       |                                                             | в период гос. экзаменов                 |       |              |      |       |       | -      |       |       | -      |       |       |
|       |                                                             | Контактная работа                       |       |              |      |       | 17.9  | -      | 19.9  | 14.9  | -      | 17.4  |       |
|       |                                                             | Аудиторная нагрузка                     |       |              |      |       | 17.4  | -      | 18.9  | 14.8  | -      | 17.2  |       |
|       | Обязательные формы контроля                                 | ЭКЗАМЕНЫ (Экз)                          |       |              |      |       |       | 8      | 5     | 3     | 3      | 3     |       |
|       |                                                             | ЗАЧЕТЫ (За)                             |       |              |      |       |       | 7      | 4     | 3     | 5      | 5     |       |
|       |                                                             | КУРСОВЫЕ ПРОЕКТЫ (КП)                   |       |              |      |       |       | 1      | 1     |       |        |       |       |

**ПРИЛОЖЕНИЕ 2.**

**АННОТАЦИИ К РАБОЧИМ ПРОГРАММАМ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН  
(МОДУЛЕЙ)**

**АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

**Б1.Б.01 Филология в системе современного гуманитарного знания**

Курс 1 Семестр 1 Количество 3 з.е.

**Цель данной дисциплины**

дать целостное представление о современной научной парадигме в области филологии, динамике ее развития и системе методологических принципов филологического исследования, а также развить способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии через совершенствование навыков абстрактного мышления, коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности и использования творческого потенциала личности.

**Задачи дисциплины**

- представить специфику гуманитарного и филологического знания;
- ознакомить с основными объектами филологии для развития способности демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;
- представить картину возникновения и основных этапов развития филологии;
- показать место филологии в системе научного познания и системе современного гуманитарного знания через характеристику современной научной парадигмы в области филологии;
- рассмотреть особенности научного исследования в области филологии, представив соответствующую систему методологических принципов и методических приемов в контексте особенностей абстрактного мышления, анализа, синтеза;
- развить у обучающихся способность к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;
- стимулировать готовность обучающихся к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала, в том числе и способность действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.

**Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Б1.Б.01 Филология в системе современного гуманитарного знания» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)». Дисциплина дает представление о филологии как таковой, ее статусе в современном обществе, о ее основных объектах; рассматривает фундаментальные понятия филологии: естественный язык, текст, homo loquens (человек, участвующий в коммуникации), коммуникация и др. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения специальных филологических дисциплин (Основы теоретической и прикладной лингвистики, Социолингвистика, Основы теории межкультурной коммуникации, Введение в языкознание, Основы теории коммуникации, Психолингвистика).

**Результаты обучения (знания, умения, опыт, компетенции)**

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                      |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-1</b>     | <b>способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу</b> |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Знать        | методы научного исследования путем мысленного расчленения объекта (анализ) и путем изучения предмета в его целостности (синтез)                                                                                                                                                       |
| Уметь        | анализировать и воспринимать информацию из источников различного типа; критически оценивать собственные стратегии анализа и представления результатов исследований различного типа                                                                                                    |
| Владеть      | способами осмысления и критического анализа научной информации                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>ОК-2</b>  | <b>готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения</b>                                                                                                                                                            |
| Знать        | алгоритм действий в нестандартных ситуациях                                                                                                                                                                                                                                           |
| Уметь        | действовать в нестандартных ситуациях; нести социальную и этическую ответственность за принятые решения                                                                                                                                                                               |
| Владеть      | навыком действия в нестандартных ситуациях                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>ОК-3</b>  | <b>готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала</b>                                                                                                                                                                                               |
| Знать        | технологии и формы организации процесса самообразования и использования творческого потенциала                                                                                                                                                                                        |
| Уметь        | обобщать и анализировать информацию, свободно и аргументировано высказывать свое отношение к ней; использовать творческий потенциал                                                                                                                                                   |
| Владеть      | навыками саморазвития, повышения своей квалификации и мастерства; навыками самостоятельного поиска и применения знаний в практической деятельности                                                                                                                                    |
| <b>ОПК-1</b> | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</b>                                                                                                      |
| Знать        | особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; специфику лингвистических, национально-культурологических, прагматических и коммуникативных характеристик                                                                                                  |
| Уметь        | использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации; свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства для решения задач профессиональной деятельности                                                                                  |
| Владеть      | методикой продуцирования русскоязычных и иноязычных устных и письменных текстов для решения задач профессиональной деятельности; навыками подготовки, организации и ведения бесед, переговоров, дискуссий, докладов, публичного выступления, деловой переписки, презентаций, интервью |
| <b>ОПК-3</b> | <b>способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</b>                                                                           |
| Знать        | место филологии в системе современного гуманитарного знания, основные направления филологических исследований, методологические принципы и методические приемы современной филологии                                                                                                  |

|              |                                                                                                 |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уметь        | применять на практике базовые навыки сбора и анализа языковых фактов                            |
| Владеть      | основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области филологии       |
| <b>ОПК-4</b> | <b>способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии</b> |
| Знать        | основные понятия, составляющие базу современной филологической науки, и ее термины              |
| Уметь        | демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии                     |
| Владеть      | навыками применения филологической теории в практических целях                                  |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № раз-дела | Наименование разделов                                                                                                   | Количество часов |                   |    |    |                      |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|            |                                                                                                                         | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|            |                                                                                                                         |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1          | 2                                                                                                                       | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1          | Понятие о филологии. Междисциплинарные связи современной филологии. Разнообразие филологических дисциплин и ее предмете | 14               | 4                 | 4  | -  | 6                    |
| 2          | Возникновение и развитие филологии                                                                                      | 15               | 4                 | 4  | -  | 7                    |
| 3          | Объекты современной филологии: человек, язык, текст                                                                     | 14               | 4                 | 4  | -  | 6                    |
| 4          | Методология научного исследования по филологии                                                                          | 10               | 2                 | 2  | -  | 6                    |
| 5          | Филология и межкультурная коммуникация. Роль филологических знаний в межкультурной коммуникации                         | 14               | 4                 | 4  | -  | 6                    |
|            | Курсовая работа                                                                                                         | 14               | -                 | -  | -  | -                    |
|            | Промежуточная аттестация (ИКР)                                                                                          | 0,3              | -                 | -  | -  | -                    |
|            | Подготовка к экзамену                                                                                                   | 26,7             | -                 | -  | -  | -                    |
|            | <i>Итого:</i>                                                                                                           | 108              | 18                | 18 | -  | 31                   |

**Курсовые проекты или работы:** предусмотрена курсовая работа

**Вид аттестации:** экзамен

**Основная литература**

1. Волков В.В. Филология в системе современного гуманитарного знания: Учебное пособие [Электронный ресурс]. – Тверь, 2013. 221 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51814#authors>.
2. Чувакин А.А. Основы филологии: учебное пособие [Электронный ресурс]. – М.: Флинта; Наука, 2011. 240 с. — Режим доступа: [https://e.lanbook.com/book/84582#book\\_name](https://e.lanbook.com/book/84582#book_name).
3. Чурилина Л.Н. Актуальные проблемы современной лингвистики [Электронный ресурс] : учеб. Пособие. – М.: ФЛИНТА, 2011. — 416 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/2654>.

Авторы: к.ф.н. Авдышева Е.Г., к.ф.н. Блинова М.П.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.Б.02 Информационные технологии в образовании

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

обеспечение становления профессиональной компетентности магистра через формирование целостного представления о роли информационных технологий в современной образовательной среде и педагогической деятельности на основе овладения их возможностями в решении педагогических задач и понимания рисков, сопряженных с их применением.

#### Задачи дисциплины

- раскрыть магистрантам теоретические и практические основы знаний в области методов исследования в гуманитарных науках;
- показать возможности современных технических и программных средств для решения исследовательских задач;
- сформировать практические навыки работы с эмпирическими данными при обработке на персональном компьютере в специально разработанных программных средах (статистические пакеты и др. приложения с встроенным анализом данных);
- развить умения использования математических методов в планировании и управлении;
- привить навыки грамотного применения и создания электронных образовательных ресурсов.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Информационные технологии в образовании» относится к базовой части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана (обязательные дисциплины). Дисциплина базируется на знаниях, полученных по стандарту высшего образования: психология, педагогика, информационные технологии в гуманитарных науках, теория вероятностей и математическая статистика, информатика и основы программирования, математическая логика, и является основой для решения исследовательских задач и задач управления и планирования в сфере образования.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-4</b>     | способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний                                                                                                                                                                 |
| Знать           | виды информационных систем используемых в образовании; сущность современных технологий организации учебно-воспитательного процесса; и понимать роль математических методов в психологии и педагогике; методов оптимизации в управлении и планировании; содержание исследовательской работы с применением методов математической статистики и факторного анализа |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уметь        | пользоваться современными программными средствами и информационными технологиями для обработки данных в любых областях знаний; использовать стандартное и прикладное программное обеспечение для анализа данных и их визуализации; использовать математические методы для статистической обработки психолого-педагогического эксперимента |
| Владеть      | основными приемами организации учебного процесса, возрастной психологии; компьютерными технологиями; электронными образовательными ресурсами                                                                                                                                                                                              |
| <b>ПК-14</b> | <b>способностью соблюдать требования информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы</b>                                                                                                                                                                  |
| Знать        | правовые вопросы использования коммерческого и некоммерческого лицензионного программного обеспечения; необходимость защиты информации в образовательном учреждении                                                                                                                                                                       |
| Уметь        | регламентировать доступ к информации в информационной образовательной среде; цитировать электронные источники                                                                                                                                                                                                                             |
| Владеть      | информационными технологиями защиты информации, средствами антивирусной защиты; способами защиты авторской информации в Интернете                                                                                                                                                                                                         |

#### Основные разделы дисциплины

| № раздела | Наименование разделов                                                                              | Количество часов |                   |    |    |                      |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|           |                                                                                                    | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|           |                                                                                                    |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1         | 2                                                                                                  | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1         | Информатизация общества и образования                                                              | 2                | 2                 | -  | -  | -                    |
| 2.        | Технические и технологические аспекты реализации информационных процессов в образовании            | 6                | 2                 | 2  | -  | 2                    |
| 3.        | Информационная образовательная среда                                                               | 6                | 2                 | 2  | -  | 2                    |
| 4.        | Электронные образовательные ресурсы                                                                | 8                | 2                 | 2  | -  | 4                    |
| 5.        | Мультимедиа технологии в образовании                                                               | 8                | 2                 | 2  | -  | 4                    |
| 6.        | Использование баз данных и информационных систем в образовании                                     | 16               | 2                 | 4  | -  | 10                   |
| 7.        | Правовые аспекты использования информационных технологий. Вопросы безопасности и защиты информации | 4                | 2                 | -  | -  | 2                    |
| 8.        | Математические методы в педагогических исследованиях                                               | 31               | 4                 | 6  | -  | 21                   |
|           | ИКР                                                                                                | 0,3              | -                 | -  | -  | -                    |

|  |              |      |    |    |    |    |
|--|--------------|------|----|----|----|----|
|  | Контроль     | 26,7 | -  | -  | -  | -  |
|  | <i>Итого</i> | 108  | 18 | 18 | -- | 45 |

**Курсовые работы:** *не предусмотрены*

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** *экзамен*

**Основная литература**

1. Морозова, О. А. Информационные технологии в государственном и муниципальном управлении: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / О. А. Морозова, В. В. Лосева, Л. И. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 152 с. — (Серия: Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-06262-5.

Автор: Князева Е. В., к.п.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.Б.03 Деловой иностранный язык (первый)

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 2

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 2

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

обеспечить практическое овладение деловым английским языком во всех его аспектах в едином комплексе (формирование лексических, грамматических и стилистических норм делового языка) с дальнейшим применением в профессиональной деятельности

#### Задачи дисциплины

- развить навыки устной и письменной английской речи с учетом стилистики общения;
- систематизировать грамматические, стилистические, прагматические нормы английского языка;
- пополнить и интенсифицировать лексический запас специализированной направленности;
- совершенствовать навыки языковой работе в различных видах речевой деятельности и формах речи (аудирование, письменная и устная речь, чтение бизнес-текстов) с акцентом на свободное говорение (спонтанный монолог, диалогические высказывания, полилог-дискуссия);
- усовершенствовать деловую переписку;
- развить умение применять полученные знания и навыки в заданных ситуациях общения в процессе профессиональной практической деятельности.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык (первый)» входит в базовую часть (Б1.Б) Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Поскольку предмет изучается студентами в рамках обучения в магистратуре, то необходимо знание лингвистических категорий основного иностранного языка и практики перевода (такие дисциплины, как «Первый иностранный язык», «Английский язык для профессиональных целей», «Английский язык для делового общения», «Межкультурная коммуникация» и др.).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                         |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b>    | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</b> |
| Знать           | языковые средства, достаточные для коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке                                                     |
| Уметь           | осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке и иностранном языке РФ для решения задач профессиональной деятельности                           |
| Владеть         | навыком готовности к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке РФ и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности                   |
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и</b>                                                                   |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <b>приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| Знать        | основы коммуникативными стратегий и тактик, языковыми нормами и приемами коммуникации, принятыми в разных сферах                                                                                                                                                                             |
| Уметь        | применять коммуникативные стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приемы в разных сферах коммуникации                                                                                                                                                           |
| Владеть      | коммуникативным и стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации и применять их в профессиональной деятельности                                                                                              |
| <b>ПК-11</b> | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b>                                                                                      |
| Знать        | бизнес-терминологию на английском языке, грамматические нормы делового языка и правила деловой переписки для осуществления публичных выступлений, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства                                                          |
| Уметь        | свободно говорить и понимать речь на изучаемом языке с целью осуществления публичных выступлений, межличностной и массовой коммуникации с применением навыков ораторского искусства                                                                                                          |
| Владеть      | активным словарём и основными навыками делового этикета для осуществления публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства                                                              |
| <b>ПК-12</b> | <b>владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</b>                                                                                                                                                                                     |
| Знать        | терминологию делового английского языка и его нормы на разных языковых уровнях для квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров                                                                                                                            |
| Уметь        | адекватно применять полученные знания в практической деятельности, в частности, в рамках квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров                                                                                                                      |
| Владеть      | навыками поддерживать диалог, дискуссию, монолог, обмениваться мнениями, понимать аутентичную речь при живом общении и содержание аудиозаписей в рамках бизнес курса, вести деловую переписку для дальнейшего квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №                                                 | Наименование разделов     | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---------------------------------------------------|---------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|                                                   |                           | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|                                                   |                           |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1                                                 | 2                         | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| <b>Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре</b> |                           |                  |                   |    |    |                      |
| 1.                                                | Communication             | 19               | -                 | -  | 10 | 9                    |
| 2.                                                | International marketing   | 17               | -                 | -  | 8  | 9                    |
| 3.                                                | Building relationships    | 19               | -                 | -  | 10 | 9                    |
| 4.                                                | Working across cultures_1 | 16,8             | -                 | -  | 8  | 8,8                  |

|                                            |                           |      |   |   |    |       |
|--------------------------------------------|---------------------------|------|---|---|----|-------|
|                                            | ИКР                       | 0,2  | - | - | -  | -     |
| Разделы дисциплины, изучаемые в семестре 2 |                           |      |   |   |    |       |
| 5.                                         | Success                   | 19   | - | - | 6  | 13    |
| 6.                                         | Job satisfaction          | 17   | - | - | 4  | 13    |
| 7.                                         | Risk                      | 19   | - | - | 6  | 13    |
| 8.                                         | Working across cultures_2 | 16,8 | - | - | 4  | 12,8  |
|                                            | ИКР                       | 0,2  | - | - | -  | -     |
| Разделы дисциплины, изучаемые в семестре 3 |                           |      |   |   |    |       |
| 9.                                         | Management styles         | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 10.                                        | Team building             | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 11.                                        | Raising finance           | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 12.                                        | Working across cultures_3 | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 13.                                        | Customer service          | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 14.                                        | Crisis management         | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 15.                                        | Mergers and acquisitions  | 6    | - | - | 4  | 2     |
| 16.                                        | Working across cultures_4 | 4    | - | - | 2  | 2     |
| 17.                                        | Final Test, Presentation  | 11   | - | - | 6  | 5     |
|                                            | <i>Итого</i>              | 189  | - | - | 80 | 108,6 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** семестр 1 – зачёт, семестр 2 – зачёт, семестр 3 – экзамен

#### **Основная литература**

Market Leader upper intermediate business English [Текст]: course book (+ DVD-ROM) / David Cotton, David Falvey, Simon Kent. – 3rd ed. Extra. – [Harlow, Essex]: Pearson Education, 2016. – 176 pp.: ill. – ISBN 978-1-292-13481-9.

Автор: Овчарова К.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.01 Актуальные проблемы межкультурной коммуникации

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 4

#### Цель дисциплины

Рассмотреть проблемы кросс-культурной коммуникации с особым вниманием к языку как основному средству коммуникации.

#### Задачи дисциплины

- 1) изучить национально-культурную специфику речевого поведения;
- 2) ознакомить магистрантов с важнейшими научными школами в области межкультурной коммуникации, основными этапами развития межкультурной коммуникации и факторами, которые оказывают на неё влияние в различные исторические периоды;
- 3) определить роль и место межкультурной коммуникации в системе современных международных отношений и, в частности, в международной образовательной среде;
- 4) научить магистрантов использовать теоретическую и методологическую базу дисциплины при анализе проблемных ситуаций в межкультурной коммуникации;
- 5) обозначить наиболее важные для филолога критерии владения межкультурной компетенцией.

В рамках дисциплины «Б1.В.01 Актуальные проблемы межкультурной коммуникации» магистранты углубляют знания по теории межкультурной коммуникации, они должны ориентироваться в западноевропейских традициях межкультурных исследований, понимать структуру предмета, овладеть необходимым терминологическим аппаратом, а также использовать полученные знания применительно к проблемам межкультурного общения в своей профессиональной деятельности и в повседневной жизни. Изучая новейшие достижения в области межкультурной коммуникации и межличностного общения, магистранты должны выработать навыки самостоятельного анализа критических случаев межличностных конфликтов в процессе общения с представителями других культур.

Содержание курса распределено в трёх разделах. Особое внимание уделено принципам классификации культур, рассмотрению соответствующего им речевого поведения.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.01 Актуальные проблемы межкультурной коммуникации» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модуля)» учебного плана.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b> |
| Знать           | особенности стиля и риторики в разных сферах коммуникации                                                                                                       |
| Уметь           | определять виды коммуникативных барьеров и уметь их устранять;<br>-избирать речевую стратегию с учетом межкультурных особенностей коммуникации                  |
| Владеть         | навыками правильного выбора коммуникативных стратегий и тактик, способствующих успешной коммуникации в межкультурной среде                                      |
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных</b>                                                                                                     |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <b>выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b>                                                                                                            |
| Знать        | основы межкультурной коммуникации для решения актуальных проблем общения с представителями иных культур;<br>знать особенности ораторского искусства                                                                                                           |
| Уметь        | готовить и осуществлять публичные выступления; определять виды коммуникативных барьеров и уметь их устранять; избирать речевую стратегию с учетом межкультурных особенностей коммуникации                                                                     |
| Владеть      | навыками подготовки и осуществления публичных выступлений в межкультурной среде                                                                                                                                                                               |
| <b>ПК-15</b> | <b>способностью организовать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                                           |
| Знать        | особенности организации работы профессионального коллектива и пути поддержания взаимоотношений в профессиональном коллективе; пути решения конфликтов в межкультурной коммуникации                                                                            |
| Уметь        | применять полученные знания для работы в условиях межкультурного взаимодействия; обеспечивать безопасные условия труда                                                                                                                                        |
| Владеть      | навыками работы в межкультурной среде, направленной на установку солидарности и взаимопонимания;<br>-навыками анализа и интерпретации речевого поведения индивида, способствующими правильным коммуникативным выборам в соответствии с интенцией и контекстом |

### **Основные разделы дисциплины:**

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре (очная форма).

| №  | Наименование разделов (тем)                                                                   | Количество часов |                   |    |    |                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|    |                                                                                               | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|    |                                                                                               |                  | Л                 | ПЗ | ЛР | СРС                  |
| 1  | 2                                                                                             | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1. | Теория межкультурной коммуникации в антропологической парадигме.                              | 38               | 6                 | -  | 6  | 26                   |
| 2. | Языковая и концептуальная картины мира; языковая личность.                                    | 36               | 6                 | -  | 6  | 24                   |
| 3. | Культурные универсалии, Стереотипы. Проблемы восприятия иных культур. Дихотомия «свой-чужой». | 43               | 6                 | -  | 6  | 31                   |
|    | <i>Итого</i>                                                                                  |                  | 18                | -  | 18 | 81                   |

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** экзамен

**Основная литература**

1. Багана, Ж. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Ж. Багана, Н.И. Дзенс, Ю.Н. Мельникова. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2017. — 308 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/92727>. — Загл. с экрана.
2. Зинченко, В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации. Понятия и персоналии [Электронный ресурс]: / В.Г. Зинченко, В.Г. Зусман. - Электрон. дан. - М.: ФЛИНТА, 2010. - 136 с. - Режим доступа: [https://e.lanbook.com/book/84618#book\\_name](https://e.lanbook.com/book/84618#book_name)

Автор: Олейник М.А., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.02 Российские вузы в международном образовательном пространстве

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Дать обучающимся представление об основных проблемах и этапах интеграции российской высшей школы с международным образовательным сообществом

#### Задачи дисциплины

1. Дать представление об основных направлениях модернизации российского высшего образования в аспекте его интеграции в международное образовательное пространство.
2. Изучить условия и критерии оценки качества российского высшего образования с точки зрения его международного статуса.
3. Научить студентов ориентироваться в типологизации международных образовательных систем.
4. Рассмотреть и определить основные инструменты интернационализации российского высшего образования с точки зрения формирования международной академической среды в вузе.
5. Сформировать определенный уровень компетентности в вопросах международной образовательной деятельности, ознакомить студентов с основными группами источников научной литературы и важнейшими научными школами в области международной образовательной деятельности.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.02 Российские вузы в международном образовательном пространстве» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения таких дисциплин, как «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык», «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации».

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-3</b>     | <b>готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала</b>                                                                                                                                                                     |
| Знать           | методы работы с теоретическим материалом, обработки и подготовки информации по теме;                                                                                                                                                                        |
| Уметь           | анализировать проблемы и вызовы, связанные с процессами интеграции российского высшего образования с международным образовательным сообществом, используя соответствующие информационные источники;                                                         |
| Владеть         | навыками эффективного использования информационных ресурсов с учётом поставленных целей и задач;                                                                                                                                                            |
| <b>ОК-4</b>     | <b>способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий, и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности</b> |

|              |                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Знать        | основные принципы модернизации российской системы высшего образования, содержание 273-ФЗ «Об образовании в РФ» в части, относящейся к международной деятельности, и основные положения Болонской декларации;                         |
| Уметь        | мониторить основные тенденции общеевропейской интеграции высшего образования на современном этапе;                                                                                                                                   |
| Владеть      | способностью анализировать и обсуждать проблемы международной образовательной деятельности в целом;                                                                                                                                  |
| <b>ОПК-4</b> | <b>способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии</b>                                                                                                                                      |
| Знать        | основные тенденции международной образовательной политики на современном этапе                                                                                                                                                       |
| Уметь        | критически оценивать роль и место российского высшего образования в международном образовательном пространстве                                                                                                                       |
| Владеть      | методами стратегического анализа                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ПК-10</b> | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.</b> |
| Знать        | основы реферирования, систематизирования и трансформации всех типов текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.                                                                                         |
| Уметь        | аннотировать, реферировать все типы текстов официально-делового и информационно-публицистического характера                                                                                                                          |
| Владеть      | навыками исследовательского и аналитического анализа для создания, систематизации и трансформации всех типов текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.                                                |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № раздела | Наименование разделов                                                                                   | Количество академических часов |                   |    |    |                      |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|           |                                                                                                         | Всего                          | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|           |                                                                                                         |                                | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1         | Основные направления модернизации системы высшего образования в РФ.                                     | 12                             | 4                 | –  | –  | 8                    |
| 2         | Россия в Болонском процессе.                                                                            | 22                             | 8                 | –  | –  | 14                   |
| 3         | Международная стандартная классификация образования (МСКО); международные системы качества образования. | 14                             | 4                 | –  | –  | 10                   |
| 4         | Типология российских и зарубежных вузов: сравнительный анализ.                                          | 12                             | 4                 | –  | –  | 8                    |
| 5         | Интернационализация российского высшего образования.                                                    | 22                             | 8                 | –  | –  | 14                   |
| 6         | Основные управленческие стратегии в международной деятельности вуза в современных условиях.             | 10                             | 4                 | –  | –  | 6                    |

| №<br>разд<br>ела | Наименование разделов                                                       | Количество академических часов |                      |    |    |                                 |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----|----|---------------------------------|
|                  |                                                                             | Всего                          | Аудиторная<br>работа |    |    | Внеауд<br>иторна<br>я<br>работа |
|                  |                                                                             |                                | Л                    | ПЗ | ЛР |                                 |
| 7                | Роль и место российских вузов в международном образовательном пространстве. | 15,8                           | 4                    | –  | –  | 11,8                            |
|                  | ИКР                                                                         | 0,2                            | –                    | –  | –  | –                               |
|                  | <i>Итого</i>                                                                | 108                            | 36                   | –  | –  | 71,8                            |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачёт

### **Основная литература**

1. Гретченко А.И., Гретченко А.А. Болонский процесс: интеграция России в европейское и мировое образовательное пространство [Текст] : [учебное пособие] / А. И. Гретченко, А. А. Гретченко ; Междунар. Ин-т бизнес-тренинга. – Москва : КНОРУС, 2017. – 425 с. – Библиогр.: с. 357-363. – ISBN 978-5-406-05664-6.

2. Клячко, Т.Л. Последствия и риски реформ в российском высшем образовании / Т.Л. Клячко; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. – Москва : Издательский дом «Дело», 2017. – 53 с. : ил., табл. – ISBN 978-5-7749-1224-7 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=487736>.

Автор: Раюшкина И.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.03 Основные направления международной образовательной деятельности

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Дать представление обучающимся о международной деятельности образовательной организации высшего образования (далее – ВО), основных её направлениях и перспективах, индикаторах и показателях оценки деятельности.

#### Задачи дисциплины

1. Дать представление о структуре и основных направлениях международной деятельности образовательной организации ВО.
2. Определить индикаторы и показатели международной деятельности высшего образования ВО.
3. Рассмотреть межвузовское сотрудничество в аспекте его нормативно-правовой и финансовой деятельности.
4. Изучить организационно-управленческие функции международных служб.
5. Сформировать определенный уровень компетентности в вопросах миграционной и рекрутинговой политики в части, касающейся международной образовательной деятельности.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.03 Основные направления международной образовательной деятельности» относится к вариативной части образовательных дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения таких дисциплин, как «Информационные технологии в образовании», «Иностранный язык», «Проблемы глобализации в европейском образовательном пространстве», «Российские вузы в международном образовательном пространстве»).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-12</b>    | <b>владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</b>                                                                                                                                                      |
| Знать           | протокол ведения международных переговоров                                                                                                                                                                                                                    |
| Уметь           | организовать протокольные мероприятия с международным участием; применять приобретенные знания для разработки международных соглашений/договоров                                                                                                              |
| Владеть         | необходимой терминологией для ведения международных переговоров, в т.ч. на иностранном языке, основами кросс-культурной коммуникации                                                                                                                          |
| <b>ПК-13</b>    | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности ВО, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы</b> |
| Знать           | основные направления международной деятельности вуза; основные показатели и индикаторы международной образовательной деятельности; нормативно-правовые                                                                                                        |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | межправительственные, межгосударственные и международные акты, а также финансовое законодательство в части организации и ведения международной образовательной деятельности                                                                                                                                                         |
| Уметь        | применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации, при разработке международных проектов/договоров/соглашений; проводить самостоятельные исследования в области инновационных стратегий ведения международной образовательной деятельности                                        |
| Владеть      | инструментами привлечения материальных и нематериальных ресурсов в процессе реализации в образовательной организации условий международных проектов/договоров/соглашений; способностью готовить аналитические материалы о показателях эффективности международной деятельности образовательной организации ВО                       |
| <b>ПК-15</b> | <b>способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                                                                                                               |
| Знать        | основы, содержание и структуру международной деятельности образовательной организации; базовые положения о деятельности международных служб образовательной организации; профессиональные компетенции и должностные инструкции сотрудников международных служб; основы межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникаций; |
| Уметь        | принимать организационно-управленческие решения и оценивать их последствия; разрабатывать корпоративную стратегию                                                                                                                                                                                                                   |
| Владеть      | навыками управления международной деятельностью образовательной организации, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями; методами стратегического анализа; современными подходами к ведению международной деятельности образовательной ВО.                                                                                |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № разд<br>ела | Наименование разделов                                                                                   | Количество академических часов |                   |    |    |                      |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|               |                                                                                                         | Всего                          | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|               |                                                                                                         |                                | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1             | Международная деятельность (МД) в образовательной организации ВО                                        | 12                             | 2                 | 2  | –  | 8                    |
| 2             | Эффективность международной деятельности образовательной организации ВО: индикаторы и показатели        | 14                             | 2                 | 2  | –  | 10                   |
| 3             | Межвузовское сотрудничество: нормативно-правовые и финансовые, содержательные и организационные аспекты | 18                             | 2                 | 2  | –  | 14                   |

| №<br>разд<br>ела | Наименование разделов                                                                           | Количество академических часов |                      |    |    |                                 |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----|----|---------------------------------|
|                  |                                                                                                 | Всего                          | Аудиторная<br>работа |    |    | Внеауд<br>иторна<br>я<br>работа |
|                  |                                                                                                 |                                | Л                    | ПЗ | ЛР |                                 |
| 4                | Международные службы современной образовательной организации ВО (виды, структура, цели, задачи) | 16                             | 2                    | 2  | –  | 12                              |
| 5                | Миграционная и рекрутинговая политика в образовании                                             | 21                             | 2                    | 2  | –  | 17                              |
| 6                | ИКР                                                                                             | 0,3                            | –                    | –  | –  | –                               |
| 7                | Контроль                                                                                        | 26,7                           | –                    | –  | –  | –                               |
|                  | <i>Итого</i>                                                                                    | 108                            | 10                   | 10 | –  | 61                              |

**Курсовые проекты или работы:** *не предусмотрены*

**Вид аттестации:** экзамен

### **Основная литература**

1. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития : научное издание / В.А. Галичин ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2015. - 61 с. : ил. - (Научные доклады: образование. 15/4). - ISBN 978-5-7749-1034-2; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443116>
2. Лебедева, М.М. Технология ведения международных переговоров [Электронный ресурс] : учебник / М.М. Лебедева. — Электрон. дан. — Москва : Аспект Пресс, 2017. — 208 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/102846>.

Автор: Раюшкина И.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.04 Международный рынок образовательных услуг

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Формирование у магистрантов знаний о международном рынке образовательных услуг, его структуре, регулировании, странах-лидерах по предоставлению образовательных услуг, об образовательных потребностях разных стран мира, а также о тенденциях и перспективах развития мирового рынка образовательных услуг.

#### Задачи дисциплины

1. Формирование устойчивых теоретических представлений о международном рынке образовательных услуг;
2. Формирование навыков применения научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности в сфере изучения международного рынка образовательных услуг;
3. Формирование знаний о перспективах развития международного рынка образовательных услуг и средств официально-делового и публицистического стиля для их описания.
4. Формирование практических навыков анализа и прогноза развития международного рынка образовательных услуг

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина реализуется в первом семестре первого года обучения в магистратуре. Относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Освоение дисциплины происходит одновременно с такими дисциплинами, как «Международное образовательное право», «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации». Сформированные в результате изучения указанной дисциплины компетенции служат основой для освоения в следующем семестре таких дисциплин, как «Образовательные системы зарубежных стран», «Коммуникация в международной академической среде».

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                       |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОК-2</b>     | <b>способностью к самостоятельному обучению новым методам исследования, применению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности.</b>        |
| Знать           | структуру и регулирование международного образовательного рынка; образовательные потребности разных стран мира.                                                                |
| Уметь           | обобщать полученные результаты и делать выводы; самостоятельно приобретать и использовать новые знания и умения; формулировать актуальные научные и бизнес проблемы.           |
| Владеть         | навыками управления подразделениями, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями; методами стратегического анализа.                                                   |
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов</b> |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <b>текстов официально-делового и публицистического стиля.</b>                                                                                                                                                                                                    |
| Знать        | тенденции и перспективы развития международного рынка образовательных услуг и средства официально-делового и публицистического стиля для их описания.                                                                                                            |
| Уметь        | пользоваться методами эконометрического анализа для выделения факторов, влияющих на приток иностранных студентов; обобщать полученные результаты, делать доказательные выводы.                                                                                   |
| Владеть      | навыками публичных деловых и научных коммуникаций.                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ПК-13</b> | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований, и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы.</b>     |
| Знать        | международный опыт работы рекрутинговых агентств; тенденции и перспективы развития международного рынка образовательных услуг; существующие мировые рейтинги образовательных учреждений.                                                                         |
| Уметь        | самостоятельно приобретать и использовать новые знания и умения; готовить аналитические материалы для управления бизнес-процессами и оценки их эффективности; обобщать критически оценивать результаты, полученные отечественными и зарубежными исследователями. |
| Владеть      | навыками управления подразделениями, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями; методами стратегического анализа                                                                                                                                      |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №<br>раздела | Наименование разделов                                       | Количество часов |                   |    |    |                      |
|--------------|-------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|              |                                                             | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|              |                                                             |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1            | 2                                                           | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1            | Международная торговля образовательными услугами            | 18               | 4                 | 4  | -  | 10                   |
| 2            | Регулирование мирового рынка образовательных услуг          | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 3            | Национальные и международные рейтинги университетов         | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 4            | Развитые страны на мировом рынке образовательных услуг      | 24               | 4                 | 4  | -  | 16                   |
| 5            | Развивающиеся страны на мировом образовательном рынке услуг | 18               | 4                 | 4  | -  | 10                   |
| 6            | Россия на международном рынке образовательных услуг         | 19,8             | 2                 | 2  | -  | 15,8                 |
|              | ИКР                                                         | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|              | <i>Итого:</i>                                               | 108              | 18                | 18 | -  | 71,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачёт

**Основная литература**

1. Беляков, С.А. Экспорт образовательных услуг: анализ управленческих решений [Электронный ресурс] / С.А. Беляков, Т.Л. Клячко, Е.А. Полушкина, Г.А. Краснов. — Электрон. дан. — Москва : Издательский дом "Дело" РАНХиГС, 2015. — 124 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/74977>.

2. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития [Электронный ресурс] / В.А. Галичин. — Электрон. дан. — Москва : Издательский дом "Дело" РАНХиГС, 2015. — 60 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/74898>

Автор: Хутиыз З.М., д.э.н., профессор

## **АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Б1.В.05 Грантовая деятельность в системе образования**

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 3

#### **Цель дисциплины**

Обеспечение профессиональных компетенций обучающихся в области организации грантовой деятельности в сфере образования и науки высшей школы как одного из финансовых инструментов привлечения внебюджетных средств в образовательную организацию высшего образования.

#### **Задачи дисциплины**

1. Определить понятие гранта и его значения как одного из эффективных инструментов привлечения внебюджетных средств в образовательную организацию высшей школы.
2. Научить студентов ориентироваться в типологии грантов.
3. Дать представление об основных российских, зарубежных и международных грантовых и стипендиальных фондах.
4. Рассмотреть и изучить методику написания грантовых заявок.
5. Научить самостоятельно осуществлять поиск и распространять информацию о конкурсах, грантах, стипендиальных программах в академической среде.

#### **Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Б1.В.05 Грантовая деятельность в системе образования» относится к вариативной части образовательных дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)».

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения базовых дисциплин (например, «Информационные технологии в образовании») и других дисциплин вариативной части («Основные направления международной образовательной деятельности», «Российские вузы в международном образовательном пространстве», «Международный рынок образовательных услуг»). Дисциплина читается в 3 семестре второго курса магистерской программы по направлению/профилю «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

#### **Требования к уровню освоения дисциплины**

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-13</b>    | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы</b>                                                              |
| Знать           | нормативно-правовую базу использования привлекаемых грантов; примеры лучших зарубежных проектов в области высшего образования, получивших грантовую поддержку; способы привлечения грантов как дополнительных источников финансирования образовательных учреждений для развития науки и повышения качества образования; |
| Уметь           | самостоятельно осуществлять поиск и распространять информацию о конкурсах, грантах и стипендиальных программах в академической среде                                                                                                                                                                                    |
| Владеть         | методикой написания заявок в российские и зарубежные фонды на целевые конкурсы финансовой поддержки                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ПК-15</b>    | <b>способностью организовывать работу профессионального</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |

|         |                                                                                                                                                                                          |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                         |
| Знать   | основные инструменты управления грантовым проектом                                                                                                                                       |
| Уметь   | мотивировать коллектив и организовать корпоративную работу по написанию грантовых заявок; применять инновационные методы исследования, предлагая собственную оригинальную методику       |
| Владеть | способностью работать в команде в качестве участника/руководителя грантового проекта; качественными и количественными методами оценки эффективности проектов в сфере высшего образования |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № раз<br>дел<br>а | Наименование разделов                                                                          | Количество академических часов |                      |    |    |                                    |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------|----|----|------------------------------------|
|                   |                                                                                                | Всего                          | Аудиторная<br>работа |    |    | Внеауди<br>торная<br>работа<br>СРС |
|                   |                                                                                                |                                | Л                    | ПЗ | ЛР |                                    |
| 1                 | Предмет дисциплины: понятие и определение гранта.                                              | 12                             | 2                    | 2  | –  | 8                                  |
| 2                 | Классификация грантов по уровням, направлениям и видам/типам                                   | 12                             | 2                    | 2  | –  | 8                                  |
| 3                 | Управление проектами в грантовой деятельности образовательной организации высшего образования. | 16                             | 2                    | 2  | –  | 12                                 |
| 4                 | Общие принципы подготовки проекта для получения гранта.                                        | 16                             | 2                    | 2  | –  | 12                                 |
| 5                 | Международные грантовые и стипендиальные фонды.                                                | 12                             | 2                    | 2  | –  | 8                                  |
| 6                 | Российские грантовые и стипендиальные фонды                                                    | 13                             | 2                    | 2  | –  | 9                                  |
|                   | ИКР                                                                                            | 0,3                            | –                    | –  | –  | –                                  |
|                   | Контроль                                                                                       | 26,7                           | –                    | –  | –  | –                                  |
|                   | Итого                                                                                          | 108                            | 12                   | 12 |    | 57                                 |

**Курсовые проекты или работы:** *не предусмотрены*

**Вид аттестации:** экзамен

### Основная литература

1. Грантовая научно-исследовательская и научно-образовательная деятельность: цели, технологии, результаты: коллективная монография том 3 / ответ. редактор Чигишева О.П. – ООО Международный исследовательский центр «Научное сотрудничество», Ростов-на-Дону, 2016. [Электронный ресурс]. – URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27329398>.
2. Развитие образования в европейских странах в условиях глобализации и интеграционных процессов [Электронный ресурс] . - М. : Институт эффективных технологий, 2013. - 466 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232309>.

Автор: Раюшкина И.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.06 Переводческие аспекты академической деятельности

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

Формирование профессиональных компетенций в области переводоведения и практического перевода в сфере академической деятельности.

#### Задачи дисциплины:

- сформировать представление об основных аспектах переводоведения как науки, имеющей свою терминологию и методологию.
- изучить прикладные аспекты переводоведения, нацелить обучающихся на создание различных пособий для переводчика средств, которые обеспечивают переводческую практику, в том числе и лексикографическая работа в сфере международной академической деятельности (создание словарей, справочников, пособий).
- познакомить с основными современными информационными технологиями в переводе; с состоянием переводческой деятельности в странах Европейского Союза (ЕС), европейскими критериями оценки качества переводов.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина Б1.В.06 «Переводческие аспекты академической деятельности» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)». Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения базовых дисциплин и дисциплин по выбору (Деловой иностранный язык, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации). Дисциплина тесно связана с целым рядом дисциплин, предлагаемых в учебном плане магистратуры: Язык и национальная картина мира, Этнокультурология, Международное академическое сотрудничество, Коммуникация в международной образовательной среде, Национально-культурная специфика устной и письменной коммуникации, Текст как объект профессиональной деятельности, Академическое письмо как профессиональная деятельность, Прагматика и риторика публичных выступлений, Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации. В результате освоения дисциплины формируются компетенции, необходимые для работы в сфере кросс-культурной коммуникации в международной академической среде.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b>    | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменных формах на государственном языке РФ и иностранных языках для решения задач профессиональной деятельности</b>                                           |
| Знать           | основы межкультурной коммуникации; международный протокол и правила делового общения                                                                                                                      |
| Уметь           | применять основные аспекты прикладного переводоведения в проектной и организационно-управленческой деятельности в международной академической среде                                                       |
| Владеть         | принципами успешной коммуникации в письменной и устной формах в профессиональной среде, современными информационными технологиями в переводе, способствующими решению задач профессиональной деятельности |
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками,</b>                                                                                                                                                 |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <b>риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b>                                                                                                                                           |
| Знать        | транслатологию текста, теоретические основы текстовой типологии, обуславливающие отношения эквивалентности на разных уровнях ИЯ и ПЯ                                                                                                                   |
| Уметь        | применять навыки прикладного переводоведения для составления и разработки различных пособий для переводчика средств – пособий, глоссариев, справочников                                                                                                |
| Владеть      | навыками лексикографической деятельности в сфере международной академической деятельности, осуществлять переводческую деятельность, избирая соответствующие коммуникативные стратегии и тактики                                                        |
| <b>ПК-10</b> | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменение стиля, жанра, целевой принадлежности текста), всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля</b>                  |
| Знать        | механизмы создания, редактирования, реферирования всех типов текста, делающие возможной межкузыковую деятельность посредством перевода                                                                                                                 |
| Уметь        | создавать, редактировать, реферировать все типы текста, ориентируясь в определенных особенностях и тенденциях переводческой отрасли в Европейском Союзе                                                                                                |
| Владеть      | навыками создания, редактирования, реферирования текстов на родном языке и в ходе выполнения переводов, уделяя внимание контролю качества письменных переводов (с опорой на критерии, разработанные Переводческим факультетом Болонского университета) |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № разд<br>ела | Наименование разделов (тем)                                                                                                                                    | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|               |                                                                                                                                                                | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|               |                                                                                                                                                                |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1             | 2                                                                                                                                                              | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1.            | Теоретические основы современного переводоведения. Обзор понятий.                                                                                              | 17,8             | 3                 | 3  | -  | 11,8                 |
| 2.            | Глобализация и интернационализация образования и проблемы перевода. Перевод в зарубежных странах – Франции, Канаде, США, Великобритании, Германии, Скандинавии | 18               | 3                 | 3  | -  | 12                   |
| 3.            | Информационные технологии в переводе. Теоретические основы.                                                                                                    | 18               | 3                 | 3  | -  | 12                   |

| №  | Наименование разделов (тем)                                                                 | Количество часов |    |    |   |      |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----|----|---|------|
|    |                                                                                             |                  |    |    |   |      |
| 4. | Перевод в странах Европейского союза. Прагматические аспекты перевода в академической среде | 18               | 3  | 3  | - | 12   |
|    | ИКР                                                                                         | 0,2              | -  | -  | - | -    |
|    | <i>Итого</i>                                                                                | 72               | 12 | 12 | - | 47,8 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачёт

#### **Основная литература**

1. Комиссаров, В. Н. Современное переводоведение [Текст] : учебное пособие / В. Н. Комиссаров ; под ред. Д. И. Ермоловича. - 2-е изд., испр. - Москва : Р. Валент, 2014.

Автор: Спачиль О.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.07 Деловой иностранный язык (второй)

Курс 1 Семестр 1, 2 Количество з.е. 6

#### Цель дисциплины

Обучение практическому владению немецким языком в качестве второго иностранного языка в сфере делового общения, применению и совершенствованию полученных знаний, умений и навыков.

#### Задачи дисциплины

1. Формирование навыков и умений активного речевого поведения (монологического и диалогического) в профессиональной деятельности.
2. Формирование навыков и умений письменного делового общения.
3. Развитие навыков восприятия аутентичной немецкоязычной речи делового характера на слух.
4. Развитие способности к редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации современных текстов делового содержания.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО.

Дисциплина «Б1.В.07 Деловой иностранный язык (второй)» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Изучение делового иностранного языка является составной частью подготовки специалистов, которые должны достичь уровня практического владения немецким языком, позволяющего решать вопросы делового характера в профессиональной деятельности.

#### Требования к уровню освоения дисциплины.

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b>    | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</b>                                                     |
| Знать           | лексико-грамматические средства немецкого языка, используемые в ситуациях делового общения                                                                                                                                           |
| Уметь           | логически верно, аргументированно и ясно строить устную (монологическую и диалогическую) и письменную речь                                                                                                                           |
| Владеть         | способами осуществления делового общения в устной и письменной речи                                                                                                                                                                  |
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля</b> |
| Знать           | правила построения текстов официально-делового и публицистического стиля, признаки официально-делового и публицистического стиля                                                                                                     |
| Уметь           | создавать, редактировать, реферировать, систематизировать и трансформировать официально-деловые и публицистические тексты                                                                                                            |
| Владеть         | навыками построения, редактирования, реферирования, систематизирования и трансформирования текстов официально-делового характера и публицистического стиля                                                                           |
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных</b>                                                                                                                                                                          |

|         |                                                                                                                                                    |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b> |
| Знать   | основные законы риторики; требования к составлению презентаций, научных докладов; этику делового общения                                           |
| Уметь   | планировать публичные выступления и межличностное общение с применением навыков ораторского искусства                                              |
| Владеть | способами проведения публичных, выступлений и межличностного общения                                                                               |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре

| №  | Наименование разделов             | Количество часов |                   |    |    |                             |
|----|-----------------------------------|------------------|-------------------|----|----|-----------------------------|
|    |                                   | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа<br>СРС |
|    |                                   |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                             |
| 1  | 2                                 | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                           |
| 1. | Unternehmensformen in Deutschland | 16               | -                 | -  | 8  | 8                           |
| 2. | Geschäftskorrespondenz            | 20               | -                 | -  | 10 | 10                          |
| 3. | Telefon-Knigge im Berufsleben     | 20               | -                 | -  | 10 | 10                          |
| 4. | Organisation einer Dienstreise    | 15,8             | -                 | -  | 8  | 7,8                         |
|    | <i>Итого по дисциплине:</i>       |                  | -                 | -  | 36 | 35,8                        |

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 2 семестре

| №  | Наименование разделов                           | Количество часов |                   |    |    |                             |
|----|-------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|-----------------------------|
|    |                                                 | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа<br>СРС |
|    |                                                 |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                             |
| 1  | 2                                               | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                           |
| 1. | Alles über die Bewerbung                        | 29               | -                 | -  | 5  | 24                          |
| 2. | Am Arbeitsplatz                                 | 29               | -                 | -  | 5  | 24                          |
| 3. | Kommunikation im akademischen Bereich           | 29               | -                 | -  | 5  | 24                          |
| 4. | Teilnahme an einer wissenschaftlichen Konferenz | 30               | -                 | -  | 5  | 25                          |
|    | <i>Итого</i>                                    |                  | -                 | -  | 20 | 97                          |

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет, экзамен

### Основная литература:

1. Немецкий язык: учебник для магистрантов естественнонаучного и гуманитарного направлений / Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет ; под ред. Н.А. Колядой. - Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 284 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 78-5-9275-1995-8; Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461985>.
2. Ситникова, И. О. Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень в2-с1 : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / И. О. Ситникова, М. Н. Гузь. — 2-е изд., перераб. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2018. — 181 с. — (Серия :

Бакалавр и магистр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-02352-7. — Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D](http://www.biblio-online.ru/book/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D).

3. Ивлева, Г. Г. Справочник по грамматике немецкого языка : учебное пособие для академического бакалавриата / Г. Г. Ивлева. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 145 с. — (Серия : Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-04298-6. — Режим доступа: [www.biblio-online.ru/book/D4F4248D-2F19-4ECC-BF5F-0DC69FB856E4](http://www.biblio-online.ru/book/D4F4248D-2F19-4ECC-BF5F-0DC69FB856E4).

Автор: Зубова Т.Г., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.08 Прагматика и риторика публичных выступлений

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 4

#### Цель дисциплины

Изучить коммуникативно-прагматические и стилистические особенности публичных выступлений и сформировать умения и навыки составления текстов публичных выступлений гетерогенной тематики, ориентированных на различные группы адресатов.

#### Задачи дисциплины

- ознакомить с основными положениями риторики как особой дисциплины;
- рассмотреть сущность лингвистики тексты в аспекте проблематики текстовой типологии;
- систематизировать имеющиеся знания в области стилистических особенностей различных типов текста;
- сформировать навыки анализа коммуникативно-прагматических, стилистических и риторических особенностей публичных выступлений;
- сформировать навыки составления текстов публичных выступлений.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.08 Прагматика и риторика публичных выступлений» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Направлена на формирование у обучающихся навыков понимания формирования и использования коммуникативно-прагматических и стилистических особенностей публичных выступлений. Изучается одновременно с дисциплинами, способствующими развитию коммуникативной компетенции будущих выпускников в международной академической среде (Актуальные проблемы межкультурной коммуникации) и общих знаний в области филологии (Филология в системе современного гуманитарного знания).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b>                                                                      |
| Знать           | стилистические и риторические особенности и языковые нормы различных типов текста общественно-политического дискурса                                                                                                                 |
| Уметь           | использовать различные стилистические и прагматические приемы при составлении текстов публичных выступлений                                                                                                                          |
| Владеть         | коммуникативными стратегиями и тактиками публичных выступлений                                                                                                                                                                       |
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля</b> |
| Знать           | текстотипологические и стилистические особенности текстов различных типов текста                                                                                                                                                     |
| Уметь           | редактировать и реферировать тексты, адаптируя их в зависимости от поставленной коммуникативной задачи и от соответствующего                                                                                                         |

|              |                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | адресата                                                                                                                                                                                                |
| Владеть      | навыками реферирования всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля                                                                                                                 |
| <b>ПК-11</b> | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b> |
| Знать        | коммуникативно-прагматические особенности текстов публичных выступлений                                                                                                                                 |
| Уметь        | создавать тексты публичных выступлений общественно-политической, экономической, образовательной и культурной тематики, ориентированных на разного адресата                                              |
| Владеть      | основными навыками публичных выступлений                                                                                                                                                                |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №  | Наименование разделов (тем)                   | Количество часов |                   |    |    |                      |
|----|-----------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|    |                                               | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|    |                                               |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1  | 2                                             | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1. | Понятие риторики                              | 13               | 2                 | 1  | -  | 10                   |
| 2. | Понятие прагматики                            | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 3. | Вербальное и невербальное речевое воздействие | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 4. | Виды публичных выступлений                    | 16               | 3                 | 3  | -  | 10                   |
| 5. | Стиль публичных выступлений                   | 16               | 3                 | 3  | -  | 10                   |
| 6. | Структура публичного выступления              | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 7. | Аргументация                                  | 15               | 2                 | 3  | -  | 10                   |
| 8. | Образ и личность ратора                       | 15               | 2                 | 2  | -  | 11                   |
|    | <i>Итого</i>                                  |                  | 18                | 18 | -  | 81                   |

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** экзамен

### Основная литература

1. Аннушкин, В.И. Риторика. Экспресс-курс [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2016. — 223 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85845>
2. Захарова, Л.Л. Риторика [Электронный ресурс] : учебное пособие. – Электрон. дан. – Томск: Эль Контент, 2012. – 198 с. – Режим доступа : [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view&book\\_id=208666](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=208666)
3. Ивлев, Ю.В. Теория и практика аргументации [Электронный ресурс] : учебник. – Электрон. дан. – М. : Проспект, 2015. – 288 с. – Режим доступа : [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view&book\\_id=251994](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=251994)
4. Петров, О.В. Риторика [Электронный ресурс] : учебник. – Электрон. дан. – М. : Проспект, 2015. – 423 с. – Режим доступа : [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=bookview&book\\_id=251976](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=bookview&book_id=251976)

5. Стернин, И.А. Основы речевого воздействия [Электронный ресурс] : учебное пособие / И.А. Стернин, 3-е изд., стер. – М.–Берлин: Директ-Медиа, 2015. – 289 с. – Режим доступа : [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=375253](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=375253)

Автор: Бычков С.С., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.09 Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

Рассмотреть основные понятия когнитивной деятельности человека и их проявление в кросс-культурной коммуникации.

#### Задачи дисциплины

1. определить связь когнитивной деятельности человека с коммуникацией;
2. рассмотреть когнитивные модели и их связь с картиной мира;
3. изучить формы связи языка, мышления и человеческого опыта и возможности их отражения в дискурсе;
4. рассмотреть концептосферу русской культуры;
5. описать новые способы усвоения и передачи информации в глобальном пространстве (электронная коммуникация, социальные сети и т.д.) и их культурно-социальные особенности.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.09 Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Дисциплина раскрывает перед будущими магистрами многообразие способов познавательной деятельности человека и их отражение языком, использование основ когнитивной лингвистики в практических целях (рекламных кампаниях, в процессе ребрендинга, при освоении иностранного языка, в процессе профессионального общения и т.д.). Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения специальных филологических дисциплин (Филология в системе современного гуманитарного знания, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации, Язык и национальная картина мира).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b>                                         |
| Знать           | о связи коммуникативных норм лингвокультуры с картиной мира носителей языка                                                                                                                             |
| Уметь           | определять особенности картины мира носителей языка и их влияние на когнитивную деятельность индивида                                                                                                   |
| Владеть         | необходимыми теоретическими знаниями и практическими навыками для соотнесения картины мира, когнитивной деятельности коммуникантов и избираемых коммуникативных стратегий                               |
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b> |
| Знать           | о связи когнитивной деятельности с межкультурной коммуникацией, о влиянии картины мира и процессов категоризации на избираемые                                                                          |

|         |                                                                                                                                                         |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | формы общения                                                                                                                                           |
| Уметь   | определять ценностные ориентиры и избирать с их учетом наиболее эффективные формы и стратегии коммуникации                                              |
| Владеть | умением влиять на коммуникативные процессы различной формы, принимая во внимание особенности картины мира и когнитивных моделей представителей культуры |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № раз-дела | Наименование разделов                                                | Количество часов |                   |    |    |                      |
|------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|            |                                                                      | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|            |                                                                      |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1          | 2                                                                    | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1          | Теоретические основы когнитивной лингвистики. Обзор понятий.         | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 2          | Язык, мысль и опыт: познание действительности и владение языком.     | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 3          | Языковая концептуализация пространства.                              | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 4          | Сознание и когнитивная картина мира. Человек в языке.                | 24               | 4                 | 4  | -  | 15,8                 |
| 5          | Механизмы выявления концепта и определение его места в картине мира. | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
|            | ИКР                                                                  | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|            | <i>Итого</i>                                                         | 72               | 12                | 12 | -  | 47,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачёт

### Основная литература

1. Песина, С.А. Слово в когнитивном аспекте. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2011. — 344 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/3383> — Загл. с экрана
2. Прохоров, Ю.Е. В поисках концепта. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 176 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/85942> — Загл. с экрана.

Автор: Хурыз И.П., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.01.01 Международное образовательное право

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 4

#### Цель дисциплины

Формирование у обучающихся знаний о базовых понятиях и категориях международно-правовых стандартах регулирования образовательных отношений, а также формирование у студентов системы знаний о правовом регулировании системы образования в Российской Федерации и зарубежных странах и о воплощении в образовательных нормах и практике их реализации обеспечения права человека на образование.

#### Задачи дисциплины

- изучение международного образовательного права как формирующейся отрасли современного международного права, отрасли науки и учебной дисциплины;
- изучение специфики предмета международно-правового регулирования международного образовательного права;
- исследование права на образование в системе прав человека;
- изучение международно-правовых стандартов в области образования;
- анализ правоприменительной практики, сложившейся в сфере международных образовательных отношений;
- анализ опыта реализации принципов Болонской декларации и формирования общего европейского пространства высшего образования.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Международное образовательное право» относится к дисциплинам по выбору Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. К началу изучения дисциплины студенты должны знать типологизацию основных мировых моделей организации и функционирования систем образования, иметь представление о международной деятельности (новых направлениях и перспективах) вуза и принципах организации межвузовских связей.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-15</b>    | <b>способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Знать           | основные направления международной деятельности образовательной организации ВО; основные показатели и индикаторы международной образовательной деятельности; нормативно-правовые межправительственные, межгосударственные и международные акты, а также финансовое законодательство в части организации и ведения международной образовательной деятельности;<br>основы, содержание и структуру международной деятельности образовательной организации ВО; базовые положения о деятельности международных служб образовательной организации ВО; профессиональные компетенции и должностные инструкции сотрудников международных служб; основы межкультурной, |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | межнациональной и межличностной коммуникаций                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Уметь   | применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации ВО, при разработке международных проектов/договоров/соглашений; проводить самостоятельные исследования в области инновационных стратегий ведения международной образовательной деятельности; организовать протокольные мероприятия с международным участием; применять приобретенные знания для разработки международных соглашений/договоров; принимать организационно-управленческие решения и оценивать их последствия; разрабатывать корпоративную стратегию                                                                                                                             |
| Владеть | инструментами привлечения материальных и нематериальных ресурсов в процессе реализации в вузе условий международных проектов/договоров/соглашений; способностью готовить аналитические материалы о показателях эффективности международной деятельности образовательной организации ВО; необходимой терминологией для ведения международных переговоров, в т.ч. на иностранном языке, основами кросс-культурной коммуникации; навыками управления международной деятельностью образовательной организации ВО, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями; методами стратегического анализа; современными подходами к ведению международной деятельности образовательной организации ВО |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №   | Наименование разделов (тем)                                                | Количество часов |                   |    |    |                      |
|-----|----------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|     |                                                                            | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|     |                                                                            |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1   | 2                                                                          | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 5.  | Международное образовательное право как отрасль науки и учебная дисциплина | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 6.  | Субъекты и объекты международного образовательного права                   | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 7.  | Источники международного образовательного права                            | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 8.  | Реализация и толкование норм международного образовательного права         | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 9.  | Право на образование в системе прав человека                               | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 10. | Международно-правовые стандарты в области образования                      | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 11. | Европейское образовательное пространство и Болонский процесс               | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 12. | Правовые аспекты участия России в Болонском процессе                       | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
| 13. | Образовательно-правовое пространство СНГ                                   | 16               | 2                 | 2  | -  | 9                    |
|     | Контроль                                                                   | 26,7             | -                 | -  | -  | -                    |
|     | ИКР                                                                        | 0,3              | -                 | -  | -  | -                    |

|  |                             |     |    |    |   |    |
|--|-----------------------------|-----|----|----|---|----|
|  | <i>Итого по дисциплине:</i> | 144 | 18 | 18 | - | 81 |
|--|-----------------------------|-----|----|----|---|----|

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** экзамен

**Основная литература**

Абашидзе А.Х. Право Европейского союза: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры [Электронный ресурс] / под ред. А.Х. Абашидзе. – М.: Юрайт, 2017. – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/viewer/08D064C5-0CF6-4377-861C-3CC23D4CA925#page/2>.

Автор: Хаман И.А., к.ф.н., доцент

**АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.В.ДВ.01.02 Проблемы глобализации в европейском образовательном пространстве**

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 4

**Цель дисциплины**

Дать обучающимся знание о роли и значении реформирования высшего образования в эпоху глобализации и последствий этого процесса.

**Задачи дисциплины**

1. Дать представление об основных направлениях, этапах и проблемах реформирования высшего образования в Европе и в России в рамках Болонского процесса.
2. Дать понятие национальной квалификационной рамки и научить студентов определять особенности национальных образовательных систем.
3. Рассмотреть вопросы признания российской системы высшего образования в европейском и мировом образовательном пространстве.
4. Рассмотреть основные инструменты признания в РФ иностранных документов об образовании.

**Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Б1.В.ДВ.01.02 Проблемы глобализации в европейском образовательном пространстве» относится к *вариативной* части образовательных дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения базовых дисциплин («Информационные технологии в образовании», «Иностранный язык») и обязательных дисциплин вариативной части («Основные направления международной образовательной деятельности», «Российские вузы в международном образовательном пространстве»). Одновременно итогом изучения дисциплины должно стать формирование ряда специальных компетенций, которые необходимы в последующем изучении вариативных дисциплин: «Образовательные системы зарубежных стран», «Международное академическое сотрудничество», «Академическая мобильность и образовательные программы сетевой формы обучения».

**Требования к уровню освоения дисциплины**

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-13</b>    | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы</b> |
| Знать           | международную нормативно-правовую базу в области признания национальных квалификационных рамок; содержание Болонской декларации                                                                                                                            |
| Уметь           | ориентироваться в международном поле национальных квалификационных рамок высшего образования                                                                                                                                                               |
| Владеть         | навыками эффективного использования информационных ресурсов с учётом поставленных целей и задач                                                                                                                                                            |

|              |                                                                                                                                                                                          |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-14</b> | <b>способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы</b> |
| Знать        | основные положения международного образовательного права, регулирующие экологическую и информационную безопасность в международной академической среде                                   |
| Уметь        | отслеживать основные тенденции общеевропейской интеграции высшего образования на современном этапе                                                                                       |
| Владеть      | основными инструментами защиты конфиденциальной информации в области образования (контроль экспорта образовательных услуг)                                                               |

#### **Содержание и структура дисциплины (модуля)**

| № разд<br>ела | Наименование разделов                                                                                   | Количество академических часов |                   |    |    |                             |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|----|----|-----------------------------|
|               |                                                                                                         | Всего                          | Аудиторная работа |    |    | Внеауди<br>торная<br>работа |
|               |                                                                                                         |                                | Л                 | ПЗ | ЛР |                             |
| 1             | Роль образования в эпоху глобализации.                                                                  | 14                             | 2                 | 2  | –  | 10                          |
| 2             | Образовательная политика Европейского союза в условиях глобализации.                                    | 16                             | 2                 | 2  | –  | 12                          |
| 3             | Международная стандартная классификация образования (МСКО); международные системы качества образования. | 18                             | 4                 | 2  | –  | 12                          |
| 4             | Россия в Болонском процессе: проблемы и вызовы                                                          | 22                             | 2                 | 4  | –  | 16                          |
| 5             | Влияние процессов глобализации и интернационализации на международное образование.                      | 24                             | 4                 | 4  | –  | 16                          |
| 6             | Вопросы признания иностранных документов об образовании (ИДО) в РФ                                      | 23                             | 4                 | 4  | –  | 15                          |
|               | ИКР                                                                                                     | 0,3                            | –                 | –  | –  | –                           |
|               | Контроль                                                                                                | 26,7                           | –                 | –  | –  | –                           |
|               | <i>Итого</i>                                                                                            | 144                            | 18                | 18 | –  | 81                          |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** экзамен

#### **Основная литература**

1. Гретченко А.И., Гретченко А.А. Болонский процесс: интеграция России в европейское и мировое образовательное пространство [Текст] : [учебное пособие] / А. И. Гретченко, А. А. Гретченко ; Междунар. Ин-т бизнес-тренинга. – Москва : КНОРУС, 2017. – 425 с. – Библиогр.: с. 357-363. – ISBN 978-5-406-05664-6.

Автор: Раюшкина И.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.02.01 Язык и национальная картина мира

Курс 1 Семестр 2 Количество з. е. 2

#### Цель дисциплины

Формирование специальной профессиональной компетентности на основе овладения теоретическими знаниями о многообразии и динамике национальной картины мира и роли языка и культуры в формировании современных процессов в политической, экономической, культурной и образовательной деятельности.

#### Задачи дисциплины

- раскрыть проблемное поле и взаимосвязь языка и национальной картины мира;
- изучить формирование и развитие национальных особенностей культуры;
- сформировать у обучающихся адекватное представление о культуре как социально-историческом феномене.

#### Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Язык и национальная картина мира» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Дисциплина преподается на первом году обучения в магистратуре, семестр 2. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения таких дисциплин, как «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Прагматика и риторика публичных выступлений».

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ПК-14           | <b>способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы</b>                                                                                                                                                  |
| Знать           | ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей как в российском, так и иноязычном обществе; принципы культурного релятивизма и этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. |
| Уметь           | обеспечивать адекватность социальных и профессиональных контактов в условиях межкультурной коммуникации; моделировать типичные сценарии межкультурного взаимодействия, прогнозировать и преодолевать возможные конфликты в межкультурной коммуникации; вести межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.              |
| Владеть         | особенностями официального и неофициального стиля общения при межкультурных контактах.                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

|   | Наименование разделов                                                                           | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                                                                                 | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                                                                                 |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1 | 2                                                                                               | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Язык - зеркало культуры: понятия, термины, основные положения.                                  | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 2 | Национальная картина мира как совокупность элементов материальной и духовной культуры этноса    | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 3 | Сопоставления языков и культур для раскрытия их сущности                                        | 16,8             | 2                 | 2  | -  | 11,8                 |
| 4 | Понятие национального стереотипа: национальный характер, менталитет и национальная идентичность | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 5 | Межнациональная интеграция: межнациональные и межкультурные конфликты                           | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
|   | ИКР                                                                                             | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                    | 72               | 10                | 10 | -  | 51,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачет

#### Основная литература

1. Клягин, Н. В. Современная научная картина мира [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Клягин. - М.: Логос, 2014. - 264 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=468939>
2. Пименова, М.В. Языковая картина мира [Электронный ресурс] : учебное пособие / М.В. Пименова. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2014. — 108 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/51844>.

Авторы: Зиньковская А.В., д-р филол. наук, проф.  
Хутиыз И.П., д-р филол. наук, проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.ДВ.02.02 Этнокультурология

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 2

### Цель дисциплины

Рассмотреть связь между культурой как средой обитания и её коммуникативными особенностями.

### Задачи дисциплины

1. сформировать определенный уровень компетентности в вопросах понятийно-категориального аппарата и истории научного осмысления этнокультурологии;
2. ознакомить обучающихся с антропологическим единством этноса;
3. дать представление об особенностях формирования коммуникативного поведения этноса;
4. освоить методические основы анализа коммуникативного поведения этноса.

### Место дисциплины в структуре ООП ВО:

Дисциплина «Б1.В.ДВ.02.02 Этнокультурология» относится к *вариативной* части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана и планируется в семестре 2 на первом году обучения в магистратуре. Дисциплина раскрывает перед будущими магистрами многообразие характеристик этноса и пути формирования особенностей коммуникативного поведения этноса в системе социума. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения основных (базовых) филологических дисциплин (Филология в системе современного гуманитарного знания, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации), а также дисциплин по выбору (Прагматика и риторика публичных выступлений).

### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b> |
| Знать           | методы работы с теоретическим материалом, обработки и подготовки информации по теме; коммуникативные нормы и традиции, формируемые в условиях этноса в различных контекстах;                            |
| Уметь           | планировать и успешно избирать соответствующие коммуникативные стратегии и тактики с учетом этнокультурных особенностей адресата                                                                        |
| Владеть         | теоретическим и методологическим аппаратом дисциплины, позволяющим эффективно планировать и осуществлять различные виды коммуникации в межкультурной и межнациональной среде                            |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|-----------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                       | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                       |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1 | 2                     | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |

|    |                                                                                                                                                    |      |    |    |   |      |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|----|---|------|
| 1. | Понятие этноса и этнического. Связь этноса с природой и средой обитания.                                                                           | 14   | 2  | 2  | - | 10   |
| 2. | Этническая история народа. Этнос и культура.                                                                                                       | 14   | 2  | 2  | - | 10   |
| 3. | Методы и приемы описания коммуникативного поведения народа в структуре этнической общности и социума                                               | 14   | 2  | 2  | - | 10   |
| 4. | Русский этнос. Основные черты русского менталитета, определение коммуникативного поведения народа.                                                 | 14,8 | 2  | 2  | - | 10,8 |
| 5. | Описание русского коммуникативного поведения в сопоставительном аспекте. Описание коммуникативного поведения этноса в лингводидактическом аспекте. | 15   | 2  | 2  | - | 11   |
|    | ИКР                                                                                                                                                | 0,2  | -  | -  | - | -    |
|    | <i>Итого</i>                                                                                                                                       | 72   | 10 | 10 | - | 51,8 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Вид аттестации:** зачёт

**Основная литература:**

1. Прохоров, Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение. [Электронный ресурс] / Ю.Е. Прохоров, И.А. Стернин. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 328 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/85941> — Загл. с экрана.
2. Тавадов, Г.Т. Этнология. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : Дашков и К, 2016. — 408 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/70659> — Загл. с экрана.

Автор: Хурыз И.П., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.03.01 Образовательные системы зарубежных стран

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Формирование у обучающихся представлений о зарубежной практике образования и ведущих интеграционных процессах в мировом образовательном пространстве.

#### Задачи дисциплины

- познакомить магистрантов с зарубежными системами образования;
- сформировать их представления об интеграционных процессах в мировом образовании, научить анализировать различные уровни образования за рубежом;
- нацелить магистрантов на использование позитивного зарубежного опыта в отечественной образовательной практике.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Образовательные системы зарубежных стран» относится к вариативной части дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. К началу изучения дисциплины студенты должны знать типологизацию основных мировых моделей организации и функционирования систем образования, основные направления модернизации организационных принципов и профессионально-квалификационной структуры высшего образования в мире, иметь четкие представления о международной деятельности (новых направлениях и перспективах) вуза и принципах организации межвузовских связей. Данная дисциплина требует предварительного изучения дисциплин «Международный рынок образовательных услуг», «Российские вузы в международном образовательном пространстве».

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-15</b>    | <b>способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Знать           | основные направления международной деятельности образовательной организации ВО; основные показатели и индикаторы международной образовательной деятельности; нормативно-правовые межправительственные, межгосударственные и международные акты, а также финансовое законодательство в части организации и ведения международной образовательной деятельности; основы, содержание и структуру международной деятельности образовательной организации ВО; базовые положения о деятельности международных служб образовательной организации ВО; профессиональные компетенции и должностные инструкции сотрудников международных служб; основы межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникаций. |
| Уметь           | применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации ВО, при разработке международных проектов/договоров/соглашений; проводить самостоятельные исследования в области инновационных стратегий                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | ведения международной образовательной деятельности;<br>организовать протокольные мероприятия с международным участием; применять приобретенные знания для разработки международных соглашений/договоров;<br>принимать организационно-управленческие решения и оценивать их последствия; разрабатывать корпоративную стратегию.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Владеть | инструментами привлечения материальных и нематериальных ресурсов в процессе реализации в вузе условий международных проектов/договоров/соглашений; способностью готовить аналитические материалы о показателях эффективности международной деятельности образовательной организации ВО; необходимой терминологией для ведения международных переговоров, в т.ч. на иностранном языке, основами кросс-культурной коммуникации; навыками управления международной деятельностью образовательной организации ВО, группами (командами) сотрудников, проектами и сетями; методами стратегического анализа; современными подходами к ведению международной деятельности образовательной организации ВО. |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов (тем)                                                                 | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                                                                             | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                                                                             |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1 | 2                                                                                           | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Современные зарубежные системы образования                                                  | 16               | 2                 | 2  | -  | 12                   |
| 2 | Мировое образовательное пространство: основные международные проекты и перспективы развития | 15               | 2                 | 1  | -  | 12                   |
| 3 | Интеграционные процессы в мировом образовании                                               | 12               | 1                 | 1  | -  | 10                   |
| 4 | Характеристика систем образования в странах СНГ                                             | 12               | 1                 | 1  | -  | 10                   |
| 5 | Характеристика систем образования в странах Западной Европы                                 | 14,8             | 1                 | 2  | -  | 11,8                 |
| 6 | Характеристика систем образования в США и Канаде                                            | 14               | 1                 | 1  | -  | 12                   |
| 7 | Характеристика систем образования в странах Азиатско-тихоокеанского региона                 | 12               | 1                 | 1  | -  | 10                   |
| 8 | Характеристика систем образования в арабских странах и странах Африки                       | 12               | 1                 | 1  | -  | 10                   |
|   | ИКР                                                                                         | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                | 108              | 10                | 10 | -  | 87,8                 |

**Курсовые работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

**Основная литература**

1. Гретченко А.И., Гретченко А.А. Болонский процесс: интеграция России в европейское и мировое образовательное пространство [Текст] : [учебное пособие] / А. И. Гретченко, А. А. Гретченко ; Междунар. Ин-т бизнес-тренинга. – Москва : КНОРУС, 2017. – 425 с. – Библиогр.: с. 357-363. – ISBN 978-5-406-05664-6.
2. Развитие образования в европейских странах в условиях глобализации и интеграционных процессов [Электронный ресурс] . - М. : Институт эффективных технологий, 2013. - 466 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232309>.

Автор: Хаман И.А., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.03.02 Этнография коммуникации

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Знакомство магистрантов с особенностями процесса коммуникации в зависимости от этнографической среды общения.

#### Задачи дисциплины

- освоить терминологический аппарат этнографии коммуникации, имеющей междисциплинарный характер;
- изучить формы взаимосвязи социологических, антропологических и лингвистических факторов в процессе коммуникации;
- научиться определять наиболее эффективные коммуникативные средства с учетом контекста общения.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.03.02 «Этнография коммуникации» относится к *вариативной* части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана и запланирована в семестре 2 на первом году обучения в магистратуре. Дисциплина раскрывает перед будущими магистрами многообразие способов коммуникации с учетом различных составляющих контекста общения. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения основных (базовых) филологических дисциплин (Филология в системе современного гуманитарного знания, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации), а также дисциплин по выбору (Прагматика и риторика публичных выступлений, Язык и национальная картина мира).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b> |
| Знать           | нормы коммуникации и формы их реализации в различных международных контекстах                                                                                                                           |
| Уметь           | избирать соответствующие коммуникативные стратегии для изложения вопросов межкультурной коммуникации; стоять коммуникативный процесс, учитывая социокультурные особенности коммуникантов                |
| Владеть         | терминологическими и методологическими основами, а также практическими навыками этнографии коммуникации, определяющими эффективные коммуникативные выборы в международной академической среде           |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов | Количество часов |                   |    |                      |
|---|-----------------------|------------------|-------------------|----|----------------------|
|   |                       | Всего            | Аудиторная работа |    | Внеаудиторная работа |
|   |                       |                  | Л                 | ПЗ | ЛР                   |

| 1 | 2                                                                                                                       | 3    | 4  | 5  | 6 | 7    |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|----|---|------|
| 1 | Этнография коммуникации (ЭК):<br>происхождение термина;<br>междисциплинарный характер ЭК                                | 20   | 2  | 2  | - | 16   |
| 2 | Языковая вариативность в контексте<br>коммуникации                                                                      | 20   | 2  | 2  | - | 16   |
| 3 | Анализ коммуникативного события и<br>определение контрастов в моделях<br>коммуникации                                   | 20   | 2  | 2  | - | 16   |
| 4 | Коммуникативная деятельность и ее<br>составляющие                                                                       | 20   | 2  | 2  | - | 16   |
| 5 | Коммуникативная компетенция в<br>межкультурной деятельности (стратегии, их<br>вербальное и невербальное выражение т.д.) | 27,8 | 2  | 2  | - | 23,8 |
|   | ИКР                                                                                                                     | 0,2  | -  | -  | - | -    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                                            | 108  | 10 | 10 | - | 87,8 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт

#### **Основная литература**

1. Прохоров, Ю.Е. Русские: коммуникативное поведение. [Электронный ресурс] / Ю.Е. Прохоров, И.А. Стернин. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 328 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/85941> — Загл. с экрана.
2. Тавадов, Г.Т. Этнология. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : Дашков и К, 2016. — 408 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/70659> — Загл. с экрана.

Автор: Хутыз И.П., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.04.01 Практикум по культуре речевого общения в академической среде

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

сформировать и закрепить у обучающихся навыки грамотного, успешного и эффективного общения в межкультурной профессиональной (академической) среде.

#### Задачи дисциплины

1. Освоить стилевые и жанровые особенности коммуникации и научиться выбирать соответствующую наиболее эффективную форму общения (по стилю: разговорную, формальную; по жанру: беседа, монолог, интервью и т.д.);
2. Рассмотреть наиболее типичные формы профессионального общения и соответствующие им формы коммуникативного взаимодействия;
3. Изучить особенности делового поведения представителей различных видов культур и соотнести их с особенностями родной деловой культуры, выявить наиболее очевидные различия;
4. Закрепить соответствующие различным социальным ситуациям устойчивые коммуникативные модели и нормы вежливого общения.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.ДВ.04.01 Практикум по культуре речевого общения в академической среде» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Дисциплина читается на втором курсе в семестре 3. Дисциплина раскрывает перед будущими магистрами многообразие коммуникативных форм, стратегий, лингвистических и экстралингвистических средств и способов коммуникации в международной академической среде, а также различные подходы к избранию особенностей речевого поведения для ведения переговоров, проведения семинаров, подготовки презентации и т.д. для представителей различных типов культур.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                            |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-12</b>    | <b>владением навыками квалификационного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</b>                                                             |
| Знать           | о средствах и правилах построения коммуникации в межкультурной академической среде; стилевые и жанровые особенности разных форм профессиональной коммуникации       |
| Уметь           | выбирать и правильно реализовать соответствующую наиболее эффективную форму общения (по стилю: разговорную, формальную; по жанру: беседа, монолог, интервью и т.д.) |
| Владеть         | навыками эффективного общения в поликультурной академической среде                                                                                                  |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов |                   |                      |
|---|-----------------------------|------------------|-------------------|----------------------|
|   |                             | Всего            | Аудиторная работа | Внеаудиторная работа |

|   |                                                                                                                                                                     |      | Л  | ПЗ | ЛР | СРС  |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----|----|----|------|
| 1 | 2                                                                                                                                                                   | 3    | 4  | 5  | 6  | 7    |
| 1 | Культура как контекст формирования составляющих процесса познания (структура информационного потока, особенности связности, грамматические и лексические средства). | 29   | 4  | 4  | -  | 21   |
| 2 | Научные и культурные традиции в академическом дискурсе (факты и мнения, цитирование, средства аргументации и их интегрирование в структуру дискурса).               | 28,8 | 4  | 4  | -  | 20,8 |
| 3 | Средства выражения голоса ученого в процессе конструирования знания: диалогичность, интертекстуальность, хеджирование, дейксис и т.д.                               | 25   | 2  | 2  | -  | 21   |
| 4 | Эффективность представления различных форм знаний в международной академической среде.                                                                              | 25   | 2  | 2  | -  | 21   |
|   | ИКР                                                                                                                                                                 | 0,2  | -  | -  | -  | -    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                                                                                        | 108  | 12 | 12 | -  | 83,8 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

#### **Основная литература**

1. Хутиз, И.П. Академический дискурс: Культурно-специфическая система конструирования и трансляции знаний [Электронный ресурс] : монография — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 174 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/74657>. — Загл. с экрана.
2. Paterson, Ken. Oxford grammar for EAP [Текст] : English grammar and practice for academic purposes (with answers) / Ken Paterson with Roberta Wedge. - Oxford : Oxford University Press, 2017. - 223 p.

Автор: Хутиз И.П., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.04.02 Международное академическое сотрудничество

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 3

#### Цель дисциплины

Формирование у обучающихся профессиональной компетенции в области международного академического сотрудничества в едином контексте интернационализации российского вуза.

#### Задачи дисциплины

- раскрыть основные виды и формы международного академического сотрудничества;
- изучить процессы глобализации и интернационализация образования; проанализировать успешный опыт международного академического сотрудничества между российскими и зарубежными образовательными учреждениями;
- изучить нормативно-правовую базу для участия в международных программах и проектах;
- сформировать определенный уровень компетентности в вопросах профессионального и академического признания.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Международное академическое сотрудничество» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате освоения таких дисциплин, как Деловой иностранный язык, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации, Российские вузы в международном образовательном пространстве, Образовательные системы зарубежных стран.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля</b>        |
| Знать           | международный протокол и правила делового общения;<br>основы межкультурной коммуникации;<br>основные направления международного академического сотрудничества                                                                               |
| Уметь           | быть коммуникабельным и толерантным к иноязычным культурам;<br>проводить исследования в области стратегий ведения международной образовательной деятельности                                                                                |
| Владеть         | навыками создания, редактирования, реферирования, систематизирования и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля академической среды |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов |
|---|-----------------------------|------------------|
|---|-----------------------------|------------------|

| раз<br>де<br>ла |                                                                                                              | Всего | Аудиторная<br>работа |    |    | Внеаудиторн<br>ая<br>работа |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|----|----|-----------------------------|
|                 |                                                                                                              |       | Л                    | ПЗ | ЛР | СРС                         |
| 1               | 2                                                                                                            | 3     | 4                    | 5  | 6  | 7                           |
| 1.              | Международное академическое сотрудничество: термины и понятия; структура и основные направления              | 29    | 4                    | 4  | -  | 21                          |
| 2.              | Глобализация и интернационализация образования: понятие, проблемы, сотрудничество образовательных учреждений | 29    | 4                    | 4  | -  | 21                          |
| 3.              | Международные программы и проекты                                                                            | 25    | 2                    | 2  | -  | 21                          |
| 4.              | Профессиональное и академическое признание                                                                   | 24,8  | 2                    | 2  | -  | 20,8                        |
| 5.              | ИКР                                                                                                          | 0,2   | -                    | -  | -  | -                           |
|                 | <i>Итого</i>                                                                                                 | 108   | 12                   | 12 | -  | 83,8                        |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

#### **Основная литература**

1. Беляков, С.А. Экспорт образовательных услуг: анализ управленческих решений [Электронный ресурс] / С.А. Беляков, Т.Л. Клячко, Е.А. Полушкина, Г.А. Краснов. — Электрон. дан. — Москва : Издательский дом "Дело" РАНХиГС, 2015. — 124 с. — Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=442845&sr=1](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=442845&sr=1)
2. Бирюков, А.В. Инновационные направления современных международных отношений [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.В. Бирюков, Е.С. Зиновьева, А.В. Крутских ; под ред. Крутских А.В., Бирюкова А.В.. — Электрон. дан. — Москва : Аспект Пресс, 2009. — 295 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/68695>.
3. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития / В. А. Галичин. — М. : Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2015. — 60 с. — Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view\\_red&book\\_id=443116](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=443116)

Авторы:       Зиньковская А.В., д-р филол. наук, проф.  
                  Хутиыз И.П., д-р филол. наук, проф.

**АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.В.ДВ.05.01 Академическая мобильность**  
**и образовательные программы сетевой формы обучения**

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

**Цель дисциплины**

Приобретение профессиональных компетенций в области организации академической мобильности (далее – АМ) и образовательных программ сетевой формы взаимодействия (далее – СОП) в едином контексте интернационализации высшей школы (далее – ВО) РФ.

**Задачи дисциплины**

- 1) дать представление об основных видах и формах функционирования АМ, изучив опыт российских и зарубежных вузов в кросс-культурном пространстве;
- 2) изучить структурные модели СОП, их индикаторы и показатели, особенности в зависимости от принадлежности партнёров к той или иной стране;
- 3) проанализировать успешный опыт реализации СОП в образовательных организациях ВО РФ;
- 4) изучить нормативно-правовую базу организации и реализации АК и СОП в образовательной организации ВО: администрирование, финансирование и управление;
- 5) сформировать определенный уровень компетентности в вопросах разработки и заключения договоров/соглашений по СОП как с зарубежными, так и с российскими образовательными организациями ВО.

**Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Б1.В.ДВ.05.01 Академическая мобильность и образовательные программы сетевой формы обучения» относится к вариативной части образовательных дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения базовых дисциплин («Деловой иностранный язык», «Информационные технологии в образовании») и обязательных дисциплин вариативной части «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Российские вузы в международном образовательном пространстве», «Образовательные системы зарубежных стран»). Дисциплина читается в семестре 3 на втором году обучения по направлению/профилю «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

**Требования к уровню освоения дисциплины**

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-12</b>    | <b>владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</b>                                                                                                                                                   |
| Знать           | основы межкультурной коммуникации; международный протокол и правила делового общения                                                                                                                                                                       |
| Уметь           | быть коммуникабельным и толерантным к иноязычным культурам                                                                                                                                                                                                 |
| Владеть         | иностранном языком не ниже уровня В2; навыками разработки и составления документов, сопровождающих реализацию АМ и СОП                                                                                                                                     |
| <b>ПК-13</b>    | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы</b> |
| Знать           | нормативно-правовую документацию по сопровождению АМ и СОП                                                                                                                                                                                                 |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Уметь        | на практике организовать и способствовать плодотворному функционированию АМ и СОП в образовательной организации высшей школы, пользуясь инструментами привлечения студентов и сотрудников к участию в АМ и СОП; разработать модель СОП и соответствующий партнёрский договор; представить отчетность о показателях АМ и СОП в вышестоящие органы (например, с целью участия в рейтингах) |
| Владеть      | необходимой информацией и определенными знаниями с целью привлечения дополнительных финансовых ресурсов (грантов) для обеспечения и функционирования АМ и СОП                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>ПК-15</b> | <b>способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                                                                                                                                                                                    |
| Знать        | этику межличностных и межкультурных отношений; основы этнокультурологии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Уметь        | работать в команде; управлять проектами и сетями                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Владеть      | методами стратегического анализа; современными подходами к ведению международной деятельности в образовательных организациях высшего образования                                                                                                                                                                                                                                         |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № разд<br>ела | Наименование разделов                                                                 | Количество академических часов |                   |           |    |                             |
|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------|----|-----------------------------|
|               |                                                                                       | Всего                          | Аудиторная работа |           |    | Внеаудиторная работа<br>СРС |
|               |                                                                                       |                                | Л                 | ПЗ        | ЛР |                             |
| 1             | Болонский процесс и его инструменты                                                   | 12                             | 2                 | -         | —  | 10                          |
| 2             | Нормативно-правовая база АМ и СОП: проблемы организации в системе высшего образования | 16                             | 4                 | 4         | —  | 8                           |
| 3             | Инструменты АМ и СОП                                                                  | 19,8                           | 2                 | 2         | —  | 15,8                        |
| 4             | Разработка и создание СОП                                                             | 24                             | 4                 | 6         | —  | 14                          |
|               | ИКР                                                                                   | 0,2                            | —                 | —         | —  | —                           |
|               | Контроль                                                                              | —                              | —                 | —         | —  | —                           |
|               | <i>Итого</i>                                                                          | <b>72</b>                      | <b>12</b>         | <b>12</b> | —  | <b>47,8</b>                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

#### Основная литература

Гретченко А.И., Гретченко А.А. Болонский процесс: интеграция России в европейское и мировое образовательное пространство [Текст] : [учебное пособие] Междунар. ин-т бизнес-тренинга. - Москва: Издательство КНОРУС, 2017. - 425 с.

Токмовцева, М.В. Сетевое взаимодействие образовательных организаций на основе модели «Школа-Колледж-Вуз» : монография / М.В. Токмовцева, О.В. Карабанова. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 192 с. : ил., схем., табл. - Библиогр.: с. 178-189. - ISBN 978-5-4475-4542-0; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363017>.

Автор: Раюшкина И.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.05.02 Академическое письмо как профессиональная деятельность

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

Обеспечение практического овладения навыками академического письма на английском и русском языке (с учетом грамматических, стилистических, жанровых и пунктуационных особенностей письменной речи).

#### Задачи дисциплины

1. систематизация грамматических, стилистических, прагматических норм языка;
2. обучение ведению научно-деловой переписки и выявлению отличительных черт академического письма, связанных, в том числе и с культурными аспектами;
3. совершенствование навыков и умений переводческой практики, необходимых для эффективного написания работ разных академических жанров;
4. обучение всем аспектам академической грамотности;
5. развитие навыка составления плана и чернового варианта будущего академического текста, умения редакторской правки финального текста;
6. обучение способности к поиску, распознаванию и чтению авторитетных научных источников;
7. развитие умения критически оценивать и интерпретировать письменную информацию.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Академическое письмо как профессиональная деятельность» относится к вариативной части дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)». Поскольку предмет изучается студентами-магистрами второго курса в учебном семестре 3, то для освоения дисциплины необходимо знание лингвистических категорий первого иностранного языка, основ дискурса и практики перевода, а также умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент филологического образования, заложенного в бакалавриате (практика основного иностранного языка, теоретические и практические курсы фонетики и грамматики, а также стилистики и теории перевода).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стилей</b>      |
| Знать           | – основные принципы нелинейного построения научного (академического) текста как целостной системы;<br>– особенности речепотребления в письменной форме;<br>– принципиальные отличия научного текста от публицистического и художественного |
| Уметь           | – логически упорядочивать текст и организовывать его элементы;<br>– пользоваться различными моделями и технологиями академического письма в работе над текстом;<br>– взаимодействовать с читателем, понимать и уважать чужую точку зрения; |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <ul style="list-style-type: none"> <li>– выдвигать и обосновывать собственную гипотезу, формулировать тезис и выстраивать текст от гипотезы к выводам;</li> <li>– критически оценивать, отбирать, обобщать и использовать информацию из различных источников;</li> <li>– писать синтаксически согласованный и логически связный текст;</li> <li>– выражать свои мысли ясным и точным языком;</li> <li>– беспристрастно, объективно и обоснованно проводить собственную линию доказательства на основе логики и фактов, избегая различных видов плагиата;</li> <li>– использовать различные типы логического порядка и методы аргументации</li> </ul> |
| Владеть      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками построения текста на основе моделей;</li> <li>– навыками парафразы и цитирования;</li> <li>– навыками построения связного и логически упорядоченного текста;</li> <li>– навыками исправления сложных синтаксических и логических ошибок;</li> <li>– навыками использования критериев оценки академического текста в применении к своему и чужому тексту</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>ПК-11</b> | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Знать        | – международные нормы и требования, предъявляемые к научному тексту                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Уметь        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– самостоятельно ориентироваться в многообразии изученных явлений и применять явления, соответствующие ситуации письменной коммуникации;</li> <li>– применять полученные знания в письменной академической практике</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Владеть      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– спецификой употребления изученных грамматических, стилистических, жанровых и пунктуационных явлений с целью дальнейшего правильного восприятия научной литературы, особенно на английском языке;</li> <li>– навыком адекватного использования их при решении профессиональных задач;</li> <li>– технологиями генерации собственных идей с целью поддержания межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков академического письма.</li> </ul>                                                                                                                                            |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № раз-дела | Наименование разделов                                               | Количество часов |                   |    |    |                      |
|------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|            |                                                                     | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|            |                                                                     |                  | Л                 | ПЗ | ЛР | СРС                  |
| 1          | 2                                                                   | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1          | Введение. Научный письменный текст как металингвистическое единство | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |

| № раз-дела | Наименование разделов                                                                         | Количество часов |                   |    |    |                      |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|            |                                                                                               | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|            |                                                                                               |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 2          | 4 уровня академического письма. Терминология академического письма                            | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 3          | Концептуальные вопросы и модели академического письма                                         | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 4          | Принципы организации информации в письменном тексте                                           | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 5          | Цитирование в академических письменных текстах. Успешное оформление библиографического списка | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 6          | Академическая грамотность и критерии оценки текста зарубежными научными издательствами        | 11,8             | 2                 | 2  | -  | 7,8                  |
|            | ИКР                                                                                           | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|            | <i>Итого:</i>                                                                                 | 72               | 12                | 12 | -  | 47,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт

#### **Основная литература**

1. Короткина И.Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика [Текст]: учеб. пособие для вузов. – М.: Изд-во Юрайт, 2017. <https://biblio-online.ru/book/A5EA32DC-93EB-43A6-9475-3A0FCF96A3D8>.
2. Singh A.A. Successful academic writing [Текст]: complete guide for social and behavioral scientists / Anneliese A. Singh, Lauren Lukkarila. – New York; London: The Guilford Press, 2017. – xii, 260 p., incl. index. – References: p.249-251. – ISBN 978-1-4625-2939-1.

Автор: Овчарова К.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.06.01 Маркетинг образовательных услуг

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

Формирование у магистрантов целостного представления об особенностях, структуре, целях и основных направлениях маркетинговой деятельности образовательных учреждений. Объектом изучения дисциплины являются образовательные услуги с точки зрения их особенностей как товара и сами образовательные учреждения как производители образовательных услуг и как объект маркетинговой деятельности

#### Задачи дисциплины

- 1) создание комплексного представления об особенностях маркетинговой деятельности образовательного учреждения;
- 2) формирование навыков анализа ситуации на рынке образовательных услуг;
- 3) формирование умений принятия решений с учетом состояния окружающей маркетинговой среды образовательного учреждения;
- 4) формирование навыков формулировки и внедрения маркетинговых стратегий в области продвижения образовательного учреждения;
- 5) формирование умений создания и стратегического продвижения бренда образовательного учреждения

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина Б1.В.ДВ.06.01 «Маркетинг образовательных услуг» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Данная дисциплина находится в логической взаимосвязи с другими дисциплинами ООП и предполагает, что магистранты уже обладают основными навыками и знаниями по ряду взаимосвязанных с этой дисциплиной предметов. Для её освоения необходимы знания и умения, приобретённые в процессе изучения следующих дисциплин: «Российские вузы в международном образовательном пространстве», «Основные направления международной образовательной деятельности», «Международный рынок образовательных услуг».

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-13</b>    | <b>способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований, и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы.</b> |
| Знать           | условия трансформации ресурсов образовательных услуг в устойчивые конкурентные преимущества; характеристики образовательных учреждений по типу стратегического конкурентного инновационного поведения                                                        |
| Уметь           | Выстраивать структурную схему VRIO-анализа; уметь использовать различные инструменты анализа ресурсной концепции для комплексной оценки деятельности и формирования эффективной стратегии развития образовательного учреждения                               |

|              |                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Владеть      | Навыками определения ключевых ресурсов образовательного учреждения, методикой VRIO-анализа для определения ценности и эффективности использования ресурсов образовательного учреждения                                            |
| <b>ПК-15</b> | <b>способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда</b>                                             |
| Знать        | основные организационные процессы в сфере образования;<br>основные типы траекторий развития образовательных учреждений;<br>способы продвижения образовательных услуг                                                              |
| Уметь        | выделять наиболее эффективные инструменты для продвижения образовательных продуктов и услуг;<br>разрабатывать стратегию продвижения образовательных продуктов на рынок; осуществлять позиционирования образовательного учреждения |
| Владеть      | навыками анализа маркетинговой среды образовательного учреждения, навыками формирования эффективной стратегии маркетинга образовательного учреждения, навыками создания бренда образовательного учреждения                        |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов                                                                                 | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                                                                                       | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                                                                                       |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1 | 2                                                                                                     | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Понятие маркетинга образовательных услуг. Маркетинговая среда образовательного учреждения и ее анализ | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 2 | Определение ценности ресурсов и построение маркетинговой стратегии образовательного учреждения        | 16               | 4                 | 2  | -  | 10                   |
| 3 | Продвижение образовательных учреждений на рынок                                                       | 14               | 2                 | 2  | -  | 10                   |
| 4 | Инновационные стратегии образовательных учреждений                                                    | 12               | 2                 | 2  | -  | 8                    |
| 5 | Бренд образовательного учреждения и его позиционирование                                              | 18               | 2                 | 4  | -  | 11,8                 |
|   | ИКР                                                                                                   | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                          | 72               | 12                | 12 | -  | 47,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачет

#### Основная литература

1. Кайдашова, А.К. Маркетинг профессиональных образовательных услуг [Электронный ресурс] : учебное пособие / А.К. Кайдашова. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 99 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/72652>

2. Калинина, С.В. Система менеджмента качества образовательных услуг [Электронный ресурс] : учебное пособие / С.В. Калинина. — Электрон. дан. — Москва : УМЦ ЖДТ, 2010. — 228 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/35793>.
3. Кузьмина, Е. Маркетинг образовательных услуг [Текст] : учебное пособие для магистров / Е. Е. Кузьмина . - М. : Юрайт, 2012. - 330 с. : ил. - (Магистр). - Библиогр. : с. 304-307

Автор: Хутыз З.М., д.э.н., профессор

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.06.02 Текст как объект профессиональной деятельности

Курс 2 Семестр 3 Количество з.е. 2

#### Цель дисциплины

Формирование целостного знания о тексте как лингвистическом феномене и совершенствование навыков комплексного лингвистического анализа текста с целью дальнейшего использования в профессиональной деятельности.

#### Задачи дисциплины

1. формирование представления о современных российских и зарубежных теориях в области лингвистического изучения текста и его категорий, а также грамматических, информативных и стилистических ресурсах и функционально-стилевой системе языка;
2. ознакомление с характером и особенностями функционирования текста как речевого произведения;
3. создание представления о способах подачи и видах информации в тексте;
4. сформировать навыки анализа текстов различной типологии;
5. углубление знания о возможных реализациях системных потенций языковых единиц в тексте;
6. совершенствование представления о тексте как объекте лингвостилистического и профессионального исследования;
7. развитие умения применять полученные знания и навыки в заданных ситуациях общения в процессе профессиональной практической деятельности.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Текст как объект профессиональной деятельности» относится к вариативной части дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Поскольку предмет изучается на втором курсе в учебном семестре 3, то для его освоения необходимы знания основных лингвистических категорий в рамках основного иностранного языка, основ дискурса и стилистики.

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-12</b>    | <b>владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров</b>                                                                                                                                                                                                                                          |
| Знать           | основные теоретические понятия дисциплины и понимать специфику профессионального текста как особой формы коммуникации                                                                                                                                                                                                                             |
| Уметь           | читать, понимать, переводить с иностранного языка на русский (и наоборот) и создавать тексты, относящиеся к разным функциональным стилям; различать особенности дискурса и определять соответствующую ему нормативную коммуникативную стратегию                                                                                                   |
| Владеть         | лексическими и стилистическими нормами языка, средствами эмоционального выражения; основными методами анализа речи, основными способами описания и формальной репрезентации информации, содержащейся в тексте на изучаемом языке; профессиональными приемами создания и редактирования текстов, а также их использования в процессе международной |

|  |              |
|--|--------------|
|  | коммуникации |
|--|--------------|

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов                                                       | Количество часов |                   |           |          |                      |
|---|-----------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|-----------|----------|----------------------|
|   |                                                                             | Всего            | Аудиторная работа |           |          | Внеаудиторная работа |
|   |                                                                             |                  | Л                 | ПЗ        | ЛР       |                      |
| 1 | 2                                                                           | 3                | 4                 | 5         | 6        | 7                    |
| 1 | Введение в дисциплину. Предмет и задачи курса лингвистики текста.           | 12               | 2                 | 2         | -        | 8                    |
| 2 | Классификация различных типов текста и основные принципы их анализа.        | 12               | 2                 | 2         | -        | 8                    |
| 3 | Основные категории текста. Речевая организация текста.                      | 12               | 2                 | 2         | -        | 8                    |
| 4 | Виды информации в тексте. Модальность текста.                               | 12               | 2                 | 2         | -        | 8                    |
| 5 | Членимость текста. Формы и виды когезии. Интеграция и завершенность текста. | 12               | 2                 | 2         | -        | 8                    |
| 6 | Текст в функциональном ракурсе. Итоговая презентация (проект).              | 12               | 2                 | 2         | -        | 7,8                  |
|   | ИКР                                                                         | 0,2              | -                 | -         | -        | -                    |
|   | <b>Итого:</b>                                                               | <b>72</b>        | <b>12</b>         | <b>12</b> | <b>-</b> | <b>47,8</b>          |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт

#### Основная литература

1. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учебное пособие. М., 2014.
2. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса: учебное пособие. М., 2013. <https://e.lanbook.com/reader/book/13074/#2>.

Автор: Овчарова К.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

### Б1.В.ДВ.07.01 Коммуникация в международной академической среде

Курс 1, 2 Семестр 2, 3 Количество з.е. 5

#### Цель дисциплины

Знакомство обучающихся с различными формами коммуникации в академической среде. Соответственно, в рамках дисциплины осваиваются жанры академического дискурса и характерные для них коммуникативные практики (на английском языке).

#### Задачи дисциплины

- 1) познакомить с различными формами устной и письменной коммуникации в академической среде;
- 2) освоить механизмы выбора соответствующих коммуникативных средств с учетом формата контекста коммуникации (выступление на конференции, написание статьи);
- 3) определить лингвистические и экстралингвистические средства, реализуемые в международной академической коммуникации и способствующие достижению поставленной адресантом цели.

#### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Б1.В.ДВ.07.01 Коммуникация в международной академической среде» относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Дисциплина преподается на 1 и 2 курсах магистерской программы в семестрах 2 и 3. Дисциплина позволяет обучающимся освоить навыки эффективного общения в различных контекстах международной академической среды (например, на конференции, при чтении лекций, обсуждении научных тем и т.д.). Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения специальных филологических дисциплин (Актуальные проблемы межкультурной коммуникации, Деловой иностранный язык (первый), Прагматика и риторика публичных выступлений).

#### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b>    | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</b>                                                      |
| Знать           | о специфике коммуникации в русско- и англоязычной академической среде;                                                                                                                                                                |
| Уметь           | избирать соответствующие дискурсивные средства для успешной коммуникации в русско- и англоязычной академической среде;                                                                                                                |
| Владеть         | способностью эффективно применять соответствующие дискурсивные средства для успешной коммуникации в русско- и англоязычной академической среде.                                                                                       |
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра и целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально делового и публицистического стиля</b> |
| Знать           | о жанрах коммуникации в международной академической среде и соответствующим им стратегиям                                                                                                                                             |
| Уметь           | избирать и применять наиболее эффективные средства коммуникации (аргументации и т.д.) с учетом контекста в                                                                                                                            |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | международной академической среде                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Владеть | способностью эффективно реализовать коммуникативную цель в различных контекстах международной академической среды (т.е. в устной и письменной форме на английском языке), например, навыками вести дискуссию, выражать и отстаивать свою точку зрения в межкультурной среде, для налаживания солидарности и взаимопонимания. |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

Разделы дисциплины, изучаемые в семестре 2

| № | Наименование разделов                       | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|---------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                             | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                             |                  | Л                 | ПЗ | ЛР | СРС                  |
| 1 | 2                                           | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Types of behavior in academic communication | 16               | -                 | 8  | -  | 8                    |
| 2 | Sustainability                              | 12               | -                 | 6  | -  | 6                    |
| 3 | Creativity                                  | 12               | -                 | 6  | -  | 6                    |
| 4 | Presenting Information                      | 12               | -                 | 6  | -  | 6                    |
| 5 | Patterns – citation and referencing         | 12               | -                 | 6  | -  | 6                    |
| 6 | Responsibility                              | 17               | -                 | 8  | -  | 9                    |
|   | Контроль (промежуточная аттестация)         | 26,7             | -                 | -  | -  | -                    |
|   | ИКР                                         | 0,3              |                   |    |    |                      |
|   | <i>Итого по дисциплине:</i>                 | 108              | -                 | 40 | -  | 41                   |

Разделы дисциплины, изучаемые в семестре 3

| № | Наименование разделов                                    | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|----------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                                          | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                                          |                  | Л                 | ПЗ | ЛР | СРС                  |
| 1 | 2                                                        | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Data – expository texts, data commentary                 | 11               | -                 | 6  | -  | 5                    |
| 2 | Influence – exploring evaluation in the text             | 7                | -                 | 4  | -  | 3                    |
| 3 | Variation – critical genres; writing a critical response | 8                | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 4 | Globalization                                            | 8                | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 5 | Observation                                              | 11               | -                 | 6  | -  | 5                    |
|   | Контроль (промежуточная аттестация)                      | 26,7             | -                 | -  | -  | -                    |
|   | ИКР                                                      | 0,3              |                   |    |    |                      |
|   | <i>Итого</i>                                             | 72               | -                 | 24 | -  | 21                   |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** семестр 2 – экзамен, семестр 3 – экзамен.

**Основная литература:**

1. Oxford EAP : a course in English for academic purposes Advanced / C1 [Текст] : [ +DVD-ROM] / Edward de Chazal & Julie Moore. - Oxford : Oxford University Press, 2017. - 239 p.

Автор: Хутиыз И.П., д.ф.н., проф.

**АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**Б1.В.ДВ.07.02 Национально-культурная специфика устной и письменной коммуникации**

Курс 1, 2 Семестр 2, 3 Количество з.е. 5

**Цель дисциплины**

Рассмотрение национально-культурной специфики речевой деятельности в устной и письменной коммуникации, а также выявление параметров отличия речевого общения одной национально-культурной общности от другой, принципов его выделения и способов элиминирования

**Задачи дисциплины**

1. ознакомление с общими и специфическими чертами основных видов устной и письменной коммуникации в разных культурах;
2. овладение понятийно-терминологическим аппаратом изучаемой дисциплины;
3. изучение специальной литературы в аспекте национально-культурной специфики речевого поведения (проблемы межкультурной коммуникации, дихотомия «национальный язык – национальная культура», языковые и внеязыковые коммуникативные барьеры, национальный компонент в структуре языковой личности и др.);
4. ознакомление магистрантов с основными проблемами национально-культурных особенностей коммуникации в ее устном и письменном представлении;
5. приобретение навыков составления различного типа текстов и представления о специфике вербального и невербального общения представителей разных культур;
6. стимулирование самостоятельной деятельности по освоению содержания дисциплины и формированию необходимых общекультурных и профессиональных компетенций;
7. развитие умения применять полученные знания и навыки в заданных ситуациях общения в процессе профессиональной практической деятельности.

**Место дисциплины в структуре ООП ВО**

Дисциплина «Национально-культурная специфика устной и письменной коммуникации» относится к вариативной части дисциплин Блока 1 «Дисциплины (модули)» Поскольку предмет изучается студентами-магистрами на первом и втором курсах, то для освоения дисциплины необходимо знание лингвистических категорий первого иностранного языка, основ дискурса и теории коммуникации, курса фонетики и грамматики, а также практики перевода.

**Требования к уровню освоения дисциплины**

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ПК-10</b>    | <b>способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стилей</b>      |
| Знать           | – основные принципы нелинейного построения научного (академического) текста как целостной системы;<br>– особенности речепотребления в письменной форме;<br>– принципиальные отличия научного текста от публицистического и художественного |
| Уметь           | – логически упорядочивать текст и организовывать его элементы;                                                                                                                                                                             |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– пользоваться различными моделями и технологиями академического письма в работе над текстом;</li> <li>– взаимодействовать с читателем, понимать и уважать чужую точку зрения;</li> <li>– выдвигать и обосновывать собственную гипотезу, формулировать тезис и выстраивать текст от гипотезы к выводам;</li> <li>– критически оценивать, отбирать, обобщать и использовать информацию из различных источников;</li> <li>– писать синтаксически согласованный и логически связный текст;</li> <li>– выражать свои мысли ясным и точным языком;</li> <li>– беспристрастно, объективно и обоснованно проводить собственную линию доказательства на основе логики и фактов, избегая различных видов плагиата;</li> <li>– использовать различные типы логического порядка и методы аргументации</li> </ul> |
| Владеть | <ul style="list-style-type: none"> <li>– навыками построения текста на основе моделей;</li> <li>– навыками парафразы и цитирования;</li> <li>– навыками построения связного и логически упорядоченного текста;</li> <li>– навыками исправления сложных синтаксических и логических ошибок;</li> <li>– навыками использования критериев оценки академического текста в применении к своему и чужому тексту</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №                       | Наименование разделов                                                                                      | Количество часов |                   |    |    |                      |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|                         |                                                                                                            | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|                         |                                                                                                            |                  | Л                 | ПЗ | ЛР | СРС                  |
| 1                       | 2                                                                                                          | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| <b>1 курс семестр 2</b> |                                                                                                            |                  |                   |    |    |                      |
| 1                       | Введение в дисциплину                                                                                      | 9,7              | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 2                       | Понятие коммуникации. Виды коммуникаций                                                                    | 10               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 3                       | Особенности коммуникативного процесса                                                                      | 10               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 4                       | Факторы, создающие коммуникативные барьеры и пути их преодоления                                           | 10               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 5                       | Виды коммуникативных систем                                                                                | 10               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 6                       | Национальные особенности устной и письменной коммуникации                                                  | 12               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 7                       | Основная терминология, принятая в языке межкультурной коммуникации в аспекте устного и письменного общения | 10               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 8                       | Составление письменных и устных текстов всех типов текстов и их редактирование                             | 12               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 9                       | Основы речевого этикета                                                                                    | 12               | -                 | 4  | -  | 4                    |
| 10                      | Презентация                                                                                                | 12               | -                 | 4  | -  | 5                    |
|                         | ИКР                                                                                                        | 0,3              | -                 | -  | -  | -                    |
|                         | Контроль                                                                                                   | 26,7             | -                 | -  | -  | -                    |
|                         | <i>Итого:</i>                                                                                              | 108              | -                 | 40 | -  | 41                   |

| 2 курс семестр 3 |                                                                                                                             |      |   |    |   |    |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---|----|---|----|
| 1                | Языковые знания как средство развития и становления коммуникативной и профессиональной компетенции. Речевое взаимодействие. | 10,7 | - | 4  | - | 3  |
| 2                | Культура речи. Нормативный, этический и коммуникативный аспекты.                                                            | 13   | - | 4  | - | 3  |
| 3                | Язык, речь, коммуникация.                                                                                                   | 11   | - | 4  | - | 4  |
| 4                | Устное общение и письменная коммуникация.                                                                                   | 13   | - | 4  | - | 4  |
| 5                | Введение в риторику. Риторика как наука о словесном воздействии на слушателя.                                               | 11   | - | 4  | - | 4  |
| 6                | Презентация.                                                                                                                | 13   | - | 4  | - | 3  |
|                  | ИКР                                                                                                                         | 0,3  | - | -  | - | -  |
|                  | Контроль                                                                                                                    | 26,7 | - | -  | - | -  |
|                  | <i>Итого:</i>                                                                                                               | 72   | - | 24 | - | 21 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** семестр 2 – экзамен, семестр 3 – экзамен.

#### **Основная литература**

1. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2014.
2. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: учебное пособие. М.: Альфа-М: ИНФРА-М, 2015. <http://znanium.com/bookread2.php?book=542898>.

Автор: Овчарова К.В., к.ф.н., доцент

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ФТД.В.01 Когнитивная лингвистика

Курс 1 Семестр 1 Количество з.е. 2

### Цель дисциплины

Ознакомить студентов с актуальными теоретическими положениями науки, сформировавшейся во второй половине XX века в рамках антропоцентрической парадигмы, и ее прикладными возможностями.

### Задачи дисциплины

- осознать место когнитивной лингвистики в современной научной парадигме и понять причины появления данной научной дисциплины;
- изучить терминологический аппарат дисциплины и методы исследования;
- получить представление о связи когнитивной лингвистики с коммуникативным направлением в теории языка;
- освоить возможности использования теоретического инструментария когнитивной лингвистики для проведения актуальных экспериментов и исследований.

### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «ФТД.В.01 Когнитивная лингвистика» является дисциплиной по выбору, относится к *вариативной* части Блока «Факультативы» учебного плана и планируется в первом семестре на первом году обучения. Дисциплина раскрывает перед будущими магистрами основы относительно молодой науки когнитивной лингвистики, возникшей на стыке нескольких гуманитарных дисциплин в рамках нового коммуникативного направления в системе антропоцентрической парадигмы. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения дисциплин, посвященных основам языкознания, общей теории дискурса. Итогом изучения дисциплины должно стать формирование компетенций, которые необходимы обучающимся для понимания выявления концептуального наполнения картины мира, прогнозирования влияния особенностей концептосферы на процессы коммуникации и, как следствие, повышение общей коммуникативной компетенции обучающихся.

### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                         |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-1</b>    | <b>готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности</b> |
| Знать           | о влиянии картины мира носителей языка на особенности коммуникации                                                                                                               |
| Уметь           | определять концептосферу носителей языка и прогнозировать ее влияние на устную и письменную формы коммуникации на государственном и иностранном языках                           |
| Владеть         | осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах на гос. языке РФ и ин. языке для решения задач проф. деятельности с учетом когнитивных особенностей коммуникантов         |
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с</b>                    |

|         |                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>применением навыков ораторского искусства</b>                                                                                                                                                                          |
| Знать   | о связи успешного ораторского искусства с необходимостью учитывать специфики картины мира целевой аудитории                                                                                                               |
| Уметь   | планировать и осуществлять межличностную и массовую коммуникацию в межкультурном и межнациональном контексте с учетом когнитивных специфик целевой аудитории                                                              |
| Владеть | стратегиями определять когнитивные специфики целевой аудитории и учитывать при планировании и осуществлении публичных выступлений, при межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации |

### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| №  | Наименование разделов (тем)                                                                                                       | Количество часов |                   |    |    |                      |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|    |                                                                                                                                   | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|    |                                                                                                                                   |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1  | 2                                                                                                                                 | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1  | Происхождение когнитивной лингвистики. Связь со смежными дисциплинами.                                                            | 4                | -                 | -  | 2  | 2                    |
| 2  | Подходы и методологии когнитивной лингвистики                                                                                     | 4                | -                 | -  | 2  | 2                    |
| 3  | Основные теории когнитивной лингвистики. Практическое применение их положений.                                                    | 4                | -                 | -  | 2  | 2                    |
| 4  | Базовые понятия когнитивной лингвистики: концепт, стереотип.                                                                      | 6                | -                 | -  | 4  | 2                    |
| 5  | Метафора как элемент вербализации картины мира. Связь концепта и метафоры.                                                        | 8                | -                 | -  | 4  | 4                    |
| 6  | Определение концептосферы. Концептосфера русской культуры.                                                                        | 8                | -                 | -  | 4  | 4                    |
| 7  | Теория анализа речевого общения через призму картины мира. Коммуникативные тактики и стратегии в системе когнитивной лингвистики. | 8                | -                 | -  | 4  | 4                    |
| 8  | Коммуникативные неудачи. Прогнозирование особенностей коммуникативного поведения.                                                 | 9,9              | -                 | -  | 4  | 5,9                  |
| 9  | Понятие эксперимента в современной лингвистике. Сопоставительная когнитивная лингвистика.                                         | 8                | -                 | -  | 4  | 4                    |
| 10 | Эксперимент в когнитивной лингвистике: определение целей, предмета и объекта исследования.                                        | 11,9             | -                 | -  | 6  | 5,9                  |
|    | ИКР                                                                                                                               | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|    | <i>Итого</i>                                                                                                                      | 72               | -                 | -  | 36 | 35,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт

### **Основная литература**

1. Болдырев, Н.Н. Когнитивная лингвистика [Электронный ресурс] / Н. Н. Болдырев. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. - 251 с. - <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=434948>.
2. Прохоров, Ю.Е. В поисках концепта. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2016. — 176 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/85942> — Загл. с экрана.

Автор: Хутыз И.П., д.ф.н., проф.

## АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ФТД.В.02 Контрастивная прагматика

Курс 1 Семестр 2 Количество з.е. 3

### Цель дисциплины

Ознакомление обучающихся с особенностями коммуникативного (речевого) поведения представителей различных культур. В связи с тем, что в современном мире полноценная успешная профессиональная реализация происходит, как правило, при контакте с представителями других культур, данный курс обладает особой актуальностью, теоретической и практической значимостью. Студенты знакомятся с тем, как основные понятия контрастивной прагматики реализуются в процессе речи, анализируют возможные модели коммуникации и соответствующие им смысловые реализации.

### Задачи дисциплины

- обосновать важность кросс-культурных исследований и определить предмет и актуальность исследования контрастивной прагматики в русле вопросов современного гуманитарного знания;
- рассмотреть возможности классификаций культур и познать способы прогнозирования речевого поведения с помощью контрастивной лингвистики;
- исследовать особенности реализации фатической и других речевых функций с точки зрения контрастивной прагматики;
- рассмотреть паралингвистические аспекты коммуникации;
- научиться определять концептуальные основы контрастивной прагматики и правильно интерпретировать их в процессе речевого поведения.

### Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «ФТД.В.02 Контрастивная прагматика» является факультативной и относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана. Дисциплина преподается на первом курсе, семестр 2 и раскрывает разнообразные возможности интерпретации речевых действий, обеспечивает углубленную подготовку студентов-магистров к профессиональной деятельности в различных социально-культурных контекстах. Для освоения дисциплины необходимы компетенции, полученные в результате изучения специальных филологических дисциплин (Филология в системе современного гуманитарного знания, Актуальные проблемы межкультурной коммуникации, Язык и национальная картина мира).

### Требования к уровню освоения дисциплины

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ОПК-2</b>    | <b>владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации</b> |
| Знать           | о связи коммуникативных норм с различными видами контекста                                                                                                      |
| Уметь           | использовать соответствующие языковые и неязыковые средства для коммуникации в различных сферах                                                                 |
| Владеть         | необходимыми теоретическими знаниями и практическими навыками для соотнесения контекста коммуникации с языковыми и неязыковыми средствами.                      |
| <b>ПК-11</b>    | <b>готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе</b>                                                  |

|         |                                                                                                                                                  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | <b>межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</b>                                                  |
| Знать   | о связи избираемых форм общения со спецификами целевой аудитории и общим контекстом коммуникации;                                                |
| Уметь   | определять с помощью инструментария контрастивной прагматики специфики контекста и избирать наиболее эффективные формы и стратегии коммуникации; |
| Владеть | умением влиять на коммуникативные процессы различной формы, принимая во внимание особенности контекста.                                          |

#### Содержание и структура дисциплины (модуля)

| № | Наименование разделов                                                                                                     | Количество часов |                   |    |    |                      |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------------|
|   |                                                                                                                           | Всего            | Аудиторная работа |    |    | Внеаудиторная работа |
|   |                                                                                                                           |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                      |
| 1 | 2                                                                                                                         | 3                | 4                 | 5  | 6  | 7                    |
| 1 | Контрастивная прагматика в контексте кросс-культурных исследований                                                        | 7                | -                 | -  | 2  | 5                    |
| 2 | Анализ речевых актов при реализации интенций коммуникантов в контексте культуры. Паралингвистические аспекты коммуникации | 7                | -                 | -  | 2  | 5                    |
| 3 | Дискурс как источник знаний о культуре и прагматике общения                                                               | 7                | -                 | -  | 2  | 5                    |
| 4 | Концептуальные основы контрастивной прагматики и речевое поведение                                                        | 14,8             | -                 | -  | 4  | 10,8                 |
|   | ИКР                                                                                                                       | 0,2              | -                 | -  | -  | -                    |
|   | <i>Итого</i>                                                                                                              | 36               | -                 | -  | 10 | 25,8                 |

**Курсовые проекты или работы:** не предусмотрены

**Форма проведения аттестации по дисциплине:** зачёт

#### Основная литература

1. Маслова, А. Ю. Введение в прагмалингвистику [Текст] : учебное пособие для студентов вузов, [аспирантов, преподавателей-филологов] / А. Ю. Маслова ; [гл. ред. Д. И. Фельдштейн]. - 3-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 148 с.
2. Матвеева, Г.Г. Основы прагмалингвистики [Электронный ресурс] : монография / Г.Г. Матвеева, Е.И. Петрова, А.В. Ленец. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2013. — 232 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/44162>. — Загл. с экрана.

Автор: Хутиз И.П., д.ф.н., проф.

**ПРИЛОЖЕНИЕ 3.**  
**РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ ПРАКТИК**

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования, первый  
проректор

Иванов А.Г.

подпись

« 30 »

2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**  
**(ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ**  
**УМЕНИЙ И НАВЫКОВ)**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной  
академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

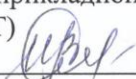
Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2017

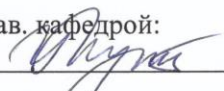
Рабочая программа по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков) составлена в соответствии с Федеральным государственным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной образовательной среде») (степень «магистр»), утвержденным приказом Министерством образования и науки РФ от 03 ноября 2015 г. № 1299.

Программу составили:

кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ПЛИНИТ)

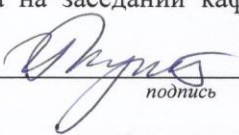
 И.В. Раюшкина, кандидат филол. наук, доцент

Зав. кафедрой:

 И.П. Хутиыз, доктор филол. наук, доцент

Рабочая программа по учебной практике (практике по получению первичных профессиональных умений и навыков) утверждена на заседании кафедры ПЛИНИТ протокол № 11 «02» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Хутиыз И.П.

  
подпись

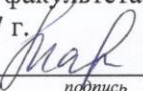
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 11 «2» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Хутиыз И.П.

  
подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии, протокол № 10 «28» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета к.ф.н., доцент Маркова Л.Ф.

  
подпись

Рецензенты:

Журавлева Е.А., д.э.н., профессор кафедры маркетинга и торгового дела КубГУ, научный руководитель международной магистерской программы двух дипломов “Economics and Management”.

Ляшко Е.В., начальник отдела по работе с иностранными обучающимися Кубанского государственного университета физической культуры, спорта и туризма

### **1. Цели учебной практики**

Основной целью учебной практики (практики по получению первичных профессиональных умений и навыков) является формирование и развитие первичных профессиональных умений и навыков в области прикладной деятельности и проектно-организационной деятельности, в том числе закрепление и конкретизация результатов теоретического обучения, формирование компетенций, необходимых для присвоения квалификации – магистр – в области межкультурной коммуникации при организации международной деятельности в вузе.

### **2. Задачи учебной практики**

Задачи учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков (далее - УП) включают:

- изучение специфики организации международной образовательной деятельности (структура, содержание, базовые положения);
- ознакомление с организацией приема зарубежных делегаций, сопровождения международных форумов, конференций, семинаров, летних школ и т.п.;
- знакомство с работой над текстом, рекламирующим международную деятельность университета и направленным на иностранного читателя;
- закрепление навыков работы с рекламным текстом: создание презентаций, буклетов, информационного раздаточного материала и т.п., в т.ч. на иностранных языках, с применением новых информационных технологий;
- закрепление и расширение теоретических и практических знаний и умений, приобретённых студентами в предшествующий период теоретического и практического обучения.

Прохождение практики завершается составлением дневника, отчетом о практике и его защитой.

### **3. Место учебной практики в структуре ООП**

Согласно учебному плану, разработанному в соответствии с требованиями ФГОС ВО, учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (У) относится к вариативной части образовательных дисциплин Блока 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работы (НИР)».

Учебной практике предшествует изучение дисциплин базовой части («Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании») и вариативной части («Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Российские вузы в международном образовательном пространстве», «Коммуникация в международной академической среде», «Прагматика и риторика публичных выступлений», «Международное образовательное право» и др.), программы профиля «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде», включая лекционные, практические (семинарские) занятия. Учебная практика является логическим завершением изучения дисциплин первого года обучения по направлению 45.04.01 Филология, в соответствии с учебным планом указанного профиля.

Учебная практика проводится в течение двух недель семестра 2 на 1 курсе. Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет.

### **4. Тип (форма) проведения учебной практики**

Форма практики – дискретная.

Тип учебной практики: практика по получению первичных профессиональных умений и навыков.

Способ проведения учебной практики:

- стационарная;
- выездная.

## 5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении учебной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения практики обучающиеся должны обладать следующими общекультурными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями в соответствии с ФГОС ВО: ОК-3; ОК-4; ОПК-4; ПК-13

| № п.п. | Код компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                                                                                                                | Планируемые результаты при прохождении практики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.     | ОК-3            | Готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.                                                                                                                                                                    | <b>Владение</b> навыками эффективного использования информационных ресурсов с учётом поставленных целей и задач.<br><b>Умение</b> анализировать проблемы и вызовы, связанные с организацией и осуществлением международной образовательной деятельности.<br><b>Знание</b> методов работы с теоретическим материалом, обработки и подготовки информации по теме.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2.     | ОК-4            | Способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности. | <b>Владение</b> способностью анализировать и обсуждать проблемы международной образовательной деятельности в целом, используя соответствующие информационные источники.<br><b>Умение</b> мониторить основные тенденции общеевропейской интеграции высшего образования на современном этапе, в т.ч. проводить исследования в области организации международной образовательной деятельности (на примере организации и проведения международных форумов, конференций, приема иностранных делегаций и т.п.).<br><b>Знание</b> основных принципов модернизации российской системы высшего образования в части, относящейся к международной деятельности, и основных направлений международной деятельности вуза. |
| 3.     | ОПК-4           | Способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.                                                                                                                                                            | <b>Владение</b> несколькими методами анализа информации (аналитический, сопоставительный, эмпирический и др.).<br><b>Умение</b> критически оценивать роль и место российского высшего образования в международном образовательном пространстве<br><b>Знание</b> основных тенденций международной образовательной                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|    |       |                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |       |                                                                                                                                                                                                                                                      | политики на современном этапе; основ межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникаций.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 4. | ПК-13 | Способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы. | <p><b>Владение</b> навыками подготовки и проведения международных мероприятий в вузе; современными подходами к ведению международной деятельности вуза.</p> <p><b>Умение</b> применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации при подготовке и проведении международных мероприятий; проводить самостоятельные исследования в области инновационных стратегий ведения международной образовательной деятельности; принимать организационно-управленческие решения и оценивать их последствия; разрабатывать корпоративную стратегию.</p> <p><b>Знание</b> основных показателей и индикаторов эффективности ведения международной образовательной деятельности; базовых профессиональных компетенций сотрудников международных служб; нормативно-правовых федеральных и международных актов, а также финансовое законодательство в части организации и ведения международной образовательной деятельности.</p> |

## 6. Структура и содержание учебной практики

Объем практики - 3 зачетных единицы, 106 часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся (всего 108 часов). Продолжительность учебной практики - 2 недели. Время проведения практики – 1 курс, семестр 2.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице.

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу                             | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Бюджет времени, (недели, дни) |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1.    | <b>Установочный этап:</b><br>установочная конференция, ознакомительная лекция, групповая дискуссия, собеседование. | Установочная конференция: инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, охране труда и правилам внутреннего распорядка; ознакомительная лекция по основным вопросам организации практики, планирования работы, в т.ч. индивидуальных/групповых заданий, определение ее целей и | 1-я неделя, 1-2 дни           |

|    |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|    |                                                                                                                                                                             | задач; групповая дискуссия по определению тематики учебной практики; собеседование у руководителя практики по кафедре, включая консультации по проблемным вопросам; заполнение дневника практиканта.                                                                                                                                                 |                          |
| 2. | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                | Знакомство с предприятием (отделом, департаментом), определение его специфики и видов деятельности в сопровождении интерактивной лекции и групповой дискуссии; заполнение дневника практиканта.                                                                                                                                                      | 1-я неделя,<br>3-4 дни   |
| 3. | <b>Базовый этап</b>                                                                                                                                                         | Продолжение знакомства с предприятием; обработка, классификация и анализ полученной информации в соответствии с целями, задачами и планом работы предприятия (отделом, департаментом); определение плана, этапов и графика работы по выполнению индивидуального задания; заполнение дневника практиканта.                                            | 1-я неделя,<br>5-6 й дни |
| 4. | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                               | Текущая самостоятельная работа по выполнению полученного задания; проверка практической части индивидуального задания; собеседование по выявлению и обсуждению проблем, возникающих в процессе работы; разработка задания по кейс-методу; заполнение дневника практиканта.                                                                           | 2-я неделя,<br>1-3 дни   |
| 5. | <b>Заключительный этап:</b><br>заключительная конференция по подготовке отчета; разбор конкретных ситуаций, групповая дискуссия, собеседование/индивидуальная консультация. | Систематизация полученных результатов и написание отчета: описание методов практической работы с представлением иллюстрированного материала; формулировка полученных выводов в соответствии с поставленными целями и задачами в форме презентации; подготовка презентации по защите отчета; оформление дневника практиканта в установленном порядке. | 2-я неделя,<br>4-5-й дни |
| 6. | <b>Отчет:</b> выставление зачета                                                                                                                                            | Представление заполненного                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2-я неделя,              |

|  |  |                                                                                                                                      |          |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  |  | дневника практиканта; представление отчета по учебной практике (о проделанной работе) и его защита руководителю в форме презентации. | 6-й день |
|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

Продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики и отражается в индивидуальном задании и графике его выполнения.

По итогам учебной практики студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной форме, приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма промежуточной аттестации - дифференцированный зачет с выставлением оценки.

## **7. Формы отчетности по учебной практике**

В качестве основной формы отчетности по учебной практике оформляется **дневник** по выполнению учебной практике и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с опорой на презентацию. Образцы форм отчетности представлены в приложениях к настоящей РПД.

## **8. Образовательные технологии, используемые на учебной практике**

В ходе проведения учебной практики используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателей–руководителей практики от университета и руководителей практики от организаций, а также в виде самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских и научно-производственных технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются: активные и интерактивные лекционные занятия, тренинги, самостоятельная работа студентов (творческое задание), презентации, собеседование. В процессе прохождения учебной практики предусматривается систематическое повторение и переосмысление, т.е. интериоризация теоретического и практического материала, чему способствует постоянное взаимодействию преподавателя со студентами.

При проведении учебной практики для эффективного донесения и усвоения материала используются следующие интерактивные формы занятий: групповые дискуссии, тренинг; разбор конкретных ситуаций, презентация, собеседование. Указанные формы организации учебной практики сочетаются с внеаудиторной (самостоятельной) работой.

Метод презентации полученных результатов в соответствии с поставленными целями и задачами учебной практики можно рассматривать как одну из личностно ориентированных развивающих технологий, в основу которой положена идея развития творческих навыков учащихся, умения самостоятельно мыслить, находить и решать проблемы, ориентироваться в информационном пространстве, умения представлять и оценивать результаты собственной деятельности.

Таким образом, интерактивные образовательные технологии являются неотъемлемым условием успешного усвоения материала студентами при прохождении учебной практики.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на учебной практике**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков являются:

1. Учебная литература;
2. Нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом.

Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:

- ведение дневника практики;
- выполнение индивидуального задания;
- подготовка и оформление итогового отчета.

Перечень учебно-методического обеспечения:

1. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития : научное издание / В.А. Галичин ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2015. - 61 с. : ил. - (Научные доклады: образование. 15/4). - ISBN 978-5-7749-1034-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443116>.

2. Кибанов, А. Я. Управление персоналом организации [Электронный ресурс] : учебник / Кибанов А. Я. Баткаева И. А. Ивановская Л. В. ; под ред. А.Я. Кибанова. - 4-е изд., доп. и перераб. - М. : ИНФРА-М, 2018. - 695 с. - <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=942757>.

3. Чернопятав, А. М. Маркетинг в образовании=Marketing in education [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Чернопятав А. М. - М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2018. - 278 с. - [http://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=482564](http://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=482564)

#### **10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся при выполнении учебной практики**

##### **Форма контроля учебной практики по этапам формирования компетенций:**

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся                         | Код компетенции | Формы текущего контроля                                                                                                                                                     | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                                                                                                                         |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | <b>Установочный этап:</b><br>установочная конференция<br>ознакомительная лекция,<br>групповая дискуссия,<br>собеседование. | ОК-3<br>ОК-4    | Инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, охране труда и правилам внутреннего распорядка; групповая дискуссия по содержанию ознакомительной лекции; | Определение организационной структуры учебной практики, правильное понимание ее целей и задач, общего содержания, а также характера индивидуальных заданий; проведение инструктажа по технике безопасности, изучение правил внутреннего распорядка. |

|    |                                                                                                                                                                          |                 |                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                                                                                                                                          |                 | собеседование;<br>записи в<br>дневнике; записи<br>в журнале<br>инструктажа.            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2. | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                             | ОК-3<br>ОК-4    | Участие в интерактивной лекции, групповой дискуссии; собеседование; записи в дневнике. | Знакомство со спецификой работы ДМС с отработкой навыков восприятия и анализа видов деятельности подразделения.                                                                                                                                                                                                    |
| 3. | <b>Базовый этап</b>                                                                                                                                                      | ОК-4<br>ОПК-4   | Участие в тренинге и групповой дискуссии; собеседование; записи в дневнике.            | Продолжение знакомства с ДМС в форме тренинга; обработка, классификация и анализ полученной информации в соответствии с целями, задачами и планом работы ДМС; тематическая групповая дискуссия; определение плана, этапов и графика работы по выполнению индивидуального задания; заполнение дневника практиканта. |
| 4. | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                            | ОПК-4<br>ПК-13  | Собеседование; участие в решении кейс-задачи, записи в дневнике.                       | Текущая самостоятельная работа по выполнению полученного задания; проверка практической части индивидуального задания; собеседование по выявлению и обсуждению проблем, возникающих в процессе работы; разработка задания по кейс-методу; заполнение дневника практиканта.                                         |
| 5. | <b>Заключительный этап:</b> заключительная конференция по подготовке отчета; разбор конкретных ситуаций, групповая дискуссия, собеседование/ индивидуальная консультация | ОПК-4<br>ПК-13  | Участие в разборе конкретных ситуаций, собеседование; записи в дневнике.               | Систематизация полученных результатов: овладение методикой подготовки и проведения международных мероприятий в вузе; подготовка презентации и написание отчета.                                                                                                                                                    |
| 6. | <b>Отчет:</b> выставление зачета                                                                                                                                         | ОПК 4,<br>ПК 13 | Проверка правильности                                                                  | Представление презентации и защита отчета.                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |  |                               |  |
|--|--|--|-------------------------------|--|
|  |  |  | оформления отчета и дневника. |  |
|--|--|--|-------------------------------|--|

Текущий контроль предполагает контроль индивидуальных консультаций, участие во всех активных и интерактивных образовательных мероприятиях, проводимых в период учебной практики, контроль правильности формирования компетенций.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании практики проверки документов (отчет в письменном виде, дневник).

| № п/п | Уровни сформированности компетенции                          | Код контролируемой компетенции (или ее части) | Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов) | ОК-3                                          | <b>Знать</b> , как работать с теоретическим материалом с целью решения поставленных задач.<br><b>Уметь</b> анализировать собранный материал, выделяя из его объема необходимую информацию.<br><b>Владеть</b> навыками поиска информации, необходимой для подготовки и выполнения задания по заданной теме.                                           |
|       |                                                              | ОК-4                                          | <b>Знать</b> основные направления модернизации высшего образования в европейских странах и в России.<br><b>Уметь</b> отслеживать процессы общеевропейской интеграции ВО, проводить исследования об изменениях российской системы ВО.<br><b>Владеть</b> способностью анализировать и дискутировать о проблемах интеграции ВО РФ на современном этапе. |
|       |                                                              | ОПК-4                                         | <b>Знать</b> основы межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникации; этапы реформирования системы ВО в РФ.<br><b>Уметь</b> определять преимущества и недостатки интеграции российской системы ВО на примере КубГУ.<br><b>Владеть</b> наиболее распространенными методами анализа полученной информации.                                  |
|       |                                                              | ПК-13                                         | <b>Знать</b> об основных индикаторах международной образовательной деятельности; базовые профессиональные компетенции сотрудников международных служб.<br><b>Уметь</b> приводить примеры исследований в области инновационных                                                                                                                        |

|   |                                                       |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|-------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                       |       | <p>стратегий ведения международной образовательной деятельности в вузе.</p> <p><b>Владеть</b> основной информацией о возможностях проведения международных мероприятий в вузе (прием иностранных делегаций, сопровождение международных конференций, форумов, организация краткосрочных образовательных программ (летние школы, курсы) и т.п.).</p>                                                                                                                                      |
| 2 | Повышенный уровень (по отношению к пороговому уровню) | ОК-3  | <p><b>Знать</b> определенные методы работы с теоретическим и практическим материалом для решения поставленных задач по теме задания.</p> <p><b>Уметь</b> классифицировать собранный материал с учетом тематической направленности в области международной образовательной деятельности в целом.</p> <p><b>Владеть</b> навыками эффективного использования информационных ресурсов.</p>                                                                                                   |
|   |                                                       | ОК-4  | <p><b>Знать</b> основные принципы модернизации высшего образования в России в части организации международной образовательной деятельности.</p> <p><b>Уметь</b> проводить исследования, обобщать и делать выводы по организации международной образовательной деятельности; принимать участие в подготовке к приему иностранных делегаций.</p> <p><b>Владеть</b> способностью обсуждать проблемы российской системы ВО, в т.ч. с представителями зарубежных вузов – партнеров КубГУ.</p> |
|   |                                                       | ОПК-4 | <p><b>Знать</b> основы межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникации; этапы реформирования системы ВО в РФ.</p> <p><b>Уметь</b> определять преимущества и недостатки интеграции российской системы ВО с европейским образовательным пространством на примере КубГУ.</p> <p><b>Владеть</b> наиболее распространенными методами анализа полученной информации.</p>                                                                                                           |
|   |                                                       | ПК-13 | <p><b>Знать</b> основные показатели и индикаторы международной образовательной деятельности; базовые</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|   |                                                         |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                         |      | <p>профессиональные компетенции сотрудников международных служб.</p> <p><b>Уметь</b> проводить самостоятельные исследования в области инновационных стратегий ведения международной образовательной деятельности в вузе и применять полученные знания при выполнении задания практики.</p> <p><b>Владеть</b> основной информацией об этапах подготовки и проведения международных мероприятий в вузе (прием иностранных делегаций, сопровождение международных конференций, форумов, организация краткосрочных образовательных программ (летние школы, курсы) и т.п.).</p>                                                      |
| 3 | Продвинутый уровень (по отношению к повышенному уровню) | ОК-3 | <p><b>Знать</b> не только методы работы с теоретическим и практическим материалом, но и наиболее эффективные способы его применения для решения поставленных задач по теме задания.</p> <p><b>Уметь</b> систематизировать и синтезировать полученный теоретический и практический материал с учетом тематической направленности в области международной образовательной деятельности, проводимой в КубГУ.</p> <p><b>Владеть</b> навыками и умениями определять эффективность использования информационных ресурсов, связанных с международной академической деятельностью</p>                                                   |
|   |                                                         | ОК-4 | <p><b>Знать</b> основные принципы модернизации высшего образования в России в части организации международной образовательной деятельности применительно к КубГУ.</p> <p><b>Уметь</b> проводить самостоятельные расширенные исследования в области организации международной образовательной деятельности на основе сопоставительного анализа нескольких международных образовательных организаций; принимать опосредованное участие в приеме иностранных делегаций.</p> <p><b>Владеть</b> способностью обсуждать проблемы европейских и российской систем ВО, в т.ч. с представителями зарубежных вузов – партнеров КубГУ.</p> |

|  |  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--|--|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | ОПК-4 | <p><b>Знать</b> основные тенденции международной образовательной политики на современном этапе.</p> <p><b>Уметь</b> критически оценивать роль и место российского высшего образования в международном образовательном пространстве.</p> <p><b>Владеть</b> наиболее распространенными методами анализа полученной информации (например, аналитический, сопоставительный, стратегический и пр.) для определения стратегии выполнения задания.</p>                                                                                                                                                                                                                       |
|  |  | ПК-13 | <p><b>Знать</b> основные положения нормативно-правовых локальных, федеральных и международных актов, а также финансовое законодательство в части организации и ведения международной образовательной деятельности в КубГУ.</p> <p><b>Уметь</b> применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации при подготовке и проведении международных мероприятий; принимать организационно-управленческие решения и оценивать их последствия; разрабатывать корпоративную стратегию.</p> <p><b>Владеть</b> современными подходами к ведению международной деятельности в образовательной организации высшего образования.</p> |

**Критерии оценки отчетов по выполнению учебной практики:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным/групповым заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта на основе презентации, качество ответов на вопросы.

**Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате выполнения учебной практики**

| Шкала оценивания    | Критерии оценки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Оценка уровня знаний при получении зачета                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| «Отлично» (Зачтено) | Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики полностью соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает всестороннее и глубокое знание учебного материала, выражающееся в полных ответах, точном раскрытии поставленных вопросов. |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| «Хорошо» (Зачтено)                 | Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются несущественные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает знание учебного материала, однако ответы неполные, большая часть материала освоена.                                                         |
| «Удовлетворительно» (Зачтено)      | Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются существенные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает отдельные пробелы в знаниях учебного материала, неточно раскрывая поставленные вопросы либо ограничиваясь только дополнениями.                |
| «Неудовлетворительно» (Не зачтено) | Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен. |

## **11. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной практики**

### **а) основная литература:**

1. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития : научное издание / В.А. Галичин ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2015. - 61 с. : ил. - (Научные доклады: образование. 15/4). - ISBN 978-5-7749-1034-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443116>.

### **б) дополнительная литература:**

1. Карпенко, О.М. Высшее образование в странах мира: анализ данных образовательной статистики и глобальных рейтингов в сфере образования: монография / О.М. Карпенко, М.Д. Бершадская. - Москва: Издательство СГУ, 2009. - 244 с.: схем., табл. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-8323-0580-6; то же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275177>.

2. Модернизация российского образования: вызовы нового десятилетия / В.В. Галкин, Д.С. Зуева, А.Е. Волков и др. ; под ред. А.А. Климова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2016. - 104 с. : ил. - (Экономическая политика: между кризисом и модернизацией). - Библ. в кн. - ISBN 978-5-7749-1091-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=442849>

### **в) периодические издания**

1. Вестник Московского государственного университета. Серия 25: Международные отношения и мировая политика. Электронный ресурс: <http://fmp.msu.ru/vestnik->

moskovskogo-universiteta (Базы данных компании «Ист Вью» для Кубанского государственного университета).

2. Вестник Санкт-Петербургского университета. Международные отношения. Серия

6. Электронный ресурс: [https://elibrary.ru/title\\_about.asp?id=9470](https://elibrary.ru/title_about.asp?id=9470). Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (Электронный ресурс библиотеки КубГУ).

3. Научный периодический журнал «Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика», Издательский Дом НИУ ВШЭ (в наличии библиотеки КубГУ).

4. Периодический журнал «Вестник РУДН», серия «Международные отношения» (в наличии библиотеки КубГУ).

## **12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной практики**

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

1. Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru));
2. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru>;
3. Российское образование. Федеральный образовательный портал: <http://www.edu.ru>;
4. ГНИИ ИТТ «Информика»: <http://www.informika.ru/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo/> Министерство образования и науки РФ: документы о международном сотрудничестве. Электронный ресурс <http://минобрнауки.рф>;
5. Федеральная университетская компьютерная сеть России RUNNet: <http://www.runnet.ru>;
6. Кубанский государственный университет: <https://www.kubsu.ru>, <https://www.kubsu.ru/ru/node/3025>, <https://www.kubsu.ru/ru/education>;

## **13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по учебной практике, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

В процессе организации применяются современные информационные технологии:

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

### **13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения**

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Microsoft Windows |
| 2. | Microsoft Office  |

### **13.2. Перечень информационных справочных систем**

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru))
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
3. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://consultant.ru/>

## **14. Методические указания для обучающихся по выполнению учебной практики**

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;

- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;
- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;
- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением

(рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения УП студентам необходимо ознакомиться, пройти инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, правилами внутреннего распорядка охраной труда.

В соответствии с заданием по выполнению УП совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении УП проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов УП, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

1. Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, с какими);
2. Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;
3. Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический, исследовательский и т.п.) и насколько они помогли справиться с заданием;
4. Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация (например, в форме информационно-рекламного буклета о КубГУ, раздаточного материала с информацией о международных программах университета, презентации основных направлений международной деятельности КубГУ и т.п.);
5. Насколько полезными были тренинг и групповые дискуссии по теме учебной практики для выполнения задания;
6. Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель УП обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) осуществления УП;
- индивидуальными/групповыми заданиями для обучающихся в процессе выполнения УП.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения УП и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения УП;

- оценивает результаты выполнения УП.

Студенты при выполнении УП обязаны:

- являться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

Подробные рекомендации по написанию отчета представлены в Приложении 5 «Рекомендации по выполнению учебной практики».

### 15. Материально-техническое обеспечение для выполнения учебной практики

Для полноценного выполнения УП в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

|    | Вид работ                                  | Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                                                               | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                    |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | <p>Аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 355</p>     | <p>Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации</p> <p>Учебная мебель, ТВ- 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт.</p> |
| 2. | Групповые и индивидуальные консультации    | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 350                                                                                                                                                                      | Учебная мебель                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2. | Самостоятельная работа                     | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная: персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi |                                                                                                                                                                                                                                                              |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**  
**(практика по получению первичных профессиональных умений и**  
**НАВЫКОВ)**

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
среде»

---

Выполнил

---

*Ф.И.О. студента*

Руководитель учебной практики

---

ученое звание, должность, Ф.И.О

Краснодар 20\_\_ г.

**ДНЕВНИК ВЫПОЛНЕНИЯ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ**  
**(практика по получению первичных профессиональных умений и**  
**навыков)**

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
 Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

Время проведения практики с «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

| Дата | Содержание выполняемых работ | Отметка руководителя практики от организации (подпись) |
|------|------------------------------|--------------------------------------------------------|
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |
|      |                              |                                                        |

Выполнил:

\_\_\_\_\_

*подпись студента*

*расшифровка подписи*

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД  
ПРОХОЖДЕНИЯ УЧЕБНОЙ ПРАКТИКИ (практики по получению  
первичных профессиональных умений и навыков)**

Студент \_\_\_\_\_ + \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Место прохождения учебной практики: департамент по международным связям КубГУ

Срок прохождения практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Основной целью «Б2.В.01 Учебная практика» (далее УП) является закрепление и конкретизация результатов теоретического обучения, формирование компетенций, необходимых для присвоения профессиональной квалификации – магистр – в области межкультурной коммуникации при организации международной деятельности в вузе. В результате прохождения учебной практики обучающиеся должны обладать следующими общекультурными (ОК), общепрофессиональными (ОПК) и профессиональными (ПК) компетенциями:

*ОК-3* – готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;

*ОК-4* – способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;

*ОПК-4* – способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

*ПК-13* – способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы.

Перечень вопросов (заданий, поручений) для выполнения УП:

В ходе прохождения учебной практики студентам предлагаются к исполнению индивидуальные или групповые (творческие) задания в зависимости от потребностей департамента по международным связям. Например:

1. Разработать и подготовить к изданию на русском и иностранном языках<sup>1</sup> раздаточный рекламно-информационный материал (на выбор), предназначенный для иностранных граждан, по аналогии с уже имеющимися версиями:

- отражающий общую информацию об университете (КубГУ);
- отражающий информацию о международных образовательных программах;
- отражающий информацию о международных программах совместных степеней и/или двух дипломах.

---

<sup>1</sup> В зависимости от того, каким иностранным языком владеет практикант.

2. Разработать программу летней школы по русскому языку и культуре для иностранных граждан, в рамках чего подготовить:

- веб-страницу для размещения соответствующей информации на сайте КубГУ (на русском и иностранном языках;
- буклет на бумажном носителе в качестве раздаточного материала.

3. Подготовить презентацию на русском и иностранном языках для размещения на сайте КубГУ, отражающей:

- общую информацию об университете (КубГУ);
- информацию о международных программах академической мобильности для студентов и НПП;
- информацию о международных программах совместных степеней и/или двух дипломах;
- информацию для иностранных абитуриентов.

4. Выполнить задание (индивидуальное/групповое) в области миграционной политики, экспорта российского образования, интернационализации вуза и т.п. в зависимости от потребностей департамента по международным связям.

### План-график выполнения работ:

| №  | Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики | Сроки | Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись) |
|----|-----------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. | Установочный этап                                         |       |                                                                      |
| 2. | Подготовительный этап                                     |       |                                                                      |
| 3. | Базовый этап                                              |       |                                                                      |
| 4. | Экспериментальный этап                                    |       |                                                                      |
| 5. | Заключительный этап                                       |       |                                                                      |
| 6. | Отчет и выставление зачета                                |       |                                                                      |

Составили:

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

подпись

должность, Ф.И.О.

Приложение 4

## ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов выполнения учебной практики по направлению подготовки  
45.04.01 Филология

Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

|    | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики)                                      | Оценка |   |   |   |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|
|    |                                                                                          | 5      | 4 | 3 | 2 |
| 1. | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |        |   |   |   |
| 2. | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |        |   |   |   |
| 3. | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |        |   |   |   |
| 4. | Оценка трудовой дисциплины                                                               |        |   |   |   |
| 5. | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |        |   |   |   |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

| №  | СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ УП<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>(отмечается руководителем практики от университета)                                                                                                                                                         | Оценка |   |   |   |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|
|    |                                                                                                                                                                                                                                                              | 5      | 4 | 3 | 2 |
| 1. | ОК-3 – готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала;                                                                                                                                                                     |        |   |   |   |
| 2. | ОК 4 – способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;  |        |   |   |   |
| 3. | ОПК 4 – способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;                                                                                                                                                            |        |   |   |   |
| 4. | ПК-13 – способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы. |        |   |   |   |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению учебной практики для студентов  
1-го года обучения магистерской программы  
по направлению подготовки 45.04.01 Филология,  
профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Перед началом выполнения учебной практики (УП) студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению УП совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении УП проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов УП, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

1. Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, с какими);
2. Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;
3. Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический) и насколько они помогли справиться с заданием;
4. Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация (например, в форме информационно-рекламного буклета о КубГУ, раздаточного материала с информацией о международных программах университета, презентации основных направлений международной деятельности КубГУ и т.п.);
5. Насколько полезными были тренинг и групповые дискуссии по теме учебной практики для выполнения задания;
6. Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель УП обеспечивает студентов:

**рабочим графиком (планом)** выполнения УП;

**индивидуальными/групповыми заданиями для обучающихся** в процессе выполнения УП.

А также:

осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения УП и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;

оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения УП;

оценивает результаты выполнения УП.

Студенты при выполнении УП обязаны:

являться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;

детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;

являться на место практики в установленные сроки;

выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;

выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;

проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;  
выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

В качестве основной формы отчетности по УП оформляется **дневник** по выполнению УП и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с опорой на презентацию.

В Дневнике по УП указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения УП и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по УП содержит краткое описание организации, при которой выполнялась работа, а также вопросы охраны труда, сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального или группового задания, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

#### **Титульный лист**

#### **Оглавление**

**Введение:** цель, место, дата начала и продолжительность УП, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе УП, краткое описание места прохождения учебной практики (организации).

**Основная часть:** описание организации работы в процессе УП, практических задач, решаемых студентом за время выполнения УП. Основная часть включает два раздела: теоретический и практический.

**Заключение:** необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время выполнения УП и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

#### **Список использованной литературы**

#### **Приложения**

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками и иными материалами.

#### **Требования к отчету:**

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;
- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.
- текст отчета набирается в Microsoft Word и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5.

Объем отчета составляет 10-25 страниц.

С условиями организации и выполнения учебной практики ознакомлен:

Ф.И.О. студента и подпись

Дата:

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования

«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Иванов А.Г.

подпись

« 20 »

2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**  
**(ПРАКТИКА ПО ПОЛУЧЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ УМЕНИЙ И**  
**ОПЫТА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ)**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

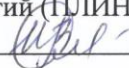
Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2017

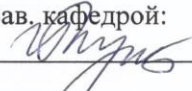
Рабочая программа по производственной практике (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) составлена в соответствии с Федеральным государственным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной образовательной среде»), утвержденным приказом Министерством образования и науки РФ от 03 ноября 2015 г. № 1299.

Программу составили:

Доцент кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ПЛИНИТ)

 И.В. Раюшкина, кандидат филол. наук, доцент

Зав. кафедрой:

 И.П. Хутыз, доктор филол. наук, доцент

Рабочая программа по производственной практике (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) утверждена на заседании кафедры ПЛИНИТ протокол № 11 «02» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчика) Хутыз И.П.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 11 «2» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Хутыз И.П.

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии, протокол № 10 «28» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета к.ф.н., доцент Маркова Л.Ф.

Рецензенты:

Журавлева Е.А., д.э.н., профессор кафедры маркетинга и торгового дела, научный руководитель международной магистерской программы двух дипломов "Economics and Management"

Ляшко Е.В., начальник отдела по работе с иностранными обучающимися Кубанского государственного университета физической культуры, спорта и туризма

## **1. Цели производственной практики (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)**

Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (далее – производственная практика) проводится с целью приобретения студентами профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности в области кросс-культурной коммуникации при организации международной деятельности в вузе с применением переводческих и организаторских навыков.

## **2. Задачи производственной практики**

Задачи производственной практики включают:

- изучение специфики организации международной образовательной деятельности (структура, содержание, нормативные документы, регламентирующие деятельность, инструктаж по технике безопасности);
- сбор и обработка основной терминологии в сфере международной образовательной деятельности;
- изучение направлений международной деятельности вуза в аспекте интернационализации высшего образования.
- изучение инструментов интернационализации университета на современном этапе;
- овладение методами анализа в данной области (эмпирический, исследовательский, аналитический, и др.);
- приобретение опыта межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникации при непосредственном общении с иностранными студентами в рамках волонтерского движения;
- закрепление и расширение теоретических и практических знаний и умений, приобретённых студентами в предшествующий период теоретического и практического обучения.

Прохождение практики должно завершаться составлением дневника, отчета о практике и его защитой.

## **3. Место производственной практики в структуре ООП**

Согласно учебному плану, разработанному в соответствии с требованиями ФГОС ВО, производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) относится к вариативной части Блока 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работы (НИР)» ФГОС ВО по направлению 45.04.01 Филология профиля «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

Согласно стандарту производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) является обязательной.

Производственная практика проводится на базе освоенных за весь период обучения студентами дисциплин базовой части (например, «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании») и вариативной части «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Язык и национальная картина мира», «Коммуникация в международной академической среде», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации», «Международное академическое сотрудничество», «Российские вузы в международном образовательном пространстве» и др.).

Производственная практика проводится в течение шести недель 2 семестра на 1 курсе и в течение 8 недель семестров 3 и 4 на 2 курсе. Формы отчетности – дневник и

отчет по практике. Форма промежуточной аттестации – в семестрах 2 и 4 – зачет, в семестре 3 – дифференцированный зачет с выставлением оценки.

#### 4. Тип (форма) проведения производственной практики

Форма практики – дискретная.

Тип производственной практики: производственной практики (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности).

Способ проведения производственной практики:

- стационарная;
- выездная.

#### 5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении производственной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате прохождения производственной практики обучающиеся должны обладать следующими профессиональными компетенциями:

| № п.п. | Код компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                                                                                         | Планируемые результаты при прохождении практики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.     | ПК-10           | Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля | <b>Владение</b> методами анализа (эмпирического, исследовательского, аналитического и т.п.) для создания, систематизации и трансформации всех типов текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.<br><b>Умение</b> создавать, систематизировать и трансформировать все типы текстов официально-делового и информационно-публицистического характера).<br><b>Знание</b> основ создания, аннотирования, реферирования, систематизирования и трансформации всех типов текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.                                        |
| 2.     | ПК-12           | Владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров и т.п., а также сопутствующих документов.                                                                                   | <b>Владение</b> навыками квалифицированного языкового сопровождения международных мероприятий (форумов, переговоров и др.), а также сопутствующих документов.<br><b>Умение</b> применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации при языковом сопровождении международных мероприятий (форумов, переговоров и др.).<br><b>Знание</b> форм/форматов академического сотрудничества в аспекте интернационализации вуза, включая протокол ведения международных переговоров, сопровождения иных международных мероприятий; терминологии в области международной |

|    |       |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |       |                                                                                                                                                                                 | деятельности для письменного и устного перевода с иностранного языка на родной и наоборот.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3. | ПК-15 | Способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда. | <p><b>Владение</b> способностью эффективно организовать работу профессионального коллектива и критически оценивать роль командной работы, применяя методы межкультурной, межнациональной и межэтнической коммуникации и обеспечивая безопасные условия труда.</p> <p><b>Умение</b> заинтересовать коллег новыми идеями/проектами в области организации международных мероприятий, стимулируя весь коллектив к воплощению этих идей/проектов (например, на волонтерской основе) и поддерживая эффективные взаимоотношения в команде.</p> <p><b>Знание</b> специфики работы департамента по международным связям и основных направлений международной деятельности вуза в аспекте интернационализации ВО; нормативно-правовые документы, регламентирующие деятельность международных служб; основ межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникаций.</p> |

## 6. Структура и содержание производственной практики

Общая трудоемкость производственной практики составляет 21 зачетную единицу.

Время проведения практики: 2 семестры первого года обучения и семестры 3 и 4 второго года обучения.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблицах 1, 2.

**Таблица 1. 1 курс, семестр 2**

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу                                                                                                         | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                       | Бюджет времени, (недели, дни) |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1.    | <b>Установочный этап:</b><br>установочная конференция, включая инструктаж по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда и правилам внутреннего распорядка; групповая дискуссия. | Определение целей, задач, структуры и содержания практики; обсуждение основных проблемных вопросов по организации практики, общее планирование работы; определение индивидуального задания практиканта; заполнение дневника практиканта. | 1-я неделя, 1-2 дни           |
| 2.    | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                                   | Знакомство с предприятием (департаментом, отделом и т.п.), в т.ч. определение его специфики и видов деятельности; обсуждение                                                                                                             | 1-я неделя, 3-6 дни           |

|    |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|    |                                                                                                                                                                                                      | основных и проблемных вопросов по организации практики, планирование работы; заполнение дневника практиканта.                                                                                                                                                                             |                      |
| 3. | <b>Научно-исследовательский этап:</b><br>самостоятельная исследовательская работа по поиску необходимой информации, групповые дискуссии, индивидуальные консультации или собеседование, кейс-задача. | Исследовательская работа по поиску необходимой информации, определение методов исследования по индивидуальным заданиям; определение и описание этапов выполнения индивидуальных заданий; решение кейс-задачи; заполнение дневника практиканта.                                            | 2-3-я неделя         |
| 4. | <b>Экспериментальный этап:</b><br>индивидуальные консультации/собеседования                                                                                                                          | Текущая самостоятельная работа по выполнению полученного задания: систематизация полученной информации и ее моделирование в соответствии с заданным форматом выявления и обсуждение проблем, возникающих в процессе работы; подготовка отчета о практике заполнение дневника практиканта. | 4-5-я неделя         |
| 5. | <b>Заключительный этап:</b><br>конференция, групповая дискуссия, собеседование.                                                                                                                      | Формулировка полученных выводов в соответствии с поставленными целями и задачами в форме предварительного варианта письменного отчета; подготовка презентации по защите отчета; оформление дневника практиканта в установленном порядке.                                                  | 6-я неделя, 1-5 дни  |
| 6. | <b>Защита отчета:</b><br>выставление зачета                                                                                                                                                          | Представление заполненного дневника практиканта; представление отчета по производственной практике (о проделанной работе) и его защита руководителю в форме презентации.                                                                                                                  | 6-я неделя, 6-й день |

### Примерное индивидуальное задание к таблице 1

*Цель:* Исследование процессов интернационализации российской высшей школы (на примере КубГУ).

1. Выберите в качестве объекта исследования один из инструментов процесса интернационализации в вузе (на примере КубГУ): международное академическое сотрудничество, в т.ч. (въездная/выездная академическая мобильность студентов и научно-педагогических работников, включая летние школы, стажировки и т.п.; международное партнерское сотрудничество (на основе договоров/соглашений); экспорт образовательных услуг (рекрутинг иностранных абитуриентов и правила приема иностранных документов об образовании на основные образовательные программы университета; совместные образовательные программы сетевой формы обучения

(разработка учебных планов); организация конференций, форумов и иных международных мероприятий.

2. Проанализируйте и сравните, как используются инструменты, формы/форматы процесса интернационализации в КубГУ и в других вузах, в т.ч. зарубежных, и каковы их результаты.

3. Систематизируйте полученную информацию, описывая методы исследования (эмпирический, аналитический, сравнительный или др.).

4. Разработайте информационный буклет (веб-страницу) по выбранному направлению на русском и иностранном языках (в зависимости от уровня владения иностранным языком), включая иллюстрации.

5. Следуйте этапам исследования в соответствии с графиком выполнения задания.

6. Представьте готовый буклет на бумажном носителе в качестве приложения к отчету о прохождении производственной практики или веб-страницу в электронном виде, предоставляя ссылку.

**Таблица 2. 2 курс, семестры 3, 4**

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу                                                                                                         | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Бюджет времени, (недели, дни) |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1.    | <b>Установочный этап:</b><br>установочная конференция, включая инструктаж по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда и правилам внутреннего распорядка; групповая дискуссия. | Определение целей, задач, структуры и содержания практики; обсуждение основных проблемных вопросов по организации практики, общее планирование работы; определение индивидуального задания практиканта; заполнение дневника практиканта.                                                                                                     | 1-я неделя, 1-2 дни           |
| 2.    | <b>Подготовительный этап:</b><br>индивидуальные консультации/ собеседование.                                                                                                                   | Знакомство с направлениями деятельности предприятия; обсуждение основных и проблемных вопросов по организации практики; распределение работы по факультетам между практикантами; составление плана практики, этапов работы, методов сбора информации; заполнение дневника практиканта.                                                       | 1-я неделя, 3-6 дни           |
| 3.    | <b>Научно-исследовательский этап:</b><br>самостоятельная исследовательская работа по поиску необходимой информации, групповые дискуссии, индивидуальные консультации или собеседование.        | Исследовательская работа по поиску необходимой информации: определение и применение соответствующих методов исследования (аналитический, эмпирический, сравнительный) по индивидуальным заданиям; определение и описание этапов выполнения индивидуальных заданий в соответствии с индивидуальным графиком; заполнение дневника практиканта. | 2-4-я недели                  |

|    |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |
|----|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 4. | <b>Экспериментальный этап:</b><br>индивидуальные<br>консультации/собеседования     | Текущая работа по выполнению задания: систематизация полученной информации и ее моделирование в соответствии с заданным форматом: 1) построение структуры каталога по основной образовательной программе в форме excel таблицы, включая: наименование факультета и ООП, название дисциплины/курса/модуля, краткое описание дисциплины/ курса/ модуля (из аннотации к РПД или РПД), количество кредитов, вид промежуточной аттестации, семестр (осенний/весенний); 2) заполнение созданной таблицы на русском и английском языках; 3) оформление каталога в едином формате (групповое задание).<br>Выявление и обсуждение проблем, возникающих в процессе работы; проверка и корректировка выполненного задания; подготовка отчета о практике заполнение дневника практиканта. | 5-7-я<br>неделя         |
| 5. | <b>Заключительный этап:</b><br>конференция, групповая<br>дискуссия, собеседование. | Формулировка полученных выводов в соответствии с поставленными целями и задачами в форме предварительного варианта письменного отчета; подготовка электронной версии каталога (в соответствии с факультетом) в форме excel таблицы; оформление дневника практиканта в установленном порядке.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8-я неделя,<br>1-5 дни  |
| 6. | <b>Защита отчета:</b><br>выставление зачета                                        | Представление заполненного дневника практиканта; представление отчета по производственной практике (о проделанной работе) и его защита руководителю в устной форме.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 8-я неделя,<br>6-й день |

### **Примерное индивидуальное задание к таблице 2**

*Цель:* Исследование процессов интернационализации российской высшей школы (продолжение) – введение двухуровневой системы ВО и системы кредитов.

1. Выберите в качестве объекта исследования один из факультетов/институтов КубГУ и проанализируйте дисциплины их основных образовательных программ бакалавриата и магистратуры.

2. Исследуйте и сравните, как построены электронные каталоги аналогичных программ и дисциплин/курсов/модулей в других вузах, включая зарубежные, опираясь на Интернет-ресурсы.

3. Систематизируйте полученную информацию, описывая методы исследования (эмпирический, аналитический, сравнительный или др.) и разработайте электронный каталог дисциплин основных образовательных программ избранного факультета/института КубГУ (на русском и английском языках) для иностранных граждан, желающих пройти полный курс обучение по ООП или по программам академической мобильности.

4. Для представления каталога используйте таблицы в формате excel на русском языке с последующим переводом на иностранный язык (в зависимости от уровня владения), включая следующие параметры: наименование факультета и ООП, название дисциплины/курса/модуля, краткое описание дисциплины/курса/модуля (из аннотации к РПД или РПД), количество кредитов, вид промежуточной аттестации, семестр (осенний/весенний).

5. Следуйте этапам исследования в соответствии с графиком выполнения задания.

6. Представьте готовый каталог на электронном носителе в качестве приложения к отчету о прохождении производственной практики.

Производственная практика организуется таким образом, чтобы студент мог применить полученные теоретические и практические навыки при написании практической части ВКР, регулярно консультируясь с руководителем практики.

Студенты, совмещающие учебу в КубГУ с работой в организации, связанной с будущей специальностью, могут проходить производственную практику по месту работы. В таком случае характер работы, выполняемой студентом, должен соответствовать направлению, по которому он проходит обучение в вузе, чтобы обучающийся смог применить полученные знания для выполнения ВКР.

Перед прохождением практики студент получает: направление на практику (если требуется), календарный план (при необходимости индивидуальный), необходимые методические указания (дневник, информацию о видах работы), индивидуальное задание (по согласованию с руководителем).

Научно-методическое руководство производственной практикой осуществляет кафедра, непосредственное – руководитель практики по кафедре и ведущие специалисты предприятий и организаций.

Продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам производственной практики студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной форме, приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма промежуточной аттестации – дифференцированный зачет (семестр В), зачет (семестр А и С).

## **7. Формы отчетности по производственной практике**

В качестве основной формы отчетности по производственной практике оформляется **дневник** по выполнению практики и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с представлением результатов в форме иллюстраций на бумажном и/или электронном носителях.

## **8. Образовательные технологии, используемые на производственной практике**

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских и научно-производственных технологий, используемых в процессе практической деятельности,

используются: интерактивные лекционные занятия, кейс-задания, самостоятельная работа студентов, презентации, собеседование. В процессе прохождения производственной практики предусматривается систематическое повторение и переосмысление, т.е. интериоризация теоретического и практического материала, чему способствует постоянное взаимодействие преподавателя со студентами.

При проведении производственной практики для эффективного донесения и усвоения материала используются следующие интерактивные формы занятий: интерактивная лекция, исследовательский метод организации работы, групповые дискуссии, разбор конкретных ситуаций кейс-методом, презентация, собеседование. Указанные формы организации производственной практики сочетаются с внеаудиторной (самостоятельной) работой.

Метод презентации полученных результатов в соответствии с поставленными целями и задачами производственной практики можно рассматривать как одну из лично ориентированных развивающих технологий, в основу которой положена идея развития творческих навыков учащихся, умения самостоятельно мыслить, находить и решать проблемы, ориентироваться в информационном пространстве, умения представлять и оценивать результаты собственной деятельности.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на производственной практике**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при прохождении производственной практики (по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) являются

- учебная литература;
  - нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом.
- Самостоятельная работа студентов во время прохождения практики включает:
- ведение дневника практики;
  - выполнение индивидуального задания;
  - подготовка и оформление итогового отчета.

Перечень учебно-методического обеспечения

1. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития : научное издание / В.А. Галичин ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2015. - 61 с. : ил. - (Научные доклады: образование. 15/4). - ISBN 978-5-7749-1034-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443116>.
2. Лебедева, М.М. Технология ведения международных переговоров [Электронный ресурс] : учебник / М.М. Лебедева. — Электрон. дан. — Москва : Аспект Пресс, 2017. — 208 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/102846>.
3. Тангалычева, Р.К. Теории и кейсы межкультурной коммуникации в условиях глобализации / Р.К. Тангалычева. - Санкт-Петербург : Алетейя, 2012. - 247 с. - ISBN 978-5-91419-713-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=110113>.
4. Электронный каталог Католического университета Лёвена, Бельгия. URL: [https://onderwijsaanbod.kuleuven.be/opleidingen/e/SC\\_53238752.htm#bl=01,0101](https://onderwijsaanbod.kuleuven.be/opleidingen/e/SC_53238752.htm#bl=01,0101)).

## **10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся при выполнении производственной практики**

| №<br>п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся                                                                                          | Код компетенции | Формы текущего контроля                                                                                      | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | <b>Установочный этап:</b> установочная конференция, включая инструктаж по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда и правилам внутреннего распорядка; групповая дискуссия. | ПК-15           | Участие в групповой дискуссии по содержанию; собеседование; записи в журнале инструктажа; записи в дневнике. | Определение организационной структуры производственной практики, понимание ее целей и задач, общего содержания; формирование индивидуальных заданий; проведение инструктажа по технике безопасности, противопожарной безопасности, охране труда, изучение правил внутреннего распорядка; заполнение дневника практиканта.                             |
| 2        | <b>Подготовительный этап:</b> индивидуальные консультации/ собеседование.                                                                                                                   | ПК-10<br>ПК-15  | Участие в групповой дискуссии; собеседование; записи в дневнике.                                             | Знакомство со спецификой работы ДМС с отработкой навыков восприятия и анализа видов деятельности подразделения в рамках процесса интернационализации вуза; изучение нормативно-правовых документов, регламентирующих деятельность департамента по МС; составление графика и плана выполнения индивидуальных заданий; заполнение дневника практиканта. |
| 3        | <b>Научно-исследовательский этап:</b> самостоятельная исследовательская работа по поиску необходимой информации, групповые дискуссии, индивидуальные консультации или                       | ПК-10<br>ПК-12  | Участие в групповой дискуссии; решение кейс-задачи; собеседование; записи в                                  | Поиск необходимой информации; определение и описание методов исследования по индивидуальным заданиям; определение                                                                                                                                                                                                                                     |

|   |                                                                                 |                          |                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | собеседование.                                                                  |                          | дневнике.                                                                                                                           | и описание этапов выполнения индивидуальных заданий; работа над решением кейс-задачи; заполнение дневника практиканта.                                                                                                                                                     |
| 4 | <b>Экспериментальный этап:</b><br>индивидуальные консультации/собеседования     | ПК-10,<br>ПК-12<br>ПК-15 | Собеседование; проверка результатов практической работы в виде буклетов, таблиц формируемого каталога и др.; записи в дневнике.     | Текущая работа по выполнению полученного задания: систематизация полученной информации и ее моделирование в соответствии с заданным форматом выявление и обсуждение проблем, возникающих в процессе работы; подготовка отчета о практике; заполнение дневника практиканта. |
| 5 | <b>Заключительный этап:</b><br>конференция, групповая дискуссия, собеседование. | ПК-10<br>ПК-12<br>ПК-15  | Собеседование; проверка предварительной версии письменного отчета по практике, в т.ч. презентации по его защите; записи в дневнике. | Формулировка выводов и полученных результатов в соответствии с поставленными целями и задачами; написание предварительного варианта отчета о практике; заполнение дневника практиканта.                                                                                    |
| 6 | <b>Защита отчета:</b> выставление зачета                                        | ПК-15                    | Проверка правильности оформления отчета и дневника.                                                                                 | Представление отчета в письменной форме (при необходимости – в форме презентации или иллюстративного материала), его защита и дневник практиканта, оформленный надлежащим образом.                                                                                         |

Текущий контроль предполагает контроль индивидуальных консультаций, участие во всех активных и интерактивных образовательных мероприятиях, проводимых в период производственной практики, контроль правильности формирования компетенций.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании практики проверки документов (отчет в письменном виде, дневник, отзыв руководителя).

| № п/п | Уровни сформированности компетенции                          | Код контролируемой компетенции (или ее части) | Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов) | ПК-10                                         | <p><b>Знать</b> о способах создания, аннотирования, реферирования, систематизирования и трансформации текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.</p> <p><b>Уметь</b> создавать, систематизировать и трансформировать тексты официально-делового и информационно-публицистического характера под контролем руководителя практики.</p> <p><b>Владеть</b> одним из методов анализа (эмпирический, исследовательский, аналитический и т.п.) при создании, систематизации и трансформации текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.</p> |
|       |                                                              | ПК-12                                         | <p><b>Знать</b> основные формы/форматы академического сотрудничества в аспекте интернационализации вуза; терминологию в области международной деятельности для письменного и устного перевода с иностранного языка на родной и наоборот.</p> <p><b>Уметь</b> применять полученные знания в пользу образовательной организации при языковом сопровождении международных мероприятий (форумов, переговоров и др.).</p> <p><b>Владеть</b> способностью применять знания основ теории и практики перевода при языковом сопровождении международных мероприятий.</p>                                 |
|       |                                                              | ПК-15                                         | <p><b>Знать</b> специфику работы департамента по международным связям и основные направления международной деятельности вуза в аспекте интернационализации ВО; основы межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникации;</p> <p><b>Уметь</b> поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|   |                                                             |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|-------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                             |       | <p>коллективе.</p> <p><b>Владеть</b> способностью критически оценивать роль командной работы.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2 | Повышенный уровень<br>(по отношению к<br>пороговому уровню) | ПК-10 | <p><b>Знать</b> о многообразии способов создания, аннотирования, реферирования, систематизирования и трансформации текстов официально-делового и информационно-публицистического характера</p> <p><b>Уметь</b> самостоятельно создавать, систематизировать и трансформировать тексты официально-делового и информационно-публицистического характера.</p> <p><b>Владеть</b> многообразием методов анализа (эмпирический, исследовательский, аналитически и т.п.) при создании, систематизации и трансформации текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.</p>                                 |
|   |                                                             | ПК-12 | <p><b>Знать</b> многообразие форм/форматов академического сотрудничества в аспекте интернационализации вуза, применяемых в КубГУ; базовую терминологию в области международной деятельности для письменного и устного перевода с иностранного языка на родной и наоборот.</p> <p><b>Уметь</b> применять полученные знания, достигая наибольшей эффективности в пользу образовательной организации при языковом сопровождении международных мероприятий (форумов, переговоров и др.).</p> <p><b>Владеть</b> навыками квалифицированного языкового сопровождения международных мероприятий (форумов, переговоров и др.).</p> |
|   |                                                             | ПК-15 | <p><b>Знать</b> специфику работы департамента по международным связям и основные направления международной деятельности вуза в аспекте интернационализации ВО, включая этапы процесса интернационализации ВО на примере КубГУ; нормативно-правовую базу, регламентирующую деятельность международных служб; особенности межкультурной, межнациональной и межличностной</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |

|   |                                                         |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                         |       | <p>коммуникации.</p> <p><b>Уметь</b> заинтересовать коллег новыми идеями/проектами в области организации международных мероприятий; стремиться к созданию дружеской атмосфере в коллективе на основе взаимозаменяемости и взаимовыручки, демонстрируя лидерские качества.</p> <p><b>Владеть</b> способностью наиболее эффективно организовать работу профессионального коллектива, обеспечивая безопасные условия труда.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 | Продвинутый уровень (по отношению к повышенному уровню) | ПК-10 | <p><b>Знать</b> о многообразии способов создания, аннотирования, реферирования, систематизирования и трансформации <i>всех типов</i> текстов официально-делового и информационно-публицистического характера, <i>предлагая и свои собственные</i>.</p> <p><b>Уметь</b> самостоятельно создавать, систематизировать и трансформировать <i>любые</i> типы текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.</p> <p><b>Владеть</b> многообразием методов анализа (эмпирический, исследовательский, аналитический и т.п.) при <i>самостоятельном</i> создании, систематизации и трансформации <i>всех типов</i> текстов официально-делового и информационно-публицистического характера.,</p> |
|   |                                                         | ПК-12 | <p><b>Знать</b> многообразие форм/форматов академического сотрудничества в аспекте интернационализации вуза, <i>применяемых в КубГУ, с особым акцентом на знание протокола ведения международных переговоров;</i> терминологическое многообразие в области международной деятельности для письменного и устного перевода с иностранного языка на родной и наоборот.</p> <p><b>Уметь</b> применять полученные знания, <i>достигая наибольшей эффективности</i> в пользу образовательной организации при языковом сопровождении международных мероприятий (форумов, переговоров и др.), <i>в т.ч. при конфликтных ситуациях.</i></p>                                                                               |

|  |  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|--|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |       | <b>Владеть</b> навыками квалифицированного языкового сопровождения международных мероприятий (форумов, переговоров и др.), применяя углубленные знания международной терминологии.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  |  | ПК-15 | <p><b>Знать</b> специфику работы департамента по международным связям и основные направления международной деятельности вуза в аспекте интернационализации ВО с учетом этапов внедрения процесса интернационализации в КубГУ; нормативно-правовую базу, регламентирующую деятельность департамента по МС; особенности межкультурной, межнациональной и межличностной коммуникации в аспекте выхода из конфликтных ситуаций.</p> <p><b>Уметь</b> стимулировать коллег к воплощению новых идей/проектов в области организации международных мероприятий, в т.ч. на волонтерской основе, поддерживая наиболее эффективные взаимоотношения в команде.</p> <p><b>Владеть</b> лидерскими навыками наиболее эффективно организовать работу профессионального коллектива и критически оценивать роль командной работы, применяя методы межкультурной, межнациональной и межэтнической коммуникации и обеспечивая безопасные условия труда.</p> |

#### Критерии оценки отчетов по выполнению производственной практики:

- Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным/групповым заданием;
- Своевременное представление отчёта, качество оформления;
- Защита отчёта на основе презентации, качество ответов на вопросы.

#### Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате выполнения производственной практики

| Шкала оценивания    | Критерии оценки                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Оценка уровня знаний при получении зачета                                                                                                                                                                                                                |
| «Отлично» (Зачтено) | Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики полностью соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает |

|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    | всестороннее и глубокое знание учебного материала, выражающееся в полных ответах, точном раскрытии поставленных вопросов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| «Хорошо» (Зачтено)                 | Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются несущественные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает знание учебного материала, однако ответы неполные, большая часть материала освоена.                                                         |
| «Удовлетворительно» (Зачтено)      | Основные требования к прохождению практики выполнены, однако имеются существенные замечания по содержанию и оформлению отчета по практике и дневника прохождения практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает отдельные пробелы в знаниях учебного материала, неточно раскрывая поставленные вопросы либо ограничиваясь только дополнениями.                |
| «Неудовлетворительно» (Не зачтено) | Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен. |

## **11. Учебно-методическое и информационное обеспечение производственной практики**

### **а) основная литература**

1. Галичин, В.А. Международный рынок образовательных услуг: основные характеристики и тенденции развития : научное издание / В.А. Галичин ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2015. - 61 с. : ил. - (Научные доклады: образование. 15/4). - ISBN 978-5-7749-1034-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=443116>.
2. Лебедева, М.М. Технология ведения международных переговоров [Электронный ресурс] : учебник / М.М. Лебедева. — Электрон. дан. — Москва : Аспект Пресс, 2017. — 208 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/102846>.
3. Тангалычева, Р.К. Теории и кейсы межкультурной коммуникации в условиях глобализации / Р.К. Тангалычева. - Санкт-Петербург : Алетей, 2012. - 247 с. - ISBN 978-5-91419-713-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=110113>.

### **б) дополнительная литература**

1. Модернизация российского образования: вызовы нового десятилетия / В.В. Галкин, Д.С. Зуева, А.Е. Волков и др. ; под ред. А.А. Климова ; Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации. - Москва : Издательский дом «Дело», 2016. - 104 с. : ил. - (Экономическая политика: между кризисом и модернизацией). - Библ. в кн. - ISBN 978-5-7749-1091-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=442849>

2. Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. - Москва : Юнити-Дана, 2015. - 223 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 5-238-01056-7 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114542>

#### **в) периодические издания**

Вестник Московского государственного университета. Серия 25: Международные отношения и мировая политика. Электронный ресурс: <http://fmp.msu.ru/vestnik-moskovskogo-universiteta> (Базы данных компании «Ист Вью» для Кубанского государственного университета).

Вестник Санкт-Петербургского университета. Международные отношения. Серия 6. Электронный ресурс: [https://elibrary.ru/title\\_about.asp?id=9470](https://elibrary.ru/title_about.asp?id=9470). Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (Электронный ресурс библиотеки КубГУ).

Научный периодический журнал «Вестник международных организаций: образование, наука, новая экономика», Издательский Дом НИУ ВШЭ (в наличии библиотеки КубГУ). Периодический журнал «Вестник РУДН», серия «Международные отношения» (в наличии библиотеки КубГУ).

### **12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых при выполнении производственной практики**

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

1. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru>.
2. ГНИИ ИТТ «Информика»: <http://www.informika.ru/mezhdunarodnoe-sotrudnichestvo>.
3. Министерство образования и науки РФ: документы о международном сотрудничестве. Электронный ресурс <http://минобрнауки.рф>.
4. Кубанский государственный университет: <https://www.kubsu.ru>, <https://www.kubsu.ru/ru/node/3025>, <https://www.kubsu.ru/ru/education>, <https://www.kubsu.ru/ru/education/programs>.
5. МГУ им. Ломоносова: <http://www.msu.ru/info/struct/departments/umos.html>.
6. Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)).
7. Федеральная университетская компьютерная сеть России RUNNet: <http://www.runnet.ru>.
8. Электронный каталог Католического университета Лёвена, Бельгия. URL: [https://onderwijsaanbod.kuleuven.be/opleidingen/e/SC\\_53238752.htm#bl=01,0101](https://onderwijsaanbod.kuleuven.be/opleidingen/e/SC_53238752.htm#bl=01,0101).
9. Энциклопедия «Кругосвет». <http://www.krugosvet.ru>.

### **13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по производственной практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

В процессе организации практики применяются современные информационные технологии:

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

#### **13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения**

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Microsoft Windows |
| 2. | Microsoft Office  |

#### **13.2. Перечень информационных справочных систем:**

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru))
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
3. Информационно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://garant.ru/>
4. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://consultant.ru/>

#### **14. Методические указания для обучающихся по выполнению производственной практики**

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;
- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;

- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;

- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением (рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения производственной практики студентам необходимо ознакомиться, пройти инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, правилами внутреннего распорядка охраной труда. В соответствии с заданием по выполнению производственной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении производственной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов производственной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

- Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, с какими);
- Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;
- Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический, исследовательский и т.п.) и насколько они помогли справиться с заданием;
- Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация (например, в форме информационных памяток для иностранных студентов КубГУ, электронного каталога по факультетам и институтам КубГУ и т.п.);
- Насколько полезными были индивидуальные консультации и групповые дискуссии по теме производственной практики для выполнения задания;
- Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель производственной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) осуществления производственной практики;
- индивидуальными/групповыми заданиями для обучающихся в процессе выполнения производственной практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения производственной практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения производственной практики;
- оценивает результаты выполнения производственной практики.

Студенты при выполнении производственной практики обязаны:

- являться на установочную/заключительную конференцию, проводимую руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда, правил безопасности и внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

#### **15. Материально-техническое обеспечение для выполнения производственной практики**

Для полноценного выполнения производственной практики в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

|    | Вид работ                                  | Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                                                    | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320<br><br>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 355 | Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации<br><br>Учебная мебель, ТВ- 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт. |
| 2. | Групповые и индивидуальные консультации    | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г.                                                                                                                                                                                                          | Учебная мебель                                                                                                                                                                                                                                        |

|    |                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|----|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|    |                        | Краснодар, ул.<br>Ставропольская, 149)<br>ауд. № 350                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 2. | Самостоятельная работа | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная: персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi |  |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**  
(практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной  
деятельности)

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
среде»

---

Руководитель производственной практики

\_\_\_\_\_  
ученое звание, должность, Ф.И.О

Руководитель производственной практики от  
профильной организации

\_\_\_\_\_  
должность, Ф.И.О

Краснодар 20\_\_ г.

**ДНЕВНИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**  
(практики по получению профессиональных умений и опыта  
профессиональной деятельности)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

Время проведения практики: с « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

| Дата | Содержание выполняемых работ | Отметка руководителя<br>практики от организации<br>(подпись) |
|------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |

Выполнил:

\_\_\_\_\_

*подпись студента*

*расшифровка подписи*

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет романо-германской филологии

Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ПЛИИТ)

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД  
ПРОХОЖДЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

(практика по получению профессиональных умений и опыта  
профессиональной деятельности)

Студент

---

(фамилия, имя, отчество полностью)

Курс \_\_\_\_\_

Направление подготовки (специальности): 45.04.01 Филология

Профиль: «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Место прохождения производственной практики: департамент по международным связям

Срок прохождения практики: с «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Производственная практика проводится с целью приобретения студентами профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности в области межкультурной коммуникации при организации международной деятельности в вузе с применением переводческих и организаторских навыков и направлена на достижение следующих компетенций. В результате прохождения производственной практики обучающиеся овладевают следующими профессиональными компетенциями (ПК):

ПК-10 – способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля;

ПК-12 – владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров и т.п., а также сопутствующих документов;

ПК-15 – способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда.

Перечень вопросов (заданий, поручений) для выполнения производственной практики:

---

---

---

---

---

---

### График выполнения работ

| №  | Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики | Сроки | Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись) |
|----|-----------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. | Установочный этап                                         |       |                                                                      |
| 2. | Подготовительный этап                                     |       |                                                                      |
| 3. | Научно-исследовательский этап                             |       |                                                                      |
| 4. | Экспериментальный этап                                    |       |                                                                      |
| 5. | Заключительная конференция                                |       |                                                                      |
| 6. | Защита отчета                                             |       |                                                                      |

Составили:

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_

(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_

(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_

(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

**ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ 1 (семестр 3)**  
 результатов выполнения производственной практики  
 (практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной  
 деятельности) по направлению подготовки 45.04.01 Филология,  
 профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
 среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_  
 Курс \_\_\_\_\_

| № | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики)                                      | Оценка |   |   |   |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|
|   |                                                                                          | 5      | 4 | 3 | 2 |
| 1 | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |        |   |   |   |
| 2 | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |        |   |   |   |
| 3 | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |        |   |   |   |
| 4 | Оценка трудовой дисциплины                                                               |        |   |   |   |
| 5 | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |        |   |   |   |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
 (подпись) (расшифровка подписи)

| №  | СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ<br>ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ<br>КОМПЕТЕНЦИИ (отмечается<br>руководителем практики от университета)                                                                                                         | Оценка |   |   |   |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|---|---|---|
|    |                                                                                                                                                                                                                                        | 5      | 4 | 3 | 2 |
| 1. | ПК-10 – способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля. |        |   |   |   |
| 2. | ПК-12 – владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.                                                                                                                             |        |   |   |   |
| 3. | ПК -15 – способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда.                                               |        |   |   |   |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
 (подпись) (расшифровка подписи)

**ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ 2 (семестр 2, 4)**  
 результатов выполнения производственной практики

(практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_  
Курс \_\_\_\_\_

| № | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики)                                      | Оценка  |            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|   |                                                                                          | Зачтено | Не зачтено |
| 1 | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |         |            |
| 2 | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |         |            |
| 3 | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |         |            |
| 4 | Оценка трудовой дисциплины                                                               |         |            |
| 5 | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

| №  | СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ<br>ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ<br>КОМПЕТЕНЦИИ (отмечается руководителем<br>практики от университета)                                                                                                         | Оценка  |            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                        | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | ПК-10 – способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля. |         |            |
| 2. | ПК-12 – владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров.                                                                                                                             |         |            |
| 3. | ПК -15 – способностью организовывать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда.                                               |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению производственной практики (практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности) для студентов по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Перед началом выполнения производственной практики студентам необходимо пройти инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, ознакомиться с правилами внутреннего распорядка и охраны труда.

В соответствии с заданием по выполнению производственной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении производственной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов производственной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, какими);  
Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;

Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический, исследовательский и т.п.) и насколько они помогли справиться с заданием;

Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация (например, в форме информационных памяток для иностранных студентов КубГУ, электронного каталога по факультетам и институтам КубГУ и т.п.);

Насколько полезными были индивидуальные консультации и групповые дискуссии по теме производственной практики для выполнения задания;

Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель производственной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) выполнения производственной практики;
- индивидуальными/групповыми заданиями для обучающихся в процессе выполнения производственной практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения производственной практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения производственной практики;
- оценивает результаты выполнения производственной практики.

Студенты при выполнении производственной практики обязаны:

- являться на установочную/заключительную конференцию, проводимую руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;

- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

В качестве основной формы отчетности по производственной практике оформляется **дневник** по выполнению производственной практики и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с опорой на презентацию (при наличии).

В Дневнике по производственной практики указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения производственной практики и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по ПП содержит краткое описание организации, при которой выполнялась работа, а также вопросы охраны труда, сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального или группового задания, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

#### **Титульный лист**

#### **Оглавление**

**Введение:** цель, место, дата начала и продолжительность производственной практики, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе производственной практики, краткое описание места прохождения производственной практики (организации).

**Основная часть:** описание организации работы в процессе производственной практики, практических задач, решаемых студентом за время выполнения производственной практики. Основная часть включает два раздела: теоретический и практический.

**Заключение:** необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время выполнения производственной практики и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

#### **Список использованной литературы**

#### **Приложения**

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками и иными материалами.

#### **Требования к отчету:**

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;
- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.
- текст отчета набирается в MicrosoftWord и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5.

Объем отчета составляет 20-25 страниц.

С условиями организации и выполнения производственной практики ознакомлен:  
Ф.И.О. студента и подпись \_\_\_\_\_

*(подпись) (расшифровка подписи)*

Дата:

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Иванов А.Г.



«30» июня 2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ  
(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2017

Рабочая программа по «Б2.В.02.02 (Н) Научно-исследовательская работа» составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» (квалификация (степень) «магистр»).

Программу составил:



Хутыз И.П., доктор филол. наук, доцент

Рабочая программа по «Б2.В.02.02 (Н) Научно-исследовательская работа» утверждена на заседании кафедры (разработчика) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 11 «2» июня 2017 г.

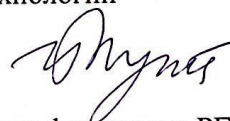
Заведующий кафедрой (разработчика) Хутыз И.П.

фамилия, инициалы

  
подпись

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 11 «2» июня 2017 г.

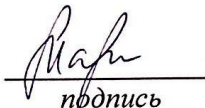
Заведующий кафедрой (выпускающей) Хутыз И.П.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ протокол № 10 «28» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета к.ф.н., доцент Маркова Л.Ф.

фамилия, инициалы

  
подпись

Рецензенты:

Лучинская Е.Н., д.ф.н., профессор, зав.кафедрой общего и славяно-русского языкознания ФГБОУ ВО «КубГУ»

Уварова И.В., к.ф.н., доцент, зав.каф. лингвистики «КубГМУ» Минздрава России

### **1. Цели производственной практики (научно-исследовательской работа)**

Основной целью «Б2.В.02.02 (Н) Научно-исследовательская работа» (далее – НИР) является формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в навыке самостоятельной работы с информационными ресурсами по определенной теме, в развитии способности классифицировать и формулировать научные положения и выводы, а также представлять и продвигать результаты собственной НИР.

Целью выполнения НИР является достижение следующих результатов образования:

- развитие самостоятельных навыков у обучающихся применять теоретические и практические знания в сфере филологии, лингвистики и других гуманитарных наук для проведения собственных научных исследований;
- развитие умения формировать эмпирический корпус с учетом поставленных целей и задач для иллюстрации выдвигаемой гипотезы;
- формирование умения аргументировать и обобщать результаты исследования;
- освоение навыков квалифицированного анализа и оценки результатов собственной научной деятельности, а также их эффективного представления и продвижения.

### **2. Задачи научно-исследовательской работы**

Задачи НИР включают:

1. Закрепление теоретических знаний в сфере филологии и других смежных гуманитарных наук;
2. Развитие умения избирать и использовать соответствующие методы научного познания и формировать иллюстративный исследовательский корпус;
3. Формирование способности определять явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования;
4. Приобретение практических навыков оформления и продвижения результатов НИР, а также применение знаний, умений и навыков в различных профессиональных сферах;
5. Освоение навыков коллективной и индивидуальной научно-исследовательской работы;
6. Сбор, обработка и анализ материала для проведения исследования в рамках работы над магистерской диссертацией.

### **3. Место НИР в структуре ООП**

НИР относится к Блоку 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)» ФГОС ВО по направлению 45.04.01 Филология, который в полном объеме относится к вариативной части программы.

Для выполнения НИР студент должен обладать знаниями об основных закономерностях функционирования языка, методах и подходах к его исследованию, умениями применять методы исследования на практическом материале, навыками поиска информации по теме исследования, оформления и представления научного исследования. Содержание НИР является логическим продолжением разделов ООП базовой и вариативной части и служит основой для закрепления знаний, полученных в ходе освоения таких дисциплин, как «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», а также вариативной части «Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Язык и национальная картина мира», «Коммуникация в международной академической среде», «Переводческие аспекты академической деятельности», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации»,

«Международное академическое сотрудничество», «Текст как объект профессиональной деятельности», а также для формирования профессиональной компетентности в области филологии и межкультурной коммуникации. Показательным этапом успешной НИР является завершение работы над выпускной квалификационной работой (далее ВКР) (магистерской диссертацией) и ее качественной защитой.

Согласно учебному плану НИР осуществляется в семестре 2 – 2 недели и семестре 4 – 12 недель. Общая продолжительность НИР за весь период обучения - 14 недель.

#### 4. Тип (форма) и способ проведения НИР.

Форма практики – дискретная.

Тип производственной практики: научно-исследовательская работа.

Способ проведения производственной практики:

- стационарная;
- выездная.

#### 5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении НИР, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.

В результате выполнения НИР студент должен приобрести следующие *общепрофессиональные и профессиональные* компетенции в соответствии с ФГОС ВО.

| № п.п. | Код компетенции | Содержание компетенции (или ее части)                                                                                                                                                                                                             | Планируемые результаты при прохождении практики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | ОК-4            | способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности | <i><b>Владение</b> способностью самостоятельно осваивать необходимые знания и умения по теме исследования и области их применения.<br/><b>Умение</b> соотносить информацию с целями и задачами исследования, связывать собственные наблюдения и выводы с существующими теоретическими данными.<br/><b>Знание</b> принципов и методов эффективного поиска информации, ее обобщения и применения на эмпирическом материале.</i> |
| 2      | ОПК-4           | способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии                                                                                                                                                          | <i><b>Владение</b> теоретическим и методологическим аппаратом в области филологии и его применение для раскрытия избранной темы исследования (ВКР).<br/><b>Умение</b> аргументировать собственные выводы существующими научными положениями и иллюстрировать их примерами из эмпирического корпуса.<br/><b>Знание</b> теоретических направлений и свойственных им методологий по теме исследования.</i>                       |

|   |       |                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | ПК-10 | способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра и целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально делового и публицистического стиля | <p><b>Владение</b> навыком конструирования профессиональных текстов различных жанров, представляя результаты собственного исследования.</p> <p><b>Умение</b> избирать жанры и соответствующие им средства для конструирования профессиональных текстов.</p> <p><b>Знание</b> о жанровом многообразии и соответствующих им лингвистических средствах.</p>                                                                                                                                                                                             |
| 4 | ПК-11 | готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства                               | <p><b>Владение</b> навыком систематизации и наглядного публичного представления результатов собственного исследования на родном и иностранном языках.</p> <p><b>Умение</b> эффективно публично представлять результаты собственной научной деятельности с учетом контекста коммуникации.</p> <p><b>Знание</b> о возможностях использования средств ораторского искусства для донесения информации о собственном исследовании и иных научных трудах по теме ВКР.</p>                                                                                  |
| 5 | ПК-14 | способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы                                              | <p><b>Владение</b> способностью выполнять правила экологической и информационной безопасности при работе над научным трудом в классе мультимедийных технологий, библиотеке и др.</p> <p><b>Умение</b> оценивать уровень опасности (безопасности) на рабочем месте и применять соответствующие действия для соблюдения экологической и информационной безопасности.</p> <p><b>Знание</b> о способах соблюдения экологической (снижение уровня ущерба окружающей среды) и информационной (конфиденциальность и др.) безопасности на рабочем месте.</p> |

## 6. Структура и содержание НИР

Объем НИР составляет 21 зачетную единицу (3 ЗЕ на 1 курсе и 18 ЗЕ на 2 курсе), 108 часов на 1 курсе, и 648 часов на 2 курсе.

Продолжительность НИР 14 недель (2 недели на 1 курсе и 12 недель на 2 курсе).

Время проведения практики: семестры 2 и 4.

Содержание разделов программы НИР, распределение бюджета времени на ее выполнение представлено в таблице (1 курс, семестр 2)

| №<br>п/п                      | Разделы (этапы) практики<br>по видам учебной<br>деятельности, включая<br>самостоятельную работу                                                                                                                      | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                            | Бюджет<br>времени,<br>(недели,<br>дни) |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Подготовительный этап</b>  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                        |
| 1.                            | Установочная конференция, включая инструктаж, групповая дискуссия.                                                                                                                                                   | <i>Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами проведения НИР;<br/>Изучение правил внутреннего распорядка;<br/>Прохождение инструктажа по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда;<br/>Обсуждение этапов выполнения НИР и формы отчетности.</i> | 1 день                                 |
| 2.                            | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.                           | <i>Обсуждение плана исследования и графика работы над ним. Определение научных направлений, связанных с темой исследования (филологические и междисциплинарные), рекомендации по поиску информации и разработки методологии (избрания методов исследования) работы с корпусом.</i>            | 2 день                                 |
| 3.                            | Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и кросс-культурной коммуникации и возможностях их практического применения | <i>Проведение обзора публикаций по теме исследования, характеристика его теоретических и прикладных аспектов. Систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса.</i>                | 1-ая неделя<br>практики<br>3-6 день    |
| <b>Экспериментальный этап</b> |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                        |
| 4.                            | Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования                                                                                                               | <i>Формирование собственного исследовательского корпуса и определение методов анализа с учетом целей и задач собственной научной работы с опорой на изученный теоретический материал.</i>                                                                                                     | 1-ая неделя<br>практики<br>3-6 день    |
| 5.                            | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов                                                                                                     | <i>Применение избранной методологии с подробным описанием и обоснованием каждого этапа. Классификация и систематизация полученных результатов. Формулировка собственных выводов с использованием примеров из эмпирического корпуса.</i>                                                       | 2-ая неделя<br>практики<br>8-10 день   |

|    |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|    |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
|    | <b>Подготовка отчета по НИР</b>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
| 6. | Систематизация полученных результатов и написание отчета (с приложением на английском языке) | <i>Обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования. Формирование пакета документов по проведению НИР. Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета по результатам выполнения НИР.</i> | 2-ая неделя практики, 9-10 день  |
| 7. | Подготовка презентации и защита. Заключительная конференция.                                 | <i>Публичное выступление с отчетом и презентацией по результатам выполнения НИР.</i>                                                                                                                                                                                                                       | 2-ая неделя практики, 11-12 день |

Содержание разделов программы НИР, распределение бюджета времени на ее выполнение представлено в таблице (2 курс, семестр 4)

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу                                                                                                     | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Бюджет времени, (недели, дни) |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
|       | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |
| 8.    | Установочная конференция. Инструктаж, дискуссия                                                                                                                                            | <i>Ознакомление с целями, задачами, содержанием и организационными формами проведения НИР; Изучение правил внутреннего распорядка; Прохождение инструктажа по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда; Обсуждение этапов выполнения НИР и формы отчетности.</i>                                                                                                                                                                                        | 1 день                        |
| 9.    | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки. | <i>Обсуждение и обновление плана исследования и графика работы над ним. Определение статуса исследования в системе научных направлений, связанных с темой исследования (филологические и междисциплинарные), рекомендации по поиску и работе с источниками (дополнение существующей информации результатам исследований, освещенных в статьях, диссертациях, тезисах конференции и т.д.) и разработки методологии (избрания методов исследования) работы с корпусом.</i> | 2 день                        |
|       | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |
| 10.   | Работа с теоретическими источниками, обоснование                                                                                                                                           | <i>Работа с разнообразными источниками (книгами,</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1-3-ья неделя                 |

|                                 |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                 | актуальности и научной новизны                                                                                       | монографиями, научными статьями, диссертациями и т.д.) по теме исследования, определение степени разработанности темы (формулировка научной новизны).<br>Определение места исследования в системе гуманитарных наук, характеристика и обоснование его актуальности.<br>Определение предмета и объекта исследования | практики                       |
| 11.                             | Обновление эмпирической базы и методологии исследования                                                              | Формирование исследовательского корпуса в соответствии с целями и задачами научной работы.<br>Обоснование избранной методологии, описание этапов анализа корпуса.                                                                                                                                                  | 4-5-ая<br>неделя<br>практики   |
| 12.                             | Проведение анализа эмпирического материала. Обработка и систематизация полученной информации.                        | Анализ эмпирического корпуса посредством избранной методологии.<br>Классификация, обобщение и систематизация полученных результатов.<br>Формулирование выводов на основании проведенного анализа.<br>Соотнесение полученных результатов с теоретическими достижениями в области исследования.                      | 6-8-ая<br>неделя<br>практики   |
| 13.                             | Описание и обоснование собственного вклада по теме исследования                                                      | Описание собственного научного вклада по теме исследования: формулировка теоретической и практической значимости.<br>Формулировка положений, выносимых на защиту.<br>Составление списка используемых источников.                                                                                                   | 9-10-ая<br>неделя<br>практики  |
| 14.                             | Обработка и систематизация фактического и теоретического материала                                                   | Переосмысление полученных результатов исследования, подготовка наиболее значимых выводов к научной публикации (в виде статьи, тезисов и т.д.).                                                                                                                                                                     | 11-я неделя<br>практики        |
| <b>Подготовка отчета по НИР</b> |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |
| 15.                             | Обработка и систематизация материала, написание отчета. Подготовка к обсуждению результатов НИР на английском языке. | Обобщение полученных результатов с использованием иллюстративных примеров с опорой на существующие теоретические отечественные и зарубежные обоснования.<br>Формирование пакета документов по проведению НИР.<br>Самостоятельная работа по составлению и оформлению отчета                                         | 11-12-ая<br>неделя<br>практики |

|     |                                                                                                  |                                                                                      |                                      |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|     |                                                                                                  | <i>по результатам выполнения НИР.</i>                                                |                                      |
| 16. | Подготовка презентации и защита (на русском и английском языках).<br>Заключительная конференция. | <i>Публичное выступление с отчетом и презентацией по результатам выполнения НИР.</i> | <i>12-ая<br/>неделя<br/>практики</i> |

В ходе выполнения НИР продолжительность каждого вида работ, предусмотренного планом, уточняется студентом совместно с руководителем практики.

По итогам выполнения НИР в каждом семестре студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной и наглядной форме приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма промежуточной аттестации – зачет (семестр 2), зачет (семестр 4).

## **7. Формы отчетности по производственной практике (научно-исследовательская работа)**

В качестве основной формы отчетности по НИР устанавливается **дневник** по выполнению НИР и **письменный отчет**, который защищается в устной форме.

В семестре 2 в отчет должен быть включен перевод на английский язык информации по исследованию, в которой обозначена цель, задачи исследования, исследовательский корпус, методы исследования и полученные выводы (или гипотеза), а также перечислены ключевые слова (10-15).

В Дневнике по НИР указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения НИР и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по НИР содержит сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального задания, а также краткое описание организации, при которой выполнялась работа, вопросы охраны труда, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

**Титульный лист,**

**Оглавление,**

**Введение:** цель, место, дата начала и продолжительность НИР, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе НИР.

**Основная часть:** описание организации работы в процессе НИР, практических задач, решаемых студентом за время выполнения НИР.

Раздел 1. ....

1.1. ....

1.2. ....

Раздел 2. ....

2.1. ....

1.2. ....

**Заключение:** необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время выполнения НИР и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

**Список использованной литературы**

**Приложения**

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками.

### **Требования к отчету:**

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны

иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;

- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.
- текст отчета набирается в MicrosoftWord и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: шрифт TimesNewRoman – обычный, размер 14 пт; междустрочный интервал – полуторный; левое, верхнее и нижнее – 2,0 см; правое – 1,0 см; абзац – 1,25. Объем отчета должен быть: 5-15 страниц.

К отчету прилагается:

Отзыв о работе студента,

Оценочный лист.

## **8. Образовательные технологии, используемые при выполнении НИР**

В ходе выполнения НИР используются образовательные технологии в форме консультаций преподавателей–руководителей практики от университета, а также в виде самостоятельной работы студентов.

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе научного общения.

**Образовательные технологии** при выполнении НИР включают в себя: инструктаж по технике безопасности; вербально-коммуникационные технологии (беседы со специалистами); информационно-консультационные технологии (консультации ведущих специалистов); информационно-коммуникационные технологии (информация из Интернет, радио и телевидения; аудио- и видеоматериалы; работу в библиотеке (уточнение содержания учебных и научных проблем, профессиональных и научных терминов, экономических и статистических показателей, изучение содержания государственных стандартов по оформлению отчетов о научно-исследовательской работе и т.п.);

**Научно-производственные технологии** при выполнении НИР включают в себя: инновационные технологии, регулирующие процесс познания и направляющие его в соответствующем направлении; эффективные традиционные технологии, используемые в организации; консультации ведущих специалистов по использованию научно-технических достижений.

**Научно-исследовательские технологии** в ходе выполнения НИР включают в себя: определение проблемы, объекта и предмета исследования, постановку исследовательской задачи; разработку инструментария исследования; наблюдения, измерения, фиксация результатов; сбор, обработка, анализ и предварительную систематизацию фактического и литературного материала; использование информационно-аналитических компьютерных программ и технологий; прогноз развития ситуации (функционирования объекта исследования); использование информационно-аналитических и проектных компьютерных программ и технологий; систематизация фактического и литературного материала; обобщение полученных результатов; формулирование выводов и предложений по НИР; экспертизу результатов практики (предоставление материалов дневника и отчета о практике; оформление отчета о практике).

Элементы самостоятельной работы студентов: работа в библиотеке с теоретическими источниками, изучение актуальных вопросов и проблем по теме исследования, составление исследовательского корпуса, проведение анализа, формулировка выводов, составление библиографии по теме исследования, заполнение дневника и подготовка отчета.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов для выполнения НИР**

Учебно-методическим обеспечением самостоятельной работы студентов при выполнении НИР по получению профессиональных умений и опыта профессиональной

деятельности являются:

1. учебная литература;
  2. нормативные документы, регламентирующие прохождение практики студентом.
- Самостоятельная работа студентов во время выполнения НИР включает:
- ведение дневника практики;
  - оформление итогового отчета по практике;
  - анализ научных публикаций по теме исследования и определение степени ее разработанности (т.е. научная новизна, практическая и теоретическая значимость выполняемой НИР, актуальность и т.д.);
  - анализ и обработку информации, полученной студентами в ходе выполнения НИР, разработку методологии анализа и ее применение на собственном корпусе, формулировку выводов;
  - работу с научной, учебной и методической литературой;
  - составление библиографии по теме исследования.

#### Перечень учебно-методического обеспечения

1. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации [Текст] : учебное пособие по развитию навыков письменной речи : для студентов, аспирантов, преподавателей / Н. И. Колесникова. - 6-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2011.
2. Константинова, Л.А. Развитие навыков письменной речи (на материале научных текстов). [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 115 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/47592>
3. Лебедев, С. А. Методы научного познания: учеб. пособ. Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2016. 271 с.
4. Мещеряков, В.Н. Учимся начинать и заканчивать текст. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 278 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/63018>

#### 10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся при выполнении НИР.

##### Форма контроля НИР по этапам формирования компетенций (1 курс, семестр 2)

| № п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся |                | Формы текущего контроль                             | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                        |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <b>Подготовительный этап</b>                                                                       |                |                                                     |                                                                                                                                                    |
| 1.    | Установочная конференция. Инструктаж по технике безопасности                                       | ОПК-4<br>ПК-14 | Записи в журнале инструктажа.<br>Записи в дневнике. | Прохождение инструктажа по технике безопасности<br>Изучение правил внутреннего распорядка.<br>Осознание целей, задач и стратегий осуществления НИР |
| 2.    | Разработка плана                                                                                   | ОК-4           | Групповая                                           | Подготовка плана                                                                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                       |                        |                                                               |                                                                                                                                  |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки.                                             | ОПК-4<br>ПК-10         | дискуссия, собеседование, запись в дневнике                   | работы, определение теоретических направлений исследования, типа корпуса и способов его сбора.                                   |
| 3. | Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и кросс-культурной коммуникации и возможностях их практического применения. | ОК-4<br>ПК-10          | Собеседование , запись в дневнике                             | Проведение обзора публикаций, оформление дневника                                                                                |
|    | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                                                                         |                        |                                                               |                                                                                                                                  |
| 4  | Разработка и обоснование методологии анализа собственного эмпирического материала по теме исследования                                                                                                                | ОК-4<br>ОПК-4<br>ПК-10 | Собеседование , проверка выполнения работы, запись в дневнике | Описание методологии исследования (характеристика каждого метода и способа его применения на собственном эмпирическом материале) |
| 5  | Проведение анализа эмпирического корпуса с обоснованием избранной методологии и обобщение полученных результатов                                                                                                      | ОК-4<br>ОПК-4<br>ПК-10 | Собеседование , проверка выполнения работы, запись в дневнике | Раздел отчета по НИР, в котором охарактеризован эксперимент и описаны его результаты                                             |
|    | <b>Подготовка отчета по практике</b>                                                                                                                                                                                  |                        |                                                               |                                                                                                                                  |
| 6  | Систематизация полученных результатов и написание отчета (с приложением на английском языке)                                                                                                                          | ОК-4<br>ПК-10<br>ПК-11 | Проверка: оформления отчета                                   | Отчет                                                                                                                            |
| 7  | Заключительная конференция: подготовка презентации и защита                                                                                                                                                           | ПК-10<br>ПК-11         | Практическая проверка                                         | Защита отчета                                                                                                                    |

#### Форма контроля НИР по этапам формирования компетенций (2 курс, семестр 4)

| №<br>п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу |  | Формы<br>текущего<br>контроль | Описание<br>показателей и<br>критериев<br>оценивания |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------------------------|
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------|------------------------------------------------------|

|    |                                                                                                                                                                                            |                        |                                                       |                                                                                                                                                                               |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | обучающихся                                                                                                                                                                                |                        |                                                       | компетенций на различных этапах их формирования                                                                                                                               |
|    | <b>Подготовительный этап</b>                                                                                                                                                               |                        |                                                       |                                                                                                                                                                               |
| 1. | Установочная конференция, включая инструктаж по технике безопасности.                                                                                                                      | ОПК-4<br>ПК-14         | Записи в журнале инструктажа.<br>Записи в дневнике.   | Прохождение инструктажа по технике безопасности<br>Изучение правил внутреннего распорядка.<br>Осознание целей, задач и стратегий осуществления НИР                            |
| 2. | Разработка плана осуществления исследовательских мероприятий. Рекомендации по использованию теоретических источников и формированию исследовательского корпуса, методологии его обработки. | ОК-4<br>ОПК-4<br>ПК-10 | Групповая дискуссия, собеседование, запись в дневнике | Подготовка плана работы, определение теоретических направлений исследования, типа корпуса и способов его сбора.                                                               |
|    | <b>Экспериментальный этап</b>                                                                                                                                                              |                        |                                                       |                                                                                                                                                                               |
| 3  | Работа с теоретическими источниками, обоснование актуальности и научной новизны                                                                                                            | ОК-4<br>ПК-10          | Групповая дискуссия, собеседование, запись в дневнике | Описание методологии исследования (характеристика каждого метода и способа его применения на собственном эмпирическом материале). Обоснование актуальности и научной новизны. |
| 4  | Обновление эмпирической базы и методологии исследования                                                                                                                                    | ОК-4<br>ПК-10          | Собеседование, запись в дневнике                      | Раздел отчета по НИР, в котором охарактеризован планируемый эксперимент с указанием классов методов и особенностей их применения                                              |
| 5  | Проведение анализа эмпирического материала. Обработка и систематизация                                                                                                                     | ОК-4<br>ПК-10          | Собеседование, запись в дневнике                      | Раздел отчета по НИР, в котором описан                                                                                                                                        |

|   |                                                                                                                     |                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | полученной информации.                                                                                              |                        |                                   | эксперимент и полученные результаты                                                                                                                                                                                                                     |
| 6 | Описание и обоснование собственного вклада по теме исследования                                                     | ОК-4<br>ПК-10          | Собеседование , запись в дневнике | Раздел отчета по НИР, в котором описан личный вклад студента в разработку темы исследования. Личные достижения соотносятся с существующими теоретическими трудами. Формулировка положений, выносимых на защиту. Наличие списка используемых источников. |
| 7 | Обработка и систематизация фактического и теоретического материала                                                  | ОК-4<br>ПК-10<br>ПК-11 | Собеседование , запись в дневнике | Раздел отчета, в котором описаны полученные результаты. Результаты НИР также оформлены в виде публикации или тезисов конференции.                                                                                                                       |
|   | <b>Подготовка отчета по практике</b>                                                                                |                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8 | Обработка и систематизация материала, написание отчета. Подготовка к обсуждению результатов НИР на английском языке | ОК-4<br>ПК-10<br>ПК-11 | Проверка оформления отчета        | Отчет                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 9 | Заключительная конференция: подготовка презентации и защита (на русском и английском языках)                        | ОК-4<br>ПК-10<br>ПК-11 | Практическая проверка             | Защита отчета                                                                                                                                                                                                                                           |

Текущий контроль предполагает оценку ежедневного выполнения НИР студентами и контроль правильности формирования компетенций.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании периода выполнения НИР проверки документов (отчет, дневник, характеристика студента). Документы обязательно должны быть подписаны руководителем практики.

| №<br>п/п | Уровни<br>сформированности<br>компетенции                          | Код<br>контролируемой<br>компетенции<br>(или ее части) | Основные признаки уровня<br>(дескрипторные характеристики)                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | Пороговый уровень<br>(уровень, обязательный<br>для всех студентов) | ОК-4                                                   | <b>знать</b> о том, как самостоятельно приобретать необходимые знания по теме исследования;<br><b>уметь</b> самостоятельно получать информацию в соответствии с целями и задачами из нескольких источников;<br><b>владеть</b> принципом поиска информации и ее использования при выполнении НИР.                   |
|          |                                                                    | ОПК-4                                                  | <b>знать</b> о возможных методологиях по теме НИР;<br><b>уметь</b> обобщать информацию и делать выводы;<br><b>владеть</b> навыком проведения эксперимента с целью иллюстрации выводов по НИР.                                                                                                                      |
|          |                                                                    | ПК-10                                                  | <b>знать</b> о способах обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР;<br><b>уметь</b> демонстрировать результаты собственной НИР;<br><b>владеть</b> навыком написания научных текстов.                                                                                                                 |
|          |                                                                    | ПК-11                                                  | <b>знать</b> о некоторых возможностях публичного представления результатов собственного исследования.<br><b>уметь</b> публично представлять результаты собственной научной деятельности.<br><b>владеть</b> навыком донесения информации о собственном исследовании и иных научных трудах по теме ВКР.              |
|          |                                                                    | ПК-14                                                  | <b>знать</b> о способах соблюдения экологической и информационной безопасности на рабочем месте.<br><b>уметь</b> оценивать уровень опасности (безопасности) на рабочем месте.<br><b>владеть</b> способностью выполнять основные правила экологической и информационной безопасности при работе над научным трудом. |
| 2        | Повышенный уровень<br>(по отношению к<br>пороговому уровню)        | ОК-4                                                   | <b>знать</b> о многообразии возможностей самостоятельного приобретения знания по теме исследования;                                                                                                                                                                                                                |

|  |  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--|--|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |       | <p><b>уметь</b> получать информацию из многообразия источников и использовать ее при выполнении НИР;</p> <p><b>владеть</b> принципами эффективного поиска и адаптации информации при выполнении НИР.</p>                                                                                                                                                                                     |
|  |  | ОПК-4 | <p><b>знать</b> о существующих методологиях по теме НИР;</p> <p><b>уметь</b> анализировать избранные методы исследования, аргументировать полученные выводы;</p> <p><b>владеть</b> навыком проведения эксперимента и его теоретическим обоснованием для иллюстрации выводов по НИР.</p>                                                                                                      |
|  |  | ПК-10 | <p><b>знать</b> о многообразии возможностей обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР;</p> <p><b>уметь</b> эффективно демонстрировать результаты собственной НИР, избирая способы их многообразия существующих;</p> <p><b>владеть</b> навыком использования жанров научной коммуникации для демонстрации результатов собственной НИР.</p>                                     |
|  |  | ПК-11 | <p><b>знать</b> о многообразии возможностей публичного представления результатов собственного исследования.</p> <p><b>уметь</b> публично представлять результаты собственной научной деятельности с учетом коммуникативного контекста.</p> <p><b>владеть</b> навыком донесения информации о собственном исследовании и иных научных трудах по теме ВКР с учетом особенностей аудитории.</p>  |
|  |  | ПК-14 | <p><b>знать</b> о способах соблюдения экологической и информационной безопасности на рабочем месте.</p> <p><b>уметь</b> оценивать уровень опасности (безопасности) на рабочем месте и прогнозировать соответствующую стратегию соблюдения безопасности.</p> <p><b>владеть</b> способностью выполнять правила экологической и информационной безопасности при работе над научным трудом в</p> |

|   |                                                               |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|---------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                                                               |       | соответствии с местом прохождения практики.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 3 | Продвинутый уровень<br>(по отношению к<br>повышенному уровню) | ОК-4  | <p><b>знать</b> о многообразии возможностей самостоятельного приобретения знания по теме исследования и предлагать собственные эффективные способы поиска и обработки информации;</p> <p><b>уметь</b> получать информацию из многообразия источников и аналитически ее обрабатывать и классифицировать при выполнении НИР;</p> <p><b>владеть</b> существующими принципами эффективного поиска и адаптации информации при выполнении НИР, предлагать собственные принципы работы с информацией.</p>   |
|   |                                                               | ОПК-4 | <p><b>знать</b> о существующих методологиях по теме НИР, их преимуществах и предлагать собственный подход к работе с корпусом;</p> <p><b>уметь</b> анализировать и теоретически обосновывать избранные методы исследования, аргументировать и иллюстрировать полученные выводы;</p> <p><b>владеть</b> навыком проведения эксперимента, верификации полученных данных, разработки собственных методологий работы с корпусом, теоретического обоснования и иллюстрации выводов по НИР.</p>             |
|   |                                                               | ПК-10 | <p><b>знать</b> о многообразии возможностей обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР, предлагать собственные способы обобщения, систематизации и демонстрации результатов НИР по теме исследования;</p> <p><b>уметь</b> эффективно демонстрировать результаты собственной НИР, анализируя существующие способы продвижения научных достижений и предлагая собственные ;</p> <p><b>владеть</b> навыком использования жанрового многообразия научной коммуникации для демонстрации</p> |

|  |  |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--|--|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |       | результатов собственной НИР и продвижение результатов с помощью одного их жанров (например, научной статьи, блога и т.д.).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|  |  | ПК-11 | <p><b>знать</b> о многообразии средств ораторского искусства для качественного публичного представления результатов собственного исследования.</p> <p><b>уметь</b> публично представлять результаты собственной научной деятельности с учетом коммуникативного контекста, избирать осознанно средства ораторского искусства для эффективной передачи информации.</p> <p><b>владеть</b> навыком систематизации и донесения информации о собственном исследовании и иных научных трудах по теме ВКР с учетом особенностей аудитории и с применением многообразия средств ораторского искусства.</p> |
|  |  | ПК-14 | <p><b>знать</b> о способах соблюдения экологической и информационной безопасности на рабочем месте с учетом специфики ситуации.</p> <p><b>уметь</b> оценивать уровень опасности (безопасности) на рабочем месте и прогнозировать соответствующую стратегию соблюдения личной безопасности и безопасности окружающих.</p> <p><b>владеть</b> способностью выполнять правила экологической и информационной безопасности при работе над научным трудом в соответствии с местом прохождения практики.</p>                                                                                             |

**Критерии оценки** отчетов по выполнению производственной практики (начно-исследовательская работа):

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным заданием;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы.

**Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате выполнения НИР**

| Шкала оценивания | Критерии оценки                           |
|------------------|-------------------------------------------|
|                  | Оценка уровня знаний при получении зачета |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Зачтено    | Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает достаточное знание учебного материала, выражающееся в раскрытии поставленных вопросов.                                                                                                               |
| Не зачтено | Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен. |

## 11. Учебно-методическое и информационное обеспечение НИР

### а) основная литература:

1. Андреев Г. И. Основы научной работы и методология диссертационного исследования. Москва : Финансы и статистика, 2012. 295 с.
2. Колесникова, Н.И. От конспекта к диссертации: учеб. пособие по развитию навыков письменной речи. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2012. — 289 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/84564> — Загл. с экрана.
3. Лебедев, С. А. Методы научного познания : учеб. пособ. Москва : Альфа-М : ИНФРА-М, 2016. 271 с.
4. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] / Шкляр М. Ф. - М. : Дашков и К°, 2017. - 208 с. - <https://e.lanbook.com/reader/book/93545/#2>.

### б) дополнительная литература:

1. Казарова, Е.И. Пособие по развитию навыков письменной речи. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 102 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/51829> — Загл. с экрана.
2. Катермина, В. В. Основы научных исследований: теория и практика : учеб. пособ. Краснодар : Кубанский государственный университет, 2015. 73 с.
3. Константинова, Л.А. Развитие навыков письменной речи (на материале научных текстов). [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 115 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/47592> — Загл. с экрана.
4. Мещеряков, В.Н. Учимся начинать и заканчивать текст. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 278 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/63018> — Загл. с экрана.
5. Миненко, Г.Н. Методология исследований культуры. [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие — Электрон. дан. — Кемерово : КемГИК, 2012. — 78 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/49444> — Загл. с экрана.
6. Основы научной работы и методология диссертационного исследования. [Электронный ресурс] : моногр. / Г.И. Андреев [и др.]. — Электрон. дан. — М. : Финансы и статистика, 2012. — 296 с. — Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/28348> — Загл. с экрана.
7. Особенности исследования и конструирования актуальных типов дискурса и их

категорий: монография / под ред. Хутыз И.П. Краснодар: КубГУ, 2016. 305 с.

**в) периодические издания.**

1. Журнал «Вестник Московского государственного лингвистического университета»  
// URL: <http://www.vestnik-mslu.ru/>.
2. Журнал «Вестник Московского государственного педагогического университета». Серия «Филология. Теория языка. Языковое образование» // URL: [https://www.mgpi.ru/adv\\_documents/phil](https://www.mgpi.ru/adv_documents/phil).
3. Журнал «Вестник Московского университета». Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация // URL: <https://istina.msu.ru/journals/94049/>.

**12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых при выполнении НИР**

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

1. Университетская библиотека on-line ([www.biblioclub.ru/](http://www.biblioclub.ru/));
2. Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru/>;
3. Российское образование. Федеральный образовательный портал. <http://www.edu.ru/>.
4. Энциклопедия «Кругосвет». <http://www.krugosvet.ru/>.
5. Электронная библиотека диссертаций. <https://dvs.rsl.ru/?https://dvs.rsl.ru/>.
6. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда. <http://lib.myilibrary.com/>.

**13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по НИР, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

В процессе организации НИР применяются современные информационные технологии:

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

**13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения**

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Microsoft Windows |
| 2. | Microsoft Office  |

**13.2. Перечень информационных справочных систем:**

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru/](http://www.studmedlib.ru/));
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>).

**14. Методические указания для обучающихся по выполнению НИР.**

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;

- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;
- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;
- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением (рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой

реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения НИР студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению НИР совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении НИР проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов НИР, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы, обозначенных в содержании раздела. Так, на 1 курсе при завершении первой недели НИР студент должен выполнить раздел «Изучение специальной литературы и иной информации о достижениях отечественной и зарубежной науки по теме исследования в области филологии и кросс-культурной коммуникации и возможностях их практического применения». Для проверки качества выполнения указанного раздела студент руководствуется аспектами, перечисленными в содержании раздела, а именно отвечает на вопросы:

1. Проведен ли полноценный анализ публикаций по теме исследования?
2. Какие выделены теоретические и прикладные компоненты по теме исследования?
3. Составлена систематизация и подробная характеристика применяемых в избранном направлении исследования методов, способов и принципов формирования эмпирического корпуса?
4. Сформировано ли представление о наиболее успешных и актуальных направлениях по теме исследования и возможностях его дальнейшего изучения?
5. Может ли обучающийся обсуждать результаты проведенной НИР на английском языке?

Руководитель НИР обеспечивает студентов:

– **рабочим графиком (планом)** осуществления НИР;  
– **индивидуальными заданиями для обучающихся** в процессе выполнения НИР (в случае необходимости).

А также:

– осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения НИР и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;  
– оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и эмпирического материала в ходе выполнения НИР;  
– оценивает результаты выполнения НИР.

Студенты при выполнении НИР обязаны:

– явиться на установочное собрание, проводимое руководителем практики;  
– детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;  
– явиться на место практики в установленные сроки;  
– выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;  
– выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;  
– проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и

навыки на практике;

– выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

### 15. Материально-техническое обеспечение для выполнения НИР

Для полноценного выполнения НИР в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

|    | Вид работ                                  | Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                                                               | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                             |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | Аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320<br><br>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 355            | Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации<br><br>Учебная мебель, ТВ- 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт. |
| 2. | Групповые и индивидуальные консультации    | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 350                                                                                                                                                                      | Учебная мебель                                                                                                                                                                                                                                        |
| 2. | Самостоятельная работа                     | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная: персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi |                                                                                                                                                                                                                                                       |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ  
ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

**(НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА)**

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

---

Руководитель производственной практики  
(научно-исследовательская работа)

---

ученое звание, должность, Ф.И.О

Руководитель производственной практики  
(научно-исследовательская работа) от  
профильной организации

---

должность, Ф.И.О

Краснодар 20\_\_г.

## Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Курс \_\_\_\_\_

Время проведения практики с «\_\_\_»\_\_\_\_\_20\_\_ г. по «\_\_\_»\_\_\_\_\_20\_\_ г.

[illegible]

## ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД НИР**

Студент \_\_\_\_\_  
(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Место прохождения практики кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

Срок прохождения практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ 20\_\_ г

Основной **целью** производственной практики «Б2.В.02.02 (Н) Научно-исследовательская работа» является формирование профессионально-практических навыков и умений самостоятельного проведения научно-исследовательской работы, развитие профессионально-исследовательской культуры, заключающейся в навыке самостоятельной работы с информационными ресурсами по определенной теме, в развитии способности классифицировать и формулировать научные положения и выводы, а также представлять и продвигать результаты собственной НИР, а также **формирование** следующих компетенций, регламентируемых ФГОС ВО:

**ОК-4** – способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности;

**ОПК-4** – способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии;

**ПК-10** – способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра и целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально делового и публицистического стиля.

**ПК-11** – готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства.

**ПК-14** – способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы.

Перечень вопросов (заданий, поручений) для выполнения НИР

---

---

---

---

---

### План-график выполнения работ:

| № | Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики | Сроки | Форма отчетности (раздел отчета, предоставленный отчет, иная форма) |
|---|-----------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|
| 1 |                                                           |       |                                                                     |
| 2 |                                                           |       |                                                                     |

Составили:

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент \_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

Студент \_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент \_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

## ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ

результатов выполнения производственной практики (научно-исследовательская работы)  
по направлению подготовки 45.04.01 Филология

Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О. студента \_\_\_\_\_ Курс \_\_\_\_\_

| №  | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики от профильной организации)            | Оценка  |            |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                          | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |         |            |
| 2. | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |         |            |
| 3. | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |         |            |
| 4. | Оценка трудовой дисциплины                                                               |         |            |
| 5. | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

| №  | СФОРМИРОВАННЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НИР<br>КОМПЕТЕНЦИИ<br>(отмечается руководителем практики от университета)                                                                                                                                                       | Оценка  |            |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                                             | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | ОК-4 – способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности. |         |            |
| 2  | ОПК-4 – способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.                                                                                                                                                           |         |            |
| 3  | ПК-10 – способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра и целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально делового и публицистического стиля.                     |         |            |
| 4  | ПК-11 – готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства                                                    |         |            |
| 5  | ПК-14 – способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы                                                                   |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования — первый  
проректор

Иванов А.Г.

« 28 » 2017г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ (ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА)**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной  
академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2017

Рабочая программа по «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» составлена в соответствии с Федеральным государственным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной образовательной среде») (степень) «магистр»), утвержденным приказом Министерством образования и науки РФ от 3 ноября 2015 г. № 1299.

Программу составили:

кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий (ПЛИНИТ)

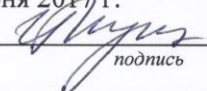
 И.В. Раюшкина, кандидат филол. наук, доцент  
(подпись)

Зав. кафедрой:

 И.П. Хутыз, доктор филол. наук, доцент  
(подпись)

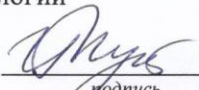
Рабочая программа по «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» утверждена на заседании кафедры ПЛИНИТ протокол № 11 «02» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (разработчик) Хутыз И.П.

  
подпись

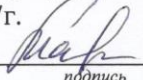
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры (выпускающей) прикладной лингвистики и новых информационных технологий протокол № 11 «2» июня 2017 г.

Заведующий кафедрой (выпускающей) Хутыз И.П.

  
подпись

Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии, протокол № 10, «28» июня 2017 г.

Председатель УМК факультета к.ф.н., доцент Маркова Л.Ф.

  
подпись

Рецензенты:

Журавлева Е.А., д.э.н., профессор кафедры маркетинга и торгового дела КубГУ, научный руководитель международной магистерской программы двух дипломов “Economics and Management”.

Ляшко Е.В., начальник отдела по работе с иностранными обучающимися Кубанского государственного университета физической культуры, спорта и туризма

### **1. Цели преддипломной практики**

Основной целью производственной практики (преддипломной практики) является завершение выполнения выпускной квалификационной работы (ВКР) по избранной теме и подготовка к ее защите.

В период преддипломной практики проводится систематизация имеющихся знаний по теме исследования, полученных в результате изучения теоретических классических и современных работ в области филологии и смежных дисциплин, а также анализ дополнительного материала и эмпирической базы для иллюстрации и формулирования выводов, представленных в ВКР.

### **2. Задачи преддипломной практики:**

- анализ и обработка теоретического и практического материала;
- формирование методологической основы исследования;
- определение и применение методов научного исследования;
- проверка выдвигаемых научных положений;
- формулирование выводов научного исследования;
- закрепление и расширение теоретических и практических знаний и умений, приобретённых студентами в предшествующий период теоретического и практического обучения.

Прохождение преддипломной (Пд) практики должно завершаться оформлением дневника, составлением отчета о практике и его защитой.

### **3. Место преддипломной практики в структуре ООП**

Согласно учебному плану, разработанному в соответствии с требованиями ФГОС ВО по подготовке выпускников, «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» относится к вариативной части Блока 2 «Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)».

Для прохождения практики студент должен обладать теоретическими знаниями в области филологии и смежных дисциплин, умениями систематизации и анализа собранного материала исследования (корпуса), навыками работы с теоретическими источниками по теме исследования, представления результатов исследования.

Практика проводится на базе освоенных за весь период обучения студентами дисциплин базовой («Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык (первый)») и вариативной части («Актуальные проблемы межкультурной коммуникации», «Язык и национальная картина мира», «Коммуникация в международной академической среде», «Переводческие аспекты академической деятельности», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации», «Международное академическое сотрудничество», «Текст как объект профессиональной деятельности», «Учебная практика (практика по получению первичных профессиональных умений и навыков)», «Производственная практика (практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности)» и «Научно-исследовательская работа».

Предусматривается работа студентов с выбранными теоретическими источниками и практическим материалом, контролируемая руководителем практики.

Практика проводится в семестре 4 второго курса магистерской программы по направлению/профилю «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

### **4. Тип (форма) проведения преддипломной практики**

Форма практики – дискретная.

Тип производственной практики: преддипломная.

Способ проведения производственной практики:

- стационарная;
- выездная.

**5. Перечень планируемых результатов обучения при выполнении преддипломной практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

В результате прохождения практики обучающиеся должны обладать следующими *общепрофессиональными* (ОПК) и *профессиональными* компетенциями (ПК) в соответствии с ФГОС ВО:

| № п.п. | Код компетенции | Содержание компетенции (или её части)                                                                                                                                                                                          | Планируемые результаты при прохождении практики                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.     | ОПК-3           | Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.                          | <b>Знание</b> основных положений и концепций в исследуемой области; методологических принципов и методических приемов исследования.<br><b>Умение</b> классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР.<br><b>Владение</b> методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.                                                                                                                                            |
| 2.     | ПК-10           | Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля. | <b>Знание</b> правил композиционного построения текста: введение, основная часть, заключение; основных принципов письменной и устной коммуникации, в т.ч. на иностранном языке, в рамках обозначенной темы; жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов.<br><b>Умение</b> эффективно планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других видах деятельности; аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения на иностранном языке.<br><b>Владение</b> практическими навыками построения текстов, отвечающих требованиям внутренней и внешней |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                       |
|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | связанности; методами систематизирования и трансформации всех типов текстов; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области письменной коммуникации. |
|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 6. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость преддипломной практики составляет 3 зачетных единицы, 107 часов, выделенных на самостоятельную работу обучающихся. Продолжительность преддипломной практики 2 недели. Время проведения практики – 2 курс, семестр 4.

Содержание разделов программы практики, распределение бюджета времени практики на их выполнение представлено в таблице:

| №№ | Этапы практики                       | Содержание раздела                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Бюджет времени, (недели, дни) |
|----|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1  | <b>Подготовительный этап</b>         | Установочная конференция: инструктаж по технике безопасности, пожарной безопасности, охраны труда и правилам внутреннего распорядка; ознакомительная лекция по организации практики, планированию работы, определению целей, задач исследования; консультация у руководителя практики по кафедре, включая консультации по проблемным вопросам исследования; разработка индивидуального плана.                                           | 1-я неделя, 1-2 дни           |
| 2. | <b>Научно-исследовательский этап</b> | Групповые дискуссии по проблемам общего характера при выполнении ВКР; обзор выбранного теоретического материала (на базе печатных и электронных ресурсов библиотеки КубГУ); индивидуальные консультации по составлению плана ВКР, методологической базы исследования и методических приемов исследования; обработка, классификация и анализ полученной информации в соответствии с целями, задачами и избранными методами исследования. | 1-я неделя, 3-6 дни           |
| 3. | <b>Экспериментальный этап</b>        | Разбор конкретных ситуаций, вызывающих трудности в работе над ВКР; работа с эмпирической                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2-я неделя, 1-4 дни           |

|    |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |
|----|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
|    |                            | базой (материалом анализа); формирование иллюстративного материала (корпуса) и его анализ; индивидуальные консультации с руководителем дальнейших методов работы (например, сравнительно-сопоставительного анализа, качественного и количественного анализа и т.д.).                                                                                                     |                        |
| 4. | <b>Заключительный этап</b> | Описание методов исследования, формулировка полученных выводов, окончательное определение структуры ВКР, например, количество глав, подпунктов и т.д.<br>Подготовка доклада или презентации по защите ВКР, раздаточного материала.<br>Заключительная конференция: подготовка отчета по преддипломной практике (по проделанной работе) и его защита, оформление дневника. | 2-я неделя,<br>5-6 дни |

Преддипломная практика организуется так, чтобы студент имел возможность завершить теоретическую и практическую части ВКР, регулярно консультируясь с руководителем практики. Студенты, совмещающие учебу в КубГУ с работой в организации, связанной с будущей специальностью, могут проходить преддипломную практику по месту работы. В таком случае характер работы, выполняемой студентом, должен соответствовать направлению, по которому он проходит обучение в вузе, чтобы обучающийся смог собрать необходимый материал для выполнения ВКР.

Научно-методическое руководство преддипломной практикой осуществляет кафедра, непосредственное – руководитель практики по кафедре и ведущие специалисты предприятий и организаций.

По итогам Пд практики студентами оформляется отчет, в котором излагаются результаты проделанной работы и в систематизированной форме приводится обзор освоенного научного и практического материала.

Форма промежуточной аттестации – зачет.

#### **7. Формы отчетности преддипломной практики**

В качестве основной формы отчетности по практике оформляется дневник практики и письменный отчет. Образцы форм отчетности представлены в приложениях к настоящей РПД.

#### **8. Образовательные технологии, используемые на преддипломной практике**

Кроме традиционных образовательных, научно-исследовательских технологий, используемых в процессе практической деятельности, используются и интерактивные технологии (групповые дискуссии, анализ и разбор конкретных ситуаций, подготовка на их основе рекомендаций) с включением практикантов в активное взаимодействие всех участвующих в процессе общения.

Исследовательский метод важен для преддипломной практики, так как предполагает организацию работы с применением элементов проблемного обучения, включающую ознакомление с областью и содержанием предметного исследования; формулировку целей и задач исследования; сбор данных об изучаемом объекте (явлении, процессе); проведение исследования (теоретического или экспериментального) – выделение изучаемых факторов, выдвижение гипотезы, моделирование и проведение эксперимента; объяснение полученных данных; формулировку выводов и оформление результатов работы. Указанные формы работы отражают разделы преддипломной практики и активизируют у студентов навыки самостоятельной работы, творческого мышления, развивают наблюдательность, воображение, умения нестандартно мыслить, диалектически воспринимать явления и закономерности окружающего мира, выражать и отстаивать свою или групповую точку зрения.

Групповые дискуссии позволяют студентам и преподавателю обмениваться своими мнениями, идеями, суждениями по обсуждаемой проблеме. Например, на первом занятии студенты в группах обсуждают план организации самостоятельной работы. При обсуждении вопросов в группах и между группами студенты также формируются коммуникативные компетенции (навыки профессионального общения): общаться, формулировать и задавать вопросы, отстаивать свою точку зрения, анализировать проблемную ситуацию, выявлять проблемы и решать их.

Разбор конкретных примеров предусматривает рассмотрение исследований, связанных с темой ВКР студентов, и анализ избранных автором методов исследования, иллюстративной базы, полученных результатов. В случае необходимости, обучающиеся могут предложить возможные варианты направления (развития) исследования, расширения (сокращения) его части и т.д.

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов на преддипломной практике**

Перечень учебно-методического обеспечения:

Для проведения практики разработаны методические рекомендации по проведению научно-исследовательской работы студентов, направленных на завершение работы над ВКР, рекомендации по сбору материалов, их обработке и анализу, формы для заполнения отчетной документации по практике (дневник практики и отчет.):

- систематическая работа с теоретическими источниками;
- поиск практического материала исследования в соответствии с теоретическими положениями исследования;
- использование методов анализа;
- систематизация и обобщение результатов исследования, их иллюстрация;
- посещение консультаций, проводимых руководителем практики;
- представление результатов прохождения практики в дневнике и отчете.

**Перечень учебно-методического обеспечения:**

1. Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е изд. - М. : Дашков и К°, 2017. - 283 с. - [https://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=450759&sr=1](https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=450759&sr=1).
2. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] / Шкляр М. Ф. - М. : Дашков и К°, 2017. - 208 с. - <https://e.lanbook.com/reader/book/93545/#2>.

## **10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по преддипломной практике.**

**Форма контроля преддипломной практики по этапам формирования компетенций**

| №<br>п/п | Разделы (этапы) практики по видам учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся | Код компетенции | Формы текущего контроля                                                                                                                       | Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | <b>Подготовительный этап,</b><br>включая инструктаж                                                | ОПК-3           | Участие в групповой дискуссии по содержанию ознакомительной лекции; собеседование; записи в дневнике; записи в журнале инструктажа.           | Определение организационной структуры Пд практики, правильное понимание ее целей и задач, общего содержания, а также характера индивидуальных консультаций; проведение инструктажа по технике безопасности, определение графика Пд практики.                                                                                                                    |
| 2        | <b>Научно-исследовательский этап</b>                                                               | ОПК-3, ПК-10    | Участие в групповой дискуссии по проблемам общего характера при выполнении ВКР; разбор конкретных ситуаций; собеседование; записи в дневнике. | Определение индивидуальных планов работы; определение основных положений и концепций в исследуемой области; определение методов систематизации и классификации теоретического и практического материала по ВКР; определение структуры ВКР; рассмотрение методологических и методических приемов филологического исследования (и смежных наук), используемых при |

|   |                               |       |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---|-------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                               |       |                                                                                                                                                | выполнении ВКР.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 3 | <b>Экспериментальный этап</b> | ПК-10 | Участие в групповой дискуссии; разбор конкретных ситуаций; собеседование; записи в дневнике.                                                   | Определение жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов; определение основных принципов аннотирования и реферирования текстов, документов, научных трудов и художественных произведений, в т.ч. на иностранном языке; определение методов систематизирования и трансформации всех типов текстов; проверка практической части (иллюстрированного материала) ВКР; подготовка доклада на защите ВКР и разработка раздаточного материала (или презентации) по ВКР. |
| 4 | <b>Заключительный этап</b>    | ПК-10 | Участие в заключительной конференции, оформление дневника, представление письменного отчета и защита его в устной форме руководителю практики. | Проверка правильности оформления ВКР (в т.ч. на плагиат), раздаточного материала по ВКР, отчета и дневника практики.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Текущий контроль предполагает контроль индивидуальных консультаций, участие во всех активных и интерактивных образовательных мероприятиях, проводимых в период Пд практики, контроль правильности формирования компетенций.

**Примерные вопросы и задания для проведения групповой дискуссии на разных этапах прохождения практики (ОПК-3, ПК-10):**

1. Понятны ли вам цели и задачи преддипломной практики?
2. Дайте определение понятию «научная парадигма».
3. Каковы основные положения и концепции филологического исследования??
4. Какие методологические принципы филологического исследования вам известны?
5. Какие методические приемы филологического исследования вы знаете и применяете в работе над ВКР?
6. Насколько успешно вам удастся классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал в работе над ВКР?
7. Каковы правила композиционного построения текста?
8. Какие основные принципы письменной и устной коммуникации вам известны?
9. Применяете ли вы в работе над ВКР какие-либо жанрово-стилистические особенности анализа и/или перевода текстов различных типов? Какие?
10. Как вы понимаете, что такое «аннотирование» и «реферирование»?
11. Что значит «систематизирование и трансформация текста»?

**Примерные задания для проведения собеседования на разных этапах прохождения практики (ОПК-3, ПК-10):**

1. Укажите используемые теоретические источники и ресурсы.
2. Классифицируйте собранный материал.
3. Определите структуру и представьте соответствующий план по теме ВКР.
4. Опишите этапы вашей работы и обоснуйте их.
5. Подготовьте наиболее проблемные вопросы, с которыми вы столкнулись в процессе выполнения задания.
6. Представьте для оценки готовый материал по выполненному заданию.

Промежуточный контроль предполагает проведение по окончании практики проверки документов (отчет в письменном виде, дневник). Документы заверяются подписью руководителя практики.

| № п/п | Уровни сформированности компетенции                          | Код контролируемой компетенции (или ее части) | Основные признаки уровня (дескрипторные характеристики)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | Пороговый уровень (уровень, обязательный для всех студентов) | ОПК-3                                         | <p><b>Знать</b> основные положения и концепции в исследуемой области; методологию исследования.</p> <p><b>Уметь</b> классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР.</p> <p><b>Владеть</b> основами методологических и методических приемов филологического исследования применительно к ВКР.</p> |

|    |                                                       |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|-------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                       | ПК-10 | <p><b>Знать</b> правила композиционного построения текста; жанрово-стилистические особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов.</p> <p><b>Уметь</b> планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике;</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками построения текстов; основными методами и приемами исследовательской и практической работы.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 2. | Повышенный уровень (по отношению к пороговому уровню) | ОПК-3 | <p><b>Знать</b> основные положения и концепции в исследуемой области; методологию исследования; <i>методологические принципы и методические приемы исследования.</i></p> <p><b>Уметь</b> классифицировать и анализировать собранный теоретический и практический материал; <i>применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования;</i> аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР.</p> <p><b>Владеть</b> методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.</p>                                  |
|    |                                                       | ПК-10 | <p><b>Знать</b> правила композиционного построения текста; <i>основные принципы письменной и устной коммуникации в рамках обозначенной темы;</i> жанрово-стилистические особенности анализа и/или перевода текстов различных типов.</p> <p><b>Умение</b> эффективно планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: <i>в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других видов деятельности;</i> аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения.</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками построения текстов, <i>отвечающих требованиям внутренней и внешней</i></p> |

|    |                                                         |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|---------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                                                         |       | <p>связанности; <i>методами систематизирования и трансформации всех типов текстов</i>; основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области письменной коммуникации.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3. | Продвинутый уровень (по отношению к повышенному уровню) | ОПК-3 | <p><b>Знать</b> основные положения, концепции и <i>современные тенденции</i> в исследуемой области; вариативность методологических принципов и методических приемов исследования.</p> <p><b>Уметь</b> <i>самостоятельно</i> применять концепции, разрабатываемые в современной филологии для анализа текстов различных типов; классифицировать, анализировать и <i>соотносить</i> собранный теоретический и практический материал; <i>самостоятельно</i> применять методологию и методику филологического анализа в зависимости от материала, задач и аспектов научного исследования; аргументированно представлять результаты исследования с учетом структуры ВКР.</p> <p><b>Владеть</b> <i>разнообразными</i> методологическими и методическими приемами филологического исследования применительно к ВКР.</p> |
|    |                                                         | ПК-10 | <p><b>Знать</b>, как правильно определить композицию текста; <i>разнообразие</i> принципов письменной и устной коммуникации в рамках обозначенной темы; вариативность жанрово-стилистических особенностей анализа и/или перевода текстов различных типов.</p> <p><b>Умение</b> <i>самостоятельно и эффективно</i> планировать работу над ВКР; применять полученные знания на практике: в области письменной коммуникации, научно-исследовательской и других видов деятельности; аннотировать и реферировать документы, научные труды и художественные произведения, <i>в т.ч. на иностранном языке</i>.</p> <p><b>Владеть</b> практическими навыками построения текстов, отвечающих</p>                                                                                                                          |

|  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  | требованиям внутренней и внешней связанности; <i>разнообразными</i> методами систематизирования и трансформации всех типов текстов; <i>разнообразными</i> методами и приемами исследовательской и практической работы в области письменной коммуникации. |
|--|--|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Критерии оценки отчетов по прохождению практики:**

1. Полнота представленного материала в соответствии с индивидуальным планом и графиком;
2. Своевременное представление отчёта, качество оформления;
3. Защита отчёта, качество ответов на вопросы.

**Шкала и критерии оценивания формируемых компетенций в результате прохождения преддипломной практики**

| Шкала оценивания | Критерии оценки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | Оценка уровня знаний при получении зачета                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Зачтено          | Содержание и оформление отчета по практике и дневника прохождения практики соответствуют предъявляемым требованиям. Запланированные мероприятия индивидуального плана выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает достаточное знание учебного материала, выражающееся в раскрытии поставленных вопросов.                                                                                                               |
| Не зачтено       | Небрежное оформление отчета по практике и дневника прохождения практики. В отчете по практике освещены не все разделы программы практики. Запланированные мероприятия индивидуального плана не выполнены. В процессе защиты отчета по практике обучающийся обнаруживает существенные пробелы в знаниях учебного материала, поставленные вопросы не раскрыты либо содержание ответа не соответствует сути вопроса. Отчет по практике не представлен. |

**11. Учебно-методическое и информационное обеспечение**

**а) основная литература**

1. Кузнецов, И. Н. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учебное пособие / И. Н. Кузнецов. - 3-е изд. - М. : Дашков и К°, 2017. - 283 с. - [https://biblioclub.ru/index.php?page=book\\_red&id=450759&sr=1](https://biblioclub.ru/index.php?page=book_red&id=450759&sr=1).
2. Шкляр, М. Ф. Основы научных исследований [Электронный ресурс] / Шкляр М. Ф. - М. : Дашков и К°, 2017. - 208 с. - <https://e.lanbook.com/reader/book/93545/#2>.

**б) дополнительная литература**

1. Особенности исследования и конструирования актуальных типов дискурса и их категорий [Текст] : монография / [под ред. И. П. Хутыз] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Краснодар : [Кубанский государственный университет], 2016. - 305 с. - ISBN 978-5-8209-1216-0

### **в) периодические издания**

1. Журнал «Вестник Московского университета». Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. (Базы данных компании «Ист Вью» для Кубанского государственного университета).
2. Журналы издательства SAGE (доступ имеется в библиотеке КубГУ): Discourse and Society; Written Communication; Culture and Psychology; Discourse Studies.

### **12. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения преддипломной практики**

1. Кибрик А.А., П.Б. Паршин. 2001. Дискурс. Энциклопедия «Кругосвет». URL: <http://www.krugosvet.ru>
2. Методология лингвистики // Энциклопедия «Кругосвет». Электронный ресурс: URL: [http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye\\_nauki/lingvistika/METODOLOGIYA\\_LINGVISTIKI.html?page=0,4](http://www.krugosvet.ru/enc/gumanitarnye_nauki/lingvistika/METODOLOGIYA_LINGVISTIKI.html?page=0,4)
3. Статьи из электронной энциклопедии «Кругосвет» ([krugosvet@www.ru](mailto:krugosvet@www.ru)).
4. Электронные ресурсы библиотеки КубГУ:
  - 4.1. Авторефераты и диссертации // <http://212.192.128.113/marcweb/index.asp>.
  - 4.2. Электронная библиотека диссертаций // <http://diss.rsl.ru/>.
  - 4.3. Электронно-библиотечная система издательства «Лань» (Раздел «Филология») // <http://www.kubsu.ru/University/library/news/lan.php>.
  - 4.4. Sage Publications // <http://online.sagepub.com/>.
  - 4.5. Университетская библиотека онлайн. Электронный ресурс: <http://biblioclub.ru/>.

### **13. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по преддипломной практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

В процессе организации применяются современные информационные технологии:

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет в электронной образовательной сети вуза.

#### **13.1. Перечень лицензионного программного обеспечения**

|    |                   |
|----|-------------------|
| 1. | Microsoft Windows |
| 2. | Microsoft Office  |

#### **13.2. Перечень информационных справочных систем:**

Перечень информационных справочных систем:

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» ([www.studmedlib.ru](http://www.studmedlib.ru))
2. Электронная библиотечная система eLIBRARY.RU (<http://www.elibrary.ru>)
3. Информационно-правовая система «Гарант» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://garant.ru/>
4. Информационно-правовая система «Консультант Плюс» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://consultant.ru/>

### **14. Методические указания для обучающихся по выполнению преддипломной практики**

Для руководства практикой назначается руководитель (руководители) практики из числа преподавателей кафедры, который:

- участвует в распределении обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным программой практики;
- составляет рабочий график (план) проведения практики;

- разрабатывает индивидуальные задания для обучающихся, выполняемые в период практики;
- совместно с деканатами готовит приказы по направлению студентов на практику;
- обеспечивает проведение всех организационных мероприятий перед выходом студентов на практику (подготовка и проведение установочной конференции, инструктаж по технике безопасности и т.д.);
- осуществляет контроль за обеспечением предприятием, учреждением, организацией нормативных условий труда студентов, несет ответственность совместно с руководителем практики от организации за соблюдение правил техники безопасности;
- оказывает обучающимся методическую помощь по вопросам прохождения практики;
- оценивает результаты прохождения практики обучающимися;
- подводит итоги по всем видам практики, в том числе – в форме отчета, доклада, презентаций и т.д.

Для руководства практикой, проводимой в профильной организации, назначается руководитель практики из числа работников профильной организации. Руководитель практики от профильной организации:

- распределяет обучающихся по рабочим местам и видам работ;
- осуществляет координацию работы и консультирование обучающихся в период прохождения практики;
- дает характеристику (отзыв) о прохождении практики;
- согласовывает индивидуальные задания, содержание и планируемые результаты практики;
- обеспечивает безопасные условия прохождения практики обучающимся, отвечающие санитарным правилам и требованиям охраны труда;
- проводит инструктаж обучающихся по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также правилами внутреннего трудового распорядка.

При проведении практики в профильной организации руководителем практики от Университета и руководителем практики от профильной организации составляется совместный рабочий график (план) проведения практики.

Студент при прохождении практики обязан:

- выполнять индивидуальные задания, предусмотренные программой практики;
- подчиняться действующим на предприятии, в учреждении, организации правилам внутреннего трудового распорядка;
- изучить и строго соблюдать правила охраны труда и техники безопасности;
- нести ответственность за выполняемую работу и ее результаты наравне со штатными работниками, а также материальную ответственность за приборы и оборудование;
- по окончании практики отчитаться о проделанной работе и предоставить отчетные документы, установленные программой практики.

С момента зачисления студентов в период практики в качестве практикантов на рабочие места на них распространяются правила охраны труда и правила внутреннего распорядка, действующие в организации, с которыми они должны быть ознакомлены в установленном в организации порядке.

Продолжительность рабочего дня студентов при прохождении практики в организациях составляет для студентов в возрасте от 16 до 18 лет не более 35 часов в неделю, от 18 лет и старше – не более 40 часов в неделю, 16 лет – не более 24 часов в неделю (ст. 92, Трудового кодекса РФ). Для обучающихся, являющихся инвалидами I и II группы максимальная продолжительность ежедневного рабочего времени не может превышать 35 часов в неделю, если большие ограничения не установлены заключением

(рекомендациями) медико-социальной экспертизы и (или) индивидуальной программой реабилитации и абилитации инвалида.

Перед началом выполнения Пд практики студентам необходимо ознакомиться с правилами безопасной работы и пройти инструктаж по технике безопасности.

В соответствии с заданием по выполнению преддипломной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении преддипломной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов преддипломной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

- Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, с какими);
- Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;
- Какие методы анализа были использованы (исследовательский, аналитический, сравнительный и т.д.) и насколько они помогли справиться с заданием;
- Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация раздаточного материала или презентации по ВКР и т.п.);
- Насколько полезными были индивидуальные консультации (собеседования) и групповые дискуссии по темам преддипломной практики (ВКР) для выполнения задания;
- Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель преддипломной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) осуществления Пд практики;
- индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения Пд практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения Пд практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения Пд практики;
- оценивает результаты выполнения преддипломной практики.

Студенты при выполнении преддипломной практики обязаны:

- являться на все образовательные мероприятия, проводимые руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;
- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике в письменном виде.

## **15. Материально-техническое обеспечение для выполнения преддипломной практики**

Для полноценного выполнения Пд практики в распоряжение студентов предоставляется необходимое для осуществления индивидуальных заданий оборудование и материалы.

|    | Вид работ                                  | Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                                                               | Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы                                                                                                                                                                                    |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Текущий контроль, промежуточная аттестация | <p>Аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 320</p> <p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 355</p>     | <p>Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации</p> <p>Учебная мебель, ТВ- 1 шт., Wi-Fi, маркерная доска- 1шт.</p> |
| 2. | Групповые и индивидуальные консультации    | Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) ауд. № 350                                                                                                                                                                      | Учебная мебель                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2. | Самостоятельная работа                     | Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149) № 347, оснащенная: персональным компьютером - 1 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации, переносной ноутбук- 3 шт., Wi-Fi |                                                                                                                                                                                                                                                              |

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Кубанский государственный университет  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ОТЧЕТ О ВЫПОЛНЕНИИ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ  
(ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ)**

по направлению подготовки 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ  
Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
среде»

Выполнил

---

*Ф.И.О. студента*

Руководитель преддипломной практики

---

ученое звание, должность, *Ф.И.О*

Краснодар 201\_ г.

## ДНЕВНИК ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ (ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 ФИЛОЛОГИЯ

Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической  
среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

Время проведения практики: с «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. по «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

| Дата | Содержание выполняемых работ | Отметка руководителя<br>практики от организации<br>(подпись) |
|------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |
|      |                              |                                                              |

Выполнил:

\_\_\_\_\_

*подпись студента*

*расшифровка подписи*

«\_\_\_»

ФГБОУ ВО «КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет романо-германской филологии  
Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий

**ИНДИВИДУАЛЬНОЕ ЗАДАНИЕ, ВЫПОЛНЯЕМОЕ В ПЕРИОД  
ПРОХОЖДЕНИЯ ПРЕДДИПЛОМНОЙ ПРАКТИКИ**

Студент \_\_\_\_\_

(фамилия, имя, отчество полностью)

Направление подготовки (специальности) 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Место прохождения преддипломной практики: \_\_\_\_\_

Срок прохождения практики с \_\_\_\_\_ по \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

Основной целью «Б2.В.02.03 Преддипломная практика» (далее Пд практика) является завершение выполнения выпускной квалификационной работы (ВКР) по избранной теме и подготовка к ее защите.

В результате прохождения преддипломной практики обучающиеся должна овладеть следующими компетенциями:

ОПК 3 – Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования;

ПК 10 – Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля.

### План-график выполнения работ

| №  | Этапы работы (виды деятельности) при прохождении практики | Сроки | Отметка руководителя практики от университета о выполнении (подпись) |
|----|-----------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------|
| 1. |                                                           |       |                                                                      |
| 2. |                                                           |       |                                                                      |
| 3. |                                                           |       |                                                                      |
| 4. |                                                           |       |                                                                      |

Составили:

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С рабочим графиком (планом) ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

Инструктаж по ознакомлению с требованиями охраны труда, техники безопасности, пожарной безопасности, а также с правилами внутреннего трудового распорядка проведен.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

С инструктажем ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

С индивидуальным заданием ознакомлен

Студент

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

расшифровка подписи

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Руководитель практики от университета

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

Руководитель практики от профильной организации \_\_\_\_\_  
(юридическое наименование организации)

\_\_\_\_\_

подпись

\_\_\_\_\_

должность, Ф.И.О.

**ОЦЕНОЧНЫЙ ЛИСТ**  
результатов выполнения преддипломной практики  
по направлению подготовки  
45.04.01 Филология

Профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Фамилия И.О студента \_\_\_\_\_

Курс \_\_\_\_\_

| № | ОБЩАЯ ОЦЕНКА<br>(отмечается руководителем практики)                                      | Оценка  |            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|   |                                                                                          | Зачтено | Не зачтено |
| 1 | Уровень подготовленности студента к прохождению практики                                 |         |            |
| 2 | Умение правильно определять и эффективно решать основные задачи                          |         |            |
| 3 | Степень самостоятельности при выполнении задания по практике                             |         |            |
| 4 | Оценка трудовой дисциплины                                                               |         |            |
| 5 | Соответствие программе практики работ, выполняемых студентом в ходе прохождения практики |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

| №  | Компетенции, сформированные в результате выполнения преддипломной практики<br>(отмечается руководителем практики от университета)                                                                                                      | Оценка  |            |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------|
|    |                                                                                                                                                                                                                                        | Зачтено | Не зачтено |
| 1. | ОПК 3 – Способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования.                          |         |            |
| 2. | ПК 10 – Способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля. |         |            |

Руководитель практики \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

## РЕКОМЕНДАЦИИ

по выполнению преддипломной практики для студентов по направлению подготовки 45.04.01 Филология, профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»

Перед началом выполнения преддипломной практики студентам необходимо пройти инструктаж по технике безопасности, противопожарной безопасности, ознакомиться с правилами внутреннего распорядка и охраны труда.

В соответствии с заданием по выполнению преддипломной практики совместно с руководителем студент составляет план ее выполнения. Осуществление этих видов деятельности при выполнении преддипломной практики проводится студентом при систематических консультациях с руководителем практики.

Для успешного выполнения всех разделов преддипломной практики, обозначенных в плане, студенту необходимо ежедневно самостоятельно организовывать свое время, внося соответствующие записи о результатах работы в дневник.

При завершении этапа работы в срок, указанный в бюджете времени, студент должен выполнить проверку проделанной работы с помощью ответов на вопросы:

Выполнялась ли систематически работа с теоретическими источниками (указать, какими);

Насколько успешно осуществлялся поиск практического материала в сети Интернет с предоставлением источников;

Какие методы анализа были использованы (аналитический, стратегический, исследовательский и т.п.) и насколько они помогли справиться с заданием;

Составлена ли систематизация и обобщение полученных результатов, их иллюстрация;

Насколько полезными были индивидуальные консультации по теме преддипломной практики для выполнения задания;

Представлены ли результаты практики в дневнике и отчете в полном объеме.

Руководитель преддипломной практики обеспечивает студентов:

- рабочим графиком (планом) выполнения преддипломной практики;
- индивидуальными заданиями для обучающихся в процессе выполнения преддипломной практики.

А также:

- осуществляет контроль за соблюдением сроков проведения преддипломной практики и соответствием ее содержания требованиям, установленным ООП ВО;
- оказывает методическую помощь обучающимся при выполнении ими индивидуальных заданий, а также при сборе теоретического и практического материала в ходе выполнения преддипломной практики;
- оценивает результаты выполнения преддипломной практики.

Студенты при выполнении преддипломной практики обязаны:

- являться на установочную/заключительную конференцию, проводимую руководителем практики;
- детально ознакомиться с программой и рабочим планом практики;
- являться на место практики в установленные сроки;
- выполнять правила охраны труда и правила внутреннего трудового распорядка;
- выполнять указания руководителя практики, нести ответственность за выполняемую работу;
- проявлять инициативу и максимально использовать свои знания, умения и навыки на практике;

- выполнить программу и план практики, решить поставленные задачи и своевременно подготовить отчет о практике.

В качестве основной формы отчетности по преддипломной практике оформляется **дневник** по выполнению преддипломной практики и **письменный отчет**, который защищается в устной форме с опорой на презентацию (при наличии).

В Дневнике по преддипломной практике указывается тема, задание, сроки начала и окончания выполнения заданий, продолжительность сроков выполнения преддипломной практики и навыки, приобретенные за время ее выполнения.

Отчет по ПП содержит краткое описание организации, при которой выполнялась работа, а также вопросы охраны труда, сведения о конкретно выполненной работе, результат выполнения индивидуального, выводы и предложения.

Отчет должен включать следующие основные части:

#### **Титульный лист**

#### **Оглавление**

**Введение:** цель, место, дата начала и продолжительность преддипломной практики, перечень основных видов работы и заданий, выполняемых в процессе преддипломной практики, краткое описание места прохождения преддипломной практики (организации).

**Основная часть:** описание организации работы в процессе преддипломной практики, практических задач, решаемых студентом за время выполнения преддипломной практики. Основная часть включает два раздела: теоретический и практический.

**Заключение:** необходимо описать навыки и умения, приобретенные за время выполнения преддипломной практики и сделать индивидуальные выводы о практической значимости для себя проведенного вида работы.

#### **Список использованной литературы**

#### **Приложения**

Отчет может быть иллюстрирован таблицами, графиками, схемами, заполненными бланками, рисунками и иными материалами.

#### **Требования к отчету:**

- титульный лист должен быть оформлен в соответствии с требованиями;
- текст отчета должен быть структурирован, названия разделов и подразделов должны иметь нумерацию с указанием страниц, с которых они начинаются;
- нумерация страниц, таблиц и приложений должна быть сквозной.
- текст отчета набирается в MicrosoftWord и печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А-4: Поля оставляются по всем четырем сторонам печатного листа: левое поле – 30 мм, правое – 10 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Шрифт Times New Roman размером 14, межстрочный интервал – 1,5.

Объем отчета составляет 20-25 страниц.

С условиями организации и выполнения производственной практики ознакомлен:

Ф.И.О. студента и подпись \_\_\_\_\_

(подпись) (расшифровка подписи)

Дата:

**ПРИЛОЖЕНИЕ 4.**

**ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
образования  
«Кубанский государственный университет»  
Факультет романо-германской филологии



УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе,  
качеству образования – первый  
проректор

Иванов А.Г.

подпись

2017г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ  
АТТЕСТАЦИИ  
(ЗАЩИТА ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ, ВКЛЮЧАЯ  
ПОДГОТОВКУ К ЗАЩИТЕ И ПРОЦЕДУРУ ЗАЩИТЫ)**

Направление подготовки 45.04.01 Филология

Направленность (профиль) Кросс-культурная коммуникация в международной  
академической среде

Программа подготовки Прикладная

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника Магистр

Краснодар 2017

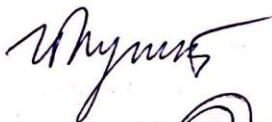
Рабочая программа государственной итоговой аттестации (ГИА) составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде».

**Составители:**

М.А. Олейник, д. ф. н., проф.,  
зав. кафедрой немецкой филологии  
ФГБОУ ВО «КубГУ»



И.П. Хурыз, д. ф. н., проф.,  
зав. кафедрой ПЛИНИТ  
ФГБОУ ВО «КубГУ»



И.В. Раюшкина, к.ф.н., доцент,  
зам. директора Департамента  
международных связей ФГБОУ ВО «КубГУ»

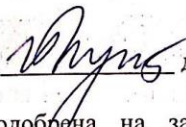


**Эксперты:**

Я.В. Гречаная,  
заместитель директора «МЭЦ»  
по развитию и международным связям,  
ассоциированная школа ЮНЕСКО

Ф.Ю. Шеуджен, к.ф.н.,  
главный редактор газеты «Аргументы и Факты – Юг»

Рабочая программа государственной итоговой аттестации рассмотрена и утверждена на заседании кафедры прикладной лингвистики и новых информационных технологий 2.06.2017 протокол № 11.

Заведующий кафедрой  д. ф. н., проф. Хурыз И.П.

Рабочая программа одобрена на заседании учебно-методической комиссии факультета РГФ «28» июня 2017 г. протокол № 10.

Председатель УМК фак-та РГФ  к.ф.н., доц. Маркова Л.Ф.

## **1. Цели и задачи государственной итоговой аттестации (ГИА)**

**1.1 Целью** государственной итоговой аттестации является определения соответствия результатов освоения обучающимися основной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль / направленность «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»).

### **Задачами ГИА являются:**

- выявить уровень сформированности общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций выпускника;
- определить уровень теоретической и практической подготовки обучающихся и степень их готовности к научно-исследовательской деятельности в соответствии с профессиональной областью;
- выявить степень сформированности навыков самостоятельного научного и прикладного исследования в конкретной области;
- определить уровень сформированности умений работать с научной литературой и другими источниками.

## **2. Место ГИА в структуре образовательной программы.**

Государственная итоговая аттестация, завершающая освоение основных образовательных программ, является обязательной итоговой аттестацией обучающихся.

Государственная итоговая аттестация относится к базовой части Блока 3 в структуре основной образовательной программы по направлению подготовки 45.04.01 Филология (профиль / направленность «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») и завершается присвоением квалификации – магистр.

## **3. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении ГИА, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.**

Государственная итоговая аттестация призвана определить степень сформированности компетенций - теоретические знания и практические навыки выпускника в соответствии с компетентностной моделью.

В частности, проверяется обладание выпускниками компетенциями в области следующих предусмотренных образовательным стандартом видов профессиональной деятельности:

### **прикладная деятельность:**

создание, редактирование, реферирование, систематизирование и трансформация (например, изменение стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (в том числе деловой документации, рекламных, пропагандистских и т.п.);

участие в работе, связанной с лексикографическим описанием языка, кодификацией языковой нормы;

анализ информации и подготовка информационно-аналитических материалов;

планирование и осуществление публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства;

квалифицированный перевод различных типов текстов со снабжением их необходимым редакторским и издательским комментарием и научным аппаратом;  
квалифицированное синхронное или последовательное сопровождение международных форумов и переговоров, обеспечение приёма делегаций из зарубежных стран;

**проектная и организационно-управленческая деятельность:**

разработка, реализация и распространение результатов:  
научных проектов в области филологии и гуманитарного знания;  
образовательных проектов, с привлечением зарубежных образовательных и иных учреждений, в том числе связанных с организацией креативной деятельности обучающихся;  
проектов в области пропаганды филологических знаний, межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения;  
книгоиздательских проектов;  
научных семинаров, дискуссий и конференций;  
деловых контактов и протокольных мероприятий;  
переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, переговоров;  
процесса редактирования, комментирования, распространения различных типов текстов;  
работы профильного подразделения в учреждениях государственного управления, культуры, издательствах, СМИ.

**По итогам ГИА проверяется степень освоения выпускником следующих компетенций:**

*общекультурными компетенциями (ОК):*

- способностью к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);
- готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2);
- готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала (ОК-3);
- способностью самостоятельно приобретать, в том числе с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности (ОК-4);

*общепрофессиональными компетенциями (ОПК):*

- готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-1);
- владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приёмами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК-2);
- способностью демонстрировать знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики её развития, системы методологических принципов и методических приёмов филологического исследования (ОПК-3);
- способностью демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии (ОПК-4);

*профессиональными компетенциями (ПК)*

*в прикладной деятельности:*

способностью к созданию, редактированию, реферированию, систематизированию и трансформации (например, изменению стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (ПК-10);

готовностью к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства (ПК-11);

владением навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров (ПК-12);

*в проектной и организационно-управленческой деятельности:*

способностью рационально использовать материальные, нематериальные и финансовые ресурсы для образовательной деятельности, выполнения научных исследований и проектных разработок в соответствии с направленностью (профилем) магистерской программы (ПК-13);

способностью соблюдать требования экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в соответствии с профилем магистерской программы (ПК-14);

способностью организовать работу профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе, обеспечивать безопасные условия труда (ПК-15).

#### **4. Объем государственной итоговой аттестации.**

Общая трудоёмкость ГИА составляет 9 зач.ед.

В Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

Общая трудоёмкость ГИА составляет 9 зач.ед. (324 часов), в том числе контактные часы 25,5 часов (иная контактная работа, в том числе руководство ВКР 25,0 часов и процедура защиты ВКР 0,5 часа), 298,5 часов самостоятельной работы. Распределение часов по видам работ представлено в таблице:

| Вид учебной работы                                                                                                                                                                                               | Всего часов  | Семестры (часы) |   |   |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|---|---|--------------|
|                                                                                                                                                                                                                  |              | 1               | 2 | 3 | 4            |
| <b>Контактная работа, в том числе:</b>                                                                                                                                                                           | <b>25,5</b>  |                 |   |   | <b>25,5</b>  |
| Руководство ВКР                                                                                                                                                                                                  | 25,0         |                 |   |   | 25,0         |
| Процедура защиты ВКР                                                                                                                                                                                             | 0,5          |                 |   |   | 0,5          |
| <b>Самостоятельная работа, в том числе:</b>                                                                                                                                                                      | <b>298,5</b> |                 |   |   | <b>298,5</b> |
| Выполнение индивидуального задания по теме выпускной квалификационной работы (обоснование актуальности выбранной темы, обзор литературы, формулирование цели, задач, предмета, объекта, научной гипотезы и т.п.) | 50           |                 |   |   | 50           |
| Проведение исследования по теме выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                | 80           |                 |   |   | 80           |
| Подготовка и написание выпускной квалификационной работы                                                                                                                                                         | 120          |                 |   |   | 120          |
| Подготовка к защите выпускной квалификационной работы (подготовка доклада, автореферата по теме исследования, презентации,                                                                                       | 48,5         |                 |   |   | 48,5         |

|                                         |                                          |             |  |  |             |
|-----------------------------------------|------------------------------------------|-------------|--|--|-------------|
| репетиция доклада)                      |                                          |             |  |  |             |
| <b>Контроль:</b>                        |                                          |             |  |  |             |
| Подготовка к экзамену (не предусмотрен) |                                          | -           |  |  | -           |
| <b>Общая трудоемкость</b>               | <b>час.</b>                              | <b>216</b>  |  |  | <b>216</b>  |
|                                         | <b>в том числе<br/>контактная работа</b> | <b>25,5</b> |  |  | <b>25,5</b> |
|                                         | <b>зач. ед</b>                           | <b>9</b>    |  |  | <b>9</b>    |

## **ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА**

Итоговой государственной аттестацией в соответствии с учебным планом является защита выпускной квалификационной работы (далее ВКР).

Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования предусмотрено выполнение выпускной квалификационной работы (далее – ВКР), что позволяет оценить не только овладение выпускником высшего учебного заведения теоретическими знаниями, но и умение применить эти знания на практике.

Основными целями выполнения и защиты ВКР являются:

- комплексная актуализация общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций для реализации целей исследования;
- систематизация теоретических знаний и практических умений в соответствии с направлением подготовки;
- развитие навыков самостоятельного научного исследования в области филологии и представлении его результатов;
- развитие умений работать с научной литературой и другими источниками информации;
- углубление умений использовать методы сбора эмпирической информации и его анализа;
- развитие готовности творчески применять современные компьютерные технологии при сборе, хранении, обработке, анализе и передачи информации для решения профессиональных задач;
- углубление умений использовать профессиональную терминологию и язык научного исследования;
- расширение умений использовать коммуникативные стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приемы, принятые в научной сфере коммуникации.

### **Вид выпускной квалификационной работы**

Выпускная квалификационная работа по направлению подготовки 45.04.01 Филология профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде» выполняется в виде магистерской диссертации.

### **Структура выпускной квалификационной работы и требования к ее содержанию**

Структура выпускной квалификационной работы определяется в требованиях к выпускным квалификационным работам по соответствующему уровню и направлению подготовки. При этом обязательным является наличие следующих разделов:

- **введение**, в котором рассматриваются основное содержание и значение выбранной темы выпускной работы, показана ее актуальность на современном этапе социально-экономического развития России. При этом должны быть определены цели и задачи, которые ставит перед собой студент при выполнении работы;

- **теоретическая часть**, в которой студент должен показать знания имеющейся научной, учебной и нормативной литературы, в т.ч. на иностранном языке по выбранной тематике;

- **практическая часть**, в которой студент должен продемонстрировать умение использовать для решения поставленных им в работе задач теоретических знаний. Студент должен провести обобщение и анализ собранного фактического материала, результаты которого должны найти свое отражение в тексте выпускной квалификационной работы;

- **заключительная часть** должна содержать выводы по проведенной работе, а также предложения или рекомендации по использованию полученных результатов;

- **список использованной литературы.**

В процессе выполнения выпускной квалификационной работы студент должен решить следующие **основные задачи**:

- обосновать актуальность выбранной темы, ее значение для конкретной сферы деятельности;

- изучить по избранной теме теоретические положения, нормативно-правовую документацию, справочную и научную литературу;

- собрать и обработать необходимый статистический материал для проведения конкретного анализа, оценки состояния исследуемой проблемы;

- изложить свою точку зрения по дискуссионным вопросам, относящимся к теме;

- провести анализ собранных данных, используя специальные методы, и сделать соответствующие выводы;

- определить направления и разработать конкретные рекомендации и мероприятия по решению исследуемой проблемы.

Рекомендуемая структура выпускной квалификационной работы / магистерской диссертации:

Содержание

Введение

Глава 1 Теоретические и методические основы изучения проблемы

Глава 2. Анализ состояния изучаемой проблемы на исследуемом объекте

Глава 3. Рекомендации и мероприятия по решению изучаемой проблемы

Заключение

Список использованных источников

Приложения

Введение является вступительной частью ВКР, в которой рассматриваются основные тенденции изучения и развития проблемы, существующее состояние, обосновывается теоретическая и практическая актуальность проблемы, формулируются цель и задачи написания работы, дается характеристика исходной экономико-статистической базы.

Основная часть работы включает главы, разделенные на параграфы и пункты, в которых последовательно и логично раскрывается содержание исследования. Количество глав, параграфов и пунктов строго не регламентируется, а зависит от специфики исследуемой проблемы и круга изучаемых вопросов. Как правило, выпускная квалификационная работа состоит из двух (трех) глав.

*Первая глава* должна иметь теоретический характер. Здесь рассматриваются теоретические и методические основы исследуемой проблемы. Эту главу целесообразно начать с характеристики сущности объекта и предмета исследования. Затем на основе изучения и систематизации современных знаний выявляются причины возникновения исследуемой проблемы, прослеживаются этапы ее развития, акцентируется внимание на степень изученности данной проблемы. При этом учитываются различные точки зрения

отечественных и зарубежных ученых, и высказывается авторская позиция относительно теоретических положений.

При рассмотрении теоретических вопросов целесообразно использовать статистический материал, обобщение которого позволит студенту проследить изменения состояния изучаемой проблемы за более или менее длительный период, но не менее 3-х последних лет, и выявить основные тенденции и особенности ее развития для подтверждения своей позиции. Глава должна завершаться обобщающим выводом, в котором следует найти место авторской точке зрения о теоретической и методологической базе для решения исследуемой проблемы.

Завершается работа списком использованных источников и приложениями. В список использованных источников включаются все источники, на которые есть ссылки в тексте работы, а также изученные в процессе выполнения работы издания, материалы которых повлияли на структуру работы и ее основные положения.

В приложениях могут быть приведены вспомогательные материалы к основному содержанию работы: таблицы цифровых данных, транскрипты языкового материала и иные виды иллюстративного материала. Наличие в ВКР приложений не является обязательным.

Выпускная квалификационная работа должна включать рукопись, отзыв научного руководителя, внешнюю рецензию.

Процедура защиты ВКР служит инструментом, позволяющим государственной экзаменационной комиссии сформировать обоснованное суждение о том, достиг ли ее автор в ходе освоения образовательной программы результатов обучения, отвечающих квалификационным требованиям ФГОС ВО.

Выпускной квалификационной работе должны быть присущи актуальность и новизна. Работа должна иметь научную и практическую ценность. На оценку качества влияет количество научных публикаций и докладов по теме работы.

Государственная экзаменационная комиссия в ходе защиты выявляет наличие у автора ВКР знаний, умений и навыков, присущих работнику, способному самостоятельно решать научно-исследовательские, организационно-управленческие, научно-учебные задачи.

### **Примерная тематика выпускных квалификационных работ**

Темы выпускных квалификационных работ определяются выпускающей кафедрой (кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий) и утверждаются учебно-методическим советом факультета ежегодно. Студенту предоставляется право выбора темы выпускной квалификационной работы вплоть до предложения своей темы с необходимым обоснованием целесообразности ее написания.

Примерная тематика выпускных квалификационных работ приведена в Приложении 1.

### **Требования к выпускной квалификационной работе**

#### **Общие требования**

Текст ВКР готовится с помощью текстового редактора, печатается на одной странице каждого листа бумаги формата А4 (компьютерный шрифт Times New Roman – 14, интервал 1,5 для основного текста, Times New Roman – 12, интервал 1,0 – для сносок), представляется в переплете в напечатанном виде и на электронном носителе.

Абзац. Между строками 1,5 интервала. Абзац начинается с отступа. Текст выравнивается по ширине.

Поля. Левое – 2,5 см, правое – 1,0 см, верхнее – 2,0 см, нижнее – 2,0 см.

Все страницы диссертации имеют сквозную нумерацию. Первой страницей считается титульный лист, на котором нумерация не ставится, на следующей странице

ставится цифра «2». Порядковый номер печатается на середине верхнего поля страницы, без каких-либо дополнительных знаков (тире, точки).

ВКР должна иметь твердый переплет.

Подробный требования к оформлению выпускной квалификационной работе имеются в учебно-методических указаниях «Структура и оформление бакалаврской, дипломной, курсовой работ и магистерской диссертации» сост. М.Б. Астапов, Ж.О. Карапетян, О.А. Бондаренко. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2016.

## 5. Фонд оценочных средств для защиты ВКР

Содержание выпускной квалификационной работы выпускника и ее соотнесение с совокупным ожидаемым результатом образования в компетентностном формате по ОП ВО представлена в таблице:

| Контролируемые компетенции (шифр компетенции) | Результаты освоения образовательной программы                                                                                                                                  | Оценочные средства                                     |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| ОК-1                                          | <b>Знать:</b> значение гуманитарных понятий и категорий; методов и подходов к обработке информации                                                                             | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|                                               | <b>Уметь:</b> формировать собственную мировоззренческую позицию на основе усвоенных знаний; реализовать данную позицию при анализе и синтезе филологического материала         |                                                        |
|                                               | <b>Владеть:</b> навыком использования основ гуманитарных знаний, теорий и методов для анализа информации, ее критического осмысления                                           |                                                        |
| ОК-2                                          | <b>Знать:</b> о социальной и этической ответственности за принятие решений в различных контекстах профессиональной деятельности                                                | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|                                               | <b>Уметь:</b> действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятие решений                                                         |                                                        |
|                                               | <b>Владеть:</b> навыком поиска решений в нестандартных профессиональных ситуациях, помня о социальной и этической ответственности за принятые решения                          |                                                        |
| ОК-3                                          | <b>Знать:</b> о возможностях и средствах развития собственного творческого потенциала для освоения направлений филологии и освещения ее положений в собственных научных трудах | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|                                               | <b>Уметь:</b> использовать средства развития собственного творческого потенциала для освоения направлений филологии и освещения ее положений в собственных научных трудах      |                                                        |
|                                               | <b>Владеть:</b> средствами развития                                                                                                                                            |                                                        |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|       | собственного творческого потенциала для эффективного и качественного освоения направлений филологии                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| ОК-4  | <b>Знать:</b> гуманитарные категории и смежные с ними понятия по теме исследования, осознавать и демонстрировать их прикладной характер, в том числе с помощью информационных технологий                                                                                                       | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|       | <b>Уметь:</b> использовать категории гуманитарных наук для анализа и формулирования выводов по теме исследования, доказывать прикладной характер исследования в избранной профессиональной деятельности, в том числе с помощью информационных технологий                                       |                                                        |
|       | <b>Владеть:</b> принципами и методами эффективного поиска информации, ее обобщения и применения на эмпирическом материале, а также навыком использования категорий гуманитарных наук для аргументации основных положений по теме исследования, в том числе с помощью информационных технологий |                                                        |
| ОПК-1 | <b>Знать:</b> о формах устной и письменной коммуникации в различных профессиональных контекстах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке, избираемых для решения задач профессиональной деятельности                                                                  | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|       | <b>Уметь:</b> избирать соответствующие формы устной и письменной коммуникации в различных профессиональных контекстах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности                                                        |                                                        |
|       | <b>Владеть:</b> многообразием форм устной и письменной коммуникации в различных профессиональных контекстах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке, избираемых для решения задач профессиональной деятельности                                                      |                                                        |
| ОПК-2 | <b>Знать:</b> коммуникативные стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приёмы, принятые                                                                                                                                                                            | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|       | <p>в разных сферах коммуникации</p> <p><b>Уметь:</b> избирать с учетом сферы коммуникации соответствующие стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приёмы</p> <p><b>Владеть:</b> умением успешно избирать с учетом сферы коммуникации соответствующие стратегии и тактики, риторические, стилистические и языковые нормы и приёмы</p>                                                                                                                                                     |                                                        |
| ОПК-3 | <p><b>Знать:</b> этапы и научные парадигмы развития филологической науки и соответствующие им методологические принципы и приемы исследования</p> <p><b>Уметь:</b> избирать и обосновывать методологии в соответствии с научной парадигмой в области филологии, принципы и приемы исследования</p> <p><b>Владеть:</b> навыком избрания методологии в соответствии с избранной научной парадигмой в области филологии для проведения и обоснования приемов филологического исследования</p>                            | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
| ОПК-4 | <p><b>Знать:</b> теоретические и методологические концепции в области филологии</p> <p><b>Уметь:</b> применять теоретические и методологические концепции в области филологии для аргументации результатов собственного научного труда и демонстрации углубленных знаний в данной области</p> <p><b>Владеть:</b> приемами использовать теоретических и методологических концепций в области филологии для аргументации результатов собственного научного труда и демонстрации углубленных знаний в данной области</p> | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
| ПК-10 | <p><b>Знать:</b> о возможностях и способах редактирования и реферирования всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля</p> <p><b>Уметь:</b> избирать соответствующие целям и задачам способы редактирования и реферирования всех типов текстов официально-делового и</p>                                                                                                                                                                                                                          | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |

|       |                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|       | публицистического стиля                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
|       | <b>Владеть:</b> навыком избрания способов редактирования и реферирования всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля в соответствии с целями и задачами коммуникации                                     |                                                        |
| ПК-11 | <b>Знать:</b> средства ораторского искусства, используемые при планировании и осуществлении публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации                         | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|       | <b>Уметь:</b> эффективно применять средства ораторского искусства при планировании и осуществлении публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации                  |                                                        |
|       | <b>Владеть:</b> способами применения соответствующих средств ораторского искусства при планировании и осуществлении публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации |                                                        |
| ПК-12 | <b>Знать:</b> о средствах и правилах конструирования коммуникации при квалифицированном языковом сопровождении международных форумов и переговоров                                                                            | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
|       | <b>Уметь:</b> выбирать и правильно реализовать средства и нормы конструирования коммуникации при квалифицированном языковом сопровождении международных форумов и переговоров                                                 |                                                        |
|       | <b>Владеть:</b> навыками эффективного избрания и применения средств и норм конструирования процесса коммуникации при квалифицированном языковом сопровождении международных форумов и переговоров                             |                                                        |
| ПК-13 | <b>Знать:</b> о существующих материальных и нематериальных ресурсах, используемых для организации и ведения профессиональной, образовательной и научной                                                                       | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |

|       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|       | <p>деятельности филолога</p> <p><b>Уметь:</b> эффективно использовать материальные и нематериальные ресурсы для организации и ведения профессиональной, образовательной и научной деятельности филолога</p> <p><b>Владеть:</b> навыками использования материальных и нематериальных ресурсов для организации и ведения профессиональной, образовательной и научной деятельности филолога</p>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| ПК-14 | <p><b>Знать:</b> о способах соблюдения экологической (снижение уровня ущерба окружающей среды) и информационной (конфиденциальность и др.) безопасности в профессиональной деятельности филолога</p> <p><b>Уметь:</b> оценивать уровень опасности (безопасности) на рабочем месте и применять соответствующие действия для соблюдения экологической и информационной безопасности в профессиональной деятельности филолога</p> <p><b>Владеть:</b> способностью соблюдать правила экологической и информационной безопасности при выполнении задач профессиональной деятельности в профессиональной деятельности филолога</p> | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |
| ПК-15 | <p><b>Знать:</b> способы организации безопасной работы профессионального коллектива, поддерживать эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе</p> <p><b>Уметь:</b> организовать безопасную работу профессионального коллектива, поддерживая эффективные взаимоотношения в профессиональном коллективе</p> <p><b>Владеть:</b> навыками работы в команде для организации безопасной работы профессионального коллектива, поддерживая эффективные взаимоотношения</p>                                                                                                                                             | Защита ВКР, ответы студента на дополнительные вопросы. |

**Описание показателей и критериев оценивания результатов защиты ВКР, а также шкал оценивания:**

**Показатели оценки выпускной квалификационной работы**

Описание показателей и критериев оценивания результатов защиты ВКР, а также шкал оценивания:

Показатели оценки выпускной квалификационной работы

- научный уровень доклада, степень освещенности в нем вопросов темы исследования, значение сделанных выводов;
- использование научной литературы;
- творческий подход к разработке темы;
- правильность и научная обоснованность выводов;
- стиль изложения;
- оформление выпускной квалификационной работы (ВКР);
- степень профессиональной подготовленности, проявившаяся как в содержании выпускной квалификационной работы бакалавра, так и в процессе её защиты;
- чёткость и аргументированность ответов студента на вопросы, заданные ему в процессе защиты;
- оценка научным руководителем в отзыве.

| Оценка (шкала оценивания)            | Описание показателей                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Продвинутый уровень – оценка отлично | Выпускная квалификационная работа выполнена в срок, оформление, структура и стиль работы соответствуют требованиям. Выпускная квалификационная работа выполнена самостоятельно, присутствуют собственные обобщения, заключения и выводы. Выпускная квалификационная работа выполнена на актуальную тему, четко формализованы цель и задачи исследования, раскрыта суть проблемы с систематизацией точек зрения авторов и выделением научных направлений, оценкой их общности и различий, обобщением отечественного и зарубежного опыта. Методы соответствуют целям и задачам исследования. Использовано оптимальное количество литературы и источников по теме работы. Тема работы раскрыта полностью. Руководителем работа оценена положительно. Выступление выстроено логично и последовательно, четко отражает результаты исследования. При защите студент дает правильные и обоснованные ответы на вопросы, свободно ориентируется в тексте работы, убедительно защищает свою точку зрения. Имеется публикация (публикации) по теме научного труда.                                                                                                                                                              |
| Повышенный уровень – оценка хорошо   | Выпускная квалификационная работа выполнена на актуальную тему, четко формализованы цель и задачи исследования, суть проблемы раскрыта с систематизацией точек зрения авторов, обобщением отечественного и (или) зарубежного опыта с определением собственной позиции. Стиль изложения научный со ссылками на источники. Выпускник ориентируется в современных научных концепциях, грамотно ставит и решает исследовательские и практические задачи. Комплекс авторских предложений и рекомендаций аргументирован, обладает практической значимостью. Выпускная квалификационная работа представлена в печатном виде, соответствует всем требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению, объему и качеству данных работ. Структура работы логична. Методы избраны в соответствии с целью и задачами исследования, но может не хватать количественных методов для очевидной доказуемости теоретических положений. Руководителем работа оценена положительно. В ходе защиты выпускник уверенно излагал результаты исследования, представил презентацию, в достаточной степени отражающую суть ВКР. Однако были допущены незначительные неточности при изложении материала, не искажающие основного содержания по |

|                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        | существу, презентация имеет неточности, ответы на вопросы при обсуждении работы были недостаточно полными.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Базовый (пороговый) уровень – оценка удовлетворительно | Выпускная квалификационная работа выполнена на актуальную тему, формализованы цель и задачи исследования, тема раскрыта, изложение описательное со ссылками на источники, однако нет увязки сущности темы с наиболее значимыми направлениями решения проблемы и применяемыми механизмами или методами. Выпускная квалификационная работа представлена в печатном виде, соответствует не всем требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению, объему и качеству данных работ. Структура работы не логична. Методы не в полной мере отражают цели и задачи исследования, не способствуют доказуемости полученных выводов. Руководителем работа оценена удовлетворительно. В ходе защиты допущены неточности при изложении материала, достоверность некоторых выводов не доказана. Автор недостаточно продемонстрировал способность разобраться в конкретной практической ситуации. |
| Недостаточный уровень – оценка неудовлетворительно     | Студент нарушил календарный план разработки выпускной квалификационной работы, выполненной на актуальную тему, которая раскрыта не полностью, структура не совсем логична, (нет увязки сущности темы с наиболее значимыми направлениями решения проблемы и применяемыми механизмами или методами). Работа представляет собой собрание отдельных реферативных материалов, в ней отсутствуют теоретико-методологические основы исследования. Результаты исследования не апробированы. Автор не может разобраться в конкретной практической ситуации, не обладает достаточными знаниями и практическими навыками для профессиональной деятельности. Выпускная квалификационная работа представлена в печатном виде, полностью не соответствует всем требованиям, предъявляемым к содержанию и оформлению, объему и качеству данных работ.                                                 |

## **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся при подготовке к ВКР.**

Учебно-методические указания «Структура и оформление бакалаврской, дипломной, курсовой работ и магистерской диссертации» сост. М.Б. Астапов, Ж.О. Карапетян, О.А. Бондаренко. Краснодар: Кубанский гос. ун-т, 2016.

## **7. Методические указания по выполнению выпускной квалификационной работы.**

### **Порядок выполнения выпускных квалификационных работ.**

Продолжительность подготовки ВКР определяется учебным планом.

Список рекомендуемых тем ВКР утверждается выпускающей кафедрой и доводится до сведения выпускников не позднее, чем за восемь месяцев до защиты ВКР.

Выпускнику может предоставляться право выбора темы ВКР в порядке, определяемом заведующим выпускающей кафедры, вплоть до предложения своей тематики с обоснованием целесообразности ее разработки. Выпускник обязан выбрать примерную тему ВКР не позднее, чем за шесть месяцев до защиты ВКР.

Для руководства ВКР заведующим кафедрой назначается научный руководитель в сроки, не позднее утверждения учебной нагрузки на следующий учебный год. Определяющим при назначении научного руководителя ВКР является его квалификация, специализация и направление научной работы. При необходимости студенту назначаются консультанты. Смена научного руководителя и принципиальное изменение темы ВКР

возможны в исключительных случаях по решению заведующего кафедрой не позднее трех месяцев до защиты ВКР.

Окончательные варианты темы ВКР, выбранные выпускником и согласованные с научным руководителем, утверждаются выпускающей кафедрой не позднее, чем за один месяц до защиты ВКР. Научный руководитель ВКР осуществляет руководство и консультационную помощь в процессе подготовки ВКР в пределах времени, определяемого нормами педагогической нагрузки.

### **Порядок и сроки представления ВКР научному руководителю и в ГЭК.**

После завершения подготовки обучающимся выпускной квалификационной работы руководитель выпускной квалификационной работы представляет письменный отзыв о работе обучающегося в период подготовки выпускной квалификационной работы (далее - отзыв). В случае выполнения выпускной квалификационной работы несколькими обучающимися руководитель выпускной квалификационной работы представляет отзыв об их совместной работе в период подготовки выпускной квалификационной работы.

Подготовленная и полностью оформленная работа вместе с отзывом научного руководителя, рецензией и, при наличии, справками о практическом использовании результатов представляется на выпускающую кафедру для прохождения нормоконтроля и последующей процедуры предварительной защиты.

Выпускные квалификационные работы по программам магистратуры подлежат рецензированию.

Для проведения рецензирования выпускной квалификационной работы указанная работа направляется организацией одному или нескольким рецензентам из числа лиц, не являющихся работниками университета, в которой выполнена выпускная квалификационная работа. Рецензент проводит анализ выпускной квалификационной работы и представляет в организацию письменную рецензию на указанную работу (далее - рецензия).

Факультет обеспечивает ознакомление обучающегося с отзывом и рецензией (рецензиями) не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Выпускная квалификационная работа, отзыв и рецензия (рецензии) передаются в государственную экзаменационную комиссию не позднее чем за 2 календарных дня до дня защиты выпускной квалификационной работы.

Тексты выпускных квалификационных работ, за исключением текстов выпускных квалификационных работ, содержащих сведения, составляющие государственную тайну, размещаются организацией в электронно-библиотечной системе университета и проверяются на объем заимствования.

### **Порядок защиты выпускной квалификационной работы.**

Защита выпускной квалификационной работы осуществляется на заседании государственной экзаменационной комиссии (ГЭК), утверждаемой в установленном порядке.

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план по соответствующей образовательной программе высшего образования.

После завершения защиты всех ВКР, предусмотренных по графику на текущий день, объявляется перерыв для обсуждения членами комиссии итогов защиты и выставления окончательной оценки студентам. Результаты защиты определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Результаты государственного аттестационного испытания, проводимого в устной форме, объявляются в день его проведения.

Председатель ГЭК сообщает выпускникам окончательные итоги защиты выпускных квалификационных работ.

Наиболее интересные в теоретическом и практическом отношении ВКР могут быть рекомендованы к опубликованию в печати, а также представлены к участию в конкурсе научных работ.

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для подготовки к защите ВКР**

### **а) основная литература:**

1. Волков В.В. Филология в системе современного гуманитарного знания. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2014. 222 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/51814>.
2. Захарова Л.Л. Риторика [Электронный ресурс]: учеб. пособ. Электрон. дан. Томск: Эль Контент, 2012. 198 с. Режим доступа : [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view&book\\_id=208666](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=208666).
3. Зинченко В.Г. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме [Электронный ресурс]: учеб. пособ. Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2007. 224 с. Режим доступа: [http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1\\_id=2470](http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=2470)
4. Ивлев Ю.В. Теория и практика аргументации [Электронный ресурс]: учебник. Электрон. дан. М.: Проспект, 2015. 288 с. Режим доступа: [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view&book\\_id=251994](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=251994)
5. Колесов В.В., Пименова М.В. Введение в концептологию: учеб. пособ. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. М. : ФЛИНТА, 2016. 248 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/74728>
6. Константинова, Л.А. Развитие навыков письменной речи (на материале научных текстов). [Электронный ресурс] Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2014. 115 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/47592>
7. Лучинская Е.Н., Волкова Р.А. Основы филологии: учебно-методические материалы. Краснодар: Кубанский гос. ун-т., 2014. 40 с.
8. Особенности исследования и конструирования актуальных типов дискурса и их категорий: Монография / под ред. И.П. Хуты. Краснодар: КубГУ, 2016. 305 с.
9. Пименова М.В. Языковая картина мира. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2014. 108 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/51844>
10. Прохоров, Ю.Е. В поисках концепта. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2016. 176 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/85942>
11. Рыжков И.Б. Основы научных исследований: Изд. 2-е, стер. Санкт-Петербург [и др.]: Лань, 2013.
12. Хроленко А.Т. Культура филологического труда. [Электронный ресурс]. Электрон. дан. М.: ФЛИНТА, 2014. 268 с. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/51861>
13. Хутыз И.П. Академический дискурс. Культурно-специфическая система конструирования и трансляции знаний. М.: Флинта, Наука, 2015. 176 с.
14. Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса. М., 2013.
15. Чувакин А. А. Основы филологии: учеб. пос. М.: Флинта : Наука, 2012. 239 с.

### **б) дополнительная литература:**

1. Авдониная, Л. Н. Письменные работы научного стиля [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. Н. Авдониная, Т. В. Гусева. - М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2018. - 72 с. - <http://znanium.com/catalog/product/924634>.
2. Бабенко Л.Г., Казарин Ю.В. Лингвистический анализ художественного текста [Текст] : теория и практика : учебник : практикум : [для студентов, аспирантов, преподавателей-филологов] / Л. Г. Бабенко, Ю. В. Казарин. - 6-е изд. - М. : Наука : Флинта, 2009. - 496 с..

3. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н. С. Болотнова. - М. : Флинта, 2016. - 520 с. - <https://e.lanbook.com/book/85858>.
4. Викулова, Л. Г. Основы теории коммуникации: практикум [Текст] : учебное пособие для студентов вузов / Л. Г. Викулова, А. И. Шарунов ; Федеральное агентство по образованию, Гос. образоват. учреждение высшего проф. образования "Иркутский гос. лингвистический ун-т". - М. : АСТ : Восток-Запад : [АСТ-Москва], 2008. - 316 с..
5. Зинченко В.Г. Словарь по межкультурной коммуникации [Текст] : понятия и персоналии / В. Г. Зинченко, В. Г. Зусман, З. И. Кирнозе, Г. П. Рябов. - М. : Флинта : Наука, 2010. - 135 с.
6. Галкин В.В. и др. Модернизация российского образования: вызовы нового десятилетия [Текст] / [В. В. Галкин и др. ; под ред. А. А. Климова] ; Рос. акад. нар. хоз-ва и гос. службы при Президенте Рос. Федерации. - Москва : Издательский дом "ДЕЛО" [РАНХиГС], 2016. - 101 с.
7. Герасимов Б.И. Основы научных исследований [Текст] : учебное пособие / [Б. И. Герасимов и др.]. - М. : ФОРУМ, 2009. - 269 с.
8. Даниленко, В.П. Методы лингвистического анализа [Электронный ресурс] : курс лекций / В. П. Даниленко. - 4-е изд., стер. - М. : Флинта, 2016. - 280 с. - <https://e.lanbook.com/book/84583..>
9. Короткина, И. Б. Академическое письмо: процесс, продукт и практика [Текст] : учебное пособие для вузов : учебник для студентов вузов, обучающихся по гуманитарным направлениям и специальностям / И. Б. Короткина. - Москва : Юрайт, 2017. - 295 с..
10. Котюрова М.П., Баженова Е.А. Культура научной речи: текст и его редактирование [Текст] : учебное пособие / М. П. Котюрова, Е. А. Баженова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М. : Флинта : Наука, 2008. - 279 с.
11. Котюрова М.П. Стилистика научной речи [Текст] : учебное пособие для студентов высшего профессионального образования / М. П. Котюрова. - М. : Академия, 2010. - 237 с.
12. Маркетинг образовательных услуг [Текст] : учебное пособие для магистров / Е. Е. Кузьмина. - М. : Юрайт, 2012.
13. Убин И.И. Перевод в странах Европейского союза [Текст] : обзорная информация / авторы обзора И. И. Убин, И. А. Пушнов ; [отв. ред. И. И. Убин] ; М-во образования и науки Рос. Федерации, Всерос. центр переводов научно-техн. литературы и документации. - Москва : ВЦП, 2011. - 55 с..
14. Чернявская, В.Е. Дискурс власти и власть дискурса. Проблемы речевого воздействия [Электронный ресурс]: учеб. пособ. Электрон. дан. М.: Директ-Медиа, 2014. 185 с. Режим доступа: [http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book\\_view&book\\_id=226756](http://www.biblioclub.ru/index.php?page=book_view&book_id=226756).

**в) периодические издания.**

Не предусмотрены

**9. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке к ГИА, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

а) в процессе организации подготовки к ГИА применяются современные **информационные технологии:**

- работа с электронно-библиотечной системой (ЭБС) университета;
- взаимодействие между участниками образовательного процесса посредством сети Интернет.

**б) перечень лицензионного программного обеспечения:**

- Microsoft Office
- Microsoft Windows

**в) перечень информационных справочных систем:**

| №  | Наименование электронного ресурса                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ссылка на электронный адрес                                                                                                                                                                                                                       |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | <p>Web of Science (WoS) База данных международных индексов научного цитирования. БД Web of Science - главный ресурс для исследователей по поиску и анализу научной литературы. В рамках Национальной подписки продлен доступ к БД Web of Science Core Collection, охватывающей около 18000 научных журналов со всего мира и включающей следующие индексы:</p> <p>Science Citation Index Expanded, архив с 1975 по н.в.<br/> Social Sciences Citation Index, архив с 1975 по н.в.<br/> Arts &amp; Humanities Citation Index, архив с 1975 по н.в.<br/> Emerging Sources Citation Index, архив с 2015 по н.в.<br/> Book Citation Index Science &amp; Social Sciences editions, архив с 2005 по н.в.<br/> Conference Proceedings Citation Index Science &amp; Social Sciences editions, архив с 1990 по н.в.</p> | <p><a href="http://webofscience.com">http://webofscience.com</a><br/> Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), или с любого компьютера университетской сети.</p>                  |
| 2. | <p>Научная электронная библиотека (НЭБ)<br/> Научная электронная библиотека (НЭБ) содержит полнотекстовые версии научных изданий ведущих зарубежных и отечественных издательств (если Вы используете НЭБ впервые, Вам необходимо пройти персональную регистрацию на сайте НЭБ).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><a href="http://www.elibrary.ru/">http://www.elibrary.ru/</a></p>                                                                                                                                                                              |
| 3. | <p>Scopus - база данных рефератов и цитирования представляет собой крупнейшую в мире единую реферативную базу данных, которая индексирует более 21,000 наименований научно-технических и медицинских журналов примерно 5,000 международных издательств. Ежедневно обновляемая база данных Scopus включает записи вплоть до первого тома, первого выпуска журналов ведущих научных издательств. Она обеспечивает непревзойденную поддержку в поиске научных публикаций и предлагает ссылки на все вышедшие рефераты из обширного объема доступных статей.</p>                                                                                                                                                                                                                                                  | <p><a href="http://www.scopus.com/">http://www.scopus.com/</a><br/> Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.</p> |
| 4. | <p>Полнотекстовые архивы ведущих западных научных журналов на Российской платформе научных журналов НЭИКОН.<br/> Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с любого компьютера университетской сети.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><a href="http://archive.neicon.ru">http://archive.neicon.ru</a></p>                                                                                                                                                                            |
|    | <p>Базы данных компании «Ист Вью»:<br/> - Издания по общественным и гуманитарным наукам - доступ к ведущим российским периодическим публикациям по гуманитарным наукам - журналам институтов Российской Академии наук, охватывающим области от археологии до лингвистики, «толстым журналам» и независимым</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p><a href="http://dlib.eastview.com">http://dlib.eastview.com</a><br/> Доступ предоставляется в Зале доступа к электронным ресурсам и каталогам (к. А 213 библиотечный корпус), class@lib.kubsu.ru или с</p>                                     |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <p>научным журналам. Полные тексты исследований и художественных произведений воспроизводятся с нумерацией страниц оригинала, облегчающей библиографические ссылки на источники.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Статистические издания России и стран СНГ - издания, выпускаемые Федеральной службой государственной статистики Российской Федерации и Межгосударственным статистическим комитетом СНГ, начиная с 1996 г. В базе данных также находятся все материалы Всероссийской переписи населения 2002 г. (14 томов), представленные как на русском, так и на английском языках.</li> <li>- Издания по педагогике и образованию - научные журналы «Педагогика», «Психологический журнал», «Русская речь», «Русская литература», издания практической направленности «Экономика в школе», «Директор школы», «Журнал руководителя управления образованием», «Школьное планирование».</li> <li>- Издания по информационным технологиям - издания, предназначенные для программистов, дизайнеров и любителей компьютерных технологий.</li> <li>- Журналы по экономике и финансам.</li> <li>- Журналы России по экономике и предпринимательству - журналы по управлению предприятием, финансовой аналитике, маркетингу и др.</li> <li>- Вестник Московского государственного университета (все серии).</li> <li>- Вестник Санкт-Петербургского государственного университета.</li> </ul> | любого компьютера университетской сети.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5. | <p>Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда</p> <p>Пользователям Электронной коллекции доступны книги, которые дублируют издания, переданные Фондом в дар университетам, а также документы и издания в области социальных и гуманитарных наук: образование, искусство, антропология, география, история, филология, юриспруденция, философия, политология, социология и др.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <a href="http://www.oxfordrussia.ru">http://www.oxfordrussia.ru</a><br>Доступ с компьютеров университета без логина и пароля<br><a href="https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action">https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action</a> |
| 6. | <p>КиберЛенинка — это научная электронная библиотека, основными задачами которой является популяризация науки и научной деятельности, общественный контроль качества научных публикаций, развитие междисциплинарных исследований, современного института научной рецензии и повышение цитируемости российской науки.</p> <p>Библиотека комплектуется научными статьями, публикуемыми в журналах России и ближнего зарубежья, в том числе, научных журналах, включённых в перечень ВАК РФ ведущих научных</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <a href="http://cyberleninka.ru">http://cyberleninka.ru</a>                                                                                                                                                                                                             |

|  |                                                                                                                                             |  |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | издательств для публикации результатов диссертационных исследований. Полные тексты всех научных публикаций можно качать и читать бесплатно. |  |
|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## **10. Порядок проведения ГИА для лиц с ограниченными возможностями здоровья.**

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

проведение государственной итоговой аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не являющимися инвалидами, если это не создает трудностей для инвалидов и иных обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;

присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с председателем и членами государственной экзаменационной комиссии);

пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного аттестационного испытания может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

продолжительность сдачи государственного экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;

продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;

продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы - не более чем на 15 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении государственного аттестационного испытания:

а) для слепых:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;

письменные задания выполняются обучающимися на бумаге или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

задания и иные материалы для сдачи государственного аттестационного испытания оформляются увеличенным шрифтом;

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

по их желанию государственные аттестационные испытания проводятся в устной форме.

Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственной итоговой аттестации подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием его индивидуальных особенностей. К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей.

#### **11. Материально-техническая база, необходимая для проведения ГИА.**

| №  | Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы | Перечень оборудования и технических средств обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Текущий контроль и промежуточная аттестация                                | Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация», учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации № 320. Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации<br>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации № 355. Учебная мебель, ТВ-1 шт., Wi-Fi, маркерная доска |
| 2. | Групповые индивидуальные консультации                                      | Научно-учебная лаборатория «Лингвистика и кросс-культурная коммуникация», учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации № 320. Учебная мебель, проектор-1 шт., экран-1 шт., персональный компьютер- 14 шт. с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду организации                                                                                                                                                                     |
| 3. | Самостоятельная работа                                                     | Помещение для самостоятельной работы 350040 г. Краснодар, ул. Ставропольская, 149 ауд. № 109 с. Учебная мебель, Wi-Fi, персональный компьютер с доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |  |                                                                |
|--|--|----------------------------------------------------------------|
|  |  | электронную информационно-образовательную среду<br>организации |
|--|--|----------------------------------------------------------------|

**Примерная тематика выпускных квалификационных работ  
по направлению подготовки 45.04.01 Филология,  
направленность (профиль) «Кросс-культурная коммуникация в международной  
академической среде»**

1. Основные речевые тактики дискредитации соперника в политическом дискурсе.
2. Языковая репрезентация гендерных ролей в академических жанрах.
3. Структурные особенности дискурса англоязычных детских передач.
4. Репрезентация рекламного дискурса в академическом как средство продвижения деятельности вуза.
5. Модальность в академической статье.
6. Средства выражения мнения автора в академической статье.
7. Стратегии и тактики лекционного дискурса как особого коммуникативного пространства.
8. Средства коммуникативного воздействия в академическом дискурсе.
9. Профессиональная идентичность лингвиста в дискурсе: лингвистический аспект.
10. Типология приемов воздействия в академическом дискурсе.
11. Ритуальность в Интернет-коммуникации: сущность и особенности репрезентации (на материале форумов и социальных сетей).
12. Гендерные специфики конструирования образа ученого в кинодискурсе.
13. Сравнительно-сопоставительные особенности концепта «образование».
14. Национально-культурные стереотипы в художественном тексте: лингво-прагматический аспект.
15. Средства интерактивности научно-популярного дискурса: лингвокультурный аспект.

**Образец оформления титульного листа ВКР**

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
**«КУБАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(ФГБОУ ВО «КубГУ»)**

**Кафедра прикладной лингвистики и новых информационных технологий**

Допустить к защите  
Заведующий кафедрой  
ученая степень, звание  
\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись)  
\_\_\_\_\_ 201\_ г.

Руководитель ООП  
ученая степень, звание  
\_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись)  
\_\_\_\_\_ 201\_ г.

**ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА  
(МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ)**

**НАЗВАНИЕ РАБОТЫ**

Работу выполнил \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись)

Направление подготовки \_\_\_\_\_ 1  
(код, наименование)

Направленность (профиль) \_\_\_\_\_

Научный руководитель  
ученая степень, должность \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись)

Нормоконтролер  
ученая степень, должность \_\_\_\_\_ И.О. Фамилия  
(подпись)

Краснодар 201\_

**Образец оформления содержания выпускной квалификационной работы**

**СОДЕРЖАНИЕ**

|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Введение.....                                                                         | 3  |
| 1 Коммуникативные стратегии как объект научного исследования.....                     | 6  |
| 1.1 Понятие «коммуникативная стратегия» в научных исследованиях.....                  | 6  |
| 1.2 Структура коммуникативного акта.....                                              | 13 |
| 1.3 Виды коммуникативных стратегий.....                                               | 21 |
| 2 Анализ коммуникативных стратегий в лекционном дискурсе.....                         | 27 |
| 2.1 Основные характеристики лекционного дискурса.....                                 | 27 |
| 2.2 Понятие «коммуникативное пространство» в научных исследованиях и его уровни ..... | 36 |
| 2.3 Коммуникативные стратегии в русскоязычном лекционном дискурсе.....                | 45 |
| 2.4 Коммуникативные стратегии в англоязычном лекционном дискурсе.....                 | 55 |
| Заключение.....                                                                       | 67 |
| Список использованных источников.....                                                 | 70 |

**Образец отзыва о выпускной квалификационной работе**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Кубанский государственный университет»**  
**(ФГБОУ ВО «КубГУ»)**

**Отзыв**  
**о выпускной квалификационной работе**

студента \_\_\_\_\_  
 (ФИО)

группы \_\_\_\_\_, выполненной по  
 направлению \_\_\_\_\_ на  
 тему \_\_\_\_\_.

Актуальность темы: \_\_\_\_\_.

Оценка содержания работы (теоретическая и практическая подготовка студента, элементы исследования в работе, использование отечественной и зарубежной литературы) \_\_\_\_\_.

Степень достижения цели, обоснованность и практическая значимость выводов, сделанных в ВКР \_\_\_\_\_.

Наличие элементов новизны в разработке темы \_\_\_\_\_.

Организация работы студента над ВКР (самостоятельность, инициативность, ответственность, умение работать с литературой, владение методами лингвистического анализа, умение делать обоснованные выводы) \_\_\_\_\_.

Качество оформления работы \_\_\_\_\_.

Положительные или отрицательные моменты, отмеченные научным руководителем \_\_\_\_\_.

Представленная работа \_\_\_\_\_ к защите в ГЭК.

Общая оценка научного руководителя \_\_\_\_\_.

Руководитель ВКР \_\_\_\_\_  
 (ФИО) (подпись)

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

**Образец заявления на выбор темы выпускной квалификационной работы**

Зав. \_\_\_\_\_ кафедрой \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
студента (ки) 2-го курса  
факультета романо-германской  
филологии направления 45.04.01  
Филология (профиль/  
направленность «Кросс-  
культурная коммуникация в  
международной академической  
среде»), гр. \_\_\_\_\_, очной  
формы обучения \_\_\_\_\_

заявление.

Прошу назначить научным руководителем выпускной квалификационной работы

\_\_\_\_\_  
и  
утвердить тему: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(дата) (подпись)

«Согласовано»  
Научный руководитель

\_\_\_\_\_  
(дата) (подпись) (расшифровка)

«Не возражаю» ФИО зав. кафедрой

\_\_\_\_\_  
(дата) (подпись) (расшифровка)

**Образец заявления на изменение темы выпускной квалификационной работы**

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

студента (ки) 2-го курса  
факультета романо-германской  
филологии направления 45.04.01  
Филология (профиль/  
направленность «Кросс-  
культурная коммуникация в  
международной академической  
среде»), гр. \_\_\_\_\_, очной  
формы  
обучения \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

конт. \_\_\_\_\_

тел.: \_\_\_\_\_

заявление.

Прошу изменить тему выпускной квалификационной работы с

\_\_\_\_\_

на: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_

(дата) (подпись)

«Согласовано»

Научный руководитель

\_\_\_\_\_

(дата) (подпись) (расшифровка)

«Не возражаю» ФИО зав. кафедрой

\_\_\_\_\_

(дата) (подпись) (расшифровка)

**ПРИЛОЖЕНИЕ 5. МАТРИЦА СООТВЕТСТВИЯ ТРЕБУЕМЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ, ФОРМИРУЮЩИХ ИХ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ ООП ВО**

Приложение 5. Матрица соответствия требуемых компетенций, формирующих их составных частей ООП ВО.

**Матрица  
соответствия компетенций и составных частей ООП**

| Дисциплина, раздел ООП        |                                                                     | Общекультурные компетенции (ОК) |      |      |      | Общепрофессиональные компетенции (ОПК) |       |       |       | Профессиональные компетенции (ПК) |       |       |       |       |       |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------|------|------|----------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Код                           | Наименование                                                        | ОК-1                            | ОК-2 | ОК-3 | ОК-4 | ОПК-1                                  | ОПК-2 | ОПК-3 | ОПК-4 | ПК-10                             | ПК-11 | ПК-12 | ПК-13 | ПК-14 | ПК-15 |
| <b>Б1 Дисциплины (модули)</b> |                                                                     |                                 |      |      |      |                                        |       |       |       |                                   |       |       |       |       |       |
| <b>Б1.Б.01</b>                | <b>Филология в системе современного гуманитарного знания</b>        | +                               | +    | +    |      | +                                      |       | +     | +     |                                   |       |       |       |       |       |
| <b>Б1.Б.02</b>                | <b>Информационные технологии в образовании</b>                      |                                 |      |      | +    |                                        |       |       |       |                                   | +     |       |       |       |       |
| <b>Б1.Б.03</b>                | <b>Деловой иностранный язык (первый)</b>                            |                                 |      |      |      | +                                      | +     |       |       |                                   | +     | +     |       |       |       |
| <b>Б1.В.01</b>                | <b>Актуальные проблемы межкультурной коммуникации</b>               |                                 |      |      |      |                                        | +     |       |       |                                   | +     |       |       |       | +     |
| <b>Б1.В.02</b>                | <b>Российские вузы в международном образовательном пространстве</b> |                                 |      | +    | +    |                                        |       |       | +     | +                                 |       |       |       |       |       |

|                       |                                                                         |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   |   |   |   |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|--|---|--|--|---|---|--|--|---|---|---|---|---|---|
| <b>Б1.В.03</b>        | <b>Основные направления международной образовательной деятельности</b>  |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   | + | + |   | + |
| <b>Б1.В.04</b>        | <b>Международный рынок образовательных услуг</b>                        |  | + |  |  |   |   |  |  | + |   |   | + |   |   |
| <b>Б1.В.05</b>        | <b>Грантовая деятельность в системе образования</b>                     |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   | + |   | + |
| <b>Б1.В.06</b>        | <b>Переводческие аспекты академической деятельности</b>                 |  |   |  |  | + | + |  |  | + |   |   |   |   |   |
| <b>Б1.В.07</b>        | <b>Деловой иностранный язык (второй)</b>                                |  |   |  |  | + |   |  |  | + | + |   |   |   |   |
| <b>Б1.В.08</b>        | <b>Прагматика и риторика публичных выступлений</b>                      |  |   |  |  |   | + |  |  | + | + |   |   |   |   |
| <b>Б1.В.09</b>        | <b>Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации</b>                 |  |   |  |  |   | + |  |  |   | + |   |   |   |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0 1.01</b> | <b>Международное образовательное право</b>                              |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   |   |   | + |
| <b>Б1.В.ДВ.0 1.02</b> | <b>Проблемы глобализации в европейском образовательном пространстве</b> |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   | + | + |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0 2.01</b> | <b>Язык и национальная картина мира</b>                                 |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   |   | + |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0 2.02</b> | <b>Этнокультурология</b>                                                |  |   |  |  |   |   |  |  |   | + |   |   |   |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0 3.01</b> | <b>Образовательные системы зарубежных стран</b>                         |  |   |  |  |   |   |  |  |   |   |   |   |   | + |
| <b>Б1.В.ДВ.0 3.02</b> | <b>Этнография коммуникации</b>                                          |  |   |  |  |   |   |  |  |   | + |   |   |   |   |

|                                                                            |                                                                                     |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   |   |   |  |   |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--|--|---|---|---|--|--|---|---|---|---|---|--|---|
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>4.01</b>                                                  | <b>Практикум по культуре речевого общения в академической среде</b>                 |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   | + |   |  |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>4.02</b>                                                  | <b>Международное академическое сотрудничество</b>                                   |  |  |   |   |   |  |  |   | + |   |   |   |  |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>5.01</b>                                                  | <b>Академическая мобильность и образовательные программы сетевой формы обучения</b> |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   | + | + |  | + |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>5.02</b>                                                  | <b>Академическое письмо как профессиональная деятельность</b>                       |  |  |   |   |   |  |  |   | + | + |   |   |  |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>6.01</b>                                                  | <b>Маркетинг образовательных услуг</b>                                              |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   |   | + |  | + |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>6.02</b>                                                  | <b>Текст как объект профессиональной деятельности</b>                               |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   | + |   |  |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>7.01</b>                                                  | <b>Коммуникация в международной академической среде</b>                             |  |  |   |   | + |  |  |   | + |   |   |   |  |   |
| <b>Б1.В.ДВ.0<br/>7.02</b>                                                  | <b>Национально-культурная специфика устной и письменной коммуникации</b>            |  |  |   |   | + |  |  |   | + |   |   |   |  |   |
| <b>Блок 2. Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)</b> |                                                                                     |  |  |   |   |   |  |  |   |   |   |   |   |  |   |
| <b>Б2.В.01.01<br/>(У)</b>                                                  | <b>Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков</b>            |  |  | + | + |   |  |  | + |   |   |   | + |  |   |

|                                                   |                                                                                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| <b>Б2.В.02.01<br/>(П)</b>                         | <b>Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности</b>      |   |   |   |   |   |   |   | + |   | + |   |   | + |
| <b>Б2.В.02.02<br/>(Н)</b>                         | <b>Научно-исследовательская работа</b>                                                          |   |   |   |   |   |   | + | + | + | + |   | + |   |
| <b>Б2.В.02.03<br/>(Пд)</b>                        | <b>Преддипломная практика</b>                                                                   |   |   |   |   |   | + |   | + |   |   |   |   |   |
| <b>Блок 3.Государственная итоговая аттестация</b> |                                                                                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>Б3.Б.01</b>                                    | <b>Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты</b> | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + |
| <b>ФТД.Факультативы</b>                           |                                                                                                 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| <b>ФТД.В.01</b>                                   | <b>Когнитивная лингвистика</b>                                                                  |   |   |   |   | + |   |   |   | + |   |   |   |   |
| <b>ФТД.В.02</b>                                   | <b>Контрастивная прагматика</b>                                                                 |   |   |   |   |   | + |   |   | + |   |   |   |   |

## РЕЦЕНЗИЯ

на основную образовательную программу высшего образования по направлению 45.04.01 «Филология» (направленность / профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»)

Рецензируемая образовательная программа (ООП) представляет собой свод документов, регламентирующих процесс обучения по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»). ООП соответствует Федеральному государственному образовательному стандарту высшего образования по указанному направлению, утвержденному приказом Министерства образования и науки РФ № 1299 от 03.11.2015 г.

ООП формулирует цель и миссию магистратуры по направлению 45.04.01 Филология. Отмечается, что в области воспитания и обучения присутствуют свои специфики при подготовке выпускников по указанному направлению. Цель ООП – обеспечивать методическую поддержку реализации ФГОС ВО по данному направлению подготовки и развивать у студентов личностные качества, а также формировать общекультурные, общепрофессиональные и профессиональные компетенции в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Процесс достижения сформулированной цели и указанной миссии отражен в структуре ООП, которая логична, демонстрирует и регламентирует все аспекты подготовки выпускника. Указано, что срок освоения ООП 2 года, ее общая трудоемкость 120 зачетных единиц, что соответствуют ФГОС ВО. Языки, используемые в процессе обучения, – русский и английский.

Чётко определены требования к поступающим в магистратуру, а также указано, какие вступительные испытания они должны преодолеть.

Характеристика профессиональной деятельности выпускника подробно описывает сферы, в которых могут найти свое применение те, кто успешно завершил данную ООП. К объектам профессиональной деятельности выпускника отнесены все аспекты языкового применения, различные виды текстов и коммуникации, а также процессы управления международной деятельностью в первую очередь в образовательных организациях. Вполне закономерно, что профессиональная деятельность выпускника носит прикладной, проектный и организационно-управленческий характер.

В ООП представлено разъяснение, что входит в каждый аспект профессиональной деятельности. Например, прикладная деятельность включает:

создание, редактирование, реферирование, систематизирование и трансформация (например, изменение стиля, жанра, целевой принадлежности текста) всех типов текстов официально-делового и публицистического стиля (в том числе деловой документации, рекламных, пропагандистских и т.п.);

участие в работе, связанной с лексикографическим описанием языка, кодификацией языковой нормы;

анализ информации и подготовка информационно-аналитических материалов и др.

В разделе 3 подробно разъясняются те виды компетенций, которые при завершении обучения формируются у выпускника.

Важным, на наш взгляд, является раздел 4, посвящённый описанию документов, регламентирующих содержание и организацию образовательного процесса при реализации ООП магистратуры. Каждый из этих документов (например, учебный план магистра; рабочие программы учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей); материалы, обеспечивающие качество подготовки и воспитания обучающихся и др.) рассматривается отдельно. Согласно указанной информации, в частности в разделе 4.2, структура программы магистратуры состоит из трех блоков: Блок 1 – дисциплины базовой и вариативной части; Блок 2 – практики, в том числе научно-исследовательская работа; Блок 3 – Государственная итоговая аттестация.

В Блок 1 входят такие дисциплины, как «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык» (первый). Дисциплины вариативной части учебного плана: «Прагматика и риторика публичных выступлений», «Коммуникация в международной академической среде», «Когнитивные основы кросс-культурной коммуникации» и др.

Предусмотренные ФГОС ВО виды практик – учебная, производственная, преддипломная, в том числе научно-исследовательская работа отражены в ООП. Сроки их прохождения соответствуют требованиям ФГОС ВО по данному направлению.

Комплекс дисциплин, которые осваивают студенты в ходе обучения, а также виды практик способствуют воспитанию профессиональной личности с высоким общекультурным и общепрофессиональным уровнем развития, готовой к саморазвитию и совершенствованию в различных сферах современного рынка труда.

Блок 3 представляет собой Государственную итоговую аттестацию, которая, согласно ООП, предполагает защиту выпускной квалификационной работы.

Ресурсное обеспечение ООП включает высокопрофессиональное кадровое обеспечение, имеющее в своем составе более 60% преподавателей от общего количества научно-педагогических работников организации, причем доля научно-педагогических работников, имеющих ученую степень и/или ученое звание, в общем числе научно-педагогических сотрудников, реализующих программу магистратуры, составляет более 70% (программа прикладной магистратуры).

Материально-техническое обеспечение ООП предлагает для использования в ходе реализации программы на факультете РГФ аудитории для лекционных и практических занятий, 3 компьютерных класса, библиотека, включающая читальные залы, конференц-зал, спортивные залы, бассейн, открытые спортплощадки. Информационно-библиотечное обеспечение предоставляет доступ к электронным источникам, а также научным и художественным изданиям, которыми студенты пользуются в процессе

обучения. Для лиц с ограниченными возможностями здоровья имеются печатные и (или) электронные образовательные ресурсы в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Фонд дополнительной литературы помимо учебной включает официальные справочно-библиографические и периодические издания в расчете 1-2 экземпляра на 100 обучающихся.

Подробная характеристика среды вуза (раздел 6) указывает на то, что в течение двух лет обучения по направлению 45.04.01 Филология студенты будут обеспечены всеми необходимыми условиями и возможностями сочетать процесс освоения ООП с реализацией своих интересов, эффективной организацией досуга, что, несомненно, обеспечит успешное закрепление у выпускников общекультурных (социально-личностных) компетенций.

Итак, исходя из вышесказанного, можно сделать вывод о том, что рецензируемая ООП по направлению 45.04.01 Филология (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») разработана в соответствии с ФГОС ВО по указанному направлению и соответствует заявленному уровню подготовки магистров. ООП направлена на формирование компетенций, необходимых современному выпускнику для успешного решения профессиональных задач, и может быть внедрена в учебный процесс для подготовки студентов по указанному направлению и профилю.

Рецензент:

Темникова Л.Б.,

зав. кафедрой иностранных языков № 1

ФГБОУ ВО «КубГТУ»,

кандидат филологических наук.

*ЛБ*



## РЕЦЕНЗИЯ

на основную образовательную программу высшего образования по направлению 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»)

Основная образовательная программа (ООП) по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по указанному направлению. Структура ООП отражает требования вышеуказанного стандарта, дает полное представление об особенностях ее реализации кафедрой прикладной лингвистики и новых информационных технологий факультета романо-германской филологии ФГБОУ ВО «КубГУ».

Разработчики ООП определяют её цель как методическое обеспечение реализации ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.01 «Филология» (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде») и развитие у студентов личностных качеств, а также формирование общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО. Срок освоения (2 года) и трудоемкость программы (120 зачетных единиц) соответствуют ФГОС ВО.

В ООП указано, какие компетенции формируются у выпускников в результате освоения программы, разъясняются область и объекты профессиональной деятельности. Похвально, что рецензируемая ООП разработана ведущими специалистами различных подразделений вуза, а также представителями работодателей.

Конкурентным преимуществом ООП является ее практическая направленность: акцент на прикладной и организационно-управленческой деятельности подробно охарактеризованы в разделе 2.4 «Задачи профессиональной деятельности выпускника». В ООП представлена информация о структуре программы магистратуре (раздел 4.2), состоящей из трех блоков, а именно: Блок 1 – дисциплины базовой и вариативной части; Блок 2 – практики, в том числе научно-исследовательская работа; Блок 3 – Государственная итоговая аттестация.

Каждый блок ООП подробно охарактеризован. Так, например, отмечены дисциплины, которые включены в Блок 1. Это – «Филология в системе современного гуманитарного знания», «Информационные технологии в образовании», «Деловой иностранный язык» (первый). Вариативная часть учебного плана составлена с учетом требований современного рынка труда и включает дисциплины, которые будут способствовать эффективному трудоустройству выпускников (например, «Прагматика и риторика публичных выступлений», «Коммуникация в международной академической среде»). Подобный набор дисциплин

направлен на общекультурное развитие обучающихся, формирование навыков профессиональной реализации в мультикультурной среде.

Все виды практик (учебная, производственная, научно-исследовательская работа, преддипломная), входящие в структуру ООП, способствуют закреплению полученных знаний на практике. Планирование сроков практики и их содержание отражают требования ФГОС ВО по данному направлению.

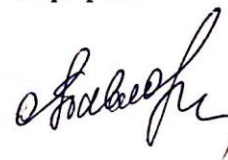
В Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входит защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты.

Материально-техническое и информационно-библиотечное обеспечение способствуют эффективной реализации ООП.

Кадровое обеспечение ООП соответствует требованиям ФГОС ВО и составляет более 60% от общего количества научно-педагогических работников организации. Доля научно-педагогических работников, имеющих образование, соответствующее профилю преподаваемой дисциплины, в общем числе научно-педагогических сотрудников, реализующих программу магистратуры, составляет более 70%. Доля научно-педагогических работников, имеющих ученую степень и/или ученое звание, в общем числе научно-педагогических сотрудников, реализующих программу магистратуры, составляет более 70% (программа прикладной магистратуры).

Представленная ООП соответствует заявленному уровню подготовки магистров по направлению 45.04.01 Филология (профиль «Кросс-культурная коммуникация в международной академической среде»). Очевидно, что она направлена на формирование компетенций, необходимых современному выпускнику для успешного решения профессиональных задач. Соответственно, данная ООП рекомендуется для использования при подготовке студентов по указанному направлению и профилю.

Рецензент: Павловская О.Е.,  
доктор филологических наук,  
профессор, зав. кафедрой русского языка  
и речевой коммуникации  
ФГБОУ ВО «Кубанский ГАУ им. И.Т.Трубилина»



Личную подпись  
ЗАВЕРШИЛ  
СПЕЦИАЛИСТ



Павловской О.Е.

Смирнов Д.В.  
26.06.2017